

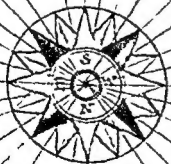
अ० नेकासीव

किरुसा कप्तान क जापोडुशंख

143
1983

Purchased with the assistance of
the Ministry of Culture under the
Fifty million rupees scheme
for the year 1983/1984
Public Library

विनय
महोदय



प्रगति प्रकाशन
प्राची
१९८३



अनुवादक डा० मदनलाल मधु

Андрей Некрасов

ПРИКЛЮЧЕНИЯ КАПИТАНА ВРУНГЕЛЯ

На я м е ж и ду

A Nekrasov
Visiting Captain Fibbur

हिन्दी अनुवाद • प्रगति प्रकाशन • १९८१
सावियत मध म मुद्रित

महला अध्याय	जिसमें लेखक अपनी पुस्तक के नायक से पाठको का परिचय करवाता है और जिसमें कोई खास बात नहीं है	७
दूसरा अध्याय	जिसमें कप्तान गण्डशङ्ख अपने बड़े सहायक सब्बल व अग्नेजी भाया सीखन और नाविकी के क्षेत्र में अपनी कुछ खास घटनाओं के बारे में बताते हैं	११
तीसरा अध्याय	जिसमें यह बताया गया है कि बहादुरी की कमी को तकनीक और सूझ-बूझ कैसे पूरा कर सकती है और कैसे जहाजरानी में अपनी बीमारी तक की सभी परिस्थितियों का सदुपयोग करना चाहिये	२०
चौथा अध्याय	जिसमें स्केडिनेविया की नीति रिवाजों और नाविकों के लिये गिलहरिया के उपयोग का वर्णन है	३२
पाचवा अध्याय	जिसमें हेरिंग मछलियों, नवशो और ताश के पत्तों की चर्चा है	४३
छठा अध्याय	जिसका एक गलतफहमी से आरम्भ और अप्रत्याशित स्थान से अन्त होता है	५१
सातवा अध्याय	खमोलीय निर्देशों के उपयोगों जंगी चाल और फेरों 'गज' के दो अर्थों के बारे में	६३
आठवा अध्याय	जिसमें पुक्स का उचित प्रतिरोध होता है उससे बाद वह मगरमच्छों की गिनती करता है और अन्त में कृमि-शून्य में असाधारण योग्यता दिखाता है	७४
नौवा अध्याय	पुरानी रीति-रस्मों और ध्रुवीय हिम के बारे में	८७
दसवा अध्याय	जिसमें पाठक का एडमिरल दातकाट और 'बला' के नाविक-दल का भूख में वास्ता पड़ता है	९८

म्यारहवा अध्याय	जिमम कप्तान गपोङ्गाय अपना पात और अपना बड़ा महायन या बैठन है	१०६
बारहवा अध्याय	जिमम गपोङ्गाय और फुसम छाटा-मा बन्मर्ट पंग वरत है और उसका बाट जल्मी म आजीन पहुँचना चाहत है	११०
तारहवा अध्याय	जिमम कप्तान गपोङ्गाय बड़ी हांगियांगी म अजगर म निपटत और अपन निय नाविरा की नयी जावट बनात है	११६
चौत्रहवा अध्याय	जिमम आरम्भ म कप्तान गपोङ्गाय विन्वामघान का गिराव हाता है और अन्त म फिर म बना पर पहुँच जात है	१२६
पंद्रहवा अध्याय	जिमम गडमिरन तानवाट बना पर जहाजी बनन की कागिग करता है	१३६
सातहवा अध्याय	जगनिया व बार म	१४७
सत्तरहवा अध्याय	जिमम मध्यम फिर पान म अवग हो जाता है	१४९
अठारहवा अध्याय	मयम अधिक दुग्द कपोनि बना दूर जाता है और इस बार हमारा व निय	१६०
उन्नीसवा अध्याय	जिमम अन्त म मध्यम अग्र-यागित ही सामन आता है और अपन बार म माना गाता है	१६५
बीसवा अध्याय	जिमम मध्यम और फुसम मरीनारी म अमावधानी सिद्धात हैं और गपोङ्गाय बीज गणित व नियमा की व्यावहारिक जाच वरत है	१७१
इक्कीसवा अध्याय	जिमम गडमिरन दातवाट कप्तान गपोङ्गाय को काफी कठिन परिस्थिति म म निक्कनन म सुद ही मदद नेता है	१७६



पहला अध्याय ,

जिसमें लेखक अपनी पुस्तक के नायक से पाठकों का परिचय करवाता है और जिसमें कोई खास बात नहीं है

हमारे नाविकी के विद्यालय में क्रिस्तोफोर कोनीफाल्येविच गपोडशख मार्ग-निर्देशन का विषय पढ़ाते थे।

‘मार्ग-निर्देशन की विद्या,’ उन्होंने पहले पाठ में ही कहा, “हमें कहीं कम खतरनाक और अधिक उपयोगी समुद्र-मार्ग चुनना, नक्शे पर इन मार्गों को अंकित करना और उन्हीं पर जहाजों को चलाना सिखाती है मार्ग-निर्देशन की विद्या अचूक नहीं है,” उन्होंने बाद में इतना और जोड़ दिया। “इस विद्या पर पूरी तरह से अधिकार पाने के लिये जहाजरानी का लम्बा अमली तजरबा जरूरी है ”

यह साधारण-सी भूमिका हमारे बीच बहुत गमागर्म वहस का कारण बन गयी और सारे विद्यार्थी दा दलों में बंट गये। एक दल का साधार यह कहना था कि गपोडशख समुद्र को बहुत अच्छी तरह से जानने-पहचाननेवाले बड़े अनुभवी जहाजी है, जो अब अध्यापन-कार्य करते हैं। मार्ग-निर्देशन की विद्या के वास्तव में ही बहुत अच्छी तरह से जानते थे, खूब दिलचस्प तरीक से और जोश के साथ पढ़ाते थे और उनके पास शायद तजरबे की भी कुछ कमी नहीं थी। ऐसा लगता था कि गपोडशख ने सचमुच ही सारे सागर और महासागर छान डाले थे।

नैविन, जैसा कि सर्वविदित है, तरह-तरह के लोग होते हैं। कुछ तो ह्रद से ज्यादा एतबार करनेवाने और कुछ, इसके उलट, हर चीज को शक की नजर में देखते हैं और हर चीज की आलोचना करने का रुझान रखते हैं। हमारे बीच भी ऐसे

लोग थे, जो जोर देकर यह कहते थे कि हमारे थे प्रोफेसर नाविकी के अन्य मार्ग निर्देशको जैसे नहीं हूँ और खुद तो कभी जहाज पर गये ही नहीं।

अपनी इस बेतुकी बात के सबूत में वे प्रोफेसर गपोडशख की शक्ल-सूरत का उल्लेख करते थे। उनकी शक्ल-सूरत सचमुच ही एक बढ़िया जहाजी की हमारी कल्पना के अनुरूप नहीं थी।

प्रोफेसर गपोडशख चुन्तदार लम्बी कमीज पहनते थे, उस पर कढ़ाईदार पेटी बांधते थे, चिकने-चमकते बालों को गुद्दी से माथे की ओर सवारते थे, बिना कमाना का डोरीवाला चश्मा लगाते थे, सफाचट दाढ़ी बनाते थे, छासे मोटे और नाटे व्यक्ति थे, उनकी आवाज सयत और प्यारी थी, वे अक्सर मुस्कराते थे, हाथ मलते थे, नसवार सूघते थे और अपने सारे रंग-रंग से महासागरो में जानेवाले जहाज के कप्तान के बजाय अवकाशप्राप्त दवाफरोश कहीं ज्यादा प्रतीत होते थे।

चुनाचे इस बहस का फैसला करने के लिये हमने एक दिन गपोडशख से यह कहा कि वे हमें अपनी समुद्री यात्राओं के बारे में कुछ बतायें।

‘यह भी क्या सूझी है आप लोगों को!’ अब यह सुनाने का वक्त नहीं है,” उन्होंने मुस्कगकर आपत्ति की और अगला व्याख्यान देने के बजाय वेवक्त ही मार्ग-निर्देशन की विद्या की परीक्षा लेने का निर्णय कर दिया।

घड़ी बजने पर जब वे बगल में कापियो का बडल दबाये हुए बाहर निकले, तो हमारी बहस खत्म हो गयी। उस क्षण में किसी को भी इस बात का सन्देह नहीं रहा कि प्रोफेसर गपोडशख ने दूसरे मार्ग-निर्देशको से भिन्न, सागरो-महासागरो की यात्रा किये बिना घर बैठे ही तजरवा हासिल किया है।

अगर बहुत जल्द और बिल्कुल अप्रत्याशित ढंग से मुझे खुद गपोडशख के मुह में उनकी खतरो और बहादुरी के कारनामों से भरपूर असाधारण दिलेरीवाली दुनिया की यात्रा की दास्तान सुनने को न मिलती, तो प्रोफेसर गपोडशख के बारे में हमारी यह गलत धारणा ही बनी रहती।

ऐसा संयोग से ही हुआ। परीक्षा के बाद गपोडशख कहीं गायब हो गये। तीन दिन बीतने पर हमें यह पता चला कि घर लौटते समय ट्राम में उनके गालों* खो गये, उनके पांव भीग गये, उन्हें ठण्ड लग गयी और वे बीमार पड़े हुए हैं। हमारे लिये वह काफी व्यस्तता का समय था। वसन्त के दिन थे, रेकार्ड बुक पर अब पाने और परीक्षाएँ देने का वक्त नजदीक था। कापियो की हमें हर दिन जम्गत

* जूतों के ऊपर पहने जानवाले रबड़ के जूते, ताकि तले न भीगे। - अनु०

होती थी इसलिये क्लास-मानीटर होने के नाते मुझे गपोडशख के फ्लैट पर जाने को कहा गया।

मैं चल दिया। फ्लैट आसानी से मिल गया, मैंने दरवाजे पर दस्तक दी। जब तक मैं दरवाजे के सामने खड़ा इन्तजार कर रहा था मेरी कल्पना में बीमार गपोडशख की विल्कुल साफ ऐसी तस्वीर उभर रही थी—उनके दाये-बाये तकिये रखे हूँ वे कमबलौ से ढके हूँ, जिनके नीचे से जुकाम के कारण लाल हुई उनकी नाक बाहर निकली हुई है।

मैंने दूसरी बार अधिक जोर से दस्तक दी। कोई जवाब नहीं मिला। तब मैंने दरवाजे पर लगे हथिये को दबाया दरवाजा खुल गया और मैं अप्रत्याशित दृश्य के कारण स्तम्भित-सा रह गया।

अवकाशप्राप्त साधारण-से दवाफरोश की जगह एक रोबदार कप्तान कफो पर सुनहरी कशीदाकारी समेत जहाजियों की पूरी वर्दी पहने मेज पर बैठे तथा किसी प्राचीन पुस्तक के अध्ययन में डूबे हुए थे। वे कुछ जले हुए बहुत बड़े पाइप के मिरे को गुम्से से कुतर रहे थे, बिना कमानी का चश्मा गायब था और पके हुए अस्त-व्यस्त वाल गुच्छों के रूप में सभी ओर लहरा रहे थे यहाँ तक कि नाक भी, बेगव वह सचमुच ही लाल थी, कुछ अधिक ठोस-सी हो गयी थी और अपनी सभी गतिविधियों से सकल्प और साहस को अभिव्यक्त करती थी।

ऊँचे मस्तूलों और वर्फ जैसे सफेद पालोवाले एक पोत का नमूना जिस पर रंग-विरंगे झण्डे लगे थे, एक खास स्टैंड पर गपोडशख के सामने मेज पर टिका हुआ था। दूरी मापने का यन्त्र—सेक्सटैंट—इस नमूने के पास रखा था। नक्शों का लापरवाही से फेका हुआ बडल शार्क मछली के मूखे पख को आधा ढके हुए था। फर्श पर कालीन की जगह सिर और खागो सहित बालरस की खाल बिछी हुई थी, दीवार पर टेढ़ी तलवार और उसके निकट समुद्री शिकार के लिये भाला टंगा हुआ था। कुछ और भी था, मगर मैं उसे देख नहीं पाया।

दरवाजा चरमराया। गपोडशख ने सिर ऊपर उठाया, बिताप में छोटा-सा खजर रख दिया, वे उठे और मानो तूफान में डूबते हुए-मेरी तरफ बढ़े।

“आपसे मिलकर बहुत मुशी हुई। सागरी महामागरी में जानेवाले जहाजों का कप्तान निम्नोफोर बोनीफात्येविच गपोडशख,” उन्होंने मेरी ओर हाथ उठाते हुए भारी-भरकम आवाज में कहा। ‘बिम्निये आपका आना हुआ?’

आपसे सच कहता हूँ कि मैं तो कुछ सहम भी गया। ‘निम्नोफोर बोनीफात्येविच मैं तो बापिया नेने के लिये आया हूँ नडको ने भेजा है’ मैंने कहना शुरू किया।

“माफी चाहता हूँ,” उन्होंने मुझे टोका, “माफी चाहता हूँ, पहचान नहीं पाया। कम्बख्त बीमारी ने याददाश्त ही खराब कर दी। बढ़ा गया हूँ, क्या किया जाये हा, तो आप कापिया लेने आये हैं?” गपोडशख ने पूछा और झुककर उन्हें मेज के नीचे डधर-उधर ढूँढ़ने लगे।

आखिर उन्होंने वहाँ से कापियो का बडल निकाला और उस पर बालों से ढका चौड़ा हाथ मारकर उसे भाड़ा। सो भी ऐसे कि सभी ओर धूल उड़ी।

“यह लीजिये,” उन्होंने बड़े जोर से तथा मजा लेते हुए छीकने के बाद कहा, “सभी ने उच्चतम अंक पाये हैं जी, सभी ने। बधाई देता हूँ। पोत-निर्देशन की विद्या की पूरी जानकारी के साथ आप लोग व्यापार-ध्वज की छाया में सागरी विस्तारों की यात्राएँ करने निकलेगे यह बड़ी प्रशंसा की बात है और साथ ही बहुत दिलचस्प भी। ओह, मेरे नौजवान दोस्त, कितने ऐसे नजारे आपकी राह देख रहे हैं, जिन्हें बयान करना मुमकिन नहीं, जाने कितनी अमिट छापे पड़ेगी आपके दिलों पर। उष्ण देश, ध्रुव,” उन्होंने सपना-सा देखते हुए यह सब कहा। “आपको बताऊँ कि जब तक मैंने खुद जहाजरानी नहीं की थी, मैं इन सब चीजों के सपने देखा करता था।”

“क्या आप जहाजरानी करते रहे हैं?” मैं सोचे-विचारे बिना कह उठा।

“यह भी खूब रही।” गपोडशख नाराज हो गये। “मैं जहाजरानी करता रहा हूँ या नहीं? मेरे दोस्त, मैंने जहाजरानी की है। बहुत ज्यादा जहाजरानी की है। यह कहना चाहिये कि दो स्थानों और पालोवाले पोत पर मेरी यात्रा ही सारी दुनिया की एकमात्र यात्रा थी। एक लाख ४० हजार मील की यात्रा। अनेक बन्दरगाहों में प्रवेश, दिलेरी के ढेरों कारनामों जाहिर हैं कि अब वह जमाना नहीं रहा। रग-ढग बदल गये हैं और हालात भी,” उन्होंने कुछ देर चुप रहने के बाद इतना और जोड़ दिया। “कहना चाहिये कि अब बहुत कुछ दूसरी ही रोशनी में देखा जाता है, फिर भी जब मुड़कर उस बीते जमाने की गहराई में भाँकता हूँ, तो यह मानना ही पड़ता है कि दुनिया के गिर्द लगाये गये उस चक्कर में बहुत कुछ दिलचस्प और शिक्षाप्रद था। याद करने और सुनाने लायक बहुत कुछ है। अरे, आप बैठिये न ”

इतना कहकर त्रिस्तोफोर बोनीफात्येविच ने द्वेल की रीढ़ का जोड़ मेरी तरफ खिसका दिया। मैं उस पर मानो कुर्सी की तरह बैठ गया और गपोडशख मुझे अपनी यात्रा की दास्ताँ सुनाने लग।



दूसरा अध्याय,

जिसमें कप्तान गपोइशख अपने बड़े सहायक सब्बल के अग्रेजी भापा सीखने और नाविकी के क्षेत्र में अपनी कुछ खास घटनाओं के बारे में बताते हैं

हा तो मैं अपनी कोठरी में बठा था और समझिये कि बैठे-बैठे उब गया। चुनाचै तय किया कि जवानी के दिनों की याद ताजा की जाये — और बस ऐसा ही कर डाला। सो भी इस तरह कि सारी दुनिया में उसकी धूम मच गयी। जी ऐसी बात है। माफ कीजिये आप इस वक्त कही जाने की जल्दी में तो नहीं है? नहीं, तो बहुत अच्छी बात है। तब मैं सिलसिलेवार सारा किस्सा बयान करता हूँ।

जाहिर है कि उन दिनों मैं कुछ जवान था, लेकिन ऐसा नहीं कि त्रिलुल छोकरा ही होऊँ। काफी तजरबा था और काफी दिन जी भी चुका था। जिन्दगी काफी देखी-भाली थी बड़ी इज्जत और मान-मर्यादा थी और आपस डींग हाके बिना कहना चाहता हूँ कि यह सब मेरे अपने गुणों मेरी खूबियों की बदौलत ही हुआ था। ऐसे हालात में बड़े से बड़े जहाज का कप्तान बन सकता था। यह भी काफी दिलचस्प काम है। लेकिन उस वक्त मैंने बड़ा जहाज याना पर गया हुआ था और मुझे इन्तजार करना पसन्द नहीं है। सो मैंने इस ग्याल को गौनी मारी और तय किया कि पाल पोत पर ही याना को निकलूँगा। यह कोई हमी-गेल नहीं है — दो स्थानों और पालोवाले छोटे-से पोत पर दुनिया के मफर को चल देना।

सो मैंने दिमाग में जो स्वीम बनायी थी, उसे पूरा करने के लिये कोई छोटा-मोटा पोत ढूँढना शुरू किया और कल्पना कीजिये, ढूँढ लिया। त्रिलुल वैसा ही जमा मुभ चाहिये था, मानो मेरे लिये ही बनाया गया हो।

यह मच है कि इस पोत की कुछ मरम्मत करना जरूरी था लेकिन मरी निगरानी में यह काम तुरत फुरत हो गया। उस पर रंग-रोगन कर दिया गया नए पान मम्तन तगा दिये गये तस्नाउन्दी उत्तन की गयी पंटे को दो फुट रम और पहनुओं को ऊँचा कर दिया गया थोड़े में यह कि माम भभट में निपटना

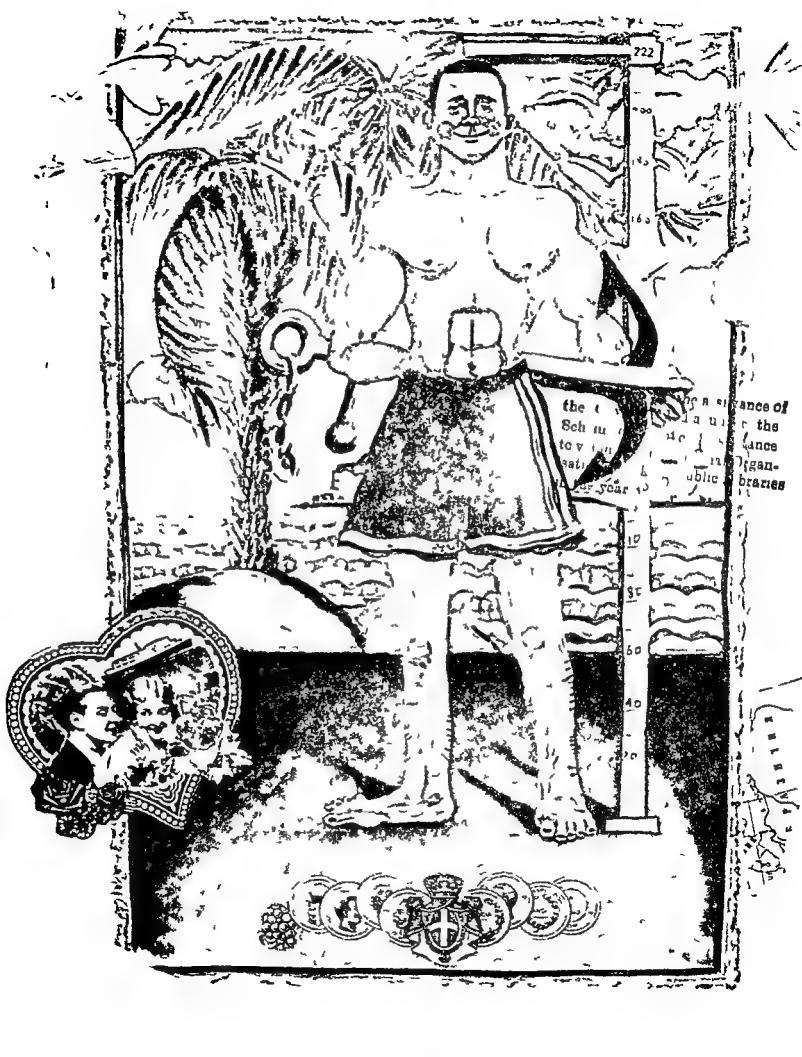
पड़ा। लेकिन फल यह मिला कि पोत क्या, वह तो मनमोहक खिलौना-सा बन गया। सिर्फ चालीम फुट का डेक था। बस, यही कहना चाहिये—“वित्ते भर की नाव और सागर के प्रबल थपेड़े।”

मुझे वक्त से पहले लम्बी-चोड़ी बातें करना पसन्द नहीं है। चुनावे पोत को तट के पास रख दिया तिरपाल से ढक दिया और खुद सफर की तैयारी करने के काम में जुट गया। जैसा कि आप जानते हैं, इस तरह के अभियान की सफलता बहुत हद तक अच्छे जहाजियों पर निर्भर करती है। इसलिये मैंने इस लम्बी और कठिन यात्रा के लिये अपने एकमात्र सहायक और साथी को बहुत यत्न से चुना। और मुझे यह कहना ही होगा कि किस्मत ने मेरा साथ दिया—मेरा बड़ा सहायक सब्बल अद्भुत मानसिक गुणोवाला व्यक्ति सिद्ध हुआ। आप खुद ही फैसला कर सकते हैं—कद सात फुट, छ इंच, आवाज जहाज के भोपू जसी, असाधारण शारीरिक शक्ति और बड़ा जीवट। इस पर तुरा यह कि अपने काम का बढ़िया जानकार और इतना विनम्र कि हैरानी हो। मतलब यह कि कमान का जहाजी। लेकिन सब्बल में कमी भी थी। एक ही, मगर सजीदा—उसे कोई भी विदेशी भाषा नहीं आती थी। निश्चय ही यह एक बड़ा दोष है, किन्तु इस कारण मैंने अपना निर्णय नहीं बदला। मैंने सारी स्थिति के पक्ष-विपक्ष पर ध्यान दिया, तर्क-वितर्क और सोच-विचार किया, मामले को जाचा-परखा और सब्बल को जल्दी से जल्दी बोल-चाल की अंग्रेजी सीखने का आदेश दिया। ओर आपको बताऊँ, सब्बल सीख गया। कठिनाई के बिना तो नहीं, लेकिन तीन हफ्ते में ही सीख गया।

इस उद्देश्य को पूरा करने के लिये मैंने अध्यापन का एक खास, उस वक्त तक अनजाना तरीका चुना। अपने बड़े सहायक के लिये मैंने दो अध्यापक नियुक्त किये। इनमें से एक को ककहरे से अंग्रेजी पढ़ाने को कहा और दूसरे को अन्त से। और गौर फरमाइये, सब्बल को ककहरा, विशेषतः सही उच्चारण सीखने में मुसीबत का सामना करना पड़ा। मेरा बड़ा सहायक सब्बल अंग्रेजी भाषा के कठिन अक्षरों को दिन-रात रटता रहता था। और आपसे सच कहूँ कि इस मामले में एक परेशानी से भी नहीं बचा जा सका। तो वह एक दिन मेज पर बैठा हुआ अंग्रेजी भाषा की वर्णमाला का नीचा अक्षर “आइ” रट रहा था।

“आइ आइ आइ ” वह पूरे जोर और अधिकाधिक ऊँची आवाज में दोहरा रहा था।

पडोसिन ने सुना और उधर नजर डाली। देखा—एक हट्टा-कट्टा देव मा बैठा हुआ “हाय, हाय” कर रहा है। उसने नतीजा निकाला कि बेचारे की तबीयत



खराब है और भटपट "फौरी डाक्टरों मददवालो" को बुला लिया। वे आ गये और भले आदमी पर जकड़-कोट डालकर अस्पताल ले गये। अगले दिन बड़ी मुश्किल से मैं उसे अस्पताल से निजात दिलवाकर घर लाया। वैसे, सब चैरियत ही रही—ठीक तीन हफ्ते बाद मेरे बड़े सहायक सब्बल ने मुझे रिपोर्ट दी कि दोनों अध्यापकों ने उसे मध्य तक पढ़ा दिया है और इस तरह कार्यभार पूरा हो गया है। बस, उसी दिन रवाना हो जाने का निर्णय कर लिया। हमें तो पहले ही देर हो चुकी थी। आखिर वह चिर-प्रतीक्षित क्षण आया। सम्भव है कि अब तो इस घटना की ओर कोई खाम ध्यान न दिया जाये। लेकिन उस जमाने में ऐसी याग एक अनूठी चीज थी। कहना चाहिये कि सनसनी पैदा करनेवाली बात थी। इसलिये इसमें हंगामी की कोई बात नहीं थी कि उस दिन सुबह में ही तट पर लोगों की भीड़ जमा हो गयी थी। कहीं झण्डे लहरा रहे थे और कहीं बैड वज रहा था, यो समझिये कि सभी खुशी मना रहे थे। मैंने चालन-चक्र सम्भाला और आदेश दिया—

"पाल ऊपर उठाये जाये। सामनेवाला रस्सा खोल दिया जाये, चालन-चक्र को दाये घुमाया जाये।"

पान उड़ने लगे, सफेद पखों की तरह फैल गये, उनमें हवा भर गयी, मगर पोट जहा का तहा खड़ा रहा। पीछेवाला रस्सा भी खोल दिया गया—फिर भी हम जहा के तहा खड़े रहे। मैं ममभू गया कि कुछ निर्णायक कदम उठाना जरूरी है। इस वक्त एक कर्पण-जहाज करीब से गुजर रहा था। मैंने भोपू मे से चिल्लाकर कहा—

"ऐ, कर्पण-जहाजवालो! हमारे इस पोट को अपने साथ बाध लो, बेडा गर्क हो इसका!"

कर्पण-जहाज ने हमारा रस्सा अपने साथ बाध लिया, वह फक-फक करता हुआ पूरा जोर लगा रहा था, पिछले भाग के पास भाग उगल रहा था, बस, खुद ऊपर को नहीं उठ रहा था। मगर हमारा पोट जहा का तहा खड़ा था क्या मामला है?

अचानक जोर की आवाज हुई, पोट एक ओर को झुक गया, क्षण भर को मेरी बेतना जाती रही और जब होश आया, तो देखा कि तटों की स्थिति विल्कुल बदल गयी है, भीड़ गायब है, टोप-टोपिया पानी में तैर रही हैं, आइस नीम का बक्स भी पान ही में वह रहा है और सिने-बैमरा लिये एक नौजवान बक्स पर बैठा हुआ उसे घुमा रहा है।

पोत के नीचे पूरा हरा-भरा द्वीप दिख रहा था। मैंने देखा और फौरन मारी बान ममभू गया—बढ़ड़यो ने ममभूदारी का सूत नहीं दिया था, गीली लकड़ी

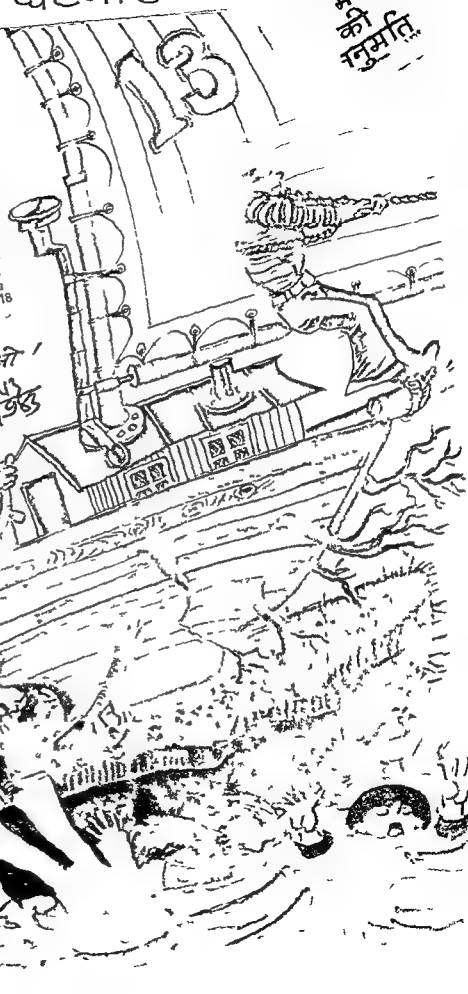
नेथि रेखाश अक्षाश

पटनाए

मिजाने
की
नुमति



पोल चलाओ
1983



लगा दी थी। अब गौर फरमाइये गर्मी भर में पोत के पूरे पहलू पर जड़े निकल आयी थी और ये जड़े तट में गहरी उतर गयी थी। मुझे इस बात की पहले भी हैरानी हुई थी—तट पर इतनी सुन्दर भाड़िया कहाँ से उग आयी? तो यह मामला था। बात यह हुई कि पोत मजबूत बना था, कर्पण-जहाज पूरा जोर लगा रहा था और रस्सा बड़ा मजबूत था। जैसे ही जोर का झटका लगा, वैसे ही भाड़ियों में मीत आधा तट साथ खिच आया। जानते हैं कि इसी कारण तो जहाज बनाने के लिये गीली लकड़ी के इस्तेमाल की मनाही की जाती है क्या कहा जाये, मासी परेशानीवाला किस्सा रहा। मगर मुश्किलमती में किसी भी तरह के जानी-माली नुकसान के बिना सब कुछ ठीक-ठाक हो गया।

साफ बात है कि देर करना मेरी योजना में नहीं था, लेकिन यहाँ कोई क्या कर सकता था। यह तो जैसे कहते हैं अप्रत्याशित बात थी। चुनाचें लगर डालना और पोत के पहलुओं को साफ करना पड़ा। आप समझते हैं कि यह तो बड़ी अटपटी-सी बात होती—अगर मछुएँ न भी मिलें, तो मछलियाँ हमने लगेगी। अपना घर-बगीचा साथ लेकर समुद्र-यात्रा को जाना तो बेतुकी-सी चीज है।

मैं और मेरा महायक मध्यम दिन भर इसी काम में उलझे रहे। बेहिचक मानता हूँ कि काफी मुसीबत उठानी पड़ी हमें। खूब भीग और ठिठुर गये। समुद्र पर रात घिर आयी, आकाश में सितारे झिलमिला उठे, जहाजों पर आधी रात की घण्टी बजने लगी। मैंने सब्बल को सोने के लिये भेज दिया और खुद ड्यूटी पर रह गया। खड़ा-खड़ा अपनी भावी यात्रा की कठिनाइयों और मनोरम दृश्यों की कल्पना करने लगा। ऐसे खो गया अपनी कल्पना में कि रात कब बीत गयी, कुछ पता ही नहीं चला। सुबह को मुझे एक भयानक आश्चर्य का मुह देखना पड़ा। इस दुर्घटना के कारण न केवल यात्रा का एक दिन और एक रात खो गये, बल्कि मैं अपने जहाज का नाम भी खो बैठा।

शायद आप यह समझते हैं कि नाम का कोई महत्त्व नहीं होता? आप भूल कर रहें हैं, मेरे नौजवान दोस्त! जहाज का नाम भी वैसे ही महत्त्व रखता है, जैसे किसी व्यक्ति के लिये उसका कुलनाम। मिसाल के लिये कहीं दूर जाने की जरूरत नहीं—हम कह सकते हैं कि गणेशशेख एक बड़ा सुन्दर और गूजता हुआ कुलनाम है। अगर मेरा कुलनाम भगोड़ या मेरे एक शिष्य की भाँति चूहा कुलनाम होता तो क्या मैं उस इज्जत और भरोसे के काबिल माना जा सकता था, जो मुझे अब हमिल है? आप जरा कल्पना तो करें—सागरो और महासागरो में जानेवाले जहाज का कप्तान चूहा हसी आती है न!

पोत के बारे में भी ऐसा ही है। उसका नाम रख दीजिये भीम" या "सूरमा"—उसके सामने तो जमी हुई वर्ष की तहे भी पिघल जायेगी, लेकिन अगर उसका नाम "टब" रख दिया जाये, तो वह तैरेगा भी टब की तरह और बिल्कुल शान्त मौसम में भा उलट जायेगा।

इसलिये मैंने अपने पोत का नाम तय करने के पहले दसियों नाम सोचे और उन पर सोच-विचार किया। मैंने उसका "महावली" नाम रखा। हं न बढ़िया नाम, बढ़िया पोत के लिये। यह था वह नाम, जिसे सभी महासागरो में बड़ी शान से लिया जा सकता था। मैंने तावे के ढले हुए अक्षरों का आर्डर दिया और उन्हें अपने हाथ से पोत के पृष्ठ भाग पर लगाया। उन्हें रगड़-रगड़कर खूब चमकाया और वे आग की लपटों की तरह लौ देने लगे। आध मील की दूरी से "महावली" पढ़ा जा सकता था।

तो उस मनहूस दिन मैं सुबह ही डेक पर अकेला खड़ा था। सागर एकदम शान्त था और बन्दरगाह पर नींद की खुमारी छाई थी। उनीदी रात के बाद मैं सोना चाहता था अचानक देखा क्या है कि बन्दरगाह का छोटा-सा जहाज छप-छप करता आ रहा है, वह सीधा मेरे पास आया और उसने अखबारों का एक बडल मेरे डेक पर फेंक दिया। यह तो सभी जानते हैं कि अपनी तारीफ हर किसी को अच्छी लगती है। हम सभी ठहरे लोग यानी इन्सान ओर जाहिर है कि जब हमारे बारे में अखबार में लिखा जाता है, तो हमें खुशी होती है। जी हाँ, खुशी होती है। चुनाचे मेने अखबार खोला। पढ़ा—

"विश्व-यात्रा के लिये रवाना होने के समय कल जो दुर्घटना हुई, उसने कप्तान गपोडशख द्वारा अपने पोत को दिये गये नाम को पूरी तरह सार्थक सिद्ध कर दिया "

मुझे कुछ परेशानी हुई, लेकिन साफ कहूँ, तो बात पूरी तरह से मेरी समझ में नहीं आयी। मैंने झटपट दूसरा अखबार खोला, तीसरा खोला इनमें से एक में मुझे एक फोटो दिखाई दिया—बायें कोने में म था, दायें में मेरा बड़ा सहायक मव्वल और बीच में हमारा सुन्दर पोत और शीर्षक था— कप्तान गपोडशख और बना 'पोत', जिस पर वे यात्रा को रवाना हो रहे हैं '

तब सारी बात मेरी समझ में आ गयी। मैं पोत के पृष्ठ भाग की ओर लपका, ध्यान से उसे देखा। वही हुआ था—नाम के कुछ अक्षर उतरकर गिर गये थे।

"महावली" का "महा" और 'ई' की मात्रा का उपरी भाग गायब हो गया था। बड़ी बेहूदा बात हो गयी थी। ऐसी बेहूदा कि क्या कहिये। लेकिन हो

सम्भाले था, मगर सामन, 'बला' के बिल्कुल सामने, क्षितिज पर बड़ी मुश्किल से नजर आनेवाले तट की एक पट्टी-सी धूसर धागे की तरह दिखाई दे रही थी।

और आप जानते हैं कि जब तट को तीस मील की दूरी पर बायीं ओर होना चाहिए और वह तुम्हारे बिल्कुल सामने दिख रहा हो, तो इसका क्या मतलब होता है? यह तो बड़ी बेतुकी, बड़ी बेहूदा बात होती है। जहाजी के लिये शर्म और कलक की बात होती है। मैं तो स्तम्भित रह गया। तिलमिला उठा और डर गया। क्या किया जाये? यकीन मानिये कि मैंने, इससे पहले कि देर हो जाये, पोत को वापस ले जाने और शर्म को बर्दाश्त करते हुए तट पर लौटने का निर्णय किया। नहीं तो ऐसे सहायक के साथ किसी ऐसी जगह जा फसेंगे कि निकल नहीं पायेगे। खास तौर पर रात के वक्त।

मैं इसी के मुताबिक आदेश देनेवाला था, मैंने छाती में हवा भी भर ली, ताकि बहुत अच्छा प्रभाव पड़े, किन्तु सौभाग्य से इसी समय सारी बात साफ हो गयी। सब्बल की नाक ने उसे धोखा दे दिया था। मेरा बड़ा सहायक लगातार अपनी नाक को बाये मोड़ रहा था, बड़े ललचाये ढंग से लम्बी सासे लेता था और खुद भी उधर ही खिचता जा रहा था। तब सारी बात मेरी समझ में आ गयी — बाये पहलूवाले मेरे केबिन में बहुत बड़िया रम की बोतल खुली रह गयी थी। शराब के मामले में उसकी नाक बड़ी तेज थी और बात समझ में आती है कि वह बोतल की तरफ खिच रहा था। ऐसा भी होता है।

अगर ऐसी बात है, तो समझिये कि मामला ठीक किया जा सकता है। जहाजरानी के क्षेत्र में यह एक तरह से अपने ढंग की घटना थी। ऐसी घटनाएँ हो जाती हैं, जिन्हें कोई विद्या पहले से नहीं देख पाती। मैंने तो इस मामले पर सोच-विचार तक नहीं किया, नीचे केबिन में गया और बोतल को चुपचाप बाये पहलू पर लाकर रख दिया। सब्बल की नाक उधर वैसे ही खिच गयी, जैसे लोहा चुम्बक की तरफ पोत भी उधर ही चल दिया और दो घण्टे बाद "बला" पोत अपने पहलेवाले मार्ग पर जाने लगा। तब मैंने बोतल को मस्तूल के पास सामने रख दिया और सब्बल अपने रास्ते से फिर नहीं भटका। वह "बला" की नाक की सीध में बढ़ाता रहा और सिर्फ एक बार ही उसने बहुत जोर से सास खींचकर पूछा —

"निस्तोफोर बोनीफात्येविच, क्या ख्याल है, हम पाल और न बढ़ा दें?"

यह बहुत अच्छा सुभाव था। मैं राजी हो गया। "बला" तो वैसे भी अच्छी रफ्तार से जा रहा था और अब तीर की तरह तेजी में उड़ चला।

तो सागरो महासागरो की हमारी यात्रा ऐसे आरम्भ हुई।



तीसरा अध्याय ,

जिसमे यह बताया गया है कि बहादुरी की कमी को तकनीक और सूझ बूझ कैसे पूरा कर सकती है और कैसे जहाजरानी में अपनी बीमारी तक की सभी परिस्थितियों का सदुपयोग करना चाहिये

सागरो-महामागरो की यात्रा ।। कितने सुन्दर है ये शब्द ! आप सोच विचार करे, मेरे नौजवान दोस्त, इन शब्दों के संगीत को सुने। दूर, दूर के सागर-महासागर असीम विस्तार फैलाव ही फैलाव। सच है न ? और यात्रा ? यह तो आगे बढ़ने का प्रयास है, दूसरे शब्दों में गतिशीलता है।

इसका मतलब है—विस्तार में गतिशीलता।

इन शब्दों में खगोलशास्त्र की-सी गन्ध है। अपने को एक तरह से विस्तार में तेरते नक्षत्र, ग्रह या कम से कम उपग्रह की अनुभूति होती है।

इसीलिये मेरे जैसे या कह लीजिये, मेरे हमनाम क्रिस्तोफोर कोलम्बस जैसे लोग दूर-दूर तक की समुद्री यात्रा या खुले महासागर में बड़े-बड़े कारनामे करने की ओर खिंचते हैं।

फिर भी यही वह प्रमुख शक्ति नहीं है जो हमें अपने देश के प्यारे तट को छोड़ने के लिये विवश करती है। अगर जानना चाहते हैं, तो मैं आपके सामने रहस्य घोंप देता हूँ और यह स्पष्ट कर देता हूँ कि असली बात क्या है।

यह तो साफ ही है कि दूर-दूर के सागरो-महामागरो की यात्रा में बड़ा मजा है। किन्तु इसमें भी ज्यादा मजा अपने घनिष्ठ दोस्त-मित्रों और सयोगपूर्ण परिचितों के घेरे में उन अनूठी और असाधारण घटनाओं की चर्चा करना है, जिनके हम ऐसी यात्रा में माझी होते हैं, उन सुखद और दुःखद परिस्थितियों के बारे में बताना, जिनमें हम समुद्री नाविकों का गिरगिट की तरह रग बदलता हुआ भाग्य हमें डाल देता है। लेकिन समुद्र में, महामागर के बड़े मार्ग में हमारी भेट ही किंग चीज न हो सकती है ? मुख्यतः पानी और हवा में।

किन चीजों में हमारा वास्ता पड़ सकता है ' तूफानों, सर्वथा शान्त सागरों-महासागरों, कुहासों में भटकाव और छिछले पानी में विवश ठहराव से जाहिर है कि खुले सागर में भी तरह-तरह की अमाधारण घटनाएँ हो जाती हैं और हमारी यात्रा में भी बहुत-सी ऐसी घटनाएँ हुईं, किन्तु मुख्यतः पानी, हवा कुहामें और छिछले पानी के बारे में बहुत नहीं बताया जा सकता।

वैसे बताया तो खर, जा सकता है। ऐसी चीजें भी हैं, जिनकी चर्चा हो सकती है—जल-स्तम्भ, बबडर मोतिया बालू—ऐसी बहुत-सी चीजें हो सकती हैं। यह सभी कुछ वेहद दिलचस्प है। वहाँ मछलियाँ, बड़े-बड़े जहाज और अप्टभुज जल जन्तु होते हैं—इनके बारे में भी बताया जा सकता है। मगर मुमीबत यह है कि इन सबके बारे में इतना कुछ बताया जा चुका है कि तुम्हारे मुँह खोलते ही तमाम सुननेवाले ऐसे भाग जायेंगे जैसे शार्क को देखते ही मछलियाँ।

हा, किमी बन्दरगाह में प्रवेश करना यह दूसरी ही बात है, नये तट होते हैं। वहाँ देखने और हैरान होने की कुछ होता है। जी हाँ। यो ही तो नहीं कहा जाता—
'नया नगर, नया रंग-रङ्ग'।

इसलिये नयी-नयी बातें जानने को उत्सुक और व्यापारिक हितों से सम्बन्ध न रखनेवाला मेरे जैसा जहाजी दूसरे देशों में जाकर अपनी यात्रा को रंगारंग बनाने की हर कोशिश करता है। इस सिलमिले में छोटे-से पोत द्वारा यात्रा करने में अनगिनत अच्छाईयाँ हैं।

जानते हैं, कैमै! मान लीजिये कि आप ड्यूटी देने के लिये खड़े हैं, नक्शे पर भुके हुए हैं। तो यह है आपका रास्ता, दायी ओर किमी देश में जार का शासन है बायी ओर कोई दूसरा राज्य है, जैसे किमी किस्से-कहानी में। वहाँ भी तो लोग रहते हैं। लेकिन कैसे रहते हैं? एक नजर यह देख लेना भी तो दिलचस्प है! है न दिलचस्प? खुशी से देखें कौन आपको ऐसा करने से रोकता है? चालन-चक्र तुम्हारे हाथ में हैं बन्दरगाह में दाखिल होने का संकेत देनेवाला आकाशदीप क्षितिज पर है! तो ऐसी बात है!

जी! हम अनुकूल हवा के साथ बढ़े जा रहे थे, सागर के ऊपर कुहामा छाया था और हमारा "बला" पोत किसी तरह की आवाज बिये बिना छाया की तरह बढ़ता जा रहा था, भीलों के विस्तार को निगलता जाता था। आन की आन में हमने जूड केटीगेट और स्केजररेक को पार कर लिया अपने पोत के तेजी में बढ़ते जाने की क्षमता पर मैं तो मुग्ध हुआ जा रहा था। पाचवे दिन पा फटन के वक्त कुहासा छटा और हमारे दाये पहलू की ओर नार्वे का तट उभरा।

हम पास से गुजर सकते थे, लेकिन हमें कही जाने की जल्दी थोड़े ही थी।
मैंने आदेश दिया —

“पोत दाये पहलू।”

मेरे बड़े सहायक सब्बल ने चालन-चक्र को दाये मोड़ दिया और तीन घण्टे बाद हमारे लगर की जजीर सुन्दर और शान्त फियार्ड में खनखना उठी।

आप फियार्डों में कभी नहीं गये, नौजवान? व्यर्थ ही ऐसा नहीं किया। मौका मिलने पर जरूर ऐसा कीजिये।

फियार्ड एक तरह की तंग खाडिया होती है, गडबड-भाले जैसी, मूर्गों के पजों के निशानों की तरह। इर्द-गिर्द दरारोवाली चट्टानें होती हैं, काई से ढकी हुई, ऊंची और ऐसी कि जिन पर चढ़ना असम्भव होता है। वातावरण में गम्भीर नीरवता और निस्तब्धता छाई होती है। असाधारण सौन्दर्य होता है।

“क्या ग्याल है, सब्बल,” मैंने सुझाव दिया, “दोपहर के खाने तक यहाँ घूम लिया जाये?”

“जरूर घूमा जाये कप्तान, मुझे क्या आपत्ति हो सकती है भला।”

सब्बल ने ऐसे जोर में जवाब दिया कि चट्टानों से पछियों का बादल-सा उड़ा ओर बत्तीस बार (मैंने गिनती की) यह प्रतिध्वनि गूजी — “भला बला बला”

चट्टानों ने मानो हमारे पोत के आगमन का अभिनन्दन किया। जाहिर है कि “भला” और “बला” की ध्वनि एक जैसी ही है। फियार्डों में प्रतिध्वनि बड़ी अद्भुत होती है। सिर्फ प्रतिध्वनि ही क्या! भैया, वहाँ तो किस्से-कहानियों जैसी सुन्दर जगहें और वैसी ही अनूठी घटनाएँ होती हैं। आप सुनिये तो कि आगे क्या हुआ।

मैंने चालन-चक्र को मजबूती से बाध दिया और कपड़े बदलने के लिये अपने कैबिन में चला गया। सब्बल भी नीचे उतर आया। मैं पूरी तरह से तैयार हो गया था, जूतों के तस्मे बाध रहा था कि अचानक महसूस हुआ — पोत का अगला भाग नीचे की ओर वेहद झुक गया है। मैं घबराकर ऊपर भागा, गोली की तरह डेक पर पहुँच गया। एक बहुत ही चिन्ताजनक चित्र मेरे सामने था — पोत का अगला भाग पूरी तरह पानी में था और तेजी से डूबना जाता था, जबकि पिछला भाग ऊपर उठता जा रहा था।

मैं समझ गया कि दोष मेरा ही है — मैंने मिट्टी के लक्षणों और मुख्यतः तो ज्वार को ध्यान में नहीं रखा था। लगर जमीन में घस गया था, जोर से वही अटका हुआ था और पानी ऊपर उठ रहा था। जजीर को ढीला करना मुमकिन नहीं था —

अगला भाग पूरी तरह पानी में डूबा हुआ था, लगर को ऊपर खींचने की चर्छों तक कोई जाता भी, तो कैमे! विल्कुल असम्भव था।

हमने केबिन का दरवाजा किसी तरह कसकर बन्द किया ही था कि 'बला' पूरी तरह में तिरिन्दे की तरह ऊर्ध्व स्थिति में हो गया। मो प्रकृति की इस अन्धी शक्ति के सामने सिर झुकाना ही पड़ा। कुछ भी नहीं हो सकता था। पोत के पिछले भाग में जाकर अपने को बचाना पड़ा। शाम तक जब पानी उतरने लगा वहा इसी तरह बैठे रहने को विवश हुए। तो यह स्थिति रही।

इस तजर्ग्वे से अकल मोखकर मैं पोत को मकरी जलग्रीवा में ले गया ओर उसे तट पर खड़ा कर दिया। सोचा कि ऐसे ज्यादा भरोसे का मामला रहेगा।

समझे जनाव। रात को मामूली-मा खाना बनाया पोत की सफाई की, जैसे होना चाहिये बसिया जला दी और यह यकीन करते हुए सोने के लिये लेट गये कि लगरवाला किस्सा यहा फिर से नहीं होगा। सुबह, कुछ-कुछ उजाला होने पर सब्बल ने मुझे जगाकर रिपोर्ट दी -

'बप्तान रिपोर्ट देने की अनुमति चाहता हूँ - सागर पूरी तरह शान्त है, वायुदाब-मापक साफ मौसम की सूचना देता है हवा का तापमान १२ सेटीग्रेड, पानी की अनुपस्थिति के कारण उसकी गहराई और तापमान नहीं मापा गया।'

मैं अभी तक कुछ-कुछ नींद में था और इसलिये फौरन ही यह नहीं समझ पाया कि वह क्या कह रहा है।

" 'अनुपस्थिति' से क्या मतलब है आपका? " मैंने पूछा। 'कहा गया पानी? "

" भाटे के साथ चला गया, " सब्बल ने सूचित किया। "पोत चट्टानों के बीच फस गया है और दृढ़ सम-स्थिति में हो रहा है। "

मैं बाहर निकला, देखा कि नयी धुन में वही पुराना गाना गाया जा रहा है। पहले ज्वार ने मामला बिगाड़ा था ओर अब भाटा अपना रंग दिखा रहा था।

जिसे मैंने सक्री-सी जलग्रीवा समझा था, वह वास्तव में दर्रा साबित हुआ था। सुबह होते-होते पानी विल्कुल उतर गया और हमने अपने को एकदम ठोस जमीन पर, सूखे ढाँक पर महसूस किया। पैदे के नीचे चालीस फुट गहरा खड्ड था, पोत से बाहर आना विल्कुल असम्भव था। कैसे बाहर आते! एक ही रास्ता था - बैठकर मौसम का, ज्यादा सही तौर पर, ज्वार आने का इन्तजार किया जाये।

लेकिन मुझे निठल्ले बैठने की आदत नहीं है। सभी ओर से पोत को गोर से देखा, रस्सियोंवाली सीढ़ी को डेक से नीचे लटकाया, कुल्हाड़ी, रदा और कूची ली। डेक के नीचे उन जगहों को रदे से साफ किया, जहा गांठें थी और वहा सेगन

कर दिया। ज़र पानी नीटने लगा ता मन्त्रन न पोन व पिछने भाग मे प्रसी डावर शोरमे के निते मछलिया भी पाड नी। तो देखा आपन इतनी अटपटी परिस्थितियों म भी अगर अवन मे ताम निया जाये तो उन् उपयोगी बनाया जा सकता है।

इन मय घटनाओ के बाद ममभ-बूझ तो यही भाग रगती थी कि हम उम दगाप्राज फियाड मे आगे चन दे। कौन जाने वह हमे कैसे नय मेन-तमाने दिगाये ? नेनिन जैसा कि आप जानते ह मैं उना माहमी धुन वा पक्का, अगर आप वहना चाह तो जिद्दी भी ह और जो फैमले कर लेता ह, उन्ह उदलन वा आदी नही ह। तो इस बार भी एसा ही हुआ - मैं वरन वा फैमला किया है, तो सैर की जायेगी। जैसे ही हमारे उना पात व नीच पानी जाया मैं उमे नये और तेमे स्थान पर न गया जहा मतरा न हो। जजीर को अधिक लम्बा कर दिया और हम घूमने को चन दिये।

चट्टानो के बीच मे पगडंडी पर जा रहे थे और ज्यों-ज्यों आगे जाते थे, इर्द-गिर्द की प्रवृत्ति अधिवाधिक अद्भुत होती जा रही थी। वृक्षो पर गिलहरिया थी, पक्षी चहक रहे थे पैरो के नीचे मूंगी टहनिया चटक रही थी और ऐसा लगता था कि अभी कोई भालू मामने आकर चिघाडने लगेगा यहा जगली स्ट्रॉबेरिया भी थी। सच कहता ह कि मैंने कभी ऐसी स्ट्रॉबेरिया नही देखी थी। मोटी मोटी, अखरोटो जैसी ! तो वस हम उनके फेर मे पड गये जगल मे दूर तक चले गये, दोपहर के खाने वा बिल्कुल ध्यान नही रहा और जब होश मे आये, तो देखा कि बहुत देर हो गयी है। मूरज डूब रहा था ठण्ड महसूस होने लगी थी। बिघर जाये, कुछ समझ मे नही आता था। सभी ओर जगन था। जिघर भी नजर जाती थी, सभी जगह स्ट्रॉबेरिया स्ट्रॉबेरिया और सिर्फ स्ट्रॉबेरिया थी

हम नीचे फियार्ड की ओर गये देखा कि यह वह फियार्ड नही है। रात का वक्त हो चला था। कोई चारा नही था, अलाव जला लिया, किसी तरह रात गुजरी और सुबह हम पहाड पर चढ गये। सोचा, शायद वहा ऊपर से "बला" को देख पायेगे।

पहाड पर चढ रहे थे, मेरे जैसे शरीर के साथ यह कोई आसान काम नही था, मगर चढ रहे थे स्ट्रॉबेरिया खाकर ताकत बटोर रहे थे। अचानक अपने पीछे हमे कुछ शोर-सा सुनाई दिया। शायद हवा चल रही थी या जल-प्रपात की आवाज थी, कोई चीज अधिकाधिक जोर से चटक रही थी और मानो धुए की गन्ध आ रही थी।

मैंने मुडकर देखा - हा, वही मामला था आग जल रही थी ! सभी ओर आग लगी हुई थी, तेजी से हमारी तरफ बढ़ती आ रही थी। आप समझते ही हैं, अब स्ट्रॉबेरियो की किसे सुघ हो सकती थी।

गिलहरियो ने अपने घोमल छोड़ दिये थे एक डाल में दूसरी पर कूदती हुई पहाड़ पर अधिकाधिक ऊपर चढ़ती जा रही थी। पक्षी उड़ रहे थे, चीय-चिल्ला रहे थे। सभी ओर शोर था, घबराहट थी

मैं सतरे में डरकर भागने का आदी नहीं हूँ, लेकिन यहाँ तो ओर कुछ हो ही नहीं सकता था। जान बचाना जरूरी था। तो हम पूरी रफ्तार में गिलहरियों के पीछे-पीछे पहाड़ की चोटी पर चढ़ने लगे—कहीं ओर तो जा ही नहीं सकते थे।

तो वहाँ पहुँच गये मामूली सभी ओर नजर दोड़ायी। आपसे साफ कहता हूँ, हालत बड़ी खराब थी—तीन तरफ आग थी और चौथी तरफ—खड़ी चट्टान मैंने नीचे नजर डाली—बहुत ऊँचाई पर थे हम दिन दहल उठा। कुल मिलाकर तस्वीर बड़ी दुःखद थी और इस उदासीभरे वातावरण में केवल एक ही सुखद चीज थी—हमारा सुन्दर पोत। वह बिल्कुल हमारे नीचे ही खड़ा था लहर पर थोड़ा हिल-डुल रहा था और मानों उगली की भाँति मस्तूल में हमें अपने डेक पर बुला रहा था।

उधर आग ज्यादा से ज्यादा नजदीक आती जा रही थी। इर्द-गिर्द इतनी गिलहरियाँ थी कि कुछ पूछिये नहीं। वे दिलेर हो गयी थीं। कुछ की तो पूछे आग में कुछ जल भी गयी थी वे तो खास तौर पर बहुत निडर और बेहया बन गयी थीं। कहने का मतलब यह कि सीधी हम पर चढ़ी आ रही थी वकियाती थी, हम पर जोर डालती थी, समझो कि हमें आग में धकेलना चाहती थी। तो ऐसा नतीजा होता है अलाव जलाने का।

सब्यल होताग था। गिलहरियाँ भी बेहद परेशान थीं। आपसे क्या छिपाना, हालत तो मेरी भी कुछ अच्छी नहीं थी लेकिन मैं उसे जाहिर नहीं होने दे रहा था, दिल को मजबूत कर रहा था—कप्तान को हिम्मत नहीं हारनी चाहिये। ठीक है न।

अचानक क्या देखता हूँ कि एक गिलहरी ने अपना इरादा बना लिया है, पूछ ऊपर को उठा ली है और वह सीधी “बला” के डेक पर कूद गयी। दूसरी गिलहरी ने उसका अनुकरण किया, फिर तीसरी ने और क्या देखा कि सभी मटरों की तरह डेक पर बिखर गयी है। पाँच मिनट में ही चट्टान पर एक भी गिलहरी बाकी नहीं रही।

भला हम क्या गिलहरियों में गये बीते हैं? मैंने भी छलांग मारने का फैसला कर लिया। ज्यादा से ज्यादा यही होगा न कि समुद्र में नहा जायेंगे। बौन भी बड़ी बात है। नाश्ता करने के पहले नहा लेना तो लाभदायक भी होता है। मेरा यह उमूल है—फैसला कर लिया, तो समझो कि काम हो गया।

“बड़े सहायक, तेजी में गिलहरियों का अनुकरण करो।” मैंने आदेश दिया।

मन्त्रन आगे उठा। तब पाव गुरु त ऊपर उठाया, लेकिन अचानक मिल्की की तरह पीठ भुसातर पुर्नी म मुठ और वापम आ गया।

नही रूद मरता थ्रिस्तोफोर रोनीफान्येविच नीकरी मे अलग कर दीजिये।' जन जाना बेहतर गमभूगा नीचे छनाम नही माम्गा "

और मैं गमभ लिया कि यह आदमी मन्त्रमुन जल जायगा, लेकिन नीचे नही गूदेगा। ऊर्चाई की स्वाभाविक दहधन थी यह अपन दग की सीमागी लेकिन तब ही क्या माता था। उचार मन्त्रन तब यही ता छोड नही मरता था।

मेरी जगह कोई दूगग होना तो शायद उमे कोई गम्ना न गूभना। लेकिन मैं तो ऐगा हू नही। मैंने गम्ना निरान लिया।

मयोग मे मेरे पाम दूग्गीन थी। बडिया जहाजियोवानी दूग्गीन, चीजो को बारह बार निकट ला देनेवाली। मैंने सब्बल को दूग्गीन आगो के साथ सटाने का आदेश दिया उमे चट्टान के मिरे पर ले गया और बडी बडाई से पूछा—

बडे सहायक आपसे डेक पर वित्तनी गिलहरिया है?"

सब्बल गिनने लगा— 'एक, दो तीन, चार, पाच "

रकिये।' मैं चिल्लाया। गिने बिना ही सबको तलपेट मे बन्द कर दिया जाये।

बस, क्या था कर्तव्य की भावना ने घतरे की भावना पर विजय प्राप्त कर ली। हा, कुछ भी कहिये, लेकिन दूरवीन ने भी मदद की—डेक नजदीक आ गया था। सब्बल बडे इतमीनान से छडू मे कूद गया। मैं उस पर नजर टिकाये था—छोटो का बडा-मा फव्वारा ऊपर उठा। एक क्षण बाद मेरा बडा सहायक सब्बल रेगता हुआ डेक पर चढ गया और गिलहरियो को पोत के तलपेट मे खदेडने लगा।

तब मैंने भी वैसा ही किया। लेकिन आप जानते है, मेरे लिये यह अधिक आसान था। मैं ठहरा अनुभवी आदमी, दूरवीन के बिना भी कूद सक्ता हू।

मेरे नौजवान दोस्त, आप इस सबक को याद कर लीजिये—कभी काम आ सक्ता है। मिसाल के तौर पर, पैराशूट लेकर कूदना चाहते है, दूरवीन अपने साथ लेना मत भूलिये, वेशक घटिया ही है। फिर भी कूदना आसान हो जाता है, ऊर्चाई इतनी अधिक नही रहती।

तो मैं भी कूद गया। पानी की सतह पर आया। मैं भी डेक पर चढ गया। सब्बल की मदद करनी चाही, लेकिन वह फुर्तीला जवान था, अकेले ने ही सारा काम निपटा डाला। मैं तो सास भी नही ले पाया था कि उसने तलपेट का दरवाजा बन्द कर दिया और फौजी की तरह आकर रिपोर्ट दी—

“गिनती किये बिना सारी जिन्दा गिलहरियों का पूरा भार पोत पर ले लिया गया। अब क्या हुक्म है?”

तो अब मुझे सोचना पड़ा कि क्या हुक्म दिया जाये।

इतना तो बिल्कुल साफ था कि लगर उठाया जाये, पाल लगाये जाये और अपनी खेर मनाते हुए इस जलते पहाड़ से सही-सलामत दूर चले जाये। भाड़ में जाये यह कम्बख्त फियार्ड। यहा देखने-भालने को और कुछ भी था नहीं और इसके अलावा यहा गर्मी भी बहुत महसूस हो रही थी तो इस मामले में तो मेरे दिल में किसी तरह का सन्देह, कोई दुविधा नहीं थी। मगर गिलहरियों का क्या किया जाये? इस मामले में स्थिति अधिक बुरी थी। शैतान ही जानता था कि उनका क्या करना सम्भव था। इतनी ही खेरियत थी कि उन्हें वक्त पर तलपेट में बन्द कर दिया गया था नहीं तो, आप जानते ही हं ये कम्बख्त गिलहरिया भूख से बेहाल होकर रस्सियों को ही कुतर डालती। जरा-सी देर हो जाती, तो फिर से पोत पर रस्सिया और दूसरा साज-सामान लगाने की जरूरत पड़ती।

जाहिर है कि गिलहरियों की खाल उतारकर उन्हें किसी भी बन्दरगाह में बेचा जा सकता था। उनकी खाल महगी और बढ़िया होती है। जरूर कुछ हाथ रगे जा सकते थे। लेकिन ऐसा करना अच्छा नहीं था—उन्होंने हमारी जान बचायी या कम से कम बचने की राह दिखायी ओर हम उनकी खाल तक उतार ले। यह मेरे उसूलो में नहीं है। लेकिन दूसरी तरफ, गिलहरियों की इस सारी फौज को दुनिया भर के चक्कर में अपने साथ लिये फिरना भी तो कोई खुशी की बात नहीं थी। इसका मतलब था उन्हें खिलाओ-पिलाओ, उनकी देख-भाल करो। ऐसा तो होना ही चाहिये—यह तो नियम ठहरा—जहाज पर मुसाफिर लिये हैं तो उनके लिये उचित परिस्थितिया भी पैदा करो। इतनी चिन्ताएँ हो जाती कि कोई हिसाब नहीं।

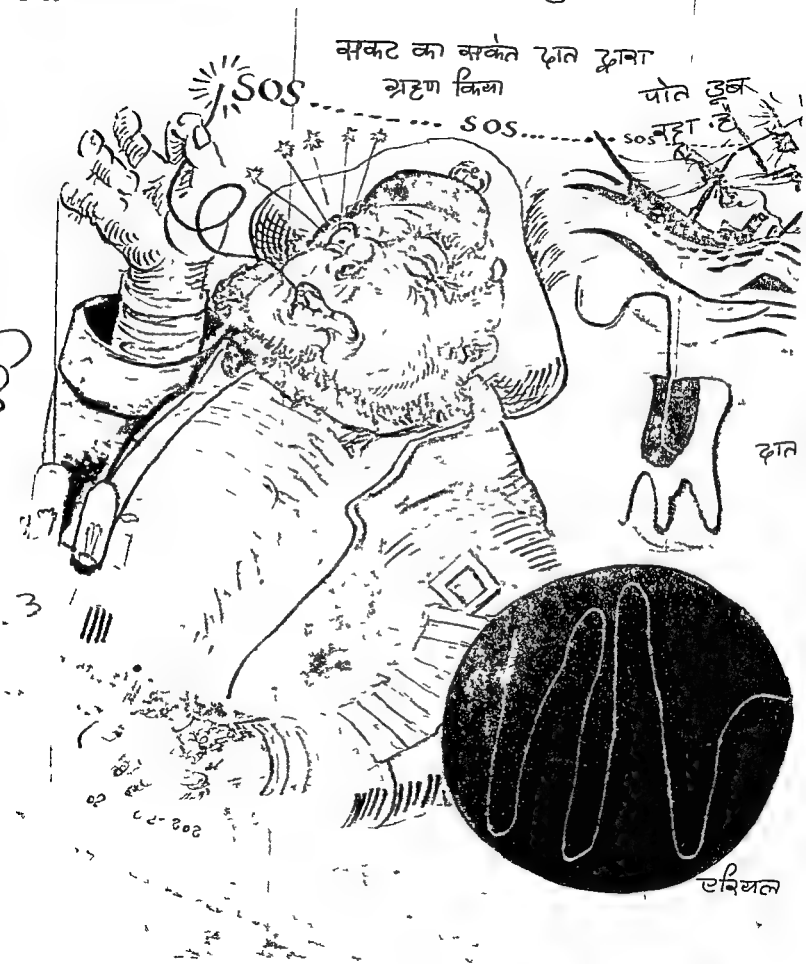
तो मैंने तय किया—घर पहुँचने पर देखा जायेगा। लेकिन हमारा, हम जहाजियों का घर कहा है? समुद्र ही तो हमारा घर है। आपको याद होंगे न एडमिरल मकारोव के ये शब्द—“समुद्र में होना—घर पर होना है”। मैं भी ऐसा ही मानता हूँ। सोचा, कोई बात नहीं, सागर में निकल चलने पर सोच लेगे। और कुछ नहीं, तो जिस बन्दरगाह में जायेगे, वहा से हिदायते ले लेगे। जी हाँ।

तो हम चल दिये। हमारा पोत बढ़ता जा रहा था। रास्ते में मछुएँ मिल रहे थे, जहाजों से भेट हो रही थी। बड़ा अच्छा लग रहा था। शाम होते-होते हवा तेज हो गयी, असली तूफान आ गया—दस प्वाइंट का। सागर बोखला रहा था। हमारे “बला” पोत को ऊपर उठाता और जोर से नीचे पटक देता। रस्सिया

सनमना रही थी मस्तूल चरमरा रहा था। आदत न होने के कारण गिलहरिया को मतली हो रही थी लेकिन मैं गुश था—मेरा “बला” पोट सूज हिम्मत से तूफान का सामना कर रहा था, तूफान की परीक्षा में उच्चतम से भी अधिक अक पा रहा था। और सब्बल—वह भी बड़ी बहादुरी का सबूत दे रहा था। चालन चक्र के साथ सटा खड़ा था और मजबूत हाथ से चक्र को थामे था। मैं कुछ देर और खड़ा रहा। मुग्धता से खुदरात की अधी ताकत को आपे से बाहर होते देखता रहा और फिर अपने बेड्रिन में चला गया। मेज के करीब बैठ गया, रेडियो चालू कर दिया, ईयर-फोन लगा लिया और सुनन लगा।

कमाल की चीज है यह रेडियो! वरतन दवाओ, सूई घुमाओ और लो, सब कुछ तुम्हारी सिद्धमत में हाजिर है—संगीत, अगले दिन के मौसम का हाल, ताजा खबरे। आप जानते ही हैं, कुछ लोग फुटबॉल के दीवाने होते हैं—तो उनके भी मजे हैं—किक! एक और किक! और अब गोल कीपर नेट में से बाल निकाल रहा है—” भता मैं क्या बताऊंगा आपको कि गजब की चीज है यह रेडियो! लेकिन उस वार कार्यक्रम कुछ ठग का नहीं था। मैंने मास्को स्टेशन लगाया और मुझे सुनाई दिये ये नाम—‘इवान, रोमान, कोन्स्तान्तीन, सेम्योन, किरिल्ल’ ” ऐसे लगता था मानो मैं किसी के यहाँ मेहमान आया हूँ और बड़ा सबसे मेरा परिचय करवाया जा रहा है। लग रहा था कि बिल्कुल बेकार है इसे सुनना। तिस पर यह हुआ कि मेरा वह दात, जिसमें सूराख था, टीसने लगा। शायद ममत्र में डुबकी लगाने का नतीजा था। इतने जोर से दर्द होने लगा कि रोने-चिल्लाने का जी होता था। तो मैंने आराम करने का फैसला किया। ईयर-फोन उतार ही चुका था कि अचानक मानो SOS सुनाई दिया—त-त-त ता, ता, ता, त-त-त ऐसा ही है—मुसीबत का संकेत है। कहीं पास ही में कोई जहाज डूब रहा था। मैंने दम साध लिया, हर ध्वनि को बहुत ध्यान से सुन रहा था, तफसील से जानना चाहता था—कहा? कैसे? इसी वक्त बड़े जोर की एक लहर आयी और “बला” से ऐसे टकरायी कि वह बेचारा तो पूरी तरह एक ही पहलू झुक गया। गिलहरिया जोर से ची-ची कर उठी।

यह तो फिर भी खैरियत थी। लेकिन इसी वक्त कहीं ज्यादा बुरी बात हो गयी—रेडियो मेज से उछला, नीचे गिरा, दीवार से टकराया और टुकड़े-टुकड़े होकर बिखर गया। मैंने देखा कि उसे जोड़ना मुमकिन नहीं। प्रोग्राम तो जैसे किसी ने छुरी से काट डाला। मन पर बड़ा बोझ-बोझ-गा महसूस हो रहा था—पास में ही कोई मुसीबत का शिकार हो रहा था, लेकिन कहा, बौन—मालूम नहीं था।



मदद को जाना चाहिये मगर कहा जाये - तीन उता मक्कना था ? दात म और भी ज्यादा दर्द होन लगा ।

और कल्पना रीजिये - दात ही ने प्रात पना दी । मैंने ज्यादा मोचे विचार गिना एरियल वा गिरा लेकर दान रे मूगम म घुमेड दिया । जाननेवा दद हुआ , आगो से चिगागिया भी निली लेविन इमवा नतीजा यह हुआ कि रेडियो फिर म बोलने लगा । यह मच है कि मगीत मुनाई नहीं दे रहा था । हा और माफ कह , तो मुझे मगीत की जम्मत भी नहीं थी । किसे सुध हो मक्ती थी मगीत की । दूसरी ओर मकेत इननी अच्छी तरह मे महमूम हो रहे थे कि कोई हद नहीं - विगम तो सुई के चुभन जेमा गिल्बुल हल्वा-मा म्मश करता किन्तु डेन यानी मम्ब्र विह्ल ऐमे दर्द परता मानो कोई पेच घुमा रहा हो । न तो किसी एम्पलीफायर (ध्वनिबर्द्धक यन्त्र) की जम्मत थी और न ही रेडियो को दम मे टयून करन की - मूगमवाला टीसता हुआ दात वैसे ही बहुत मवेदनशील होता है । जाहिर है कि यह दर्द बदास्त करना बहुत मुश्किल था लेकिन क्या किया जाये - ऐसी स्थिति मे आत्म-बलिदान तो करना ही पडता है ।

आप यकीन करे दात की मदद से ही मैंने यह सारा कार्यक्रम सुना । उसे लिख लिया , उसे ममझा और उसका अनुवाद किया । पता चला कि विल्कुल हमारे पास ही नार्वे देश के पानोवाले एक पोत की दुर्घटना हो गयी थी - डोंगरदक पर छिछले पानी मे जा धसा था , उसमे सूराम्ब हो गया था और बस तल मे जानेवाला ही था ।

अब सोचने का वक्त ही नहीं था फौरन मदद को जाना चाहिये था । मैं तो दात के दर्द के बारे मे भूल ही गया और उसकी रक्षा का काम खुद अपने हाथ मे ले लिया । डेक पर जाकर चालन-चन को सम्भाल लिया ।

तो हम उधर जा रहे थे । सभी ओर रात का अधेरा था , सागर ठण्डा था , लहरे जोरो से टकग रही थी , हवा सीटिया बजा रही थी

सो आध घण्टे तक उधर बढ़ते रहे , नार्वेवालो को दूढ लिया , राकेट छोडकर रोशनी की । देखा - हालत बडी खराब है । अपने पोत को उसकी बगल मे खडा करना सम्भव नहीं था - हमारा पोत भी डूब जायेगा । उनकी सभी नावे बह चुकी थी और ऐसे मौसम मे लोगो को गस्सी के सहारे लाना भी खतरे का मामला था - इसमे क्या अक्लमन्दी हो सकती थी कि उन्हे डुवो दिया जाये ।

मैं एक तरफ से , फिर दूसरी तरफ से उस जहाज के पास गया - बात कुछ बनी नहीं । तूफान पहले से भी ज्यादा आपे से बाहर हो रहा था । जैसे ही इस पोत

पर लहर छपावा मारती, वैसे ही वह पूरी तरह पानी में चला जाता। डेक के एक सिरे से दूसरे सिरे तक पानी ही पानी होता, मस्तूल ही बाहर दिखाई देते तभी स्याल आया, अरे, यही चीज तो हमारी मदद करेगी।

मैंने खतरा उठाने का फैसला किया। अपने पोत को हवा के अनुकूल बढ़ाया और लहर के साथ पूरे जोर से जहाज की तरफ बढ़ा।

हिंसाव बिल्कुल सीधा सादा था—हमारा ‘बला’ पोत पानी में कम नीचे जाता था और लहरे टीलो जैसी ऊंची थी। हमारा पोत लहर के सिरे पर ठहरा रहेगा और हम भटपट उनसे पोत से लोगों को निकाल लायेंगे।

आपको बताता हूँ कि नार्वेवाले बिल्कुल निराश हो रहे थे कि मैं वहाँ पहुँच गया। मैं चालन-चक्र सम्भाले था। उसका ऐसे संचालन करता था कि डूबते जहाज के मस्तूलों के साथ हमारा पोत न उलझ जाये और सब्सल एक साथ ही दो-दो की गर्दनो में बाँहे डालकर उन्हें उठा लाता। आठ बार ऐसा करके कप्तान सहित सभी मोलह व्यक्तियों को निकाल लिया।

कप्तान थोड़ा नाराज हो गया—उसे तो सबके बाद जहाज से निकालना चाहिये था। किन्तु जल्दी और अघेरे में सब्सल उसे पहचान न सका और सबसे पहले निकाल लाया। जाहिर है कि यह अच्छा नहीं हुआ, लेकिन कोई बात नहीं, ऐसा भी हो जाता है। आखिरी दो लोगों को निकाला ही था कि बहुत ऊँची लहर आती दिखाई दी। बहुत जोर में टकरायी, ऊँची आवाज हुई और किस्मत के मारे जहाज की ध्वजिया उड़ गयी।

नार्वेवालों ने टोपिया उतार ली, वे डेक पर खड़े हुए काप रहे थे। हमने भी स्थिति पर विचार किया। इसके बाद मुझे, अपने रास्ते पर आये और बड़ी तेज रफ्तार से नार्वे को वापस चल दिये।

डेक पर बड़ी घिघिपिच थी, हिलने-डुलने की भी जगह नहीं थी। लेकिन नार्वेवाले इससे दुखी नहीं, बल्कि कुछ खुश ही थे। बात समझ में आती थी—बेशक जगह तंग थी, ठण्ड थी, फिर भी ऐसे मौसम में पानी में गोते खाने से तो यह बेहतर था।

हा नार्वेवालों की मदद की, उनकी जानें बचा ली। तो ऐसा था हमारा “बला” पोत। किसी के लिये बला, मगर कहना चाहिये, किसी का करे भला।

सब हाजिरदिमागी का नतीजा था। मेरे नौजवान दोस्त, अगर दूर के सागरों-महामागरो में जहाजरानी का अच्छा कप्तान बनना चाहते हैं, तो एक भी सम्भावना को हाथ से नहीं जाने दीजिये, हर चीज का, जरूरत होने पर अपनी बीमारी तक का अपने उद्देश्य की पूर्ति के लिये उपयोग कीजिये। सो, यह मामला है।



चौथा अध्याय ,

जिसमे स्वेडिनेविया के रीति रिवाजो और नाविकी के लिये
गिलहरियो के उपयोग का वर्णन है

हम नार्व के स्तावान्हेर शहर मे वापस आये। ये जहाजी बड़े अच्छे लोग साबित हुए और उन्होने हमारा बड़ा आदर-सत्कार किया।

मुझे और सब्बल को सबसे बढिया होटल मे ठहराया और हमारे पोत पर अपने खर्च से सबसे महंगा रोगन करवाया। पोत की ही क्या बात - वे तो गिलहरियो को भी नही भूले - सामान के रूप मे उनके कागजात बनवा दिये। और इसके बाद आकर पूछा -

“आपके प्यारे जानवरो को क्या खिलाया जाये ?”

क्या खिलाया जाये ? मैं तो इस बारे मे कुछ भी नही जानता था , मैंने कभी गिलहरिया नही पाली थी। सब्बल से पूछा। उसने जवाब दिया -

“ठीक से तो नही कह सकता , लेकिन ऐसे याद आ रहा है कि इन्ह अलरोट ओर चीड-फल खिलाये जाते हे।”

अब आप कल्पना करे कि कभी-कभी वैसा संयोग हो जाता है - मैं नार्वे की भाषा अच्छी तरह से बोलता हूँ लेकिन ये दो शब्द भूल गया। जवान पर घूम रहे थे , लेकिन याद नही कर पा रहा था। स्मरण शक्ति जवाब दे गयी। सोचता रहा , सोचता रहा - क्या किया जाये ? सो एक तरकीब सोच निकाली - सब्बल को नार्वेवालो के साथ पसारी की दुकान पर भेज दिया।

“बहा जाकर देखिये ,” उममे कहा , “शायद बहा बोर्ड मतलब की चीज मिन जाये।”

वह गया। लौटकर उसने रिपोर्ट दी—सब ठीक-ठाक है—अखरोट भी मिल गये और चीड़ के फल भी। आपसे क्या छिपाना, मुझे कुछ हैरानी भी हुई कि पसारी की दुकान पर चीड़ के फल विकते हैं, लेकिन आप जानते हैं कि पराये देश में कुछ भी तो हो सकता है। सोचा, शायद समोवार में जलाने या फर-वृक्ष को सजाने के लिये बेचे जाते हों। कोई भी तो कारण हो सकता है ?

शाम को यह देखने के लिये कि रग-रोगन कैसे हो रहा है, “बला” पर गया और फिर तलपेट में भी झाँक लिया। बस, क्या बताऊँ आपको! सब्बल से भूल हो गयी थी, मगर कितनी अच्छी भूल हुई थी।

देखता क्या है कि मेरी गिलहरिया ऐसे बैठी थी मानो जन्म-दिन मना रही हो और खूब मुँह भर-भरकर अखरोटों की गिरियोंवाला हलवा खा रही थी। हलवा डिब्बों में था और हरेक डिब्बे के ढक्कन पर अखरोट का चित्र बना हुआ था। चीड़-फलों के मामले में और भी ज्यादा मजा रहा था—उनकी जगह अनानास लाये गये थे। वास्तव में ही उन्हें अच्छी तरह से न पहचाननेवाला आदमी आसानी से ऐसी गड़बड़ कर सकता है। यह सच है कि अनानास चीड़-फलों से कुछ बड़े होते हैं, मगर बाकी तो बहुत मिलते-जुलते हैं और उनकी गन्ध भी वैसी ही होती है। सब्बल ने दुकान पर जैसे ही इन्हें देखा, उगली से इधर-उधर इशारा कर दिया और बस, यह नतीजा सामने आ गया

तो लगे वे लोग हमें थियेट्रो और सग्रहालयों में ले जाने, दर्शनीय स्थल दिखाने। प्रसंगवश यह भी बता दूँ कि उन्होंने हमें जिन्दा घोड़ा भी दिखाया। उनके यहाँ घोड़ा एक दुर्लभ चीज है। लोग मोटरगाड़ियों पर आते-जाते हैं और इससे भी ज्यादा पैदल चलते हैं। उस जमाने में वे अपनी ताकत यानी हाथों से हल चलाते थे और इसलिये उन्हें घोड़ों से कुछ लेना-देना नहीं था। जो घोड़े कुछ जवान थे, उन्हें उन्होंने बाहर भेज दिया था, जो बूढ़े थे, अपने आप ही मर गये और जो बाकी बचे, वे चिड़ियाघरों में बेकार खड़े हुए घास चरते और मरने देखते रहते हैं।

अगर कोई घोड़े को घुमाने के लिये बाहर ले आता था, तो फौरन लोगों की भीड़ हो जाती थी, सभी उसे देखने और शोर मचाने लगते थे, सड़क की आवाजाहों को गड़गड़ा देते थे। बस, यही समझिये कि जैसे हमारी सड़क पर जिराफ आ जाये। मेरे ख्याल में मिलीशियावाला यह समझ नहीं सकेगा कि कौन-ने रग की बत्ती जलाये।

लेकिन हमारे लिये तो घोड़ा कोई अजूबा नहीं है। मैंने तो नार्वेवालों को हैगनी में

डालने की ठान ली, घोड़े के गर्दन पर हाथ रखा, उछलकर मवार हुआ और एड लगायी।

नार्वेवाले तो दग रह गये और अगली सुबह को सभी अखबारों में मेरी बहादुरी के बारे में लेख के साथ फोटो छपा दिखाई दिया—घोड़ा मरपट दौड़ा जा रहा था और उस पर मैं सवार था। जौन के बिना, जहाजियों की मेरी जाकेट के बटन खुले हुए, वह हवा में फड़फड़ाती हुई, टोपी टेढ़ी-बाकी, टांगे लटकी हुई और घोड़े की पूछ ऊपर की उठी हुई

बाद को तो मैं यह समझ गया—फोटो कुछ अच्छा नहीं है, जहाजी की शान के लायक नहीं है, लेकिन उस वक्त तो जोश की वजह से मैंने उसकी तरफ कोई ध्यान नहीं दिया था और उसे देखकर खुश भी हुआ था।

नार्वेवालों को भी खुशी हुई थी।

कुल मिलाकर, यह कहना चाहिये कि नार्वे प्यारा देश है। लोग भी वहाँ के अच्छे हैं, कह सकते हैं, बड़े शान्त मिलनसार और खुले दिल के।

जाहिर है कि नार्वे में मैं पहले भी कई बार जा चुका था और जब मैं जवान था, तभी की यह एक घटना मुझे याद है।

हम एक बन्दरगाह में उतरे और वहाँ से मुझे रेलगाड़ी द्वारा आगे जाना था।

तो मैं स्टेशन पर पहुँचा। गाड़ी के आने में अभी काफी देर थी। साफ बात है कि सूटकेस उठाये-उठाये घूमना मुश्किल भी होता है और अटपटा भी।

मैंने स्टेशन-मास्टर को ढूँढ़ा और पूछा—

“आप लोगो का सामान-घर कहा है?”

उस भले-से बूढ़े स्टेशन-मास्टर ने हाथ भटक दिये।

“माफ कीजिये,” वह बोला, “हाथ का सामान जमा करने के लिये खास सामान-घर बनाने की बात हमारे यहाँ किसी के दिमाग में नहीं आई। लेकिन यह कोई बात नहीं,” उसने कहा, “शर्माइये नहीं, अपने सूटकेस यहीं रख दीजिये, आपको विश्वास दिलाता हूँ कि वे किसी के लिये भी बाधा नहीं बनेंगे।”

तो ऐसा मामला था। लेकिन कुछ ही समय पहले मेरा एक दोस्त वहाँ से आया था। उसने बताया कि वहाँ बहुत कुछ बदल गया है, जीवन और रहन-सहन का रंग-रंग भी। सो तो होना ही था—आखिर तो युद्ध के दिनों में जर्मन वहाँ गये थे, उन्होंने नये तौर-तरीके जारी कर दिये थे। अब अमरीकी लोग उनके जीवन-ढंग को उचित ऊँचाई पर उठा रहे हैं। जाहिर है कि लोग अधिक होशियार हो गये हैं, ज्यादा चुस्त-दुरुस्त हो गये हैं। अब तो वहाँ भी यह समझते हैं कि कहा हाथ साफ किया जा सकता है। सम्मति आ गयी है न।

तिथि रेखाश अक्षराश

चटनाए

उल्लेखनी
बानि

कनावान्हेन तगर मे दुउसवारी

कवखार
मे फे

8 rue Turbigo (2^e)
18 39 19 Ma Temple

GUIDE SELECT

118 av M + (14)

NOUS DON-
DANS LA REGION DE VERT-GALANT



VIF 58-402Y

WOLLEY

floriflora

SARL AG R GOIGOUX

17 RUE DE BE ANNE

TEL. 105 10 00

VOIR P. 101 1018
RUE A 101

लेकिन उस जमाने में तो वहाँ लोग पुराने ढंग से रहते थे। शान्त जीवन बिताते थे। लेकिन सभी नहीं। नार्वे में तब भी ऐसे लोग थे, कहना चाहिये अग्रणी लोग, जो ज्ञान-वृक्ष से भलाई-बुराई का ज्ञान प्राप्त कर चुके थे। मिसाल के तौर पर बड़ी-बड़ी दुकानों, बड़े-बड़े कार्यालयों, फैक्टरियों या कारखानों के मालिक। ये तो तब भी सूब तिकडमबाजी करते थे।

कहना चाहिये कि मेरा भी इस चीज से सीधा वास्ता पड़ा। वहाँ एक फर्म हे टेलीफोन ओर रेडियो, वगैरह बनानेवाली तो इस फर्म को कहीं से मेरे दात के बारे में सुन-गुन मिल गयी और परेशान हो उठी। बात समझ में आनेवाली भी थी—अगर सभी दात की मदद से कार्यक्रम सुनने लगेंगे, तो रेडियो कौन खरीदेगा। कितना बड़ा नुकसान होगा। चिन्ता होना स्वाभाविक था। तो उन्होंने अधिक सोच विचार किये बिना मेरे आविष्कार और साथ ही मेरे दात को भी खरीद लेना चाहा।

शुरू में तो उन्होंने अच्छे ढंग से बातचीत चलायी, कारोवारी ढंग का पत्र भी भेजा कि मैं उन्हें अपना खराब दात बेच दूँ। लेकिन मैंने मोचा—“भला किसलिये?” दात अभी कुछ बुरा नहीं है, चबा सकता है, अगर सूरसखाला है, तो भी किसी को इससे क्या हँ, यह मेरा अपना मामला है। मेरा एक परिचित है, उसे तो अच्छा भी लगता है, जब उसके दातों में दर्द होता है।

“जाहिर है,” वह कहता है, “जब दातों में दर्द होता है, तो तकलीफ होती है और बहुत बुरा भी लगता है, लेकिन जब दर्द दूर हो जाता है, तो बहुत ही अच्छा प्रतीत होता है।”

हा। मैंने जवाब दिया कि दात नहीं बेचता हूँ और बात खत्म

लेकिन आप क्या समझते हैं कि वे शान्त हो गये? बिल्कुल नहीं! उन्होंने मेरा दात चुराने का निर्णय किया। कुछ गुंडे किस्म के लोग नम्रदार हो गये। वे हर वक्त मेरे पीछे लगे रहते, मुह में भावते, खुसुर-फुसुर करते तो मैं बुरी तरह परेशान हो उठा—एक दात की तो खर कोई बात नहीं, कहीं ऐसा न हो कि मामले को पूरी तरह पक्का करने के लिये सिर समेत ही उसे ले जाये? तब मैं सिर के बिना कहा जहाजरानी करने जाऊँगा?

तो मैंने इस मुसीबत से पिंड छुड़ाने का फैसला लिया। हम जिम बन्दरगाह से गये थे, मैंने वहाँ से गिलहरियों के बारे में हिदायतें ली और खुद को उन बदमाशों में बचाने के लिये घाम कदम उठाये। शाह वलूत का एक तख्ता लिया, उमका एक सिरा मोदाम के फाटक के नीचे और दूसरा बेबिन के दरवाजे के नीचे

घुसेड दिया और सबबल से कहा कि "बला" को सभी तरह के कूड़े-कवाड से भर दे

पोत डेक तक नीचे चला गया, तख्ता स्प्रिंग की भांति झुक गया और सिर्फ उसका सिरा ही दरवाजे के नीचे टिका हुआ था। मैंने सोने के पहले इसे अच्छी तरह से देखा-भाला, अपने बनाये हुए इस ढाँचे को अच्छी तरह से जाँचा और इतमीनान से सोने को लेट गया। मैंने तो पहले की भी व्यवस्था नहीं की - कोई जरूरत नहीं थी। तो वे लोग पौ फटने के वक्त आये। मुझे दवे-दवे कदमों की आहट सुनाई दी, दरवाजा धीरे-से चरमराया और इसके बाद अचानक "फटाक!" की आवाज हुई। तख्ता दरवाजे के नीचे से निकलकर ऊपर को तन गया था

मे बाहर निकला - देखा कि मेरा उछाल-यन्त्र सफल रहा था, सो भी कितना अधिक सफल! वहाँ तट पर रेडियो स्टेशन था और बदमाश सबसे ऊपर, मस्तूल के सिरे पर फेंक दिये गये थे। उनके पतलून मस्तूल में फस गये, वे वहाँ लटक रहे हुए गला फाड़-फाड़कर चिल्ला रहे थे और सारे शहर में उनकी चीख-पुकार सुनाई दे रही थी।

कैसे उनको वहाँ से उतारा गया, यह मैं आपको नहीं बता सकता, मैंने अपनी आँखों से नहीं देखा।

इसी वक्त बन्दरगाह से जवाब आ गया, जिसमें गिलहरियों को हैमवर्ग में देने का आदेश दिया गया था। वहाँ गैदनवैक का मशहूर चिडियाघर था और वही तरह-तरह के जानवर बरीदता था।

मैं मनोरंजन के रूप में नाविकी के कुछ लाभों की आपसे पहले ही चर्चा कर भी चुका हूँ। इस तरह की जहाजरानी में आदमी खुद अपना मालिक होता है - जिधर भी चाहा, उधर ही चल दिया। लेकिन अगर माल लाद लिया, तो समझो गाड़ीवान बन गया - लगाम हाथ में है और जहाँ पहुँचाने का हुक्म मिलेगा, वहीं जाना होगा।

मिसाल के तौर पर हैमवर्ग को ले लीजिये। क्या मैं अपनी इच्छा से वहाँ जाता? मैंने वहाँ क्या नहीं देखा? क्या पुलिसवाले? फिर साथ ही ममुद्री यात्रा जटिल हो जाती है, सभी तरह का व्यापारिक पत्र-व्यवहार शुरू हो जाता है, माल को सही-सलामत पहुँचाने की फिर करनी पड़ती है, चुगी की औपचारिकता से निपटना पड़ता है और वह भी हैमवर्ग में

लेकिन हुक्म तो हुक्म ठहरेगा, पूरा करना चाहिये। "बला" को हैमवर्ग में गया, उसे दीवार के पास खड़ा किया, साफ-सुथरे कपड़े पहने और गैदनवैक को ढूँढ़ने चल पड़ा। चिडियाघर में पहुँचा। वहाँ तो हाथी भी थे, शेर भी थे,

मगरमच्छ भी था, मारगवू पक्षी (एक तरह का मारम) भी था और एक गिलहरी भी पिजरे में लटकी हुई थी। गिलहरी भी केंसी ! मेरी गिलहरिया भला क्या मुकाबला कर सकती थी उसका ! मेरी गिलहरिया तो निक्म्मी थी, तलपेट में बैठी हुई दिन भर हलुआ हड़पती रहती थी, लेकिन उसके लिये एक चर्खी बनी हुई थी, वह उस पर चाबीभरे खिलौने की तरह चक्कर में घूमती गिलहरी की तरह लगातार कूदती और घूमती जाती थी। आदमी आखे फाड़-फाड़कर देखता रह जाता था !

तो मैंने उस गेदनबैक को ढूँढा, अपना परिचय दिया और बताया कि जिन्दा गिलहरियों से भरा हुआ पोत लाया हूँ और उन्हें उचित दामों पर बेचना चाहता हूँ।

गेदनबैक ने छत की तरफ देखा, हाथों को पेट पर रखा और उगलियों को इधर-उधर घुमाया।

“ गिलहरिया, ” वह बोला, ‘ वही पूछो और कानोवाली न ? हा, हा, जानता हूँ। तो आपके पास गिलहरिया हैं ? तो मैं खरीद लूँगा। लेकिन हमारे यहाँ तम्करी के मामले में बड़ी कड़ाई बरती जाती है। आपके पास उनके कागज-पत्र तो ठीक-ठाक हैं न ? ”

मैंने नार्वेवालों को मन ही मन धन्यवाद दिया और कागजात मेज पर रख दिये।

गेदनबैक ने चश्मा निकाला, रुमाल लिया और बड़े इतमीनान से ऐनक के शीशे साफ करने लगा। अचानक न जाने कहा से एक गिरगिट प्रकट हुआ। वह उछलकर मेज पर आया, उसने अपनी जवान बाहर निकाली, कागजों को चाटा और रफूचक्कर हो गया। मैं उसके पीछे-पीछे भागा। लेकिन वह कब हाथ आनेवाला था !

गेदनबैक ने अपना चश्मा वापस रखा और हाथ भटककर बोला —

“ जरूरी कागजों के बिना कुछ नहीं कर सकता। खुशी से खरीद लेता, लेकिन ऐसा नहीं कर सकता। इस मामले में हमारे यहाँ बड़ी कड़ाई बरती जाती है। ”

मुझे बहुत बुरा लगा, मैंने वहस करनी शुरू की। लेकिन समझ गया कि बेकार है, वहाँ से लौट आया। घाट के पास पहुँचा, तो देखा कि “ बला ” पर मामला कुछ गड़बड़ है। उसके चारों ओर निकम्मे लोगों की भीड़ जमा थी, पोत के डेक पर पुलिसवाले, चुगीवाले और बन्दरगाह के कर्मचारी जमा थे वे सभी सब ओर से सब्बल को घेरकर तग कर रहे थे और वह बीच में खड़ा तथा किसी तरह उनको कोसता हुआ उनसे निपट रहा था।

मैं रेल-पेल करता हुआ आगे बढ़ा, उन्हें शान्त किया और यह पता लगाया

कि मामला क्या है। मामले ने बहुत ही अप्रत्याशित और अप्रिय रूप ले लिया था। मालूम हुआ कि गेदनबैक ने चुगीवालो को फोन कर दिया था, वहा उन्होंने कानून की एक धारा भी चुन ली थी, मुझ पर गैरकानूनी ढंग से जानवरो को लाने का आरोप लगाया था और माल के साथ पोत को भी छीन लेने की धमकी दी जा रही थी

मेरे पास तो अपनी सफाई मे कुछ कहने को भी नही था—वास्तव मे ही कागज-पत्र नष्ट हो चुके थे गिलहरियो को ले जाने की विशेष अनुमति मेने ली नही थी। अगर सच्चाई बताता, तो उस पर कौन विश्वास करता? मेरे पास सबूत तो किसी भी तरह के थे नही और खामोश रहना और भी ज्यादा बुरा होता।

थोडे मे समझ गया कि मामला चापट है।

“अच्छी बात है,” मैंने सोचा, “ऐसे तो ऐसे ही सही! आप अपनी करे, मैं अपनी करूंगा।”

मैंने जहाजियोवाली अपनी जाकेट ठीक की, तनकर खडा हुआ और सबसे बडे अधिकारी को सम्बोधित करते हुए बोला—

“श्रीमान अधिकारी, आपकी मागे साधार नही हे, क्योकि नाविकी के अन्तर्राष्ट्रीय नियमो मे एक ऐसी धारा हे, जिसके अनुसार पोत की सभी अनिवार्य वस्तुओ पर जैसे कि लगर, नावे माल उतारने और जीवनरक्षा-मम्बन्धी सहायक वस्तुए, सचार-साधन सकेत-यन्त्र, ईंधन और इतनी सत्या मे यन्त्र-साधन, जो निरापद समुद्री यात्रा के लिये आवश्यक है, न तो कोई कर लिये जाते है और न उनके लिये विशेष औपचारिक अनुमति की आवश्यकता होती हे।”

“आपके साथ पूरी तरह सहमत हू,” उस अधिकारी ने जबाब दिया, “किन्तु, कप्तान, यह स्पष्ट करने से तो इन्कार नही करेगे कि आपने जिन-जिन चीजो का उल्लेख किया है, उनमे से अपने जानवरो को आप किस श्रेणी मे शामिल करते है?”

मैंने अपने को बडी मुश्किल मे पाया, लेकिन महसूस किया कि अब बंदम पीछे हटाना भी ठीक नही होगा।

‘अन्तिम श्रेणी मे, श्रीमान अधिकारी—यन्त्र-माधनो की श्रेणी मे,” मैंने जबाब दिया और अपनी एडियो पर घूम गया।

वन्दरगाह के कर्मचारी-अधिकारी पहले तो अचम्भे मे पडे फिर उन्होंने आपस मे खुसुर-फुसुर की और इसके बाद उनका मुखिया सामने आया।

“अगर आप यह सिद्ध कर दे,” वह बोला, “कि आपके पोत पर जानेवाले

जानवर वास्तव में ही पोत के चालन-यन्त्र का काम देते हैं, तो हम मुझी से अपनी कानूनी आपत्तियों से इन्कार कर देंगे।”

आप तो सुद ही समझ सकते हैं कि ऐसी बात साबित करना आसान नहीं है। साबित करने का सवाल ही क्या था — सिर्फ किसी तरह वक्त टल जाये।

“ बात यह है, ” मैंने कहा, “ चालन-यन्त्र के महत्वपूर्ण भाग तट पर मरम्मत के लिए गये हुए हैं। अगर इजाजत हो, तो कल मैं आपके सामने जरूरी सबूत पेश कर दूंगा। ”

तो वे चले गये। लेकिन देखता क्या हूँ कि पुलिस का एक तेज, हर समय चलने को तैयार पोत हमारे करीब ही खड़ा कर गये हैं, ताकि मैं चालाकी से निकल न जाऊँ। मैंने अपने को केबिन में बन्द कर लिया, गैदनवैक के यहाँ देखी हुई गिलहरी को याद किया, कागज, परकार और रूलर लिया तथा ड्राइंग करने बैठ गया।

एक घण्टे बाद सब्बल को साथ लेकर मैं लुहार के पास गया और उससे दो जहाजी पहिये और तीसरा चक्कीवाला जैसा बनाने को कहा। फर्क इतना था कि चक्कीवाले पहिये की पैडिया बाहर की तरफ होती है, जबकि हमने भीतर की तरफ बनवायी और दोनों ओर जाल लगवा दिया। लुशकिस्मती से लुहार बड़ा होशियार और समझदार मिल गया। उसने वक्त पर काम पूरा कर दिया।

अगले दिन यह सब ताम-भाम मुवह ही “ बला ” पर ले आये। जहाजवाले पहिये दाये-बाये पहलू लगा दिये, चक्कीवाला बीच में, तीनों पहियों को एक साथ धुरे में जोड़ दिया और गिलहरियों को वहाँ छोड़ दिया।

गिलहरिया तो रोशनी और ताजा हवा से पागल-सी हो गयी, पहिये के भीतरवाली पैडियों पर एक-दूसरी के पीछे तेजी से भागने लगी। हमारा सारा यन्त्र घूमने लगा और “ बला ” पालो के बिना ही ऐसी तेजी से चलने लगा कि पुलिस का पोत मुश्किल से ही हमारा पीछा कर पाया।

सभी जहाजों से लोग दूरबीनों में से हमें देख रहे थे, तट पर लोगो की भीड़ जमा थी, हम बढ़ते जा रहे थे और लहरे दाये-बाये हटती जा रही थी।

कुछ देर बाद हम मुड़े और पोत को वापस घाट पर लाकर खड़ा कर दिया। वही अधिकारी आया, बुरी तरह से परेशान हो उठा। गालिया बकता और चीखता-चिल्लाता था, लेकिन कर कुछ नहीं सकता था।

शाम को वही गैदनवैक मोटरगाडी में बैठकर आया। गाडी से बाहर निकला, सीधा खड़ा हुआ, मेरी ओर देखा, पेट पर हाथ रखे और उगलिया घुमायी।

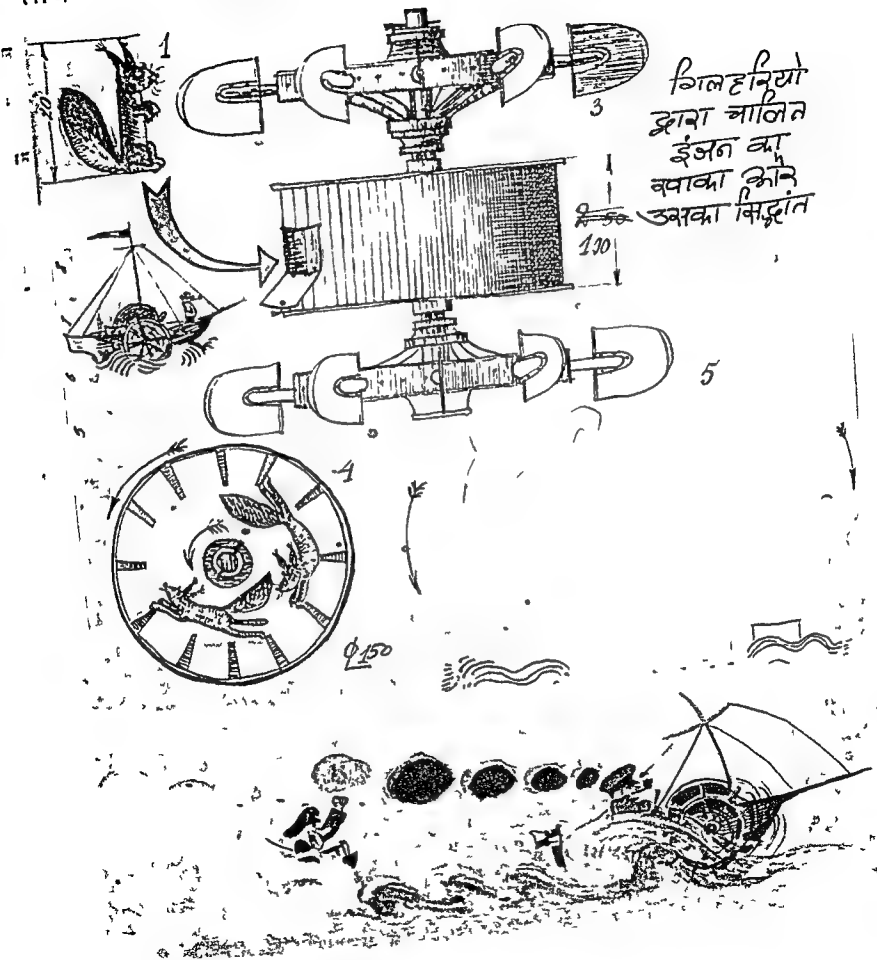
“ कप्तान गफोडशख, ” वह बोला, “ आप ही के पास गिलहरिया है न ? हा, हा, मुझे याद है। कितनी कीमत लगाते हैं आप उनकी ? ”

तेथिं

अक्षाश

चटनाए

उल्लेखनीय
बानें



‘ वात यह है ” मैंने जवाब दिया, “ सवान कीमत का नहीं है। आप तो जानते ही हैं कि उनके कागजात गायब हो गये हैं। ”

‘ अजी हटाइये ’ उसने वात बाटी, “ कोई फिय न करे, कप्तान, आप कोइ छोकरे तो हैं नहीं, आपको वात समझनी चाहिये—हमारे यहा यह सब मामला बडा सीधा-सादा है। आप मोल बताये ”

मैंने ऊचा मोल बताया, उमके माथे पर बल पड गये, लेकिन सौदेवाजी के बिना मोल चुका दिया पहियो के साथ गिलहरिया सम्भाल ली और चलते चलते यह भी पूछा—

‘ आप इन्हे क्या खिलाते हैं ? ’

हलुआ और अनानाम, ’ मैंने उत्तर दिया और उससे विदा ली।

यह गेदनबैक मुझे अच्छा नहीं लगा। वैसे तो हैमवर्ग भी मुझे पसन्द नहीं आया।



पाचवा अध्याय ,

जिसमे हेरिंग मछलियो, नक्सो और ताग के पत्तो की चर्चा है

हॉलैंड तो मैं बिल्कुल ही नहीं जाना चाहता था। यह कोई महत्वपूर्ण देश नहीं है और यानी वे नये विशेष दिनचर्या नहीं रखता। वहाँ तो सिर्फ तीन ही बढ़िया चीजे हैं—हॉलैंड की वाज़ल, हॉलैंड की पनीर और हॉलैंड की हेरिंग मछली।

बात साफ है कि जहाजी के नाते मुझे हेरिंग मछली में दिलचस्पी हुई और मैंने राटरडम जाकर हेरिंग मछली के धंधे का परिचय पाने का निर्णय किया।

यह धंधा वहाँ उन्होंने बड़े पैमाने पर कायम कर रखा है। वहाँ हेरिंग मछली पकड़ी जाती है, उसे नमकीन बनाया जाता है, उसे सिरके में डाला जाता है, ताजा हेरिंग को वर्ष में जमाया जाता है और जिन्दा हेरिंग को खरीदकर मछलीदान में भी रखा जा सकता है।

इस सिलसिले में हैरानी की एक खास बात है—हॉलैंडवाले शायद कोई राज जानते हैं। वरना आप ऐसी वेइन्साफी का क्या कारण बता सकते हैं—उदाहरण के लिये स्काटलैंडवालों ने हेरिंग मछली के शिकार की कोशिश की। उन्होंने जाल डाले, बाहर निकाले—हेरिंग से भरे हुए थे। जाहिर है कि बहुत खुश हुए। लेकिन जब मामले की अच्छी तरह जाच-पड़ताल की, इन मछलियों को गौर से देखा, चखा, तो पता चला कि सारी स्काटलैंड की हेरिंग मछलिया ही उनके जाल में फसी हैं।

नार्वेवालों ने भी ऐसी कोशिश की। वे तो जाने-माने और बढ़िया मछुए हैं, लेकिन इस बार उनके किये भी कुछ न हुआ। उन्होंने भी जाल डाले, जाल निकाले, देखा—हेरिंग मछलियों से भरे हुए हैं लेकिन वे सब भी नार्वे की ही थीं।

हॉलैंडवाले कितने ही सालो से हेरिंग मछलिया पकड़ते जा रहे है और उनके जालो मे भिन्न-भिन्न किस्मो की हॉलैंडी हेरिंग मछलिया ही फसती है। जाहिर है कि वे इससे खूब लाभ उठाते है—हर जगह अपनी हेरिंग बेचते है—दक्षिणी अफ्रीका मे भी और उत्तरी अमरीका मे भी

मै इस मामले की गहराई मे उतर गया ओर अचानक मैने एक ऐसी महत्वपूर्ण खोज कर डाली, जिससे मेरी यात्रा की प्रारम्भिक योजना पूरी तरह ही बदल गयी। कई गम्भीर निरीक्षणो के बाद मै इस अचूक नतीजे पर पहुचा कि हर हेरिंग मछली है, लेकिन हर मछली हेरिंग नहीं है।

आप समझते है कि इसका क्या अर्थ है ?

इसका मतलब यह है कि बहुत-सा धन खर्च करने की कोई जरूरत नहीं, हेरिंग मछलियो को पीपो मे भरने, जहाजो पर लादने और उन्हे जहा पहुचाना हो, वहा फिर से उतारने की आवश्यकता नहीं रहेगी। भुण्डो या रेवडो मे—आप जैसा भी कहना चाहे—जिन्दा हेरिंग मछलियो को उनके नियत स्थान पर पहुचाना क्या ज्यादा अच्छा नहीं होगा ?

यदि प्रत्येक हेरिंग मछली है, तो इसका अर्थ यह है कि वह डूब तो नहीं सकती। मछलियो को तैरने का गुण तो प्रकृति की ओर से मिला है, ठीक है न ? दूसरी तरफ, अगर कोई बाहर की मछली उनमे आ मिलेगी, तो हर मछली तो हेरिंग नहीं हो सकती। इसका मतलब यह है कि उसे पहचानना, हेरिंग मछलियो से अलग करना, भगाना, डराना या फिर नष्ट ही कर देना कुछ मुश्किल नहीं।

हेरिंग मछलियो के परिवहन के पुराने ढंग के अनुसार जहा बड़े जहाजी दल और जटिल यन्त्रोवाले बहुत बड़े माल लाने और ले जानेवाले जहाजो की जरूरत थी, वहा नये तरीके के मुताबिक मेरे “बला” जैसा कोई भी छोटा-सा पोत इस काम को पूरा कर सकता था।

एक तरह से मैने यह तो सिद्धान्त-रचना की थी। किन्तु बड़ा आकर्षक था यह सिद्धान्त और मैने अपने विचार को व्यवहार की कसौटी पर परखना चाहा। इसके लिये सयोग भी बन गया—हेरिंग मछलियो का एक थोक उत्तरी अफ्रीका को, अलेक्जेंड्रिया के बन्दरगाह को भेजा जा रहा था। हेरिंग मछलिया पकड़ी जा चुकी थी, उन्हे नमकीन बनाया जानेवाला था, लेकिन मैने यह काम रोक दिया। हेरिंगो को समुद्र मे छोड़ दिया, भुण्ड के रूप मे उन्हे एकत्रित किया, मैने और सब्बल न पाल ऊपर किये और चल दिये। सब्बल ने चालन-चक्र सम्भाला और मैं पोत के अगले सिरे की नोक पर बैठ गया, लम्बा कोडा हाथ मे ले लिया और जैसे

ही कोई दूसरी मछली मुझे नजर आ जाती, मैं उसके होठों पर तड़ा-तड़ कोड़े बरसाता, कोड़े बरसाता जाता।

और यह समझ लीजिये कि बहुत बढ़िया मामला रहा यह—हमारी हेरिंगे चली जा रही थी, डूबती नहीं थी, फुर्ती से बढ़ी जा रही थी। हम बड़ी मुश्किल से उनका साथ दे पा रहे थे। कोई दूसरी मछली भी उनमें नहीं घुसती थी। दिन तो ऐसे आसानी से गुजर गया। लेकिन लगा कि रात को मुश्किल रहेगी—उनकी रखवाली करते-करते आखे थक जायेगी और सबसे बड़ी बात तो यह कि सोने की फुरसत नहीं मिलेगी। एक हेरिंगो पर नजर गड़ाये रहेगा और दूसरा किसी तरह उनके पीछे-पीछे चालन-चन घुमाता रहे यही बड़ी बात है। एक, दो दिन की बात होती तो किसी तरह निभा भी लेते, लेकिन हमारा तो बहुत लम्बा रास्ता था आगे महासागर था, उष्णदेशीय विस्तार थे थोड़े में, मैंने यह महसूस किया कि हम सारा मामला चोपट कर देगे।

तो मैंने सारी स्थिति पर सोच-विचार किया और एक अन्य व्यक्ति—एक जहाजी को पोत पर लेने का निर्णय किया। और देखिये, इसके लिये जगह भी बहुत ठीक थी। उस वक्त हम ब्रिटिश चैनल में दाखिल हो चुके थे बगल में फ्राम और कैले नामक बन्दरगाह था और कैले बन्दरगाह में हमेशा ही ढेरो बेकार जहाजी होते हैं। जिसे चाहो, उसे चुन लो—बढ़ई चाहो, तो बढ़ई, छोटा मचालक या पहले दर्जे का चक्र-चालक। मैं ज्यादा सोच-विचार किये बिना “बला” को तट के करीब ले गया, पालो को ऐसी स्थिति में कर दिया कि पोत एक जगह पर ही खड़ा रहे, समुद्री पथ-प्रदर्शक के पोत को अपने पास बुलाया और सब्बल को जहाजी लाने के लिये तट पर भेज दिया।

जाहिर है कि इस मामले में मैंने गलती कर दी—जहाजियों को चुनने का काम बगल सजीदा और जिम्मेदारी का है। इसमें कोई शक नहीं कि सब्बल बड़ी लगन से काम करता था, लेकिन जवान था, उसे काफी तजरबा नहीं था। मुझे खुद यह काम करना चाहिये था, मगर दूसरी तरफ, वहाँ पोत पर भी दम मारने की फुरसत नहीं थी। कुछ भी कहिये, जिन्दा हेरिंगों को हाककर ले जाने का काम एक नया काम था। हर नये काम की तरह इसकी भी अपनी कठिनाइयाँ थीं। बड़ी चौकसी चाहिये। पोत में हट गये, ध्यान चूका और पूरा भुण्ड ही गायब। तब नुकसान चुकाना सम्भव नहीं होगा, दुनिया भर में बदनामी होगी और सबसे बड़ी बात तो यह कि इस बढ़िया और उपयोगी शुरूआत का वही अन्त हो जायेगा।

आप तो जानते ही हैं कि यह कैसे होता है—पहली बार अगर कामयाबी न

मिले, तो दूसरी बार कोई भरोसा नहीं करेगा और आजमाने नहीं देगा।

ऐसी बात है। तो सैर! मैंने सबल को बेंले वन्दरगाह भेज दिया, डेक पर आरामकुर्सी रखकर उस पर लेट गया। एक आख से पढ़ता था, दूसरी से हेरिगो को देखता था। हमारी ये मछलिया खाती पीती थी, उछलती-कूदती थी और धूप में अपनी वेचुलियों को चमकाती थी।

शाम होते-होते सबल एक मल्लाह को अपने साथ लेकर लौट आया।

देखने में वह मुझे कुछ बुरा नहीं लगा। बहुत जवान भी नहीं था, बहुत बूढ़ा भी नहीं। हा, कद जरूर कुछ छोटा था, लेकिन आँखों से साफ नजर आ रहा था कि बड़ा चुस्त है। उसकी दाढ़ी भी समुद्री डाकुओं जैसी थी। हा, जैसा कि सुनने में आया है उनकी दाढ़ी आम तौर पर लाल होती है, लेकिन इसकी एकदम काली थी। पढ़ा-लिखा, तम्बाकूनोशी में परहेज करनेवाला, साफ-सुथरे कपड़े पहने और चार भाषाएँ—अंग्रेजी, जर्मन, फ्रांसीसी और रूसी—जाननेवाला। सबल ने यह तो खास तौर पर तारीफ की बात की थी—मुसीबत का मारा हुआ वह खुद तो इस वक्त तक अंग्रेजी भूलने लगा था। नये जहाजी का कुलनाम कुछ अजीब सा था—फुकम। लेकिन कुलनाम तो ऐसी चीज है, जिसे बदला जा सकता है। फिर सबल ने इसी वक्त मेरे कान में यह फुसफुसा दिया कि फुकम तो जहाजी नहीं, हीरा है हीरा, कारतो* (मानचित्रों) को खूब अच्छी तरह से समझता है।

इसके बाद तो मैं विल्कुल शान्त हो गया—अगर मानचित्रों को अच्छी तरह से समझता है, तो इसका मतलब हुआ कि जहाजी है, वह चालन-चर भी सम्भाल सकता है और जरूरत होने पर अकेला ही पहरा भी दे सकता है।

संक्षेप में मैं राजी हो गया। पोत के रजिस्टर में मैंने फुकम का नाम लिख लिया, उसे उसके कर्तव्य बताये और सबल को न्नपेट में उसके लिये जगह ठीक करने को कह दिया। इसके बाद पाल ऊपर उठाये, मुंडे और आगे चल दिये।

यह समझिये कि ठीक वक्त पर हमने यह आदमी ले लिया। अभी तक तो किस्मत हमारा साथ देती रही थी—हवा पीछे से चल रही थी। लेकिन अब विल्कुल सामने से चलने लगी। कोई दूसरा वक्त होता, तो शायद मैंने अपनी शक्ति बचायी होती, पोत को एक जगह पर टिकाये रखा होता या फिर लगर डाल देता, लेकिन आप खुद ही समझते हैं न, यहाँ तो हेरिगो का मामला था। उन्हीं हवा में क्या फर्क

* कारतो—रूसी भाषा में इस शब्द के दो अर्थ हैं—मानचित्र और ताश का पत्ता।



पुलिस के रजिस्टर में		7001-A	
कुलनाम	नाम	उपनाम	कुलनाम
		<p>10-13 10/09/57/5</p> <p>2nd 10/09/57/5</p>	



पड़ता था ऐसे तेजी में चली जा रही थी मानो कोई बात ही न हो और इसका मतलब था कि हमें पीछे नहीं छूटना चाहिये। चुनावों के दायें-बायें होते, टेढ़ा मेढ़ा रास्ता बनाना हुआ बदनाम पड़ा। मैंने सभी को ऊपर भेज दिया। मन्बल को हरिगो को खिलाने का काम सौंपा मुद्द चालन-चत्र मम्भाला और गति मूव तेज बरक आदेश दिया -

मुद्दने के लिये तैयार हो जाये।

देखना क्या है कि फुक्म मोमवत्ती की तरह खड़ा है, हाथ जेबों में हैं और दिलचस्पी में पालों को देख रहा है।

अब मैंने सीधे उसे ही सम्बोधित किया -

‘फुक्म मैं चिल्लाया मुद्दने के लिये तैयारी कीजिये।’

वह चौंका सुध-मुध खोये हुए व्यक्ति की तरह उसने मेरी तरफ देखा और सभी चीजों - जीवनरक्षा-चक्रों फालतू रस्सों और लालटेनो को बेचिन में घुसेड़ने लगा। जाहिर है कि हम मोड़ नहीं मुड़ पाये

रहने दिया जाये। मैं चिल्लाया।

उसने तब सारा सामान बाहर निकालकर पोत के पहलू के पास रख दिया।

मैंने सोचा, खूब जहाजी मिला। एकदम बुद्ध। वैसे मैं काफी शान्त आदमी हूँ, लेकिन उस वक्त तो मैं भी आपसे बाहर हो गया।

“ऐ फुक्म,” मैं बोला, “तुम भला कैसे जहाजी हो कम्बल?”

‘मैं?’ उसने जवाब दिया “मैं जहाजी नहीं हूँ। मैं तो ऐसे ही कुछ बुरे दिनों का शिकार हो गया था और मरे दोस्तों ने सलाह दी कि मैं कुछ हवा-पानी बदल आऊँ।’

“लेकिन सुनिये, मैंने उसे टोका, ‘सबबल ने तो मुझे बताया था कि आप कारतों (मानचिन्तों) को बहुत अच्छी तरह से समझते हैं?’”

“वह तो जितना चाहे,” उसने उत्तर दिया, “कारतों (ताश का पत्ता) यह तो मेरा पेशा है - ताश के पत्ते तो मेरी रोटी हैं, लेकिन क्षमा कीजिये, समुद्री मानचित्र मैं नहीं जानता। सच बात तो यह है कि मैं पेशे से जुआरी हूँ।”

बस, मैं तो माथा पकड़कर बैठ गया।

आप ही बताइये क्या करता मैं उसका?

तब पर वापस पहुँचाता - इसका मतलब चौबीस घण्टे बरबाद करना था। हवा तेज होती जा रही थी, तूफान घिरता आ रहा था, हेरिगो भाग जायेगी। दूसरी तरफ, उस निक्कमे जुआरी को बेकार अपने साथ लिये फिरना भी बेतुका था -

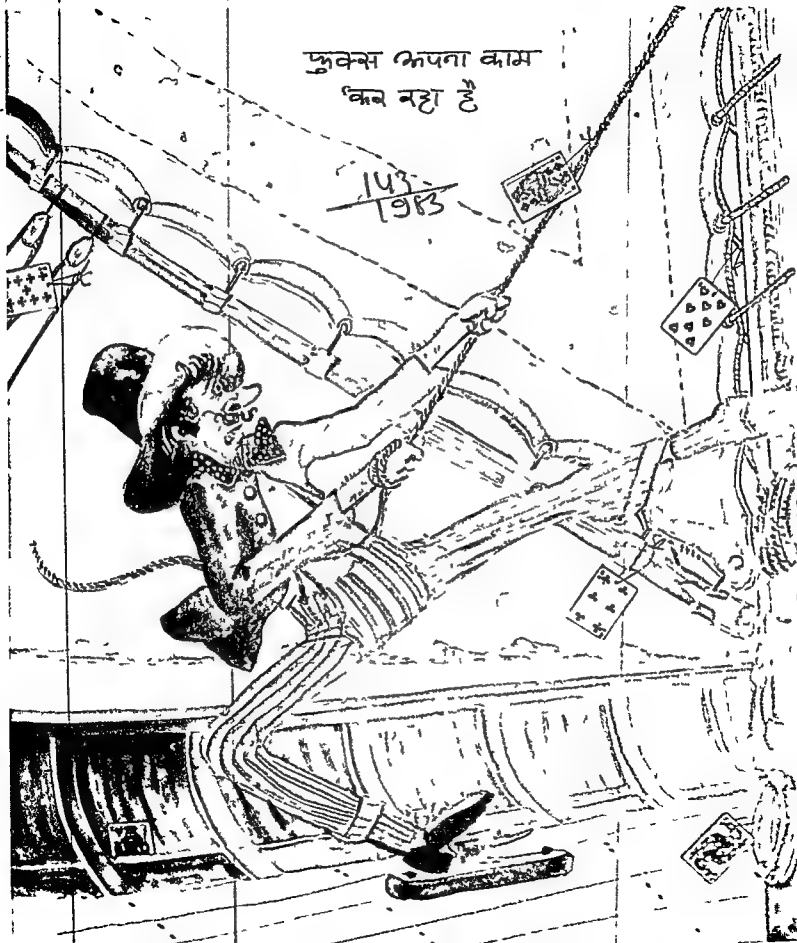
धि रेखाश अक्षाश

चटनाए

उल्लेखनीय
बाते

हुक्स अपना काम
कर रहा है

143
1983



वह न सिर्फ समुद्री आदेशों को ही नहीं समझता था, पोत की एक रस्सी तक में परिचित नहीं था। मेरी समझ में कुछ नहीं आ रहा था।

किन्तु इसी वक्त मेरे दिमाग में एक बहुत बढ़िया स्याल आया। बात यह है कि फुरसत के वक्त मैं कभी-कभी ताश के पत्तों से अपना मन बहलाता हूँ और इसलिये मेरे पास ताश की एक गड्डी भी थी। चुनाचे में भटपट हर रस्सी पर एक पत्ता बाँट दिया, पोत को हवा की अनुकूल दिशा में किया और मोड़ मुड़ने का प्रयास दोहराया।
'मोड़ के लिये तैयार हो जाइये' हुक्म की तिककी खोलिये, पान का गुलाम ऊपर खींचिये, चिड़िया का दहला लपेटिये "

सचमुच बहुत ही बढ़िया ढंग से हम मोड़ मुड़ गये। यह फुक्स वास्तव में ही पत्तों को इतनी अच्छी तरह से पहचानता था कि अंधेरे में भी किसी रंग को नहीं गड़बड़ाता था।

तो इस तरह हम आगे बढ़ चले। होशियारी से रास्ता बनाते जा रहे थे। हवा तेज होती जा रही थी। यो तो कोई बात नहीं थी, लेकिन हेरिंग मछलियों के कारण मुझे चिन्ता हो रही थी। कोन जाने, उन पर मौसम का कैसा असर पड़ेगा? मेरे लिये जल्दी करने की कोई बात नहीं थी, सामान ऐसा नहीं था कि फौरन पहुँचाया जाये, इसलिये जोखिम क्यों ली जाये? इसलिये मैंने बन्दरगाह में रुकने का फैसला किया।



छठा अध्याय ,

जिसका एक शलतफहमी से आरम्भ और अप्रत्याशित स्नान से
अन्त होता है

वाइट द्वीप के नजदीक में इंगलैंड के साउथैम्पटन बन्दरगाह की ओर मुड़ गया। तट के नजदीक लगर डाला, सब्बल को हेरिंगो की देख-भाल के लिये छोड़ा और फुक्स के साथ नाव पर सवार होकर हम दोनों तट पर पहुँचे। बहुत ही अच्छी जगह पर हम उतरे, वहाँ घास बराबर कटी हुई थी, पगडंडियों पर रेत बिछी थी, सभी ओर छोटी-छोटी सुन्दर बाड़े बनी थी और उन पर लिखा था - “यहाँ चलना मना है, आर्चीबाल्ड डैडी की जागीर।”

हम नाव से उतरे ही थे, एक कदम भी नहीं उठा पाये थे कि फ्राककोट, ऊँचे टोप और सफेद टाइया पहने महानुभावों ने हमें घेर लिया। शायद मिस्टर डैडी अपने परिजन के साथ थे, शायद विदेश मन्त्री अपने अनुगामियों के साथ या फिर गुप्त पुलिस के एजेन्ट - सूट से यह अनुमान लगाना मुश्किल था। तो वे करीब आये, सलाम दुआ और बातचीत हुई और जानते हैं कि क्या पता चला? पता यह चला कि वे वहाँ के भिखारी हैं। इंगलैंड में यो भीख मागने की सख्त कानूनी मनाही है, लेकिन अगर आप फ्राककोट पहने हैं, तो ठीक है। अगर कोई भीख देता है, तो ऐसा माना जाता है कि भीख लेनेवाला भिखारी नहीं है, बल्कि एक भद्र पुरुष ने दूसरे भद्र पुरुष की मदद की है।

तो मैंने उन्हें कुछ रोजगारी दे दी और आगे चल दिया। अचानक एक और व्यक्ति सामने से आ गया। इतना लम्बा कि कुछ पूछिये नहीं। हम एक दूसरे के करीब आये। उसने टोप उतारा और बड़ी शिष्टता से झुककर प्रणाम किया। लेकिन

जाहिर है कि मैंने जेब स्टोली, दो कोपेक का सिक्का निकाला और उसके टोप में डाल दिया। मैंने उम्मीद की थी कि वह शुक्रिया अदा करेगा, लेकिन कल्पना कीजिये, वह तो लाल-पीला हो उठा, उसने फू-फा की, एक आख पर चश्मा चढ़ाया और बड़े रोव से बोला—

“मिस्टर आर्चीबाल्ड डैडी। किनसे मिलने का सौभाग्य प्राप्त हो रहा है मुझे?”

“मैं हूँ सागरो-महासागरो की यात्रा करनेवाला कप्तान मिस्तोफोर गपोडशख,” मैंने अपना परिचय दिया।

“आपसे मिलकर बहुत खुशी हुई,” वह बोला। “तो अपनी रक्षा कीजिये, कप्तान।”

मैंने माफी मागनी चाही, लेकिन किसमें माफी मागता। मैंने देखा कि देर हो चुकी है। माफी मागने की बात ही क्या हो सकती थी। उसने अपना लम्बा टोप घास पर रख दिया, फाककोट उतार फेंका तो मैंने भी अपनी रक्षा के लिये डटने का निर्णय कर लिया—जहाजियों की जाकेट उतार फेंकी और मोचा लेने की मुद्रा धारण कर ली।

फुक्म भी नहीं चकराया, उसने निर्णायक की भूमिका ले ली, थोड़ा एव और वो हटा और पूरे जोर से चिल्लाया—

सहायक, रिंग में बाहर जाये। घण्टा बजाया जाये।”

मिस्टर डैडी उछलने-बूढ़न, हाफने और घूमे घुमाने लगा। ऐसा ममभिये कि लडको का रेलगाडी का खेल खेलने जैसा मामला लग रहा था। वह मुझ पर झपटा। मुझ भी घूमा स काम लेना पडा।

हाथों को छूट देना मुझे पसन्द नहीं है, लेकिन यहाँ तो मुक्केबाजी हो रही थी, उदात्त हाथापाई थी। मैंने हाथों को ऊपर उठाकर घुमाया बड़ी मुश्किल में ही उमका वार बचा पाया।

मैंने देखा कि बड़ी अटपटी स्थिति है—हमारे बंद के वेहद फर्क की बजह से मैं वही पर भी निशाना क्यों न साधू, उमकी बमर के नीचे ही मेरा घूमा लगेगा। जानते ही हैं कि यह मुक्केबाजी के नियमों के अनुसार नहीं है। इसके विपरीत, यह मेरी टोपी के ऊपर हवा में मुक्के चलाता था। उमके वार भी माली जाते थे। मुक्केबाजी का पहला दौर तो किसी नतीजे के बिना यों ही खत्म हो गया।

लेकिन हार-जीत का फैसला तो किसी न किसी तरह होना चाहिये था और तभी फुक्म ने हमारी मदद की।

“कप्तान आइये” उमने कहा और मुझमें अपने बंधों पर चढ़ने का मर्तब दिया।

मे उसके कंधे पर चढ़ गया और मैने महसूस किया कि अब बिल्कुल दूसरी बात है। यो कहिये कि मैं अब अपने विरोधी जितनी ही ऊँचाई पर था और नियमानुसार मुक्केबाजी मे हिस्सा ले सकता था। फुक्स मेरे नीचे उछल-कूद रहा था, मैदान मे उतरने को बेचैन था। मैंने महसूस किया कि अब मामला शुरू करना चाहिये।

“तो बढ़िये फुक्स।” मैंने कहा।

फुक्स के लिये सम्भवत कुछ आसान नहीं था, फिर भी वह प्रफुल्लता से खरखरी आवाज मे चिल्लाया -

‘घण्टा बजाया जाये।’

और हम फिर से घूसेबाजी करने लगे।

मिस्टर डैडी बहुत बढ़िया घूसेबाज था। मेरे बासे पर बड़े जोर का घूसा लगा, किन्तु तभी मुझे अपनी जवानी के दिन याद हो आये, मैंने फुक्स को एड लगायी, प्रतिद्वन्द्वी पर झपटा और बहुत ही जोर का वार किया।

वह क्षण भर को बुत बना रह गया, उसने आँखे मूद ली, बाहे अगल-बगल लटका ली और अचानक मस्तूल की भाँति ढह पडा। फुक्स ने उसकी वास्कट की जेब मे से घड़ी निकाली और ऊँचे-ऊँचे सेकड गिनने लगा। मिस्टर डैडी ने चालीस मिनट बाद आँखे खोली। उसने जबड़े पर हाथ फेरा, हैरानी से इधर-उधर देखा, फुक्स और मुझ पर नजर पड़ी, उछलकर खडा हुआ और अपनी पोशाक को ठीक-ठाक करने लगा।

मैने दुबारा अपना परिचय दिया, क्षमा मागी ओर गलतफहमी का कारण स्पष्ट किया। और समझिये कि हमने सुलह कर ली। हमारे बीच अच्छी जान-पहचान ही नहीं, दोस्ती भी हो गयी। इसके बाद उसकी जमींदारी देखी, उसके घर गये, चाय पी, अगीठी के करीब बैठे रहे और फिर मेरे यहाँ, ‘बला’ की ओर चल दिये।

मिस्टर डैडी ने मेरा पाल-पोत देखा, बेहद खुश हुआ ओर जगलियो पर गिनने लगा -

“आज वृहस्पति है इसका मतलब यह कि कल शुक्र और परसो शनि होगा मिस्टर गपोडशख,” वह अचानक जोर से कह उठा, “आपको तो स्वयं भगवान ने यहाँ भेजा है। इतवार को बड़ी राष्ट्रीय नाव-दौड़े होगी। आपकी उनमे जीत होनी चाहिये। मैं खुद आपके साथ रहूँगा और इस बार मिस्टर बोल्डुइन का सिंग भुक् जायेगा।”

सच कह तो मैं फौरन ही यह नहीं समझ पाया कि क्या मामला है। लेकिन मिस्टर डैडी ने मुझे सारी बात समझा दी। पता चला कि उसका पड़ोसी था मिस्टर

2643

वोल्डुइन। इस वोल्डुइन के साथ उसका हर चीज में मुकाबला चलता था—कौन लोगो की नजर में ज्यादा ऊंचा है, किसकी टाई अधिक सुन्दर ढंग से बधी है, किसका पाइप बेहतर है। ये सब तो यो ही छोटी-मोटी बातें थीं, लेकिन उनका असली मुकाबला तो नावो के मामले में होता था। दोनों ही पाल-नावो के दीवाने थे और जैसे ही दौड़ होती थी, तो एक-दूसरे को नीचा दिखाने के लिये कोई भी कीमत चुकाने को तैयार रहते थे।

तो इस डैडी ने एक जानकार की नजर से मेरे “बला” पोत को ध्यान से देखा, उसके गुणों को आका और समझ गया कि ऐसे पोत के साथ तो किसी भी तरह की दौड़ और किसी भी तरह के मौसम में विजय सुनिश्चित है। जी।

कुल मिलाकर वह मुझे दौड़ में हिस्सा लेने के लिये राजी करने लगा।

“आइये चले, वह बोला, “दो डे बहुत दिलचस्प है, आपका पोत बहुत बढ़िया है और मुझे जेटल्मेन की बात का यकीन कीजिये कि आप सम्राट का बड़ा पुरस्कार और एडमिरल नेल्सन का छोटा इनाम भी जीत लेंगे।”

मैं इनामों के फेर में घाम नहीं पड़ता हूँ, लेकिन दौड़ों में हिस्सा क्यों न लिया जाये? पोत बढ़िया है, नाविक-दल भरोंसे का है और मैं भी पहली बार तो चालन चक्र नहीं सम्भाल रहा था। जीतने की सम्भावना थी

मैं तो लगभग राजी हो गया था, लेकिन उसी वक्त मुझे हेरिंग मछलियों का ख्याल आया। उनका क्या करूँ? चुनावों में मिस्टर डैडी को बताया कि पोत का दौड़ों में हिस्सा लेने के लिये इस्तेमाल नहीं कर सकता, कि बुरी तरह से हेरिंग मछलियों के साथ बंधा हुआ हूँ। शुरू में तो वह परेशान हो उठा, लेकिन बाद में यह मामला भी ठीक-ठाक कर देने का वादा किया। और कल्पना कीजिये, उसने सचमुच मामले को ठीक-ठाक कर दिया। उसी दिन मुझे अनुमति मिल गयी और मैं हेरिंग मछलियों के पूरे झुण्ड को पोर्टस्माउथ के एडमिराल्टी डॉक पर छोड़ आया।

इसके बाद हमने पोत को तैयार किया—पहलुओं पर चर्बी लगायी, युद्धपूर्व की तैयारी की तरह सभी फालतू चीजें हटा दीं और रस्सियों को अच्छी तरह कस दिया। दौड़ के दिन जहाजियों की सफेद जाकेट पहने और दातों में पाइप दबाये मिस्टर डैडी सुबह ही “बला” पर आया। अगर अप्रत्याशित रूप से हमारी हार हो जाये, तो ऐसी स्थिति में गम दूर करने के लिये उसने सोडा व्हिस्की की दो पेटिया भी “बला” पर रखवा दीं, एक आख का चश्मा लगाया, पाइप जलाया और पोत के पृष्ठ भाग में जा बैठा।

जानते ही है, जैसा कि दौड़ों के समय हमेशा होता है—वहाँ ढेरों मस्तूल, पाल

और भण्डे थे, तट पर दर्शको की भीड़ थी। मन में हलचल पैदा करनेवाला वातावरण था। बहुत शान्त स्वभाव का व्यक्ति होते हुए भी मैं घबराहट महसूस करने लगा। तो हम दौड़ की आरम्भ रेखा पर सामने आये। दौड़ शुरू हुई। पाल हवा से फूल गये। पोत दौड़ने लगा। अपनी तारीफ किये बिना आपसे कहना चाहता हूँ कि मेने खूब बढ़िया ढंग से दौड़ शुरू की। सभी को पीछे छोड़ गया। पानी को चीरता बढ़ा जा रहा था, मुझे विजय की खुशी की पूर्वानुभूति हो रही थी।

दौड़ के लगभग पूरे फासले में ऐसे ही अगुआ बना रहा। समाप्ति-रेखा के निकट हमसे थोड़ी भूल हो गयी—स्थिति को ठीक तरह से समझा नहीं, तट के करीब चले गये, ऐसे क्षेत्र में जा पहुँचे, जहाँ हवा नहीं थी, पूरी शान्ति थी। पाल नीचे लटक गये, वे बहुत भोड़े लग रहे थे। सब्बल मस्तूल को खरोच रहा था, हवा को बुलाता था, फुक्स भी इसी उद्देश्य से सीटी बजा रहा था किन्तु ये सब तो पूर्वाग्रह हैं, वकवास हैं। मैं इन सब बातों में विश्वास नहीं करता। हमारा “बला” पोत खड़ा था, हमारे प्रतिद्वन्द्वी आगे बढ़ते जा रहे थे और मिस्टर बोल्टडुइन अपने पोत पर सबसे आगे था।

मिस्टर डैडी ने पृष्ठ भाग के पीछे नजर डाली और उदास हो गया—उसने अपने को कोसा, पेट्टी का ढक्कन तोड़कर उतारा, बोतल निकाली और उसे खोलने के लिये उसके तल पर जोर से हाथ मारा।

कार्क ऐसे निकला, जैसे तोप से गोला। साथ ही “बला” को ऐसा झटका लगा कि वह साफ तौर पर कुछ आगे बढ़ गया।

मेने क्षुब्ध होने के बावजूद इस बात की तरफ ध्यान दिया और जरूरी नतीजे निकाले। जब तक मिस्टर डैडी व्हिस्की में अपना गम डुबोता रहा, मुझे हमारी पुरानी कहावत याद हो आयी। जानते हैं, ऐसा कहा जाता है कि “न तो बुरे जहाज होते हैं, न बुरी हवाएँ, बुरे कप्तान होते हैं।”

लेकिन मेरी तो किसी हालत में भी ऐसे कप्तानों में गिनती नहीं हो सकती। अपनी तारीफ किये बिना ऐसा कह सकता हूँ। सोचा ठीक है, जो होना है, सो हो। कार्यभार स्पष्ट किया, आदेश दिया

हम तीनों पोत के पिछले सिरे पर खड़े हो गये और बोतल के तले पर जोर में हाथ भारकर एक के बाद एक बोतल खोलने लगे।

अब तो मिस्टर डैडी भी जरा रग में आ गया। उसने जेब में से रुमाल निकाला और आदेश देने लगा। सब मानिये, ऐसा करने पर मामला और भी बेहतर हो गया।

पिछवाड़े की तोप गोला चलाओ !' वह चिल्लाता।

गदगद की सी गरज बरते हुए तीन कार्स एक् माय निवन्ते, मरे हुए जल-पक्षी मागर में गिरते मोड़ा बहता पृष्ठ भाग के पीछे पानी उबलता। मिस्टर डैडी अधिवाधिक जल्दी-जल्दी रूमाल हिलाता, अधिक जोर से चिल्लाता -

'पिछवाड़े की तोप गोला चलाओ ! आगे प्रगमाओ !'

एक्दम ट्राफाल्गर की ही लड़ाई समझिये। भयानक नडाई

इसी बीच हमारा 'बला' पोत राकेट के सिद्धान्त के मुताबिक आगे बढ़ता जा रहा था, उसकी गफ्तार तेज होती जा रही थी।

नौ छिछली जगह पीछे रह गयी थी पालों में हवा भर गयी थी, रम्मिया तनकर भनभनाने लगी थी।

हम हाथ से लगभग खिसक गयी जीत को फिर में शामिल करने, एक के बाद एक प्रतिद्वन्द्वी को पीछे छोड़ने लगे। तट पर ऐसी दौड़ों के प्रेमी बहुत विह्वल थे, चीख-चिल्ला रहे थे। एक बोल्टडुइन ही हमसे आगे था लीजिये, हम उसके बराबर हो गये, हमारे पोत का सिरा थोड़ा आगे निकल गया, अब बाँड़ी आगे निकल गयी इसी वक्त आर्केस्ट्रा ने खुशी की धुन बजानी शुरू कर दी, मिस्टर डैडी मुस्कराया और उसने आदेश दिया -

"पिछवाड़े की तोप सलामी दो !" और चित लेट गया।

अगले दिन तो बस, हमारी विजय की ही चर्चा होती रही। समाचारपत्रों में पूरे-पूरे पृष्ठ के शीर्षक और दौड़ों के सविस्तार वर्णन छापे गये। न जाने कहा से हमारे मित्र प्रकट हो गये उन्होंने हमें बधाइया दी। किन्तु इस विजय से हमारे दोस्त ही नहीं, दुश्मन भी बन गये।

मिस्टर बोल्टडुइन ने अपनी कोशिश की और समझिये कि खुसुर-फुसुर, भूठी-सच्ची बातें और साजिशें शुरू हो गयी। आखिर अच्छा खामा हगामा हो गया। लेकिन इस हगामे की छिपे-छिपे तैयारी की गयी और हम किसी भी तरह का सन्देह किये बिना इनाम लेने के लिये गये।

बड़ा ही समारोही वातावरण था। चुगी की पुरानी इमारत के तुला-हॉल में सम्राट पाल-पोत क्लब के सभी सदस्य जमा थे।

अगर इनामों का वजन इनाम पानेवाले के वजन से अधिक हो, तो वहां इस चीज को विशेष सम्मान की बात माना जाता है, मुझे भी तुला पर खड़ा होने के लिये कहा गया, लेकिन मुझे इतने ज्यादा इनाम मिले थे कि मैं अपने पूरे नाविक-दल को ही तौल लेने का फैसला किया। तो हम कद के मुताबिक खड़े



राकेट-चालन का मिश्रण

हो गये - डडी, सब्बल, मै और फुक्स। दूसरे पलडे पर धरेलू उपयोग की वस्तुओं और वर्तनों की पूरी दुकान - सोने के टब, फूलदान, क्यूब, गिलास और जाम रख दिये गये। इसके बाद तमगे, पदक और छुटपुट सजावटी चीजे डाल दी गयी। जब तुला के पलडे बराबर हुए, तो क्लब के अध्यक्ष समारोही भाषण करने के लिये खड़े हुए। उन्होंने क्या कहा, वह तो इस वक्त मुझे याद नहीं आ रहा, किन्तु शब्द बड़े हार्दिक और उनका सार गरिमापूर्ण था - "रक्तहीन विजय श्रेष्ठों में से श्रेष्ठ युवाजन के लिये उदाहरण"

ऐसे शब्दों ने मेरे हृदय को तो इतना छू लिया कि बड़ी मुश्किल से अपन आसू रोक पाया।

किन्तु अध्यक्ष का भाषण समाप्त होते ही मिस्टर बोल्डुइन उठकर खड़ा हुआ।

"आदरणीय लार्ड, अध्यक्ष महोदय, क्या आपको यह ज्ञात है कि कप्तान गपोडशख ने हमारे क्लब की एक अलिखित परम्परा का उल्लंघन करते हुए जहाजी की बर्दी में घुडसवारी की है?" उसने यह सवाल किया और नार्वे का वह अस्वार हाथों पर फैलाकर दिखाया, जिसमें घुडसवारी करते हुए मेरा फोटो छपा था।

जैसा कि मैं पहले कह चुका हूँ, फोटो वास्तव में ही जहाजी की शोभा के अनुरूप नहीं था और इसलिये हॉल में हल्की खुसुर-फुसुर होने पर मुझे कोई हैरानी नहीं हुई। लेकिन दौड़ तो मैंने जीती ही थी और, जैसा कि कहा जाता है, विजेताओं पर उगली नहीं उठायी जाती। अध्यक्ष ने कुछ इसी तरह का जवाब दिया। शोर बन्द हो गया। मैंने तो सोचा कि सब ठीक-ठाक हो जायेगा, लेकिन ऐसा कब होनेवाला था। मामला सम्भला नहीं उसी बोल्डुइन ने फिर से बोलने की अनुमति ले ली।

"लार्ड अध्यक्ष महोदय को क्या यह मालूम है," वह कहता गया, "कि इस मिस्टर गपोडशख ने ब्रिटिश उपनिवेश को भेजी जानेवाली हेरिंग मछलियों का थोक परिवहन के लिये हथिया लिया है और मिस्टर गपोडशख द्वारा सुभाये गये मछलियों के परिवहन के ढग से जहाजों के मालिकों, वर्तनवी सम्राट के राज्य-नागरिकों को नुकसान पहुँच रहा है?"

आप समझे न, फोटो की तुलना में यह कहीं अधिक जोरदार चाल थी। परम्पराएँ अपनी जगह हैं, बर्दी अपनी जगह है - जाहिर है कि इंग्लैंड में इन सबकी भी बहुत इज्जत की जाती है, लेकिन व्यापारिक हितों को सबसे ऊपर माना जाता है। इसलिये इसमें हैरानी की कोई बात नहीं कि हॉल में शोर बढ़ गया। अलग-अलग आवाजों को पहचानना और फलितियों को सुन पाना मुश्किल हो गया

था। लेकिन मिस्टर बोल्डुइन को इतने से ही सन्तोष नहीं हुआ। वह अधिक ऊची आवाज में कहता गया—

“लार्ड अध्यक्ष महोदय को यह मालूम है या नहीं कि जहाजों के अग्रेज मालिकों को नुकसान पहुंचानेवाली उल्लिखित हेरिंग मछलिया आर्चीबाल्ड डैडी, एस्क्वायर, के संरक्षण और उसके सीधे महयोग से सम्राट के एडमिराल्टी डॉको में सुरक्षित रखी जा रही है? आपको यह भी ज्ञात है या नहीं कि उल्लिखित डैडी, एस्क्वायर, एक बर्तानवी का अपना कर्तव्य और मान-सम्मान भूलकर बुराई और अपराध के पथ पर चल पड़ा है, भगवान और सम्राट के विरुद्ध जा रहा है और पिछले कुछ अंशों से मास्को का एजेंट बन गया है?”

वस, यह समझिये कि चुगी की इमारत में मानो बम फट गया। हॉल में घबराहट-सी फैल गयी। कुछ लोग सीटियां और कुछ दूसरे तालियां बजाने लगे, इसके बाद सभी उछलकर खड़े हो गये, दलों में बंट गये और बहुत ही भयानक-मी मूरते बनाये हुए एक-दूसरे के निकट होने लगे।

तब मिस्टर डैडी भी अपने को वश में न रख सका। तुला से कूदा और जोर से चीखते हुए मिस्टर बोल्डुइन पर झपट पड़ा। अब तो सबके बीच मारपीट शुरू हो गयी। इस मुसीबत से हम भी न बचते, लेकिन इनामो ने हमारी रक्षा की। बेकार ही तो हमने उन्हें नहीं जीता था।

मिस्टर डैडी जैसे ही तुला से नीचे कूदा, हमारा पलड़ा शहतीर से जा लगा और हम थियेटर के बाक्स की भांति उस ऊंचाई से मारपीट देखते रहे।

आपसे सच कहता हू कि मारपीट कुछ दूरी नहीं रही। सभी ओर धूल के बादल उड़ रहे थे, अग्रेजों के अच्छे माथों के चटकने की आवाजें सुनाई दे रही थी, पुराना अग्रेजी फर्नीचर टूटकर गिर रहा था

भद्रजन आपसे बाहर हो गये थे, जो भी चीज हाथ में आ जाती, उमी को लेकर एक-दूसरे पर पिल पड़ते। सारा हॉल टूटे दांतों तथा फटे काफो-कालरो से भरा पड़ा था। एक के बाद एक सूरमा नीचे गिर रहा था। भयानक दृश्य था।

किन्तु शीघ्र ही मारपीट करनेवालों की भीड़ बहुत कम हो गयी, लड़ाई शान्त हो गयी, हम वेहोश पड़े लोगों पर नीचे उतरे और दरवाजे की ओर चल दिये। इसी क्षण मिस्टर बोल्डुइन हिला-डुला और उसने गहरी सांस ली।

“आपको मालूम है कि ” उसने झुल्लाकर खरखरी-मी आवाज में कहा।

इसी वक्त अध्यक्ष महोदय को होश आया, वह कोहनियों के बल उचका और उसने घण्टी बजायी।

“नहीं, मालूम नहीं, कुछ मालूम नहीं।” उसने विनयपूर्वक उत्तर दिया और मुर्दे की तरह ढह गया।

फिर से शान्ति हो गयी। हम बाहर निकले, हमने खुलकर सास ली, इर्द-गिर्द नजर दौड़ायी और ‘बला’ की ओर भाग चले।

वहा पहुँचते ही लगर उठाया, पाल लगाये और अपनी हेरिंग मछलियों का बचाने के लिये पूरी रफतार से पोर्टस्माउथ चल दिये।

हमारी खुशकिस्मती थी कि डॉको पर कुछ देर पहले की घटनाओं की खबर नहीं पहुँची थी। उन्होंने हमारे लिये बन्दरगाह खोल दिया, हेरिंग मछलियों को हसाया और शुभ-याना की कामना तक की। हम इतमीनान में बढ़ते रहे और एक घण्टे बाद क्षितिज पर वाइट द्वीप दिखाई दिया। हम उसके करीब से निकल गये, हेरिंग मछलियों का जमघट-सा कर दिया और पोत के दाये पहलू पर खडरुकर ब्रिटेन के नीचे तटों को धुंध में तिरोहित होते देखते रहे।

मुझे जिस दृश्य का साक्षी होना पड़ा था, मेरे मन को अभी तक उससे चैन नहीं मिला था। सब्बल उदास-मा खड़ा था—तट पर कुछ ऊब-मा गया था। सिर्फ फुक्स ही खुश था।

फुक्स तो तुला पर से सोने की जजीर ले आया था, जिसके सिरे पर लगर बना हुआ था और अब बहुत ध्यान से उस पर सोने की कोटि का निशान खोज रहा था।

लेकिन जल्द ही फुक्स का भी मूड खराब हो गया।

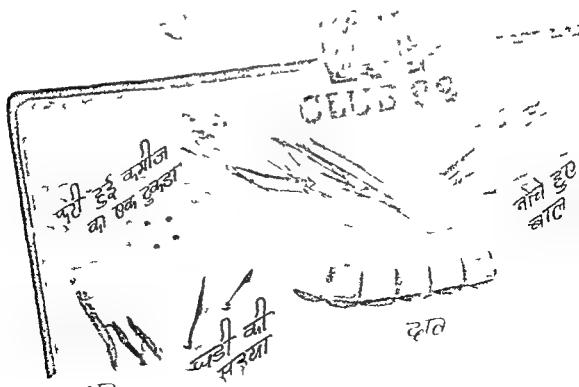
“हमारे धधे में ऐसी हरकत के लिये कसकर पिटायी की जाती है,” उसने अचानक कहा, डेक पर में समुद्र में धूँका और जजीर को मेरी ओर बढ़ा दिया।

मैंने उसे देखा और उसके मूड खराब होने का कारण मेरी समझ में आ गया—जजीर की अन्तिम कडी पर बिल्कुल साफ शब्दों में यह खुदा हुआ था—“इन्निम आभूषणों का कारखाना ‘एलकेमिस्ट’। इंग्लैंड में निर्मित।”

“बहुत बढ़िया चीज है और बनी भी अच्छे कारखाने में है,” मैंने फुक्स को जजीर लौटाते हुए कहा।

इसी क्षण मेरी पीठ के पीछे पाल फड़फड़ाया और इसके पहले कि मुड़कर देख सकूँ, मैंने अपने को सागर में पाया।

आँध्रों में पानी पड़ने और इसलिये कुछ साफ दिखाई न देने के कारण मैंने अटपटे ढंग से हाथों को इधर-उधर हिलाया-डुलाया और अचानक कोई ठोस चीज मेरे हाथ में आ गयी। आँखें खोली, तो देखा कि टांग मेरे हाथ में है और मज्जल का



सिर मेरे आगे है। सब्बल भी टाग को थामे था और फुक्स उसके आगे था। फुक्स अपनी जजीर का सहारा लिये था, जजीर "बला" के पहलू के साथ अटकी हुई थी, उसका लगर उसके साथ फस गया था।

आप समझते हैं कि कैसी स्थिति थी! पोत पूरी तेज रफ्तार से चला जा रहा था और हम तीनों समुद्र में थे। हम अपने रग्सालो में खो गये थे, चालन चर हाथ से छोड़ दिया था, इसी वक्त पाल प्रतिकूल दिशा में फूल गया और उसने पूर कर्मिंदल को नीचे फेंक दिया।

इतना ही अच्छा था कि जजीर नकली होते हुए भी काम आयी, अन्यथा पोत हेरिंग मछलियों को लेकर अकेला ही चला गया होता।

तो मैंने स्थिति को फोरन समझा और अपना पूरा जोर लगाकर ऊंची आवाज में आदेश दिया -

"ऐसे ही कसकर थामे रहे।"

"थामे रहे।" सब्बल ने जवाब दिया।

"थामे रहे।" फुक्स ने दोहराया।

मैं धीरे-धीरे, सब्बल के सहारे, फिर फुक्स के सहारे आगे बढ़कर "बला" पर पहुँच गया। सब्बल और उसके बाद फुक्स ने भी यही किया।

डेक पर मैंने फिर ध्यान से जजीर को देखा और कल्पना कीजिये - मैं तो दग रह गया! - उसका एक भी छल्ला दबाव से फैला नहीं था। मजबूत चीज बनाते हैं।

"इसे बहुत सम्भालकर रखना, फुक्स," मैंने कहा।

इसके बाद मैंने तन गर्मने के लिये जहाजियों को बोर्का का एक एक् गिलास दिया, पहरे की ड्यूटिया लगायी, खुद डेक पर कुछ देर तक और खड़ा रहा, क्षितिज पर नजर डाली और पिछले दिनों की उदासीभरी घटनाएँ याद हो आयी।

"विदा अच्छे इंगलैंड पुराने इंगलैंड।" मैंने कहा और मन ही मन सोचा, "वाह, सम्पत्ता!"

कुछ देर और खड़ा रहा, पाइप के कश खींचे और सोने के लिये नीचे चला गया।

सुबह उजाला होते ही सब्बल मुझे पहरे की ड्यूटी के लिये जगाने आया और उसने रिपोर्ट दी कि हमारा "बला" पोत अटलांटिक महासागर में पहुँच गया है।



सातवा अध्याय

खगोलीय निर्देशों के उपायो, जगो चाल और "फेरोन" शब्द के दो अर्थों के बारे में

अटलांटिक महामागर में हमारे साथ एक उहुत ही मामूली-सी घटना हुई, जिसकी यहा चर्चा करने की विशेष आवश्यकता नहीं। किन्तु सचाई को बनाये रखने के लिये मैं उसे भी आपसे नहीं छिपाऊंगा।

जाहिर है, आप यह जानते हैं कि दृश्यमान तटों से दूर, खुले सागर में पोत-चालक प्रकाश-ग्रहों और क्रोनोमीटर (कालमापी) की मदद से अपना मार्ग निश्चित करते हैं। ये प्रकाश-ग्रह हैं—सूरज, चन्द्रमा, ग्रह और गतिहीन तारे। कहना चाहिये कि स्वयं प्रकृति ने उन्हें हमें दिया है। लेकिन क्रोनोमीटर—यह दूसरी बात है। वह मानवजाति की अनेक पीढ़ियों के कठोर श्रम का परिणाम है और जैसा कि उसका नाम ही जाहिर करता है, समय मापने के काम आता है।

समय को मापने का मामला बड़ा टेढ़ा है। पश्चिम में, मिसाल के तौर पर उसी ब्रिटेन के अकादमीशियनों में अभी तक इस बात पर बहस चल रही है कि समय है भी या बिल्कुल नहीं है और केवल ऐसा लगता है कि वह है। अगर वह है ही नहीं, तो मापने को भी कुछ नहीं है और ऐसा करने की कोई जरूरत भी नहीं। लेकिन भरे ख्याल में यहा बात बिल्कुल साफ है—अगर ऐसी बहसों के लिये काफी समय है, तो इसका मतलब यह हुआ कि समय है और सो भी बहुत काफी। गही मापने की बात तो मैं सहमत हूँ कि यह काफी मुश्किल सवाल है। स्पष्ट है कि तत्काल ही इसमें उचित पूर्णता नहीं प्राप्त कर ली गयी।

पुराने वक्तों में इस उद्देश्य की पूर्ति के लिये बालू-घड़ी का उपयोग किया

जाता था। बाद में बाटोवाली दीवाल-घडिया, अलार्म-घडिया और जेबी घडिया सामने आयी।

हमारे समय में अलार्म-घडियों की मदद से समुद्र-यात्रा नहीं की जाती—ऐसा माना जाता है कि वे सही वक्त नहीं बताती, किन्तु और कुछ न होने पर अलार्म घड़ी भी काम दे सकती है।

मेरे हमनाम निस्तोफोर कोलम्बस ने तो घड़ी के बिना ही समुद्री यात्रा की थी, फिर भी अमरीका खोज निकाला था।

हा, इस बात से मैं सहमत हूँ कि जहाज या पोत पर बाटोवाली दीवाल-घड़ी का उपयोग करना सुविधाजनक नहीं है। आप तो जानते ही हैं कि बाटो के साथ लोहे के नाल, ईटे और इस्तरिया लटकानी पड़ती हैं। किन्तु यदि तूफान आ जाये, तो? तब तो उसके पास तक फटकना सम्भव नहीं होगा। किन्तु अलार्म-घड़ी उसका क्यो उपयोग न किया जाये?

किन्तु यदि अलार्म-घड़ी लेकर समुद्र-यात्रा नहीं की जाती—तो हो ही क्या सकता है। मैंने जब समुद्र-यात्रा की तयारी की, तो विशेष रूप से बहुत बढ़िया किस्म का क्रोनोमीटर हासिल किया।

उसे प्राप्त करके कैबिन में रख दिया। उसका इस्तेमाल करने की जरूरत नहीं पड़ी, क्योंकि पोत तट के निकट ही बढ़ता रहा था। किन्तु यहाँ तो चाहो या न चाहो, समय को जानना आवश्यक था। सो मैं अपने कैबिन में गया, क्रोनोमीटर निकाला और देखा कि उसमें अजीब परिवर्तन हो गया है। जैसा कि मैंने कहा था अच्छा यन्त्र था और अब देखभाल तथा सावधानी के बिना पूरी तरह सनबी हो गया था। शैतान ही जाने कि वह क्या दिखाता था—सूर्योदय होता, किन्तु वह दोपहर इंगित करता सूर्य दोपहर का संकेत करता, तो उसमें शाम के छ बजे होते। मैंने उस पर उगलिया मारी, उसे भटकवा दिया और घुमाया—किन्तु वह ठीक नहीं हुआ।

मैंने देखा कि बड़ी अटपटी स्थिति है—हम बढ़ते जा रहे हैं, किन्तु बिधर—कुछ मानूम नहीं। तो उसे भटकता और घुमाता रहा, किन्तु बात कुछ बनी नहीं।

इसी समय बचाव का एक मार्ग अपने आप निकल आया और सो भी वहाँ से, जहाँ से मैंने इसकी बिल्कुल आशा नहीं की थी।

हम जब इंग्लैंड में थे, तो खाने-पीने की चीजों का बड़ा भण्डार जमा कर लिया था। हमने सुझायी हुई चीजे, बन्द डिब्बे और कुछ मुर्गिया-चूजे, आदि भी साथ ले लिये। मयोगवश यह भी बता दूँ कि हमारे पास ग्रीनविच के मुर्गों मुर्गियों की एक पेटी भी थी।

हा, स्पष्ट है कि हमने रास्ते में उन्हें खा डाला और इस समय हमारी पेटों में दो जवान मुर्गों, एक काला और एक मफेद ही बाकी रह गये थे।

तो मैं दूरी मापने का यन्त्र हाथ में लिये खड़ा था खगोलीय निरीक्षणों के उपायों के बारे में सोच-विचार कर रहा था कि अचानक हमारे उन दोनों मुर्गों ने एकसाथ बाग दी -

“कुकड़-कू !”

मैंने उसी क्षण निरीक्षण किया और बात को आगे समझना तो कठिन नहीं था - अगर ग्रीनविच के मुर्गों ने बाग दी है, तो इसका अर्थ है कि ग्रीनविच में पा फट रही है, सूर्योदय हो रहा है। तो लीजिये बिल्कुल ठीक समय का पता चल गया। और ठीक समय ज्ञात होने पर स्थिति-निर्देश भी कठिन नहीं होता। जी।

किन्तु मैंने फिर भी इस चीज की जांच कर ली। रात्रि को दूरी मापने का यन्त्र लिये पुन बाहर आया और ग्रीनविच के अनुसार ठीक आधी रात को मेरे दोनों मुर्गों ने फिर से एकसाथ बाग दी -

“कुकड़-कू !”

सो मुर्गों के सहारे हम आगे भी अपनी यात्रा जारी रख सकते थे, किन्तु तभी मैंने एक अन्य उपाय भी खोज निकाला।

बहुत ही बढ़िया उपाय है वह। मैं तो यह भी सोच रहा हूँ कि फुरसत के वक्त इसी विषय पर एक शोध-प्रबन्ध लिख डालूँ और इस प्रकार विज्ञान को समृद्ध करूँ।

संक्षेप में मेरा उपाय यह है - आप घड़ी से लेत हैं कैसी भी घड़ी, दीवाल-घड़ी, घण्टाघर की घड़ी, यहाँ तक कि खिलौना-घड़ी भी - सब समान हैं। बस, उसकी सुइयाँ और डायल कायम होना चाहिये। यह बिल्कुल जरूरी नहीं कि सुइयाँ चलती हों, इसके उलट, यह एकदम आवश्यक है कि वे चलती न हों। अच्छा है कि खड़ी रहें। अब मान लीजिये कि मेरे क्रोनोमीटर की तरह वे ठीक बारह बजे का समय दिखाती हैं। बहुत अच्छी बात है। स्पष्ट है कि दिन-रात के अधिकतर भाग में ऐसे क्रोनोमीटर का उपयोग नहीं किया जायेगा और सच तो यह है कि इसकी जरूरत भी नहीं है, क्योंकि यह फालतू शान दिखाने की बात होगी, जबकि दूसरी ओर, चौबीस घण्टों में दो बार, अर्थात् मध्याह्न और अर्धरात्रि के समय हमारा यह क्रोनोमीटर बिल्कुल सही वक्त दिखायेगा। इस मामले में सबसे बड़ी बात यह है कि इस क्रोनोमीटर को देखने का क्षण हाथ से नहीं जाने देना चाहिये और यह चीज निरीक्षक की व्यक्तिगत क्षमताओं पर निर्भर करती है।

सो इस तरह मैंने अपने क्रोनोमीटर को फिर से वज्र में कर लिया और वह भी उचित समय पर।

हमारे पास खाने-पीने का सामान बहुत कम रह गया था, डिब्बाबन्द चीजे खाते-खाते तग आ गये थे और इसलिये अब यह निश्चित करने के वजाय कि हमारा पोत किस जगह पर है यह तय करने की जरूरत थी कि हमारे एक मुर्गे का गर्मागर्म मांस तैयार किया जाये।

किन्तु इस सम्बन्ध में एक नयी परेशानी सामने आयी—यह प्रश्न पैदा हुआ कि किस मुर्गे से आरम्भ किया जाये। बात यह है कि बहुत ही अधिक मित्रता थी उन दोनो के बीच। काले मुर्गे को पकायेगे, तो सफेद उदास होगा और अगर सफेद को पकायेगे, तो काला उदास हो जायेगा।

मैंने इस समस्या के समाधान पर विचार किया, बहुत गम्भीरता से सोचा विचारा, किन्तु किसी उचित परिणाम पर नहीं पहुच सका। सो मैंने सोचा—एक से दो दिमाग भले। इसलिये एक कमेटी बना दी, जिसमें मैं और फुक्स शामिल थे।

इस प्रश्न पर सभी पक्षो से पुन विचार किया। किन्तु नतीजा कोई नहीं निकला। कोई रचनात्मक निर्णय नहीं कर पाये। कमेटी को बड़ा करना पडा। सब्बल को भी शामिल कर लिया। सो बैठक हुई। मैंने मामले का सार प्रस्तुत किया, बैठक को प्रश्न के इतिहास से परिचित कराया और एक तरह से सारी स्थिति स्पष्ट की और ऐसा करना व्यर्थ नहीं गया। सब्बल ने इस विषय में अप्रत्याशित ही दृष्टिकोण की ऐसी गम्भीरता और ऐसी समझ-बूझ का परिचय दिया कि, जैसा कि कहा जाता है, हर चीज अपनी-अपनी जगह पर साफ हो गयी।

उसने क्षण भर को भी नहीं सोचा, तनिक भी दुविधा में पड़े बिना फौरन ही कह दिया—

“काले को काटिये।”

“किन्तु सुनिये,” हमने कहा, “सफेद उदास होगा।”

“भाड़ में जाये, होता रहे उदास।” सब्बल ने हमारी बात काटी। “हमें क्या लेना-देना है इससे?”

मो हमें सहमत होना पडा। हमने ऐसा ही किया। और आपसे सच कहता हूँ, सब्बल का निर्णय ठीक रहा। मुर्गा बहुत बढ़िया, चर्बीवाला और नर्म निकला—उसे खाते वक्त हम तो उगलिया ही चाटते रह गये। वैसे तो दूसरा भी कुछ बुरा नहीं था।

तो इस तरह हमने उतावली किये बिना और कुशलतापूर्वक त्रिटनी को पीछा छोड़ा और विस्केय की खाड़ी में प्रवेश किया।

जैसा कि सर्वविदित है, विस्केय की खाड़ी तूफानों के लिये मशहूर है और ऐसा सही तौर पर है।

आपसे छिपाऊगा नहीं, उसे लाघते हुए मेरे मन में कुछ चिन्ता तो बनी रही, किन्तु उस बार भाग्य ने मेरा साथ दिया। पोत ऐसे निकल गया मानो दर्पण पर चल रहा हो और जिब्राल्टर में प्रवेश करने तक आगे भी खैरियत रही। किन्तु जिब्राल्टर में एक घटना घट गयी। हम मजे-मजे बढे जा रहे थे, हेरिंग मछलियों को हाकते जा रहे थे और मुग्ध होकर अगम्य पर्वतों के दृश्यों को देख रहे थे। जैसा कि होना चाहिये, अग्रेजों के दुर्ग की ओर से यह पूछा गया —

“कौन-सा जहाज है?”

मैंने उत्तर दिया —

“‘बला’ पोत, कप्तान गपोडशख।”

आगे बढा और भूमध्य सागर की देहरी पर ही यह किस्सा शुरू हुआ — सीटी-सी और बहुत जोर की आवाज सुनाई देने लगी। मैंने देखा कि पाल में आध मीटर बढा सुराख हो गया है, सभी ओर गोले बरस रहे हैं, पानी धमाके के साथ आकाश तक ऊँचा उठ रहा है और दायी ओर से जगी जहाजों का बेडा सीधा हमारी तरफ बढा आ रहा है। मैं तुरन्त समझ गया — किसी अज्ञात जाति के डाकू हैं।

मैं देखता हूँ कि आप मुस्करा रहे हैं। किन्तु व्यर्थ ही ऐसा कर रहे हैं, मेरे युवा मित्र। आप समझते हैं कि समुद्री डाकू पुराने उपन्यासों की ही बात बनकर रह गये हैं? आप भूलते हैं, मेरे प्यारे। इस दुनिया में डाकूओं की तो अब भी कुछ कमी नहीं है। लेकिन पुगने जमाने में, दो सौ साल पहले डाकू जब अपने धधे पर निकलते थे, तो अपना झण्डा हवा में ऊँचा फहराते थे। हमारे समय में उन्होंने डाकूओं के अपने झण्डे तो सन्दूकों में छिपा दिये हैं और डाकूओं के हथकड़े सभी सन्दूकों से निकाल लिये हैं।

खैर, तो मैंने देखा कि स्थिति बड़ी कठिन है — मोर्चा नहीं लिया जा सकता। अपने से कहीं अधिक शक्तिवाले शत्रु का सामना हो जाने पर सामुद्रिक रणनीति युद्ध-क्षेत्र से हट जाने की सिफारिश करती है।

किन्तु कहा जाया जाये? हवा धीमी थी, पाल में बढा सुराख था, पोत पूरी गति से नहीं चलता था

वस, एक ही रास्ता बाकी था — सैनिक चालाकी से काम लिया जाये।

“धूम्रपान करो, नाविकों!” मैं प्रफुल्ल स्वर में चिल्लाया और मैंने भी अपना पाइप निकाला।

मेरे नाविक धूम्रपान नहीं करते थे, किन्तु लडाई के ऐसे तनावपूर्ण वातावरण में सब्बल और फुक्स मेरी बात की अवहेलना नहीं कर सकते थे। मो उन्होंने सिगरेटें लपेटी और धुआँ उडाने लगे।

मैंने भी अपना पाइप सुलगा लिया और तीन मिनट भी नहीं बीते थे कि धुएँ के घने पर्दे ने हमें शत्रु की नजर से ओझल कर दिया।

आप मानेंगे—बढ़िया तर्कीव सूझी थी न! किन्तु बात यही पर खतम नहीं हो गयी।

भैया, यह तो आरम्भ ही था।

हम धुएँ के पर्दे में छिप गये थे—यह अच्छी बात थी। किन्तु हमारे इस पर्दे को तो हवा उड़ा ही देगी। तब क्या होगा? इसलिये मैंने सोचा और निर्णय कर लिया।

“पाल नीचे कर दिये जाये, नाविक-दल केबिन में छिप जाये।” मैंने आदेश दिया।

सब्वल और फुक्स केबिन में घुस गये, सभी दरवाजों को बसकर बन्द कर दिया, जल्दी-जल्दी और किसी तरह से सेधे बन्द की, मैंने सभी भारी भारी चीज इकट्ठी की, उन्हें बाधा और चर्खों के सहारे उस बड़ी पोटली को मस्तूल के सिरे पर पहुँचा दिया। स्पष्ट है कि बोझ का केन्द्र-बिन्दु ऊपर की ओर हो गया, बोझ का पल्ला अधिक भारी था, पोट की स्थिति में स्थिरता न रही, बायें पहलू झुक गया और ‘बला’ का तल ऊपर को हो गया।

स्पष्ट है कि मैं पानी में जा गिरा, किन्तु उसी क्षण बाहर निकला, पृष्ठ भाग में लेटकर प्रतीक्षा करने लगा। इसी समय हमारा धुएँ का पर्दा हट गया और डाकुओं के जहाजों का पूरा बेड़ा दो मा से कुछ अधिक मीटर के फासले पर साफ दिखाई दिया।

तो, कहना चाहिये, लड़ाई का निर्णायक क्षण आ गया। सो मैंने सोचा—पी बारह या तीन काने। अपना पाइप पोट के पेंदे के ऊपर निकाल दिया और खुद एक आख से देखने लगा। सो मैंने देखा कि सबसे आगेवाले जहाज की हमारी ओर दृष्टि गयी और झड़ियों के सकेतो से उसने यह सन्देश दिया—

“हमारी तोपो की सधी गोलाबारी से शत्रु नष्ट हो गया है। पहले की स्थिति में पीछे हटने का आदेश देता हूँ। कारण कि बेड़े के कार्य-क्षेत्र में नवीनतम वनावट की पनडुब्बियों का दस्ता दिखाई दिया है। एडमिरल दोन मक्कारो।”

सन्देश को समझते ही डाकुओं के जहाज ऐसे इधर-उधर बिखर गये, जैसे चील को देखते ही चूजे बिखर जाते हैं। वैसे तो यह समझ में आनेवाली बात है—ऐसी अस्वाभाविक स्थिति में भी “बला” बहुत रोवीला दिख रहा था।

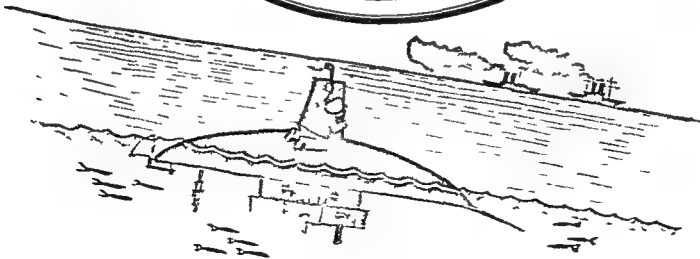
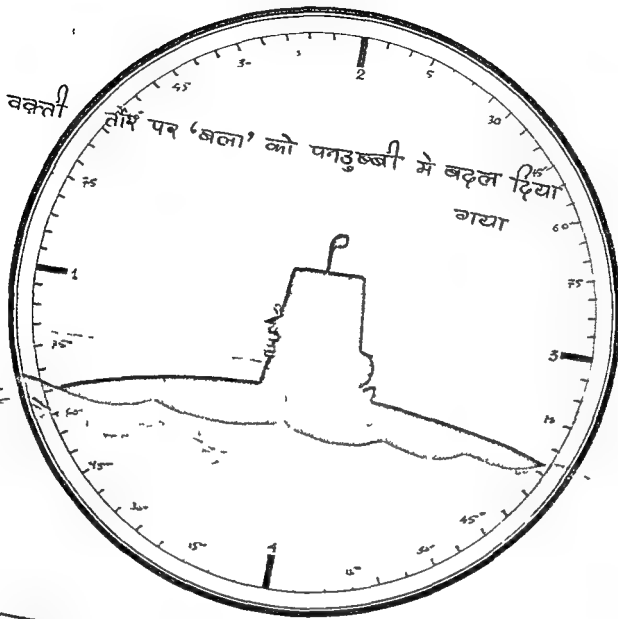
तब मैंने डुबकी लगायी, बोझ को मस्तूल से अलग किया और पोट फिर में सामान्य स्थिति में आ गया। सब्वल और फुक्स बाहर आये। उन्होंने पूछा—

रेखाश अक्षाश

चटनाए

उल्लेखनीय
बाते

वक्ता



“तो कैसा हाल रहा?”

“अपनी आखों से देख लो,” मैं जवाब दिया।

वैसे अब देखने को कुछ रहा भी नहीं था—क्षितिज पर केवल धुआ था। मैंने दूरबीन में से उन पर नज़र डाली और कपड़े बदलने चला गया।

उसके बाद हमने पाल ठीक किये, पोत पर व्यवस्था और सफाई की और हेरिंग मछलियों की तरफ ध्यान दिया। ठीक वक्त पर ही हमने ऐसा किया। जब तक यहाँ गोलावारी हाँती रही, शोर-शरावा रहा, कुछ मछलियों ने अनुचित चंचलता दिखायी वे भुण्ड में अलग होकर अज्ञात दिशा में चली गयीं। दूसरी ओर, हमारी विवशतापूर्ण निष्क्रियता का लाभ उठाकर भिन्न-भिन्न किस्मों की इतनी अधिक परायी मछलियाँ हमारे हेरिंग के भुण्ड में आ मिलीं कि मैं शुरू में तो परेशान ही हो उठा—ऐसे तो आदमी को बदनाम होते भी देर नहीं लगती। आप ही बतायें कि दूसरी बार कौन मुझे अपने पोत पर ले जाने को माल देगा, अगर मैंने ली हो पहले दर्जे की हॉलैंडी हेरिंग मछलियाँ और मैं उनकी जगह तीसरे दर्जे की घटिया पचमेली मछलियाँ दूँ। ठीक है न। सो मैंने एक-दो घण्टे कोड़ा चलाया, हाथों को कट दिया, किन्तु इन बिन बुलाये मेहमानों को मार भगाया, मुझे सौंपे गये भुण्ड में कुछ व्यवस्था की और “बला” को सीधे मिस्र के नियत बन्दरगाह की ओर ले चला। तो यह बात है।

सो हम चल दिये।

इस बार किसी घटना के बिना ठीक दो दिन बाद हम सकुशल अलेक्जेंड्रिया में पहुँच गये, लगर डाल दिया, व्यापारी दलाल को बुलवा भेजा और खुद फिलहाल डक पर बैठ गये।

हम आराम कर रहे थे, इधर-उधर देखते थे और अपने मन पर पड़ी छापो का आदान-प्रदान कर रहे थे।

वैसे, आपसे यह कहना चाहता हूँ कि उस समय आदान-प्रदान के लिये कुछ था भी नहीं।

अब दूसरी बात है। अब मिस्र देश जैसा देश है और लोग लोगों जैसे हैं—अपनी धरती पर अपने पैरों पर खड़े हैं। प्राचीन काल में भी मिस्र प्रसिद्ध था और अलेक्जेंड्रिया की सारी दुनिया में स्थाति थी। किन्तु उस बार तो यह बन्दरगाह जिज्ञासु यात्री के लिये विल्कुल कोई दिलचस्पी नहीं पेश करता था। केवल बातें ही बातें थी कि मिस्र फेरोगो का देश है, इत्यादि। किन्तु वहाँ देखने को कुछ भी नहीं था। बन्दरगाह जैसा बन्दरगाह—बड़े पैमाने पर व्यापार, कपाम का निर्यात

और तट के करीब छब्बीस फुट गहरा पानी। यह सच है कि भण्डा तब भी मिला था, किन्तु व्यवस्था अग्रेजी थी, जहाज भी अग्रेजों के थे और पुलिसवाले भी अग्रेज। केवल यही अन्तर था कि भिखारी फ्राककोट नहीं पहने हुए थे। फ्राककोटों का सवाल ही क्या पैदा हो सकता था। मेहनतकश भी, जैसे कि हलवाहा, मछुआ, यहाँ तक कि कर्मचारी भी नगे पाव धूमते थे, या फिर, क्षमा चाहता हूँ, लगभग नगे ही।

सच मानिये। आखिर दलाल आया। उसने माल के कागज-पत्रों की जाच की, हमारे पोत को बन्दरगाह में एक जगह पर ले जाकर माल लेने लगा। जैसा कि होना चाहिये, मैंने गिनकर हेरिंग मछलियाँ दे दीं और जब कुल जोड़ किया, तो मेरा दिल बैठ गया। आप विश्वास करेंगे कि हेरिंग मछलियों का लगभग आधा भुण्ड रास्ते में ही खो गया था।

वे सयोगवश भुण्ड से अलग हो गयीं, पिछड़ गयीं या जान-बूझकर भाग गयीं—यह मैं कुछ नहीं कह सकता। किन्तु तथ्य हमारे सामने था—आधा भुण्ड गायब था। ओह, मैंने देखा कि मामला चौपट है।

निश्चय ही मैं उमसे वहस कर सकता था, अपनी सफाई दे सकता था, उन परिस्थितियों को दोष दे सकता था, जिनका पहले से अनुमान लगाना सम्भव नहीं था, किन्तु ये सब तो वचकाना बातें होती, इन पर कौन विश्वास करता। सक्षेप में, मैं अत्यधिक दुखी, बहुत परेशान हो उठा, किन्तु उसी समय मेरे दिमाग में एक विचार कौधा।

“कृपया यह बताइये,” मैंने कहा, “दुनिया-जहान में कहीं ऐसा भी होता है कि हेरिंग मछलियों जैसा माल गिनती के हिसाब से लिया जाये? इन्हें तौल लीजिये और फिर शिकावा-शिकायत कीजिये।”

सो दलाल समझ गया कि कोई बुद्ध पछी नहीं फसा है, उसने माल को तौला और विश्वास कीजिये कि पहले से वही अधिक वजन निकला। शायद आपको यह बात सुनकर हैरानी हो रही है। लेकिन अगर हम मामले की तह में जायें, तो आश्चर्य की कोई बात ही नहीं दिखाई देगी। मैं तो पहले से ही यह जानता था कि ऐसा होगा और बड़ी आसानी से आपको इसका कारण स्पष्ट कर सकता हूँ। तनिक सोचिये, मामले पर विचार कीजिये और आप समझ जायेंगे कि इसके अतिरिक्त दूसरा कुछ हो ही नहीं सकता था—चैन की यात्रा, बढ़िया खुराक, जलवायु का परिवर्तन, समुद्र-स्नान—यह सभी कुछ शरीर पर स्वास्थ्यप्रद प्रभाव डालता है। बात स्पष्ट है कि हेरिंग मछलियाँ तगड़ी और मोटी हो गयीं, उन पर चर्बी चढ़ गयी।

इस तरह मेरा तजर्गा बहुत ही सफल रहा। हिमाज-विताज निपटाने के बाद मैंने आगम करने तट पर हवा खाने और वहा के दर्शनीय स्थान देखन का निर्णय किया।

हम देश के भीतरी भाग में, मरुस्थल की ओर चल दिये। वहा रेगिस्तान में टालीवमें जाती है बिन्तु टालीवमें में जाना दिलचस्प नहीं। इसलिए हमन परिवहन के स्थानीय साधनों का उपयोग करने का निर्णय किया। मैं दो कूड़ोवाले ऊट पर सवार हुआ सव्वल एक कूड़वाले ऊट पर और फुस गधे पर। अच्छी रग-रगीली टोनी बन गयी।

सो ऐसे कारवा के रूप में ही हम काहिरा पहुँचे। काहिरा—अजी, वहा की बिल्कुल दूसरी बात है। वहा तो उस समय भी अमली मित्र था और चप्पा चप्पा जमीन से अत्यधिक प्राचीनता की गन्ध आती थी। ऐमा तो स्वाभाविक ही है। वहा सहारा रेगिस्तान भी है अरब के बहुत खानाबदोश भी हैं और खजूर के पेड़ भी। मुख्य चीज तो है—फेरोनो की समाधियाँ स्फिक्स (नर के मिर और शेरनी के धड़वाले कल्पित जीव की मूर्तियाँ) और बहुत ही पुराने जमाने के दूसरे स्मारक भी। हम सबसे पहले तो पिगमिड देखने गये। जितने जरूरी थे, उतने पैसे देकर भीतर जाने के टिकट ले लिये, जानवरों की पिछली टांगे बांध दी और चल दिये।

हम भूमिगत गलियारे में से जा रहे थे। वहा पाँच हजार सालों को मानो किसी ने छुआ ही नहीं है। बहुत ही अच्छा वातावरण है—बेहद सफाई, बिजली की रोशनी, हर चौक में बूट पालिश करनेवाला और हर कोने में आइसनीम की छोटी-सी दुकान कुल मिलाकर यह कि दिवगत लोग कुछ बुरा जीवन नहीं बिताते थे।

मो जनाब हमने चित्र-लिपि पढ़ी, सोने के ताबूत और सुरक्षित शव (ममी) पर नजर डाली और वापस चल दिये। बाहर आकर देखा—फुस गायब था। प्रतीक्षा करते रहे, करते रहे—फुस नहीं आया। हम दूढ़ने के लिये जाने को तैयार हुए कि उसे अपनी ओर भागा आते देखा। वह अपना जबड़ा थामे था। मैंने ध्यान से देखा—उसका सारा गाल सूजा हुआ था।

“किसने ऐसी हरकत की है, फुस?” मैंने पूछा।

“मैंने वहा यादगार के लिये सोने के ताबूत का एक टुकड़ा तोड़ लिया था। तभी फेरोन ने कसकर तमाचा जड़ दिया।” फुस कुनमुनाने लगा।

“आप क्या पागल हो गये हैं, फुस।” मैंने कहा। “वह तो, वह फेरोन तो मुर्दा है।”

“मुर्दा कैसे है ! बिल्कुल जिन्दा है। सो भी एक नहीं, इन फेरोनो* की तो पूरी पलटन वहा ह।”

“कौन-से फेरोनो, मिस्त्र के फेरोनो की ?”

“मिस्त्र के फेरोनो की क्यों ? अग्रेज फेरोनो की। वह देखिये, चले आ रहे है।’

इस समय मुझे पुलिसवालो का एक दस्ता दिखाई दिया ओर मैं समझ गया कि फुक्स की बात सही हैं। वास्तव मे ही असली फेरोन थे वे — शिरस्त्राण पहने और लाठिया लिये हुए

* वोयचाल की रूसी भाषा मे “फेरोन ’ शब्द का दूसरा अर्थ पुलिसवाला भी हे। — अनु०



आठवा अध्याय ,

जिसमे फुक्स का उचित प्रतिरोध होता है , उसके बाद वह
मगरमच्छो की गिनती करता है और अन्त मे कृषि-क्षेत्र मे
असाधारण योग्यता दिखाता है

पोत पर लौटकर मैंने फुक्स को डाटा-डपटा -

फिर कभी ऐसा नहीं होना चाहिये - 'यादगार के लिये', ऐसा कभी
नहीं दोहराया जाना चाहिये। समझ गये ?"

फुक्स ने पश्चाताप किया , वचन दिया कि आगे को अधिक सावधानी बरतेगा।
उसके गाल पर तमाचे का निशान मिट गया था और हम नील नदी मुख की
ओर बढ़ चले।

हमारा पोत चला जा रहा था। वहा की बात ही निराली थी - अफीका
अपने सर्वश्रेष्ठ रूप मे हमारे सामने था। जिधर नजर डालो , उधर ही कमल ,
पपीरस जल-पौधे दिखाई देते थे , तटो पर भीरु हिरन घूम रहे थे , कभी कभी बबर
भी दिखाई देते थे , दरियाई घोड़े पानी मे फूत्कार कर रहे थे और निकट ही कछुए
धूप सेक रहे थे। बिल्कुल चिडियाघर जैसा दृश्य था।

सब्वल और फुक्स बच्चो की तरह अपना मन बहला रहे थे , मगरमच्छो
को डडे दिखाकर चिढाते थे , किन्तु मैं पूरी तरह धीर-गम्भीर मुद्रा बनाये था , पोत
को आगे बढ़ा रहा था , इधर-उधर रास्ता बनाता था और तट पर कोई अच्छा-सा
गाव खोज रहा था।

मेरे नौजवान दोस्त , जैसा कि आप समझते है , मैने केवल जिज्ञासा के कारण
नील नदी मे यात्रा करने का निर्णय नहीं किया था। मेरी प्रारम्भिक यात्रा-योजना थी -
अटलांटिक , पनामा , शान्त महासागर

हेरिंग मछलियों के कारण मुझे अपनी यह योजना बदलनी पड़ी, एक ओर को कुछ हटना पड़ा और अब हिन्द महासागर में से हमें कठिन मार्ग-परिवर्तन करना था।

जैसा कि आप जानते हैं, महासागर में न तो दुकानें होती हैं, न स्टाल। खाने-पीने की चीजों के भण्डार चुक जायेंगे, तो भूख मरना होगा। इसलिये दूरदर्शी और मितव्ययी व्यक्ति होने के नाते मैंने यह निश्चय किया कि इस कठिन यात्रा के पहले मैं अपने अभियान दल के लिये अच्छी तरह और सस्ते दामों पर खाने-पीने का सामान जुटा लूँ। सो यह बात है।

आखिर छोटा-सा गांव दिखाई दिया। साफ-सुथरा-सा और लोग भी मिलनसार। तट पर पहुँचा, लगर डाला और पूरे दल के साथ बाजार की ओर चल दिया।

स्थानीय लोगों ने हमें हाथों हाथ लिया। कीमते भी बहुत ऊँची नहीं थी और इस तरह हमने बहुत-सा सामान खरीद लिया—हाथियों के नमकीन बनाये हुए दो सूड, शुतुरमुर्ग के अंडों की एक पेटी, खजूर, साबूदाना, दालचीनी, लौंग और दूसरे मसाले। ये सभी चीजें पोत पर लाद लीं, मैंने रवानगी की झण्डी ऊपर उठायी, चलने को तैयार हुआ कि उसी वक्त सब्बल ने रिपोर्ट दी—फुक्स फिर लापता है। राह देखी—फुक्स नहीं लौटा।

मैंने उसके बिना ही चल देना चाहा किन्तु बाद में अपना विचार बदल लिया, मुझे उस पर दया आ गयी। अच्छा नौजवान था। यह सच है कि उसे चोरी-चकारी की कुछ आदत थी, पर साथ ही बड़ा मेहनती और दयालु भी था। वहाँ मिल मेें लोग विश्वास करनेवाले थे, पग-पग पर प्रलोभन थे और फुक्स पर कड़ी नजर रखनेवाला कोई नहीं था। सो वह कुमार्ग पर चल सकता था, किसी मुसीबत में फस सकता था और काले पानी पहुँच सकता था। थोड़े में यही कि मैं उसकी रक्षा को चल दिया। चला जा रहा था कि अचानक गांव के छोर पर लोगों की भीड़ दिखाई दी, जहाँ से ठहाके और शोर-गुल सुनाई दे रहा था। मुझे दिलचस्पी हुई, सब्बल को आवाज दी, चाल तेज की, भागकर निकट गया और देखा—मेरा फुक्स बड़ी दयनीय स्थिति में है। वह गुड़ी-मुड़ी हुआ पड़ा था, बालू में उसने अपना मिर घुमेड़ रखा था और उसे टोपी से ढक रखा था। उसके ऊपर शुतुरमुर्ग था। वह उसे चोंचे मारता था और फुटवाल की तरह पंजों से रौंदता था। फुक्स में कोई दिलचस्पी न रखनेवाले दर्शक सभी ओर खड़े तमाशा देख रहे थे, सरकस की तरह तालियाँ बजाते थे, शुतुरमुर्ग को बढ़ावा देते थे, ठहाके लगाते और शोर मचाते थे।

सो मैं शुतुरमुर्ग पर चिल्लाया। वह डरकर वही बैठ गया और उसने भी अपना सिर बालू में धसा लिया। वे ऐसे ही एक-दूसरे के पास बैठे हुए थे।

तब मने फुक्स को गर्दन से पकड़कर ऊपर उठाया, भूभोड़ा, सीधा खड़ा किया और कड़ाई से ऐसी अटपटी स्थिति का कारण पूछा। और जानते हे, क्या कारण पता चला? मेरी नसीहत का उस पर कोई असर नहीं हुआ था और उसने फिर से एक मूर्खता कर डाली थी। देखा कि शुतुरमुर्ग आजादी से घूम रहा है और बस, फुक्स अपने को बस में न रख सका—दबे पाव उसके पास पहुँचा, “यादगार के लिये” उसकी पूछ से एक पख नोच लिया। शुतुरमुर्ग डरपोक पक्षी होने के बावजूद इस बार गुस्से में आ गया।

फुक्स ने मुझे वह पख भी दिखाया। मेरा मन हुआ कि उसे शुतुरमुर्ग को लोटा दूँ, किन्तु वहाँ रुकना नहीं चाहा। फिर सबसे बड़ी बात तो यह थी—मने सोचा—शुतुरमुर्ग का नया पख उग आयेगा और फिर उसने खुद ही बदला भी ले लिया है—पतलून का एक बड़ा टुकड़ा काट लिया था। बस, हिसाब बराबर था।

सो हमने इस घटना पर सोच-विचार किया, स्पष्ट है कि हमें, स्थानीय लोगों से विदा ली, पोत पर लोटे, पाल ऊपर उठाये और वापिस, नील नदी के निचले भाग की ओर चल दिये। उतावली के बिना मजे-मजे बढ़ते रहे, सागर में निकल आये और तट के साथ-साथ पूरब की ओर चल दिये। अब हमें स्वेज नहर से होते हुए लाल सागर की तरफ जाना था।

स्वेज नहर में हमने सुबह के समय प्रवेश किया। वहाँ वैसे तो पथ प्रदर्शक जहाजों का निदेशन करते हैं। किन्तु मैं ठहरा अनुभवी व्यक्ति। कोई पहली बार तो मैं स्वेज नहर में जा नहीं रहा था, मैं तो वहाँ की हर चीज जानता हूँ। इसलिये मैंने व्यर्थ पैसे खर्च करना उचित नहीं समझा और पथ-प्रदर्शक के बिना ही पोत बढ़ा दिया। तो हम चले जा रहे थे। फुक्स पोत के अगले सिरे पर था, सामने देख रहा था, मैंने चालन-चक्र सम्भाल रखा था और सब्बल रसोईघर में नाश्ता बना रहा था। खाना पकाने के मामले में तो उसका कोई जवाब नहीं था। कभी कभी ऐसी स्वादिष्ट चीज पकाता था कि खूब पेट भरा होने पर भी आदमी खाने की मेज पर जा बैठता था, कुछ खा ही लेता था। उस दिन भी ऐसी ही बात थी। सब्बल ने सुबह से ही पेशवन्द वाधा, आम्तीनो को ऊपर चढ़ाया और रसोईघर में अगीठी जला ली। मैंने वहाँ भावकर देखा—भीतर जाने की हिम्मत नहीं हुई। वहाँ तो यों ही बहुत गर्मी थी, फिर उसका रसोईघर तो लुहारखाने की तरह तप रहा था—पूरा जहन्नुम बना हुआ था। आग की लपट निकाल रही थी, पतीलो में कुछ उमल रहा था, भुने हुए मांस में गुलाबी रंग आ रही थी और मुख्य चीज तो थी—मुगध। वधार, चटनी—इन्हें तैयार करने में तो उसे कमाल हासिल था। स्वेज नहर पर तामी

मुगन्ध छा गयी कि सभी ओर से जानवर जमा हो गये। खा नहीं सकेगे, तो कम से कम सूख तो ले। वे तट पर खड़े थे, हमारी ओर देखते थे और होठ चाट रहे थे। सच कहूँ आपसे, खूब बढ़िया बात बन रही थी! हम एक पथ, दो काजवाली कहावत चरितार्थ कर रहे थे—एक तो अपनी दिशा में बढ़ते जा रहे थे और दूसरे, बहुत ही निकट से स्थानीय जीव-जन्तुओं का अध्ययन कर रहे थे। जीव-जन्तुओं के मामले में वह जगह बड़ी लाजवाब है! अरब क्षेत्र की ओर में वहाँ शेर और जंगली मूअर आ गये थे और अफ्रीका की ओर में बबर, हाथी और गेंडे। रेगिस्तान से जिराफ भी आ गया था, उसने गन्ध ली और मुग्ध होकर हमारे पोत को देखने लगा। मैं नहीं जानता कि उसके दिमाग में क्या विचार आये, किन्तु सभी बातों को ध्यान में रखते हुए तो यही समझना चाहिये कि उसने हमारे पोत को चलती-फिरती कन्टीन समझ लिया था। जेन की तरह उसने अपनी गर्दन झुका ली थी, हमारे पीछे-पीछे तट पर चलता जा रहा था, मुँह से राल गिरा रहा था।

इसी वक्त सब्बल ने बढ़िया नाश्ता बनाना खत्म किया, तीन लोगो के लिये मेज लगा दी। सब कुछ ढग से किया गया था—तश्तरिया और काटे रखे सफेद मेजपोश बिछाया और रक्वाबी हाथ में लिये हुए रसोईघर से बाहर निकला। कल्पना कीजिये कि जुगाली करनेवाले इस जानवर ने बड़ी दिलचस्पी ली, अपनी थूथनी सीधी रक्वाबी में डालने लगा। सब्बल उस पर चीख रहा था उसे डाटता-डपटता था, किन्तु जिराफ तो ठहरा असम्य जानवर, समझाने-बुझाने का उस पर कोई प्रभाव नहीं पड़ता, रक्वाबी की ओर ऐसे बढ़ रहा था मानो कोई बात ही न हो, बात दिखाता हुआ होठ चाट रहा था। हमारे लिये कुछ भी करना सम्भव नहीं था, एक ओर हटने को जगह नहीं थी, नहर तग है तट पर पोत को बढ़ाना सम्भव नहीं था। बल-प्रयोग करने के लिये जरूरी था कि चालन-चक्र को छोड़ा जाय, किन्तु यहाँ बहुत जिम्मेदारी की जगह थी—खतरे का मामला था। फुकम तो जीव जन्तुओं के अध्ययन में खो गया था, ओर न तो कुछ देखता और न सुनता था और सब्बल के हाथ व्यस्त थे बचाव का एक ही गस्ता था—सब्बल वापस जाये।

“सब्बल, वापस जाइये, मने आदेश दिया।

“वापस जा रहा हूँ।” सब्बल ने जवाब दिया और पीछे हटता हुआ मीढ़ी से केविन की ओर नीचे उतरने लगा।

आप तो जानते ही हैं कि जिराफ की कितनी लम्बी गर्दन होती है! अउ उमन उसे और भी फैला लिया और सब्बल के पीछे-पीछे केविन में उमने घुमेड़ता गया।

सब्सल एक्कदम तौने म पहुँच गया, मगर जिराफ भी पीछे नहीं रहा और मैं सब्सल को यह रिपोर्ट देत गुना —

मुझ तक पहुँच गया ।

मैं गमभक्त गया कि मामला चौपट है, नाश्ते के बिना ही रह जायेंगे। सो मैं मतरा मोल लिया — ढाण भर को चानन-चत्र छोड़ा फटाक में दरवाजा बन्द किया और जिराफ की गर्दन पर चुटकी काटी। मगर मानिये, ममभाने कुभान की तुलना में इस चीज का उम पर बड़ी ज्यादा असर हुआ — जिराफ चारों पाव जमावर खड़ा हो गया उमने कठिन में मे गर्दन बाहर निकाली और भीधा तन गया। किन्तु शायद जानवर घुरा मान गया था — उमने इधर-उधर नज़र घुमायी, हिनहिनाया और वायु-दिशामूचक को निगल गया।

किन्तु यह कोई बड़ी हानि नहीं थी — वायु दिशामूचक तो मेरे पाम कुछ और भी थे और फिर नाश्ते को तो हमने किसी तरह बचा ही लिया था। और यदि सोचा जाये तो जिराफ के लिये भी बहुत घुरा मानने की कोई बात नहीं थी। यह मही है कि हमने अनचाहे मेहमान की तरह गर्दन पकड़कर उसे बाहर निकाल दिया था, फिर भी वह भूखा तो नहीं गया था। रेगिस्तान में भूखे होने पर वे तो पत्थर तक निगल जाते हैं और वायु-दिशामूचक तो, कहना चाहिये, उसके लिये एक तरह से बढिया भोजन था।

सो यह बात है। हमने इस शिक्षाप्रद घटना पर विचार किया, बड़ी उमंग से नाश्ता किया और आगे चल दिये।

रात के समय हम म्वेज नहर से होते हुए चल रहे थे, वहाँ हवा बन्द हो गयी और हम लगभग दो दिन और दो रातें वही खड़े रहे। सो भी ठीक ही रहा। हमने आराम कर लिया, पाल, मस्तूल और रस्से ठीक कर लिये तथा पोत पर अच्छी तरह सफाई कर ली। सुबह को हवा चल पड़ी। हमने पाल ऊपर उठा दिये और लाल सागर में निकल गये।

शुरू में तो पीछे से चलनेवाली दायी ओर की हवा के सहारे इतमीतान से आगे बढ़ते रहे, किन्तु बाद को हवा तेज होने लगी और उसने हमें खूब झुंझोड़ा। सहारा रेगिस्तान से धूलभरी आधी आ गयी। हमाम जैसी गर्मी, भयानक उमस और हल्की लहरिया। फुक्स यह सब सहन नहीं कर पाया और उसे समुद्र-रोग ने धर दबाया। आरम्भ में तो वह जी कड़ा किये रहा, यह प्रकट नहीं होने दिया और बाद को एकदम ही हिम्मत हार गया। वह तो रोगकर पलंग तक भी नहीं जा पाया, डेक पर, खाने-पीने की चीजों की पेटी पर ही लेट गया, कराहने और श्चतुरमुर्ग के पख से अपने को पखा झलने लगा। नौजवान पर तरस आ रहा था,

फुक्स घड़ी की तरह बिल्कुन ठीक-ठीक गिनती करता जा रहा था -

“पतालीस मगरमच्छ पचास मगरमच्छ ”

हां, अब तो मचमुच घबराने की कोई बात थी। किन्तु मैंने अपना जी बड़ा किया उठकर खड़ा हुआ दियामलाई जलायी और आप विश्वास करें-देखा कि वास्तव में ही डेक मगरमच्छों से भरा हुआ था। मगरमच्छों के बच्चे छोटे छोटे थे अभी-अभी जन्मे थे और वेसे तो खतरनाक नहीं थे, फिर भी आप जानते हैं कि वे अप्रिय जीव हैं। उनके मामले में मैंने किसी तरह का लिहाज, कोई सज्जनता नहीं दिखायी भाड़ लिया और उन्हें उठा-उठाकर पानी में फेंकने लगा।

डेक जब कुछ साफ हो गया, तो मैंने जानना चाहा कि यह धावा कहा से हुआ है। देखा कि वे पेटी की दरार में से रेंगकर बाहर आ रहे हैं। तब सारी बात मेरी समझ में आ गयी - उस गांव में भूल से या जान-बूझकर हमें शुतुरमुर्ग के अंडों की जगह मगरमच्छों के अंडों से भरी पेटी दे दी गयी थी। यहा बेहद गर्मी थी, फिर फुक्स पेटी पर लेट गया था उससे उन्हें और भी गर्मी मिली और वे बाहर निकलने लगे।

इस असाधारण स्थिति का कारण जान लेने पर मैंने उसके परिणामों से भी बड़ी आसानी से निजात पा ली। मैंने तो पेटी को खोला तक नहीं। पेटी के दगरवाले तन्ते को पोत के पहलू से आगे कर दिया, अर्थात् एक तरह का पुल बना दिया और हमारे अदन पहुंचने तक वे एक के बाद एक मानी कन्वेयर से बाहर निकल रहे। बाद में, अदन पहुंचकर हमने पेटी खोली, तो देखा कि अंडों के सिर्फ खोल ही बाकी रह गये थे तो यह बात है, मेरे दोस्त।

मगरमच्छों से मुक्ति पाकर ओर पोत पर थोड़ी व्यवस्था करने के बाद मैं कुछ शान्त हो गया। किन्तु बहुत देर के लिये नहीं - भाग्य ने मेरी नयी परीक्षा लेने की तैयारी कर रखी थी।

हम एरीट्रिया के तटों के साथ-साथ जा रहे थे। सब्बल केविन में सो रहा था और फुक्स डेक पर। आधी थक गयी थी, हर चीज शान्ति की ओर संकेत कर रही थी। महसा पो फटने के समय हृदयविदारक चीत्कार सुनाई दिया।

‘सभी ऊपर आ जाये’ समुद्र में कोई व्यक्ति है।” मैं चिल्लाया।

जहाजियों ने तत्काल आवश्यक उपाय किये - मनुष्य की प्राण-रक्षा के सभी साधन - चक्र, गुब्बारे और रस्से सागर में फेंक दिये गये दुर्भाग्य का शिकार होनेवाला व्यक्ति डेक पर आ गया।

देखा कि पानी से पूरी तरह तर एक नान-कमीशंड अफसर है। देखने में तो



मारा प्रभावपूर्ण नहीं था किन्तु उमने अपने कपडे निचोडे, ग्रामा और फौजी मल देते हुए कहा —

“ इतालवी मेना वा सार्जेंट उठाईगीरो आपकी मेना के लिये उपस्थित
 'कैसी सेवाए हो सबती है यहा ।' ” मैंने कहा । “ मेरे मित्र, यही अच्छा
 हुआ कि आपकी जान उच गयी यट बताइये कि आप यहा ममुद्र में कैसे गिर गये
 और अब आप मुझसे क्या आशा करते है ? ”

‘ मैं नशे की हालत में यहा घूम रहा था, हवा के तेज झोंके ने मुझे
 में गिरा दिया । कप्तान महोदय आपसे प्रार्थना करता हूँ कि इटली के तट पर मुझे
 किसी भी जगह उतार दे । ’

“ अरे भैया, ” मैंने कहा, ‘ बहुत ही दूर आ गये आप तो ’ इटली तो देश
 बहा, बहुत दूर है

“ इटली हर जगह है, सार्जेंट ने मुझे टोका । “ इटली यहा भी है, ” उमने
 दाये इशारा किया, “ इटली यहा भी है, उसने बाये सकेत किया, “ इटली
 वह सारी दुनिया है — इटली । ’

मैंने उमसे वाद-विवाद करना उचित नहीं समझा । सोचा — “ नशा तो अभी
 उसका पूरी तरह से उतरा नहीं है, शराब पिये हुए आदमी से बात ही क्या की जायेगी

फिर भी इस बात को ध्यान में रखना पडा कि उन सालों में इसी तरह
 के पट्टे इटली की जनता पर हावी हो गये थे और सारी दुनिया को अपने अधिकार
 करना चाहते थे । उन्हें कुछ सफलता भी मिल गयी थी — एथीसीनिया, मोमाली और
 एरीट्रिया में इतालवी जूते को सबसे ज्यादा जोरदार माना जाता था । इन उठाईगीरों
 और लुटेरों को तब यह मालूम नहीं था कि उनका सबसे बड़ा लुटेरा अपने जूते
 को इतना ऊंचा उठायेगा कि आखिर उसे उसी तरह फासी के ताले पर उलटा लटका
 दिया जायेगा ।

किन्तु उन दिनों तो वह शान से गर्दन अकड़ाये घूमता था और पराये देशों
 की धरती को रौंदता था ।

कुन मिलाकर यह कि मैंने कोई आपत्ति नहीं की । सोचा — “ ऐसे अतिथि से
 जितनी जल्दी जान छुड़ा ली जाये, उतना ही अच्छा है । ”

“ अच्छी बात है, ” मैंने कहा, “ इटली तो इटली सही । अधिक ठीक तरह
 बताइये कि कहाँ ? यहा या वहा ? ”

“ वहा, ” वह बोला, “ वहा, उन चट्टानों के पास उतारने का आपसे अनुरोध
 करता हूँ । ”

मैं किसी भी तरह का सन्देह किये बिना पोत को चट्टानी तट के पास ले गया और मेने उसे उतरने का तख्ता दिया। सार्जेंट ने फिर से मुझे फौजी सलामी दी -

“ धन्यवाद, कप्तान महोदय। अब पोत से उतरने की भी कृपा करे। ”

“ बस, काफी है, भैया, मेरे पास समय नहीं है और ऐसा करने की कोई आवश्यकता भी नहीं है। आप जाइये ”

“ तो यह बात है ? ” उसने कहा, सीटी निकालकर बजायी और अचानक चट्टानों के पीछे से गलकटियों की पूरी कम्पनी ही सामने आ गयी। “ छट-छट ! ” - देखा कि मेरे पूरे नाविक-दल और खुद मुझे भी हथकड़िया पड़ी हुई है।

उन्होंने हमें पकड़ लिया और एक बहुत ही कटी-फटी जगह पर ले गये। सभी ओर पर्वत थे, चट्टानें थी और बजर भूमि थी शिविर में ले जाकर उन्होंने हमारे बारे में सूचना दी। हम खड़े हुए इन्तजार करने लगे।

आखिर हाथों में प्लेट लिये हुए एक कर्नल बाहर आया। वह खड़ा हुआ मकारोनी (सेवइया) खा रहा था।

“ ओहो, ” वह बोला, “ इटली के क्षेत्र में घुस आये। बात साफ है पोत छीन लिया जाये, लोगो को खेतों में काम पर लगा दिया जाये और आगे क्या करना है, इसके लिये रोम से आदेश लिया जाये। ”

सो हमें काम करने के लिये खेतों में खदेड़ दिया गया। एक दिन में ही हमें बेहाल कर दिया गया, भूख से हमारी बुरी हालत हो गयी। इतना ही अच्छा हुआ कि फुक्स ने खच्चर के चारों के थैले में हाथ डालकर मुट्ठी भर जई निकाल ली थी। बस, उसी को पेट में डाल लिया।

रात होने पर सार्जेंट उठाईगीरो आया। हम पर उसे दया आ ही गयी, उसने प्राण-रक्षा के लिये हमारे प्रति इस प्रकार आभार प्रकट किया - अपने राशन में म मकारोनी की एक प्लेट हम लोगो के लिये ले आया।

इस तरह की भीख लेना तो कुछ अच्छा नहीं लगता, किन्तु, जैसा कि कहा जाता है, भूख तो किसी को भी चैन नहीं लेने देती। मैंने सबको बराबर-बराबर मकारोनिया दे दी और उन्हें चखा। सब्बल को तो हमेशा ही बहुत भूख लगी रहती थी, सो वह तो उन पर टूट पड़ा। किन्तु देखा कि फुक्स अपनी शान दिखाने लगा है, उसने उन्हें सूधा और नाक चढ़ा ली।

“ ये भी कोई मकारोनी है ? ” वह बोला, “ यह तो भोडा बनावटी मान है। जनाव सार्जेंट साहब, आपके यहाँ इतना अच्छा जनवायु है, किन्तु आप यह मंत्र वेहूदा चीजे खाते और मर्ई बोते है। यहाँ तो मकारोनियो का ऐसा बटिया प्रागान

लगाया जा माता है कि मारे डटनी देश के लिये काफी हो जाये। आप बर्नल माह्न को बताइये कि यदि उन्हें आपत्ति न हो तो मैं प्रयोग के लिये उन्हें प्रोत्साहित देखू। मेरे पास पौधे भी हैं लेकिन वे पौधे पर रह गयी हैं।”

मैं आधे फाड़-फाड़कर दखना रह गया — कमा मफेद भूट बोल रहा है यह नोजवान! किन्तु इस उठाईगीरी को विद्रोह हो गया और वह मचमुच यह बताने के लिये भाग गया। और अब आप कल्पना कीजिये — हम फुस्स के हवाने कर दिया गया। उसके लिये जमीन का एक टुकड़ा तय हो गया “बला” में मकारोनिया लायी गयी और सभी ओर पहरा लगा दिया गया। बर्नल खुद आया।

तो बोड़ये उसने कहा किन्तु यह ध्यान में रखिये कि अगर धोखा देगे तो खान उधड़वा दूंगा।

मैंने अनुभव किया कि यह तो मचमुच खान उधड़वा देगा। इसलिये फुस्स को सावधान करने का निर्णय किया।

हटाइये आप यह सब मैंने फुसफुसाकर कहा, “किमी-बडी मुमीबत के सिवा कोई आर नतीजा तो नहीं निकलेगा”

किन्तु फुस्स ने केवल हाथ भटक दिया —

‘बिल्कुल निश्चित रहिये त्रिस्तोफोर बोनीफात्येविच — किन्तु चुपके-चुपके सब काम कीजिये।’

तो हमने इतमीनान में कार्रिया बनायी। फुस्स ने सबके सामने मकारोनिया तोडी उन्हें बोया आर सीचा। आप सोचिये तो, तीन दिन बाद अचुर निकल आये। शुरू में छोटी-छोटी डडिया और उसके बाद पत्ते

फुस्स इधर-उधर आता जाता था, जडो को मिट्टी से ढकता था और इतालवियों को बताता था —

“यह कोई मस्ने ढग की वनावटी नहीं, असली चीज है। जब पौधे बड़े हो जाये, मनुष्य के बंद जितने ऊँचे, तब इन्हें काटियेगा, पत्तो को तोड़कर चारे के रूप में पशुओं को खिला दीजिये और डठलो को सीधे पतिले में डाल देने पर आपको बढ़िया भोजन तैयार मिलेगा।”

इतालवियों ने उसकी बात पर विश्वास कर लिया। सच तो यह है कि मुझे भी यकीन हो गया। यह तो हाथ-कगन को आरसी क्या वाली बात थी। तथ्य सामने था, मकारोनिया उग रही थी। सो बर्नल ने पूछा —

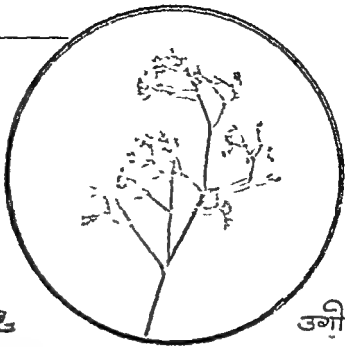
“सारे पेत में ही क्या इन्हें नहीं बोया जा सकता?”

“बोया क्यों नहीं जा सकता, जरूर बोया जा सकता है,” फुस्स ने उत्तर

तिथि रेखाश अक्षाश

उल्लेखनी
बानि

यह देखिये, छावना
मकारोनिया को रहा है



उगी हुई मकारोना



लगाया जा सकता है कि मारे इटली देश के लिये काफी हो जाये। आप कर्नल साहब को बताइये कि यदि उन्हें आपत्ति न हो, तो मेरे प्रयोग के लिये उन्हें वोकर देखू। मेरे पास पोधे भी हैं, लेकिन वे पोट पर रह गयी हैं।”

मैं आखे फाड़-फाड़कर देखता रह गया—कैसा सफेद भूठ बोल रहा है यह नौजवान! किन्तु इस उठाईगीरो को विश्वास हो गया और वह सचमुच यह बताने के लिये भाग गया। और अब आप कल्पना कीजिये—हमें फुक्स के हवाले कर दिया गया, उसके लिये जमीन का एक टुकड़ा तय हो गया, “बला” से मकारोनिया लायी गयी और सभी ओर पहरा लगा दिया गया। कर्नल खुद आया।

“तो बोड़िये,” उसने कहा, “किन्तु यह ध्यान में रखिये कि अगर धोखा देगे, तो छाल उधड़वा दूंगा।”

मैंने अनुभव किया कि यह तो सचमुच खाल उधड़वा देगा। इसलिये फुक्स को सावधान करने का निर्णय किया।

“हटाइये आप यह सब,” मैंने फुसफुसाकर कहा, “किसी बड़ी मुसीबत के सिवा कोई और नतीजा तो नहीं निकलेगा”

किन्तु फुक्स ने केवल हाथ भटक दिया—

‘वित्कुल निश्चित रहिये, निस्तोफोर बोनीफात्येविच—किन्तु चुपके-चुपके सब काम कीजिये।’

तो हमने इतमीनान से क्यारिया बनायी। फुक्स ने सबके सामने मकारोनिया तोड़ी, उन्हें बोया और सीचा। आप सोचिये तो, तीन दिन बाद अकुर निकल आये। शुरू में छोटी-छोटी डडिया ओर उसके बाद पत्ते

फुक्स इधर-उधर आता जाता था, जडों को मिट्टी से ढक्ता था और इतालवियों को बताता था—

“यह कोई सस्ते ढंग की बनावटी नहीं, असली चीज है। जब पौधे बड़े हो जाये, मनुष्य के कद जितने ऊँचे, तब इन्हें काटियेगा, पत्तों को तोड़कर चारे के रूप में पशुओं को खिला दीजिये और डठलो को सीधे पतिले में डाल देने पर आपकों बढ़िया भोजन तयार मिलेगा।”

इतालवियों ने उसकी बात पर विश्वास कर लिया। सच तो यह है कि मुझे भी यकीन हो गया। यह तो हाथ-वगन की आरसी क्या वाली बात थी। तथ्य सामने था, मकारोनिया उग रही थी। सो कर्नल ने पूछा—

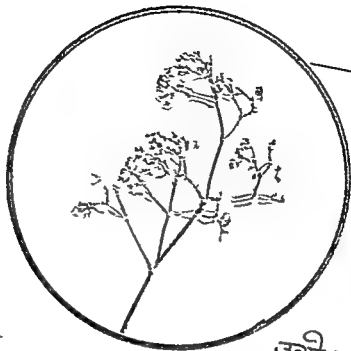
“मारे गेत में ही क्या इन्हें नहीं बोया जा सकता?”

“बोया क्यों नहीं जा सकता, जरूर बोया जा सकता है,” फुक्स ने उत्तर

रेखाश अक्षाश

यह वये, फुक्स
या बो रहा है

उल्लिखनीय
बाते



उगी हुई मकारोनी



दिया। “किन्तु बीज के रूप में सामग्री बहुत थोड़ी है। अगर आपकी मकारोनिया बोयी जाये, तो उन्हें स्पिरिट से सीचना होगा, वरना वे नहीं उगेगी।”

“इसमें क्या कठिनाई है, मेरे पट्टे सीच देगे,” कर्नल ने कहा और आदेश दे दिया।

अगले दिन स्पिरिट की एक टकी लायी गयी, उनके पास जितनी मकारोनिया थी, सभी बिखेर दी गयी, उन्होंने मूसल बनाकर उन्हें कूट डाला, बोया और सिचाई करने लगे। किन्तु खेत में तो थोड़ी-सी स्पिरिट जाती और उससे कहीं अधिक सैनिकों के मुंह में पहुँचती। शाम को कर्नल भी आ गया, वह भी कुछ घूट चढ़ा गया और फिर तो सारे शिविर में मौज-मस्ती का रंग जम गया—गाने गूँजने लगे, शोर मचने लगा और मार-पीट होने लगी। रात को चांद निकल आया, शिविर में नीरवता छा गयी और खेत में से केवल खरटि ही सुनाई दे रहे थे। हम जल्दी जल्दी तट पर, “बला” पर पहुँचे। पाल लगाये और चल दिये।

“फुक्स, आपको तो नाविक नहीं, कृपिविज्ञ बनना चाहिये। ऐसी दक्षता आपने कैसे प्राप्त की? यह तो चमत्कार ही है कि मकारोनिया उग आयी।”

“चमत्कार-वमत्कार कुछ नहीं है, क्रिस्तोफोर बोनीफात्येविच, सिर्फ हाथों की सफाई है,” फुक्स ने जवाब दिया। “मेरी जेब में मुट्ठी भर जई रह गयी थी और जई के साथ तो मकारोनिया ही क्या, सिगरेटों के टोटे भी उग आयेगे।”

तो ऐसा किस्सा रहा। थोड़े में यह कि सकुशल वहाँ से बच निकले। अगले दिन मैंने गार्डफूड अन्तरीप का चक्कर लगाया और पोत को सीधे दक्षिणी की ओर बढ़ा ले चला।



नौवा अध्याय

पुरानी रीति रस्मों और ध्रुवीय हिम के बारे में

महासागर ने समगति से बहती अनुकूल हवा से हमारा स्वागत किया। एक दिन बढ़ते रहे, दूसरे दिन बढ़ते रहे। नम हवा कुछ हद तक गर्मी को कम करती थी, किन्तु शेष सभी लक्षण यह इंगित करते थे कि हम उष्णदेशीय क्षेत्र में पहुँच गये हैं। एकदम नीलाकाश, सिर के ऊपर सूरज और सबसे बढ़कर तो उड़ती हुई मछलियाँ। बहुत ही सुन्दर मछलियाँ। पानी के ऊपर तितलियों की भाँति उड़ रही थी और मानो मुझ बूढ़े जहाजी की आत्मा को चिढ़ा रही थी। व्यर्थ ही तो उड़ती हुई मछली को महासागर विस्तार का प्रतीक नहीं माना जाता।

इन्हीं मछलियों ने, बुरा हो इनका, मेरे मन में तरुणावस्था की स्मृतियों, पहली समुद्र-यात्रा की याद ताजा कर दी भूमध्यरेखा

जैसा कि आप जानते हैं, भूमध्यरेखा एक काल्पनिक, किन्तु सर्वथा स्पष्ट रेखा है। पुराने समय से उसको लाघते समय जहाज पर एक छोटा-सा शौकिया तमाशा किया जाता है समुद्र-देवता मानो पोत पर आता है और कप्तान के साथ थोड़ी-सी बातचीत करने के बाद डेक पर ही उन नाविकों को नहलाता है, जो पहली बार उसकी सत्ता-सीमा में आते हैं।

मैंने अतीत को लौटाने और इस पुरानी रस्म को पुनर्जीवित करने का निर्णय किया। विशेषतः इसलिये कि सजावट बड़ी साधारण होती है और पोशाकें भी मीठी-सादी। इस दृष्टि से किसी तरह की कोई कठिनाई मुझे अनुभव नहीं हुई। किन्तु अभिनय करनेवालों की बड़ी कमी थी। पोत पर मैं अकेला ही अन्भवो नाविक था,

मैं ही कप्तान था और इस कारण चाहे-अनचाहे मेरे निये ही समुद्र देवता बनना ज़रूरी हो गया।

किन्तु मैंने इसका एक मार्ग निकाल लिया—सुबह मे ही पानी मे भरा हुआ एक बड़ा पीपा डेक पर रखने का आदेश दे दिया, इसके बाद बीमार होने का ढोंग किया और स्वस्थ होने तक सब्बल को पोत का विधिवत कप्तान बना दिया। सब्बल ने मेरे प्रति सहानुभूति प्रकट की, किन्तु बड़ी शान मे कप्तान के ढंग से टोपी डाट ली और बड़े गोब से फुक्स को कासे के भाग साफ करने का आदेश दिया।

मैंने अपने को केबिन मे बन्द करके तैयारी शुरू कर दी—भाड़ से दाढ़ी बनायी, त्रिशूल और मुकुट बनाया तथा अपने पीछे मछली जैसी पूछ लगा ली। शेखी मारे बिना मे यह कहूंगा कि बहुत ही बढ़िया नतीजा रहा। मैंने दर्पण मे अपने को देखा, बस एकदम समुद्र-देवता लग रहा था। विल्कुल जीता-जागता।

मेरे अनुमानानुसार 'बला' ने जब भूमध्यरेखा पार की, तो मैं पूरी सज धज के साथ डेक पर आ गया।

असाधारण किन्तु कुछ अप्रत्याशित परिणाम निकला। इस तमाशे के पूवाभ्यास और सागर की पुरानी रस्मों की जानकारी के अभाव के फलस्वरूप मेरे नाविकों की कल्पना ने मेरे लिये अवांछित दिशा मे उड़ान भर ली।

मैं डेक पर आया।

मेरा बड़ा सहायक सब्बल बड़े गर्व से चालन-चक्र के पास खड़ा था, एकटक क्षितिज को ताक रहा था। फुक्स पसीना बहाता हुआ बड़ी लगन से कासे की चीजों को खूब चमका रहा था। उड़नेवाली मछलियां पहले की भांति ही लहरों के ऊपर उड़ रही थीं।

जहाज के डेक पर शान्ति का राज था और मेरे बहा आने पर आरम्भ मे किसी ने भी मेरी ओर कोई ध्यान नहीं दिया।

किन्तु मैंने अपनी ओर ध्यान आकृष्ट करने का निर्णय किया—त्रिशूल के डंडे को जोर से डेक पर दे मारा और गरज उठा। सब्बल और फुक्स दोनों चौंके और आश्चर्य से स्तम्भित रह गये। आखिर सम्भलने पर सब्बल हिचकिचाते हुए मेरी ओर बढ़ा और धवरायी-सी आवाज मे उसने मुझसे पूछा—

“आपको क्या हुआ है, त्रिस्तोफोर बोनीफात्येविच?”

मुझे इस प्रश्न के पूछे जाने की आशा थी और इसलिये मैंने कविता के रूप मे पहले ही से इसका उत्तर तैयार कर लिया था—

थि रेखाश अक्षाश

चटनाए

उल्लेखनी
बाने

भूमध्यरेखा
पर मैं समुद्र-देवता
के रूप में

२६४

कौन यह
जिमी में ही
है



मैं हूँ सागर-देव, अनूठा रूप-रमण
मेरे वश में जल, जल-प्राणी, पोत, पवन,
भला किधर से आया, अब किस ओर चला
मुझे बताओ, तुम लोगो का पोत “बला” ?

क्षण भर को सब्बल भयभीत हो उठा और फिर यह भय हताशापूर्ण दृढ़ता में बदल गया। सब्बल चीते की तरह मुझ पर झपटा और मुझे अपनी बांहों में कसकर पानी से भरे पीपे की ओर खींच ले गया।

“कप्तान को टांगो से पकड़ लिया जाये।” उसने आदेश दिया।

फुक्स ने जब यह आदेश पूरा कर दिया, तो सब्बल ने कुछ अधिक शान्ति से इतना और कहा—

“बूढ़े को आतपघात हुआ है, उसके सिर को शीतल करना आवश्यक है।”

मैंने उनके हाथों से छूटने, उन्हें यह विश्वास दिलाने का यत्न किया कि सदियों पुरानी परम्पराओं के अनुसार मुझे नहीं, बल्कि भूमध्यरेखा लाघने के सम्बन्ध में उन्हें नहाना चाहिये। किन्तु उन्होंने मेरी बात पर कान नहीं दिया। सो वे मुझे पीपे के पास घसीट ले गये और पानी में डुबकिया लगवाने लगे।

मेरा मुकुट भीग गया और निशूल नीचे गिर गया। स्थिति बड़ी दुखद और निराशाजनक थी। किन्तु मैंने अपनी सारी शक्ति बटोरी और दो डुबकियों के बीच के समय में बड़े जोश से आदेश दिया—

“कप्तान को डुबकिया लगवाना बन्द किया जाये।”

और आप कल्पना करें कि इसका प्रभाव हुआ।

“कप्तान को डुबकिया लगवाना बन्द किया जाता है,” सब्बल ने फौजी सलामी देते हुए ऊँची आवाज में कहा।

मैं पानी में डूबा हुआ था सिर्फ टांगे ही बाहर निकली हुई थी। मेरा तो दम भी घुट गया होता। यही अच्छा हुआ कि फुक्स ने इस बात को भाप लिया पीपे को टेढ़ा नीचे गिरा दिया, पानी बह गया, और मैं उसमें फसकर रह गया। एकाकी केकड़े की भाँति उसमें बैठा था, साँस नहीं ले पा रहा था। कुछ देर बाद सम्भला और केकड़े की भाँति पीछे को रेंगकर बाहर निकला।

आप तो खुद ही समझते हैं कि मेरी प्रतिष्ठा को इस घटना से कितना बड़ा धक्का लगा। इसी समय मानो हमारा मुँह चिढ़ाने के लिये अनुकूल हवा भी बन्द हो गयी। पूर्ण स्थिरता छा गयी और पोत पर करने-धरने को कुछ नहीं रहा। सो सुबह

होते ही सब्बल और फुक्स पालथी मारकर डेक पर बैठ जाने, ताश ले लेते ओर पागल की तरह लगातार “बुद्धू” खेल खेलते रहते।

मने एक दिन यह देखा, दूसरे दिन देखा और फिर यह बन्द कर दिया। मे तो वैसे ही इस तरह के उत्तेजनापूर्ण खेलो का विरोधी हूँ और इस समय तो विशेषतः ऐसा था, क्योंकि इसकी तरंग मे अनुशासन भंग होने का भय था। आप इस बात को ध्यान मे रखे कि फुक्स चालाकी करता था और हर बार ही सब्बल को हराकर बुद्धू बना देता था। आदर-सत्कार ही कहा रह जाता था।

किन्तु दूसरी ओर, अगर खेलने की यो ही मनाही कर देता, तो ऊब के मारे उनका दम निकल जाता। मे तो अपने सहायक का बुद्धू होना उसके मर जाने से बेहतर मानता हूँ।

तब मैने उन्हे शतरज खेलने का सुझाव दिया। कुछ भी क्यों न कहे, यह तो बुद्धिमानों का खेल है, इससे अबल तेज होती है ओर पैतरेबाजी की क्षमता बढ़ती है। इसके अतिरिक्त इस खेल की शान्त प्रकृति इसे पारिवारिक वातावरण मे खेलने की सम्भावना देती है।

सो हमने डेक पर एक मेज रख दी, समोवार ले आये, सिर के ऊपर पाल का चदवा-सा तान दिया ओर ऐसे वातावरण मे, चाय की चुस्किया लेते हुए, सुबह से शाम तक रक्तहीन लडाइया लडते रहते।

तो एक दिन म और सब्बल सुबह से ही वह बाजी खेलने बैठ गये, जो पिछले दिन अधूरी रह गयी थी। जानलेवा गर्मी थी और फुक्स, जो खेल मे हिस्सा नहीं ले रहा था, नहाने के लिये समुद्र मे उतर गया।

शतरज की बाजी मे सब्बल का बादशाह दयनीय स्थिति मे, कोने मे फसा हुआ था। मैं तो अपनी जीत की कल्पना का मजा भी लेने लगा था कि अचानक समुद्र की ओर से सुनाई देनेवाले भयानक चीत्कार से मेरी विचार-शृंखला टूट गयी। उधर देखा, तो पानी के ऊपर फुक्स की टोपी दिखाई दे रही थी (वह आतपघात के डर से टोपी पहने हुए नहा रहा था)। हताशापूर्ण चीख के साथ फुक्स पानी पर बड़े जोर से हाथ-पैर पटक रहा था, फुहारो का बादल-सा उडा रहा था और यथाशक्ति पूरी द्रुत गति से “बला” के निकट पहुच रहा था। उसके पीछे-पीछे सागर की हल्की नीली सतह को चीरती हुई एक विराटकाय शार्क किसी तरह की आवाज किये बिना बडी आ रही थी।

भाग्य के मारे फुक्स के निकट पहुचकर शार्क पीठ के बल हो गयी, उसने अपना भयानक जबड़ा खोल लिया और मै समझ गया कि फुक्स की आखिरी घडी आ गयी।

कुछ भी सोचे-समझे बिना मैंने जो कुछ भी हाथ में आ गया, वही मेज पर से उठा लिया और उस हिस्से समुद्री जंतु की थूथनी पर दे मारा।

आश्चर्यचकित करनेवाला और अमाधारण परिणाम निकला—उम भयानक जंतु के दात तत्काल वन्द हो गये और फुक्स का पीछा करना छोड़कर वह उसी क्षण वही चक्कर काटने लगी। वह पानी से बाहर उछली, उसने आधे मूढ़ ली और जबड़े को खोले बिना दातों के बीच से सभी दिशाओं में थूकने लगी।

इसी बीच फुक्स सही-सलामत पोत तक पहुँच गया, हाथों-पैरों के बल डेक पर चढ़ गया और थकावट के कारण मेज के निकट ही बैठ गया। उसने कुछ कहना चाहा, किन्तु उत्तेजना के कारण उसका कण्ठ सूख गया था। मो मैंने झटपट उसे चाय का प्याला देना चाहा।

‘क्या नीबू डालकर दू?’ मैंने पूछा। तश्तरी की तरफ हाथ बढ़ाया, किन्तु उसे खाली पाया।

तब सारी बात मेरी समझ में आ गयी। मृत्यु के मड़राते हुए भय के क्षण में नीबू ही मेरे हाथ में आ गया था और उसने फुक्स के भाग्य का निर्णय कर दिया था। आप तो जानते ही हैं कि शार्कें खटाई की आदी नहीं हैं। शार्कों की ही क्या बात है, आप, मेरे नौजवान दोस्त, आप ही पूरा नीबू खाकर देख लीजिये—जबड़े ऐसे अकड़ जायेंगे कि मुँह नहीं खोल पायेंगे।

सो समुद्र में नहाने की मनाही करनी पड़ी। यह सच है कि हमारे पास नीबू तो अभी और भी थे किन्तु ऐसा मानना ठीक नहीं हो सकता था कि वह हमेशा ऐसी ठीक जगह पर ही जा गिरेगा। यह बात है, जनाव! सो हमने डेक पर नहाने की व्यवस्था कर ली, एक-दूसरे पर पानी से भरी बालटियाँ डालते। किन्तु इतना तो पर्याप्त नहीं था और गर्मी ने हमारी बुरी हालत कर रखी थी। मैं तो कुछ दुबला भी हो गया और कह नहीं सकता कि अगर एक सुबह को आखिर हवा न चल पड़ती, तो इसका क्या अन्त होता।

निठरलेपन से तग आये हुए नाविक-दल ने असाधारण उत्साह का परिचय दिया। हमने आन की आन में पाल लगा दिये और “बला” पोत रफ्तार बढ़ाते हुए दक्षिण की ओर आगे चल दिया।

सम्भव है कि मेरे द्वारा चुनी गयी दिशा से आपको आश्चर्य हो रहा हो? हैरान होने की बात नहीं है, गोलक पर नजर डालिये—भूमध्यरेखा के साथ-साथ पृथ्वी के गिर्द चक्कर लगाने में बहुत समय लगेगा और ऐसा करना कठिन भी है। ऐसे मार्ग में कई महीने लग जायेंगे। ध्रुव के निकट आप अगर चाहें, तो आसानी से पृथ्वी

की धुरी के गिर्द दिन में पांच बार चक्कर लगा सकते हैं। विशेषकर इसलिये कि ध्रुव पर छ-छ महीने लम्बे दिन होते हैं।

सो हम ध्रुव की ओर ही बढ़ चले और हर दिन आगे बढ़ते जा रहे थे। शीतोष्ण अक्षांश गुजर गये और हम ध्रुवीय वृत्त के निकट पहुँच गये। वहाँ तो ठण्ड ने अपना रंग दिखाना शुरू किया। सागर भी पहले जैसा नहीं था—पानी मटमैला था, कुहासा था और बादल नीचे झुके-झुके थे। फर के कोट पहनकर हम झूटी वजाते कान ठिठुर जाते और रस्मियों पर जमी बर्फ की कलम-सी लटकती होती।

किन्तु लौट जाने की बात ही हमारे दिमाग में नहीं आयी। इसके उलट, अनुकूल हवा का लाभ उठाते हुए हम हर दिन ध्रुव की तरफ ही बढ़ते जाते थे। हल्के-हल्के हिलोरो से हमें कोई घबराहट नहीं हो रही थी। नाविक-दल बहुत मजे में था और मैं बड़ी बेचनी से उस क्षण की प्रतीक्षा कर रहा था, जब क्षितिज पर दक्षिणी ध्रुव का हिमावरोध दिखाई देगा।

मो उकाव जैसी तेज नजरवाला फुक्स एक दिन अचानक चिल्ला उठा—

“नाक पर मिट्टी!”

मैं कुछ समझ न पाया। मोचा, मेरी या सब्बल की नाक पर कोई गड़बड़ है। मैंने हथेली फेरी, उसे पोछा। नहीं, नाक तो बिल्कुल साफ थी।

किन्तु फुक्स फिर से चिल्ला उठा—

“नाक पर मिट्टी!”

“शायद आप नाक के सामने जमीन कहना चाहते हैं?” मैंने पूछा। “फुक्स आपको ऐसे ही कहना चाहिये था। अब तक तो नाविकों की भाषा का अभ्यस्त हो जाना चाहिये था। किन्तु मुझे आपकी वह जमीन कहीं दिखाई नहीं दे रही।”

“बिल्कुल ठीक, नाक के सामने जमीन है,” फुक्स ने अपनी भूल सुधारी। “वहाँ देख रहे हैं न?”

“सच कहूँ, तो मुझे दिखाई नहीं दे रही,” मैंने उत्तर दिया।

किन्तु कोई आध घण्टा बीता और आप जानते हैं कि क्या हुआ? फुक्स की बात ठीक निकली। अब तो मुझे भी क्षितिज पर काली-सी पट्टी दिखाई दी और सब्बल को भी। सचमुच जमीन जमी लगती थी।

“शाबाश फुक्स,” मैंने कहा और खुद दूरबीन लेकर उधर देखा। गतती हुई थी। जमीन नहीं, ठोस जमी हुई बर्फ थी। बहुत ही विराट मेज की शस्त्र का हिमशेख था।

मैंने पोट को उधर ही बढ़ा दिया और दो घण्टे बाद अस्त न होनेवाले सूर्य

की विरणो में हजारों रोशनिया-गा चमचमाता हुआ हिमशैल हमारी आँखों के सामने था।

सागर के ऊपर आसमानी रंग की उभरी हुई चट्टानें मिली-जुली दुर्ग की दीवारों जैसी लग रही थी। जमी ऊर्फ के पर्वत में ठण्ड और मृत्यु-तुल्य शान्ति की अनुभूति हो रही थी। हरी-हरी लहरे उसके दामन से बहुत जोर से टकरा रही थी। कोमल बादल शिखर से चिपके हुए थे।

मैं मन से थोड़ा कलाकार भी हूँ। प्रकृति के ऐसे अनुपम दृश्य मेरे हृदय को अत्यधिक स्पन्दित कर देते हैं। वहाँ पर भुजांग राधकर मैं हिम के इस विराट रूप को देखता हुआ स्तम्भित-सा रह गया।

किन्तु इसी समय न जाने कहाँ से एक दुबले पतले मील ने पानी में अपनी मूर्खतापूर्ण ध्वनी निकाली, बेहयाई से ढाल पर चढ़ने लगा, फिसलकर बर्फ पर लोट गया और लगा अपनी बगल धुजलाने।

“भाग रे उल्लू, यहाँ से।” मैं चिल्ला उठा।

मैंने सोचा कि चला जायेगा, किन्तु उसके कानों पर जू तक नहीं रेगी। बगल धुजला रहा था, मुड़ मुड़ करता था और दृश्य के गम्भीर सौन्दर्य को गड़बड़ा रहा था।

अब मैं अपने को वहाँ से नहीं रख सका और मैंने एक ऐसी अक्षम्य भूल कर दी, जिसके परिणामस्वरूप हमारी इस यात्रा का बड़ा ही बुरा अन्त हो सकता था।

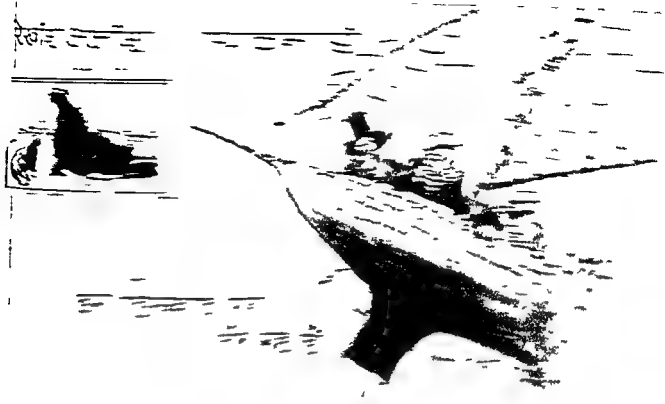
‘बन्दूक दीजिये।’ मैंने कहा।

फुक्स लपककर केबिन में गया, बन्दूक ले आया। मैंने निशाना साधा ठाय।

सहसा वही पर्वत, जो बिल्कुल ठोस प्रतीत होता था, भयानक गड़गड़ाहट के साथ दो हिस्सों में बंट गया, हमारे नीचे सागर हिलोरे लेने लगा और डेक पर पक्की बर्फ के टुकड़े तड़ा-तड़ गिरने लगे। हिमशैल ने कलाबाजी सी खायी, “बला” को अपनी लपेट में ले लिया और हम एक चमत्कारी ढंग से हिमपर्वत के शिखर पर पहुँच गये।

किन्तु बाद में प्रकृति का यह प्रकोप शान्त हो गया। मैं भी शान्त हो गया और मैंने इधर-उधर नजर दौड़ायी। मुझे स्थिति बड़ी अटपटी लगी—पोत बर्फ के ऊबड़-खाबड़ ढेरों के बीच ऐसे फस गया था कि उसे हिलाना भी सम्भव नहीं था। सभी ओर अप्रिय, मटमला महासागर था, हिमपर्वत के दामन में वही दुष्ट सील दिख रहा था, हमारी ओर देखता तथा बड़ी बेहयाई से दाँत निपोर रहा था।

इस सारे किस्से से कुछ परेशान हुआ नाविक-दल चुप्पी साधे था। सम्भवतः वे लोग समझ में न आनेवाली इस घटना का स्पष्टीकरण चाहते थे। मैंने अपने



11-
 10/11/1964

11-11-64

ज्ञान-भण्डार की चमक दिशानी चाही और वही वर्ष पर एक छोटा-मा व्याख्यान दे डाला।

मैंने उन्हें बताया कि पोत के निये हिमशैल की निवटता एक क्षतग्रन्थ चीज है विशेषतः गर्मी के मौसम में। पानी के नीचे का भाग पिघल जाता है, मन्तुलन गड़बड़ हो जाता है, गुरुत्व केन्द्र बदल जाता है और यह मार्ग जोर मानो आधार के बिना ही था। यहाँ तो गोली की आवाज क्या ऊँची धामी भी प्रकृति की इस मारी रचना को नष्ट भ्रष्ट करने के निये पर्याप्त होती है। हिमशैल के उलट-पलट हो जाने में आश्चर्य की कोई बात नहीं जी यह मामला है।

सो नाविक-दल ने उड़े ध्यान में मेरा स्पष्टीकरण मूना। फुस्स तो विनम्रता के कारण चुप रहा किन्तु मन्त्राल ने मीधे-मरल स्वभाव के अनुसार कुछ टेढ़े प्रश्न पूछ लिये।

खैर यह बोला हिमशैल कैसे उलट गया यह तो बीती बात हो गयी। निस्तोफोर बोनीफात्येविच अब आप यह बताये कि उसे पहले जैसी स्थिति में कैसे लाया जाये ?

मेरे युवा मित्र इस बारे में तो आदमी सचमुच मोच में पड़ जाता है - इतने विराटकाय हिमशैल को कैसे पहली स्थिति में लाया जाये ? किन्तु कुछ करना तो जरूरी था। उन्न भर तो हम वर्ष के शिखर पर बैठे नहीं रह सकते थे।

सो मैं मोच में डूब गया स्थिति पर विचार करने लगा और इसी बीच सब्बल ने इस मामले में गम्भीरता के बिना जो सूझ गया वही कर डाला। उसने खुद ही पोत को पानी में उतारने का निर्णय कर लिया। कुल्हाड़ा लेकर उसने जोरदार प्रहार किया और कोई दो सौ टन की सिल काट डाली।

सम्भवतः इस तरह उसने हमारे हिम-पादपीठ को काटना चाहा था। उसकी भावना प्रशंसनीय होते हुए भी सर्वथा निराधार थी। यथार्थ विज्ञानों के पर्याप्त ज्ञान के अभाव के कारण सब्बल अपने प्रयास के परिणाम का पूर्वानुमान नहीं लगा पाया।

परिणाम उलटा ही हुआ। सिल हमारे हिमपर्वत से जैसे ही अलग हुई, स्पष्ट है कि पर्वत आर हल्का हो गया, उसके तेरने की क्षमता और बढ़ गयी और वह वह चला। संक्षेप में यही कि जिस समय में कुछ करने की तरकीब सोच रहा था, उसी बीच सब्बल के प्रयास के फलस्वरूप हमारा पोत कोई चालीस फुट और ऊँचा हो गया।

सब्बल को अब होश आया, अपने ऐसे चंचल व्यवहार के लिये उसे पश्चात्ताप हुआ और वह पूरे उत्साह से मेरे आदेशों को पूरा करने लगा।

मेरी योजना तो बहुत ही सीधी-सादी थी—हमने पाल लगाये गन्मियों को कम दिया और हिमशैल के साथ-साथ उत्तर की ओर, उष्ण देशों के निकट चल दिये। सील भी हमारे साथ वह चला।

एक सप्ताह भी नहीं बीता कि हमारा हिमशैल पिघलने लगा उसका आकार छोटा होता गया, एक सुबह को वह चिटककर टूटा फिर से उलटा हुआ और हमारा “बला” पोत मानो अवतरण-मंच से धीरे से पानी में उतर गया। मीन ऊपर की ओर था, सन्तुलन नहीं बनाये रख सका फिसला और बोगी की भांति हमारे डक पर आ गिरा। मैंने उसे गर्दन से पकड़ लिया, चेतावनी देन के लिये पेटो में पिटाई की और छोड़ दिया। जाये, तेरता रहे।

सब्सल ने इसी बीच पोत को मोड़ लिया, ‘बला’ ने फिर से दक्षिण का मार्ग अपनाया और हम दूसरी बार ध्रुव की ओर चल दिये।



दसवा अध्याय ,

जिसमे पाठक का एडमिरल दातकाट और "बला" के
नाविक दल का झूठ से वास्ता पड़ता है

फिर से धूसर बादल और कुहासा हमारे सामने था , फिर से फर के कोट पहनने पड़े

सो एक दिन पाले की ठिठुरन मे हम धीरे-धीरे बढ़ते जा रहे थे। अचानक जोर का धमाका हुआ। विस्फोट था या विस्फोट नहीं था , बादल गरजा था या वह नहीं गरजा था - समझना कठिन था।

हमने थोड़ी प्रतीक्षा की , कान लगाकर सुना - नीरवता रही। कुछ देर बाद फिर से धमाका हुआ और फिर से निस्तब्धता छा गयी।

मुझे जिज्ञासा हुई , धमाके की दिशा की ओर ध्यान दिया और "बला" को रहस्यपूर्ण घटना-स्थल की ओर ले चला।

सो देखा - क्षितिज पर मानो पर्वत-सा तैर रहा है। निकट पहुँचे। नहीं , पर्वत नहीं , धुध का बादल है। अचानक उसके बीच से पानी का स्तम्भ-सा ऊपर उठा , फव्वारे की तरह सागर मे गिरा और ऐसा होते समय घुटी-सी गरज फिर सारे महासागर मे गूँज गयी और उसने "बला" को एक सिरे से दूसरे सिरे तक झकझोर दिया।

कुछ इग लगा , विन्तु जिज्ञासा और समझ मे न आनेवाले इस घटना-व्यापार का रहस्य खोलकर विज्ञान को समृद्ध करने की तीव्र इच्छा ने मेरी मावधानी की भावना पर विजय प्राप्त कर ली। मैने चालन-चन सम्भाल लिया और पोत को कुदाम मे बढ़ा ले चला। बढ़ रहा था , देख रहा था कि पोत के दोनो पहलुओ पर जमी बर्फ

को कलमे-सी नीचे गिरने लगी हूँ और स्पष्ट रूप से गर्मी अनुभव होने लगी है। समुद्र में हाथ डालकर देखा — पानी लगभग उबल रहा था। कुहामे में आखों के सामने एक विराट सन्दूक-सा उभरा और इस सन्दूक ने सहसा जोर की छीक मारी।

तब सारी बात मेरी समझ में आ गयी। मामला यह था कि एक ह्वेल शान्त महासागर से यहाँ आ निबला था। दक्षिणी ध्रुव के हिमपुंजों में उसे ठण्ड लग गयी थी, उसे फ्यू हो गया था और अब यहाँ पड़ा हुआ छीक रहा था। जब ऐसा था, तो पानी का वेहद गर्म हो जाना भी कोई हैरानी की बात नहीं थी — फ्यू में अक्सर दुश्मन भी बहुत जोर का होता है।

मैं चाहता, तो उस ह्वेल को भाने में वीध सकता था किन्तु बेचागें जानवर की बीमारी की हालत से लाभ उठाना अच्छा नहीं लगता था। यह मेरे उसूलों में नहीं है। इसके उलट, मैंने फावड़े पर एस्प्रीरीन दवाई की बड़ी सी गुराक रखी, सावधानी में उसकी ओर ज़राया और उसके जबड़े में डालने ही वाला था कि अचानक हवा का भोका और लहर आ गयी। मो मेरा हाथ डोल गया एस्प्रीरीन बिखर गयी और उसके मुँह में जाने के बजाय सास की नली, यानी नथुनों में जा गिरी।

ह्वेल ने गहरी उसाम ली, क्षण भर को बुल बना-सा रह गया उसने आखें मिकोड़ी और सहसा फिर से सीधे हम पर ही छीक मारी। ऐसे जोर से छीक मारी कि पोत वादलो तक ऊँचा उड़ गया, उसके बाद नीचे आने लगा, उसने चक्कर घाये और अचानक जोर की टक्कर हुई।

धक्का लगने से मैं बेहोश हो गया और जब होश में आया, तो देखा कि 'बला' एक विराट जहाज के डेक पर टेढ़ा पड़ा हुआ है। फुक्स रस्सियों में उलझ गया। सबल तो धक्के में गिर भी गया और कुछ अटपटी मुद्रा में पास में बैठा हुआ था। दूर तक भार करनेवाली तोपों की रक्षा में कुछ महानुभावों का दल बड़ी अकड़ से हमारी ओर बढ़ा आ रहा था। वे लोग सैनिक चिह्न लगाये हुए थे और बर्दियों को ध्यान में रखते हुए एडमिरलों से कम नहीं लगते थे।

मैंने अपना परिचय दिया। अपनी ओर से उन्होंने यह बताया कि वे ह्वेलों के लुप्त न होने की अन्तर्राष्ट्रीय रक्षा-समिति के सदस्य हैं। तत्काल उन्होंने मुझसे यह पूछा — मैं कौन हूँ, कहाँ से आया हूँ, मेरी यात्रा के क्या लक्ष्य हैं, ह्वेल के डग के जन्तु तो कहीं मिले या नहीं और अगर मिले हूँ, तो उनकी रक्षा के लिये मैंने क्या किया है।

मैंने अपने शब्दों में उन्हें बताया कि मेरी यात्रा शौकिया है, सारी पृथ्वी के गिर्द चक्कर लगा रहा हूँ, एक बीमार ह्वेल मिला है और ऐसे रोग के लिये

चिकित्साशास्त्र द्वारा बताया गया आपधि देवर मने उसकी यथाशक्ति महायता की है।

उन्होंने मेरी बात सुनी मुसुर-फुसुर की, पोत के निबट पहग लगा दिया ओर मलाह-मगविग करन चले गये। हम भी बैठकर प्रतीक्षा और आपस में विचार-विनिमय करने लगे।

आभार प्रकट करेंगे। सम्भव है कि पदक भेट करे, मन्त्र ने कहा।

पदक का क्या करना है। फुसम ने आपत्ति की। "मेरे मतानुसार तो नकद रक्म के रूप में अगर कुछ द तो वही बेहतर होगा

मने कुछ नहीं कहा चुप रहा।

इसी तरह एक घण्टा दो घण्टे, तीन घण्टे बीत गये। ऊँच अनुभव होने लगी। मैं वहीं चला गया जहाँ उनकी बैठक हो रही थी। मुझे भीतर जान दिया गया। मैं कोने में बैठकर सुनने लगा। उनके बीच तो वाद-विवाद हो रहा था। उसी वक्त एक पूर्वी राज्य के प्रतिनिधि एडमिरल दातकाट ने बोलना शुरू किया था।

हमारा साक्षात् लक्ष्य, उमने कहा ह्वेल के ढग के समुद्री जन्तुओं को लुप्त होने से बचाना है। इस उदात्त लक्ष्य की पूर्ति के लिये हमारे पास कान-मे साधन हैं? महानुभावों आप सभी बहुत अच्छी तरह से यह जानते हैं कि इसका एकमात्र प्रभावपूर्ण उपाय ह्वेल के ढग के जन्तुओं को मार डालना है, क्योंकि उनका अन्त हो जाने पर उनके लुप्त होने का प्रश्न ही नहीं रह जायेगा। आइये, अब उस घटना को ले, जिस पर हमें सोच-विचार करना है। मेरा अभिप्राय कप्तान गपोडशख से है, जिसका प्रश्न हमारी आज की कार्य-सूची में है। जैसा कि उसने स्वयं स्वीकार किया है, वह निश्चय ही उम ह्वेल को नष्ट कर सकता था जो उसे मिला था। किन्तु इस दूर व्यक्ति ने क्या किया? उसने लज्जाजनक ढग से अपने उच्च कर्तव्य की पूर्ति की अवहेलना की और बेचारे जानवर को खुद ही मरने के लिये उसके हाल पर छोड़ दिया। क्या हम ऐसे अपराध की ओर से आखे मूढ़ सकते हैं? क्या हम ऐसे प्रबल तथ्य की उपेक्षा कर सकते हैं? नहीं, महानुभावों, हम ऐसा नहीं कर सकते। हमें अपराधी को दण्ड देना चाहिये। हमें उसका पोत छीनकर मेरे हमबतनों को दे देना चाहिये, जो बड़ी ईमानदारी से हमारी समिति का काम पूरा करते हैं।

इसी समय एक अन्य राज्य, पश्चिमी राज्य के प्रतिनिधि ने, जिसका नाम मैं भूल गया हूँ—शायद लाशचोर था, उसकी बात काटी।

"विल्कुल ठीक है," उसने कहा, "दण्ड देना चाहिये, किन्तु श्रीमान एडमिरल सबसे महत्वपूर्ण बात तो भूल गये—ह्वेल के ढग के दूसरे जन्तुओं की तुलना में

उसके सामने आनेवाला ह्वेल लम्बे कपालवाला जन्तु है। इस प्रकार उसका अपमान करके गपोडगन्ध ने पूर्ण आर्य जाति का अपमान किया है। तो महानुभावों, आप क्या समझते हैं कि आर्य यह सहन करेंगे ?

मैंने आगे उनकी बात ही नहीं सुननी चाही। यो ही साफ दिख रहा था कि चूल्हे से निकलकर भट्टी में जा गिरे। धीरे से वहां से खिसक गया, अपने साथियों के पाम गया और जो कुछ मानूम करके आया था उन्हें वह बताया। देखा कि मेरा नाविक-दल उदास हो गया है। दोनों गुम मुम बैठे हुए अपन भाग्य के निर्णय की प्रतीक्षा कर रहे थे।

ह्वेल-प्रेमी एडमिरल दिन भर बहम करते रहे। आसिर रात होने पर उन्होंने अपना प्रस्ताव स्वीकार किया। हमने तो बुरे से बुरे परिणाम के लिये अपने को तैयार कर लिया था और मन ही मन बला से विदा भी ले ली थी। किन्तु हमारी ऐसी आशका समयपूर्व ही सिद्ध हुई। उनका निर्णय दो टूक नहीं था। उसमें कहा गया था कि इस प्रश्न के अध्ययन के लिये एक आयोग बनाया जाये और “बला” पोत तथा उसके नाविक-दल को फिलहाल नजदीक के एक वीरान द्वीप पर रखा जाये।

स्पष्ट है कि मैंने विरोध किया, किन्तु क्या लाभ हो सकता था उसमें ? मुझमें किमी ने कुछ पूछा ही नहीं। “बला” को त्रेन से उठाकर चट्टानों पर रख दिया, हमें भी वहां उतार दिया, भण्डे लहराये, विगुल बजाये और चले गये। मैंने देखा कि हमारे बस की कोई बात नहीं, पशु-बल के सामने भुकना और जैसी स्थिति बन गयी है, उसी के अनुसार तट पर डेरा डालना जरूरी था। आपसे कहे बिना नहीं रह सकता कि स्थिति बहुत ही बुरी थी—पोत चट्टान के बिल्कुल सिरे पर था, मस्तूल सागर के ऊपर दिख रहा था और हल्की सागर-तरंग तट से टकरा रही थी।

सो हम तैयार होकर अपने इस द्वीप की छान-बीन करने निकले। घूमते रहे, घूमते रहे, कुछ भी अच्छा दिखाई नहीं दिया। सभी जगह ठण्ड थी, किसी तरह की सुविधा नहीं थी, सभी ओर केवल चट्टानें थी।

केवल एक ही चीज की कमी नहीं थी, ईंधन की। मालूम नहीं कि उस द्वीप पर नष्ट हुए जहाजों के इतने ढांचे कहा से आ गये थे।

किन्तु देखा जाये, तो हमें ईंधन का क्या करना था। खाने-पीने की चीजों के हमारे भण्डार समाप्त हो गये थे, आस-पास न कोई वनस्पति थी और न ही जीव-जन्तु। रहे पत्थर, तो उनको चाहे कितना ही क्यों न उखाड़ा जाये, उनसे पेट तो भरन से रहा।

कहा जाता है कि खाने के बख्त ही भूख चमकती है। शायद ऐसा ही हो।

किन्तु इस मामले में मेरी शरीर-रचना कुछ भिन्न है। भूखा होने पर ही मुझे भूख अनुभव होती है।

इस अमाधारण शरीर-रचना के विरुद्ध जूझने के लिये मैंने पेट्टी को और अधिक कस लिया। उसे सहन करने लगा। मखल और फुम भी भूख का रोना रोने लगे। मछली पकड़ने का प्रयास किया—कोई फमी ही नहीं। मखल को याद आया कि पुगने वक्त में ऐसी स्थिति में जूतों के तलों का शोरगा उवाला जाता था। सो जूते लेकर उन्हें दो दिन तक उजासते रहे—कुछ भी नतीजा नहीं निकला। बात समझना भी कुछ कठिन नहीं था—पुगने जमाने में तो जूते बेल के चमड़े में बनाये जाते थे, किन्तु हमारी तो मारी समुद्री पोशाक ही नकली रबड़ की बनी हुई थी। इसमें कोई सन्देह नहीं कि बरखा-बूदी और नमी के मौसम में ऐसी पोशाक सुविधाजनक रहती है—भीगती नहीं किन्तु जहाँ तक ऐसे जूतों के भोजन सम्बन्धी गुणों का प्रश्न है, तो साफ ही कहना होगा कि उनमें न तो कोई स्वाद होता है और न कोई पौष्टिक तत्व ही।

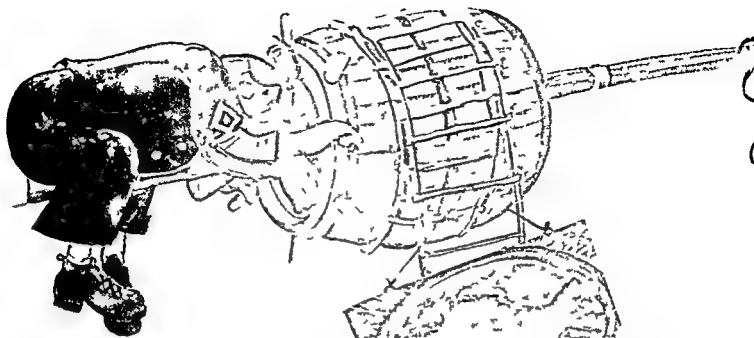
यह समझना कुछ कठिन नहीं कि मूना-मूना-मा लगने लगा, हम अपने पोट के इर्द-गिर्द घूमते थे। क्षितिज को ताकते थे और एक-दूसरे का मुह देखते थे। भूख का भूत हमारी आँखों के सामने घूमने लगा। रातों की भयानक सपने आते

एक दिन क्या देखा कि एक हिमखण्ड हमारे द्वीप के निकट आ रहा है। हिमखण्ड पर पेगुइन बैठे थे। वे तो मानो निरीक्षण के लिये एक पक्ति-सी बनाये थे, सिर झुका रहे थे।

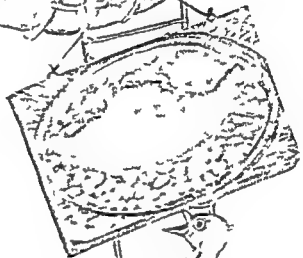
मैंने भी सिर झुका दिया। किन्तु मन में यह सोच रहा था कि महानुभाव पेगुइनो, आपके साथ निकटता में कैसे परिचय किया जाये? तट खड़ा था, नीचे उतरना सम्भव नहीं था और पेगुइनो को चाहे कितना ही क्यों न आकर्षित किया जाये, वे अपने आप तो उड़कर हमारे पास आयेगे नहीं। उनके पख तो दिखावटी होते हैं, अधिकतर तो केवल बनावट के लिये। दूसरी ओर, उन्हें योही छोड़ते हुए भी दिल को कुछ होता था—खासे चर्वी चढ़े और मोटे-ताजे पक्षी थे, मानो कह रहे थे कि हमें भून लो।

हम चट्टान के सिरे पर खड़े होकर उन्हें ललचायी नजरों से देखने लगे। हिमखण्ड हमारे द्वीप के पास, बिल्कुल समतल के नीचे आकर रुक गया। पेगुइन शोर मचाने, इधर-उधर आने-जाने, पख फड़फड़ाने लगे। वे भी हमारी ओर देख रहे थे।

सो मैंने थोड़ा विचार किया, दिमाग में ज़रूरी हिसाब-किताब जोड़ा और एक तरह की मशीन, पेगुइन उठाने का त्रेन बनाने का निर्णय किया।



पेगुइने को उठाने का
क्रेन ऐसे काम करता है



सो हमने एक खाली पीपा लिया, उस पर अतिरिक्त चालन-चक्र लगाया, पीपे के तल में सूरख किया, उसे मस्तूल पर टिकाया और उसके ऊपर रस्सियों की सिलमिलेवार सीढ़ी डाल दी। अपनी इस रचना की मैंने आजमाइश करके देखी। मुझे लगा कि उसे कारगर होना चाहिये। किन्तु पेगुइनो को इस यन्त्र की ओर खींचने के लिये कोई सामग्री नहीं थी। कौन जाने, वे किस चीज में रुचि लेते हैं। जूता नीचे उतारा—उन्होंने कोई ध्यान नहीं दिया। दर्पण दिखाया—सो भी बेकार रहा। गुलूबन्द और कीमा बनाने की मशीन उनके सामने रखी—कोई परिणाम नहीं निकला।

इसी समय मेरे मस्तिष्क में एक विचार कौंधा।

मुझे याद आया कि हमारे केबिन में 'पोलिश चटनी में उबली हुई पाइक मछली' का चित्र लटका हुआ है। खुद चित्रकार ने मुझे यह भेट किया था। बहुत ही सजीव चित्र था।

सो मैंने यह चित्र रस्सी के साथ नीचे लटका दिया। पेगुइनो ने दिलचस्पी ली, हिमखण्ड के छोर की ओर हिले-डुले। सबसे आगेवाले पेगुइन ने रस्सीवाली सीढ़ी में अपना सिर घुसेड़ा, पाइक की ओर आकर्षित हुआ। जैसे ही उसने पंख घुसेड़े कि मैंने पीपे को लुढ़का दिया एक पेगुइन फंस गया था।

अब तो अच्छा सिलसिला चल पड़ा। मैं मस्तूल पर बैठा था, एक हाथ से पीपा घुमाता था, दूसरे से मानो कन्वेयर से तैयार माल उतारता था, फुक्स को देता था और वह सब्बल को, जो गिनती करता, लिखता तथा उसे तट पर छोड़ देता था। तीन घण्टों में सारा द्वीप बसा लिया।

जी, ऐसी बात है। पेगुइनो को बसाने का काम समाप्त कर लिया, तो जीवन ने दूसरा ही रंग ले लिया। पेगुइन चट्टानों पर घूमते थे, सभी ओर इन पक्षियों की चहक और रौनक थी शोर-गुल था, जी खुश होता था सब्बल में भी सजीवता आ गयी, उसने पेशबन्द बाध लिया और लगा अपनी पाय-कला दिखाने। पहले पेगुइन को तो सीख पर भून लिया, वही खड़े-खड़े चखा और खा गये। इसके बाद सब्बल की महायत्ना करने लगे, लकड़ियों का टीला ही ला पटक। उसने अधिक मूखी लकड़िया चुनकर अलाव जला लिया। आपको क्या बताऊँ कि क्या कमाल का अलाव था। ज्वालामुखी की भाँति धुएँ के स्तम्भ उठ रहे थे, चट्टानें दूरी तरह में तप उठी थी, बरफ, देहकती ही नहीं थी। द्वीप के शिखर पर एक छोटी सी हिमानी थी, वह गर्मी में पिघल गयी, सूँघ गर्म हो उठी और डमरे उबलते पानी की भीन सी बन गयी। सो मैंने डमरे लाभ उठाने और यहाँ स्नानघर की सी व्यवस्था करने का

निर्णय किया। पहले तो कपडे धोये, उन्हें सूखने के लिये डाल दिया और खुद बैठकर भाप का मजा लेने लगे। मुझसे कुछ थोड़ी-सी भूल हो गयी। मुझे इस फेर में अधिक नहीं पडना चाहिये था। कुछ भी हो दक्षिणी ध्रुव ठहरा। वहा मौसम बदलता रहता है, यह ध्यान में रखना चाहिये था किन्तु मैंने इसकी उपेक्षा कर दी और खुद ही अलाव में लकड़िया डाल दी। बात यह है कि मुझे ज्यादा गर्म गुसल पसन्द है।

इसका परिणाम भी शीघ्र ही सामने आ गया। चट्टानें ऐसी गर्म हो गयी कि पाव भी रखना कठिन था। ताप ऊपर वो चला गया ऐस भनभनाने लगा मानो पाइप में भनभनाहट हो रही हो। बात समझ में आती थी - वायुवीय सन्तुलन गड़बड़ा गया था। वातावरण से ठण्डी हवा के भोके आये, बादलों को लाये और मूसलधार बारिश शुरू हो गयी। सहसा बहुत जोर का धमाका हुआ।



ग्यारहवा अध्याय ,

जिसमे कप्तान गपोडशख अपना पोत और अपना बड़ा सहायक
खो बैठते हैं

धमाके से वहरा हुआ और चोधियाया-सा मैं तत्काल ही अपन को नहीं सम्भाल सका। कुछ देर बाद मेरे होश ठिकाने आये, तो मैंने देखा कि पोत और आधा द्वीप गायब ह। केवल भाप उठ रही थी। सभी ओर से भूभा के तेज भोके आ रहे थे कुहासा टुकड़े-टुकड़े होकर भाग रहा था, सागर उबल रहा था और उसमे उबली हुई मछलिया तैर रही थी। बेहद तपा हुआ ग्रेनाइट ठण्ड के आकस्मिक प्रबल प्रभाव को सह न पाया चटका और टूटकर दूर चला गया। येचारा सब्बल तो सम्भवत इस दुर्घटना मे मारा गया और पोत नष्ट हो गया। संक्षेप मे यही कि सपनों का अन्त हो गया। किन्तु फुस्म बच निकला था। देखा कि वह एक तन्ते से चिपक गया है और पानी के भवर पर उसी पर चक्कर खा रहा है।

बस, मने भी भटपट तरना शुरू किया, ढग के तन्ते तक पहुचकर उस पर सेट गया और प्रतीक्षा करने लगा। बाद को सागर कुछ शान्त हो गया और पवन के बेग मे कमी आ गयी। मैंने और फुस्म ने उबरी हुई इतनी मछलियाँ इकट्ठी कर ली, जितनी का वजन हमारे तन्ते सह सकते थे, एक-दूसरे के निपट आ गये और अपने को प्रकृति की अधी शक्ति की दया पर छोड़ दिया। मैं तन्ते पर गुड़ी-मुड़ी हो गया, हाथो पैरो को ममेटकर लेट गया। फुस्म ने भी ऐसा ही किया। नहंगे की इच्छानुसार एक दूसरे के पाम-पाम अज्ञात दिशा मे तैरते जा रहे थे और पुनः पुनः एक दूसरे से पूछते थे—



“हाऊ डू यू डू, फुक्स ? क्या हालचाल है, फुक्स ?”

“आल राइट, मिस्तोफोर बोनीफात्येविच ! सब ठीक-ठाक ह।”

ठीक तो ठीक मही, किन्तु आपसे क्या छिपाना, तर्गतो पर हमारा यो तेरता सामा दयनीय था। ठण्ड थी, भूख थी और मिर पर खतरा मडरा रहा था। सबसे पहले तो यह मालूम नहीं कि हम कहा पहुँचेंगे और पहुँचेंगे भी या नहीं ? दूसरे, शाक मछलिया भी हो सकती थी, इसलिये तर्गने पर लेटे रहो, हिलो-डुलो नहीं। हिलो-डुलोगे, तो हिसक समुद्री जानवरो का ध्यान अपनी ओर खींच लोगे और तब पता भी नहीं चलेगा कि वाहे या टागे कहा गायब हो गयी।

सो हम ऐसे काहिली ओर मरे मन से तैरते जा रहे थे। एक दिन तैरते रहे, दो दिन तेरते रहे और उसके बाद गिनती ही भूल गये। कलेडर तो हमारे पास था नहीं ओर जाच के लिये मे तथा फुक्स अलग-अलग गिनती करते थे तथा सुबह को एक-दूसरे से पूछकर परिणाम की तुलना कर लेते थे।

एक निर्मल रात को फुक्स सो रहा था और में उनीदे के कारण खिन्न होकर निरीक्षण करने लगा। स्पष्ट है कि आवश्यक साज-सामान, अश-तालिका के बिना ऐसे निरीक्षण के परिणाम की अचूकता सन्देहपूर्ण ही हो सकती है, फिर भी एक बात में पूरी तरह में निश्चित कर पाया—हम उसी रात को तिथि-रेखा को लाघ रहे थे।

मेरे नौजवान दोस्त, शायद आपने यह सुना होगा कि इस स्थान पर सागर अपने को किसी विशेष रूप में प्रस्तुत नहीं करता और इस रेखा को भी केवल मानचित्र पर ही देखा जा सकता है। किन्तु समुद्र-याना की सुविधा के लिये यहा कलेडर से कुछ खिलवाड किये जाते हैं। पश्चिम से पूरब की ओर समुद्र-याना करते समय एक ही तिथि को दो बार गिना जाता है और पूरब से पश्चिम की ओर जाते हुए इसके उलट किया जाता है—एक दिन विल्कुल छोड़ दिया जाता है और ‘कल’ के वजाय “परमो” माना जाता है।

सुबह होने पर मैंने फुक्स को जगाया ओर सलाम दुआ के बाद उससे कहा—

“फुक्स, यह ध्यान में रखिये कि हमारे यहा आज नहीं, कल है।”

वह आवे फाड-फाडकर मुझे देखने लगा। सहमत नहीं हुआ।

“यह आप क्या कह रहे हैं मिस्तोफोर बोनीफात्येविच,” वह बोला।

‘किमी और बात में आपसे वहम नहीं करूंगा, किन्तु हिसाब में आप मुझमें बाजी नहीं मार सकते।’

मैंने उसे बात स्पष्ट करने का प्रयास किया, किन्तु समझ गया कि नाविकी

के तान के बिना यह बात उसके पल्ले नहीं पड़ेगी। फिर व्याख्यान देने के लिये न तो उचित वातावरण था और न मूड ही। हा, व्यथ के बाद विवाद में बचने के लिये मैंने दिनों की गिनती करने की ही मनाही कर दी। अगर हम कहीं पहुँच गये, बच गये, तो वहाँ हम लोग दिन और तिथि भी बना देगे किन्तु देखा जाये, तो यहाँ सागर में इस बात से कोई ज़रूरत नहीं पड़ता था कि शार्क क्या हमें अपना निवाला बनाती है। बीते हुए कल या आनेवाले कल को, तीन तारीख या छ तारीख को।

संक्षेप में यह, जैसा कि किस्मो-कहानियों में कहा जाता है, मालूम नहीं बहुत समय तक हम तैरते रहे या थोड़े समय तक, किन्तु एक मुबह को मेरी आँख खुली, तो क्षितिज पर धरती की भलब मिली। बाह्य रेखाओं में ऐसे नगा, मानो मडबिच द्वीप हो। घाम होते तक निकट पहुँच गये—वही था हवाई द्वीप।

कहना चाहिये कि किस्मत ने साथ दिया। बहुत अच्छी है यह जगह तो। यह सही है कि पुराने जमाने में यहाँ किसी ने किसी को खा लिया था। कप्तान कूक को खा लिया गया था।

किन्तु अब तो बहुत समय से वहाँ के स्थानीय लोग लुप्त हो चुके हैं, गोरो के खाने के लिये कोई नहीं और गोरो को खानेवाला कोई नहीं है। इसलिये सब मामला ठीक है। बाकी चीजों में तो वहाँ स्वर्ग है—वनस्पति बड़ी समृद्ध है, अनानाम, केला और ताड़ के पेड़ों की भरमार है। सबसे बड़ी चीज तो ऊँआइकीकी तट है। दुनिया भर से लोग वहाँ नहाने के लिये आते हैं। समुद्र-तरंग अद्भुत हैं। वहाँ के लोग तम्बो पर खड़े रहकर तरंगों पर फिसला करते थे।

स्पष्ट है कि ऐसा भी कभी होता था फिर भी शाबाश है उन्हें—खड़े खड़े फिसलते थे। और हम? लेटे हुए थे, बिल्ली के बच्चों की तरह हाथों-पैरों के बल रेंगते थे। मुझे तो बड़ा अटपटा सा भी लगा। सो मैं तनकर सीधा हो गया, बाएँ दाएँ-बाएँ कर ली और कल्पना कीजिये—खड़ा रह गया। बहुत बढ़िया ढंग से खड़ा रह गया।

तब फुक्म भी अपने तरतों पर खड़ा हो गया। वह टोपी थामे था, ताकि उड़ न जाये और अपने को संतुलित करता था। सो हम इस तरह, मानो समुद्र के देवताओं की भाँति महासागर की ऊँची लहरों, फेन के छोटों में बढ़ते जा रहे थे। तट अधिकाधिक निकट आता जा रहा था, लहर फटी, बिखर गयी और हम मानो प्रिना पहियों की हिमगाड़ी पर सवारी करते हुए तट पर पहुँच गये।



बारहवा अध्याय ,

जिसमें गपोइशाए और फक्स छोटा सा कन्सर्ट पेश करते हैं और उसके बाद जल्दी से ब्राजील पहुंचना चाहते हैं

तट पर वगलो में रहनेवाले और नहाने के सूट पहने हुए लोगों ने हमें घेर लिया। वे हमें बहुत ध्यान से देखते थे, तालिया बजाते थे, फोटो खींचते थे और सच तो यह है कि हम बहुत ही दयनीय में लग रहे थे। वर्दियो और विशेष चिह्नों के बिना हमें बड़ा अजीब-अजीब-सा प्रतीत हो रहा था। इतना अटपटा लग रहा था कि मैंने अपना नाम और ऊंची सामाजिक स्थिति छिपाने तथा एक तरह से अज्ञात रहने का निर्णय किया।

जी, हा। सो मैंने होठों पर उगलिया रखी और फक्स को सबैत से यह बताया— चुप रहिये। किन्तु मैं कुछ ढग से ऐसा नहीं कर पाया, अजीब सा ऐसा सकेत हो गया मानो मैंने हवा में चुम्बन उड़ाया हो तट पर खुशी की एक नयी लहर सी दोड़ गयी, तालिया बजी, सब चिल्ला उठे—

‘बहुत खूब! शाबाश!’

मेरी समझ में कुछ नहीं आ रहा था, किन्तु ऐसा दिखावा कर रहा था मानो कोई हैरानी ही न हो रही हो, चुप्पी साधे था और स्वयं इस बात की प्रतीक्षा कर रहा था कि आगे क्या होगा।

इसी समय कोट-सा पहने हुए एक नौजवान हमारे पास आकर लोगों को बताने लगा—

“यद्यपि इस प्रकार की धारणा फैली हुई है कि सैडविच द्वीपों के स्थानीय लोग सम्यता के विकास-काल से लुप्त हो गये हैं, तथापि यह बात सही नहीं है।

ऊआइकीकी स्नान-तट के प्रबन्धको ने जनता को आनन्द का अवसर प्रदान करने के लिये यहा के दो स्थानीय लोगों को ढूढ निकाला हे, जिन्होंने अभी-अभी प्राचीन राष्ट्रीय खेल को आपके मामले बहुत सुन्दर ढग से प्रस्तुत किया है।”

मैं सुन रहा था, मौन साधे था और फुक्स भी चुप था। कोट पहने हुए वह नौजवान भी कुछ देर को चुप रहा ओर फिर ऐसे बोलने लगा मानो पुस्तक पढ रहा हो -

“सैडविच द्वीपों के स्थानीय लोग, हवाई के रहनवाले या जिन्हे अभी तक कानाकी भी कहा जाता हे, सुघड-सुडौल शरीर और नमदिलवाले लोग हे और संगीत का गुण उन्हें प्रकृति की ओर से मिला होता हे ”

मैंने इस वर्णन को अपने पर लागू किया, तो लगा कि बात कुछ बनती नहीं। मैं नर्मदिल हूँ, यह तो ठीक हे, किन्तु जहा तक सुडौलता और संगीत के गुण का प्रश्न है, तो यह व्यर्थ की बात है। मैंने आपत्ति करनी चाही, पर चुप्पी लगा गया। वह उसी उत्साह से कहता जा रहा था -

“ये कानाकी आज शाम को हवाई के गिटारो पर कन्सर्ट पेग करेगे। इसके लिये ग्रीष्मकालीन थियेटर के टिकट-घर से टिकट खरीदे जा सकते ह, टिकट विशेष महगे नहीं है, बरामदे में नाच की व्यवस्था है, केन्टीन खुला रहेगा, शीतलता प्रदान करनेवाले पेय उपलब्ध होंगे ”

तो, ऐसी बात है। उसने कुछ और भी कहा, इसके बाद हमारे हाथ थामकर एक ओर को ले गया और पूछा -

“तो कैसा रहा?”

“कुछ बुरा नहीं,” मैंने उत्तर दिया, “आभारी हूँ आपका।”

“तो सब कुछ ठीक है। कृपया यह बताइये कि आप ठहरे कहा ह?”

“अभी तक तो शान्त महासागर में, किन्तु आगे क्या होगा, मालूम नहीं। सब बात तो यह है कि मुझे कुछ अच्छा नहीं लग रहा है ”

‘यह आप क्या कह रहे ह।’ उसने आपत्ति की। ‘ ‘शान्त महासागर’ तो बहुत ही बढ़िया होटल है। उससे बेहतर तो आपको शायद ही मिलेगा। आप मेरी बात का विश्वास कीजिये। क्षमा चाहता हूँ, किन्तु जब हमें चलना चाहिये। आध घण्टे बाद कार्यक्रम शुरू होनेवाला है।”

मैंने वह हमें कार में बिठाकर कहीं ले गया। वहा हमारे हाथों में गिटार पकडा दिये गये, हमें फूलों से सजा दिया गया, रंगमंच पर ले जाकर पर्दे हटा दिये गये मैंने देखा कि गाना पड़ेगा। किन्तु क्या गाया जाये? कोड में खाजवाली बात,

मे बुरी तरह घबरा गया और मुझे मारे गाने भूल गये। फुसम यो तो दबग नौजवान था, वह भी चकरा गया, मेरी ओर देखता हुआ फुसफुसा रहा था -

शुरू कीजिये, त्रिस्तोफोर बोनीफात्येविच आगे मैं खींच लूंगा।”

हम दस मिनट तक चुपचाप बैठे रहे। हॉल में उपस्थित श्रोता बेचैन हो रहे थे, झुल्ला रहे थे - कहीं हंगामा ही न हो जाये। सो मैंने आधे मूढ़ ली और सोचा - ‘जो होना हो, सो हो तारों को झनझनाया और भारी मन्द्र स्वर मे गाने लगा -

“चरागाह मे पक्षी कोई बैठा था ’

आगे क्या गाऊ मैं नहीं जानता था।

यही कुशल हुई कि फुक्स ने सहायता की - खूब जोर से अगली पंक्ति खींची

‘ गाय निकट जा पहुंची, करके धीमी चाल ”

इसके बाद हम दोनों मिलकर गा उठे -

“उसने तो झटपट उस पक्षी की पकड़ी टाग
वाह री गाय, वाह री गाय, किया कमाल ”

और आप कल्पना करे कि तालियों की गडगडाहट का तूफान सा आ गया इसके बाद कार्यक्रम का संचालक रंगमंच पर आया।

‘यह यहा का पुराना गाना है,” उसने कहा, “जिसमे पक्षियों के शिकार के भूले-बिसरे ढग की चर्चा की गयी है। हवाई द्वीप के संगीत-भाव को बहुत ही अच्छी तरह स्पष्ट करता है ”

सो ऐसी बात है। इसके बाद श्रोताओं के अनुरोध पर हमने और भी गाया, सिर झुकाया ओर दफ्तर मे चले गये। वहा हमे कार्यक्रम के लिये पैसे मिल गये। हम बाहर निकले, कहा जाये? हम सागर की ओर वापस चल दिये। कुछ भी हो, सागर तो अपना घर ठहरे और स्नान-तट के लिये हमारी पोशाकें भी विलुप्त अपयुक्त थी।



“हवाई” के गीतो का कास्ट

हम रेत पर चले जा रहे थे। तट पर वाई नहीं था। काफी देर हो चुकी थी। वाद मे हमे कोई दो व्यक्ति तो फिर भी बैठे दिखाई दिये। हम उनके पास जाकर उनसे बातचीत करने लगे। उन्होंने प्रबन्ध और प्रबन्धको की आलोचना करते हुए कहा -

“शैतान ही जाने कि यह क्या किस्सा है। हम कलाकार है और हमने यहा हवाई के मूलवासियो के रूप मे अपने को प्रस्तुत करने का अनुबन्ध किया था। महीना भर तल्लो पर सागर मे फिसलने का अभ्यास किया, गाने याद किये और परिणाम आप स्वय ही देख रहे है ”

अब सारी बात मेरी समझ मे आ गयी। मामला स्पष्ट करना चाहा, किन्तु अचानक इसी समय अखबार का एक टुकड़ा हवा के कारण मेरे पैरो के नीचे सरसरा उठा। मैने तो बहुत दिनों से अखबार हाथ मे ही नहीं लिया था। अबहेलना नहीं कर सका, उठा लिया। रोशनी के नीचे खड़ा होकर पढ़ने लगा। विश्वास करेगे कि वहा एक फोटो छपा था और फोटो मे मेरा बड़ा सहायक सब्बल और उसके पास ही “बला दिखाई दे रहा था तथा ब्राजील के तट के समीप दुर्घटना का दुखद वर्णन था। फुक्स और मेरे बारे मे भी कुछ शब्द थे। शब्द भी तो कैसे। मेरी तो आंखे भी छलछला आयी - कितने भर्भस्पर्शी शब्द थे “साहसी समुद्र-नाविक ”, “लापते है ”

सो, ऐसी बात है। अखबार मे यह विज्ञापन भी पास ही मे छपा हुआ था।

“शान्त महासागर के वायु-यातायात का उपयोग कीजिये। समुक्त राज्य अमरीका और ब्राजील की नियमित उड़ाने।”

“सुनिये फुक्स,” मैने कहा, “जाकर ब्राजील के लिये हवाई जहाज के टिकट खरीद ले और कुछ कपडों का भी आर्डर दे दीजिये। मेरे लिये फौजी जाकेट और ओवरकोट का और अपने लिये इच्छानुसार।”

फुक्स को काम करने का अवसर पाकर प्रसन्नता होती थी, वह भाग गया और मे तट पर उन बनावटी हवाई वासियो को बातों मे उलझाये रखने के लिये रह गया सोचा, नहीं तो ये थियेटर मे जा पहुँचेगे, सारी कलाई खुल जायेगी, भगडा होगा, यहा रुकना पड़ेगा, परेशानी होगी

“मेरी बात सुनिये,” मैने उन्हें सुभाष दिया, “आज का दिन तो आपका यो भी नष्ट हो ही गया। इसलिये यहा बैठे रहने के बजाय आइये, हम नाव लेकर उस पर सैर करे। देखिये तो मौसम कितना सुहाना है, प्यारा-प्यारा, और चांद चमक रहा है ”

सो उन्हें राजी कर लिया। इसी वक्त फुक्स लौट आया और उसने अपनी सफलताओं की सूचना देते हुए बताया—

“सूट बनाने का आर्डर दे दिया है, आज ही तैयार हो जायेंगे, किन्तु टिकटों का मामला कुछ गड़बड़ है, क्रिस्तोफ़ोर बोनीफ़ात्सेविच। कल शाम के लिये एक टिकट खरीद लिया है, दूसरा टिकट नहीं है, सब बिक चुके हैं ”

“कोई बात नहीं,” मेने कहा, “इस मामले पर हम बाद में विचार कर लेंगे और आइये, अभी तो हम नाव में सैर करने चले।”

सो हमने नाव ली और नौका-विहार को चल दिये। और खूब सैर की। रात भर सैर करते रहे, पूरा दिन सैर करते रहे इर्द-गिर्द सब कुछ देख लिया और ठीक वक्त पर, जब वायुयान के उड़ने में दो घण्टे शेष रह गये थे, वापस आ गये। उन कलाकारों से हमने विदा ली दर्जियों के पाम भागे गये और उस दुष्ट ने या तो शराब चढ़ा ली थी या कोई ओर कारण रहा होगा किन्तु कुछ भी सिया नहीं था।

म उस पर विगड उठा, उसे डाटने-डपटने लगा, किन्तु वह तो केवल हाथ भटकता रहा।

‘क्षमा कीजिये,’ वह बोला, “मैं तो कल आपकी राह देखता रहा, आपको कल ही आना चाहिये था। आज तो मेरे पास कुछ भी तैयार नहीं।”

मैंने देखा कि इस तरह के तर्क-वितर्क से कोई लाभ नहीं होगा।

“जो कुछ है, वही दो,” मैंने कहा। “जाधिया पहने हुए तो मैं हवाई जहाज में बैठने नहीं जाऊंगा।”

सो उसने अलमारी को खोला, चीजों को उलटा-पलटा और एक बरसाती निकाली।

“तैयार चीजों में से केवल यही बाकी रह गयी है,” उसने कहा। “पिछले साल एक भले आदमी ने इसका आर्डर दिया था, किन्तु अब तक लेने नहीं आया।”

मैंने उसे ध्यान से देखा—कपड़ा अच्छा और सिलाई फैशनदार थी।

“अच्छी बात है,” मैंने कहा, “मैं इसे ले लेता हूँ। जितने उचित ममभे, इसके पैसे ले ले।” मैं बरसाती लेकर चल दिया।

“आप इसे पहनकर तो देख लेंगे,” फुक्स ने सलाह दी। “सम्भव है कि माप की न हो।”

मैंने अनुभव किया कि वह काम बी सलाह दे रहा है। सो वहीं एक् बरगद की छाया में छड़े होकर मैंने उस नयी बरसाती को खोला और पहना। मैंने देखा

कि एक नयी मुसीबत सामने आ खड़ी हुई है—वह भला आदमी, जिसने बरसाती का आर्डर दिया था, या तो मुझसे दुगुना लम्बा था, या फिर उसने लम्बे हो जाने की सम्भावना को ध्यान में रखते हुए इतनी लम्बी बरसाती सिलवायी थी, कुछ कह नहीं सकता। किन्तु उसकी यह बरसाती मुझ पर ढग से फिट नहीं बंठ रही थी।

दूसरा कोई रास्ता भी तो नहीं था। वापस ले जाता, तो भी और कुछ चुनने को नहीं था, नीचे से काट देता, तो बड़ी भद्दी बन जाती। ऐसी बरसाती पहने हुए तो शायद मुझे हवाई जहाज में नहीं चढ़ने देते और ऐसे ही पहन लेने पर एक कदम भी चलना कठिन था, उसके पल्लुओं में पाव उलझ सकता था। जल्दी से कुछ न कुछ सोचना जरूरी था। नहीं तो वायुयान उड़ जाता, टिकट बेकार हो जाता और मैं वहीं अटका रह सकता था।

शाबाश है फुक्स को, उसने तरकीब निकाल ली।

“अजी, यह तो बहुत ही कमाल की बात है,” वह बोला। “इस बरसाती को पहनकर तो एक ही टिकट में हम दोनों यात्रा कर लेगे। कृपया अनुमति दीजिये, थोड़ा नीचे बैठ जाइये ऐसे मुझे कंधों पर चढ़ने दीजिये।”

सो वह मुझ पर सवार हो गया, बरसाती को जैसे-कैसे पहन लिया, सारे बटन बन्द कर लिये और उसे ठीक करते हुए बोला—

“चल दीजिये सो भी जल्दी-जल्दी, नहीं तो पुलिसवाला हममें दिलचस्पी लेने लगा।”

हम चल दिये।

हवाई अड्डे पर आये हवाई जहाज के पास पहुँचे। फुक्स ने टिकट दिखाया, हमें वायुयान में ले जाकर सीट दिखा दी गयी। सो किसी तरह से बैठ गये—यो कहना चाहिये कि मैं बैठ गया, जबकि फुक्स सीट पर खड़ा रहा और उसका सिर छत को छू रहा था।

मैंने दरार में से झाँका—वाकी मुसाफिर भी अपनी सीटों पर बैठ चुके थे। हमें छोड़कर कुल पाँच व्यक्ति और थे। हवाई जहाज में बड़ी सफाई थी, दर्पण लगे थे, सभी तरह की सुविधाएँ थी और यात्री भी ढग के थे।

कुछ देर बाद इंजन गड़गड़ा उठे, हवाई जहाज भागने लगा, पानी पर छप-छप हुई ओर वह हवा में उठ गया। हम उड़ रहे थे, सभी ओर रात थी। आकाश में सितारे थे। इंजन शोर मचा रहे थे और शेष तो शान्ति छायी थी। यात्री सो गये थे, मेरी भी आँख लग गयी, केवल फुक्स ही जाग रहा था।

मुबह तक हम ऐसे ही उड़ते रहे और सुबह होने पर जागे। मैं मूगब में

चटनाए

मेरे पाइप के खुल ने ऐसा
काभास दिया मानो आग
लग गयी हो



से देख रहा था, कान लगाकर सुन रहा था—कक्ष में स्पष्ट सजीवता दिखाई दे रही थी, सभी छिड़कियों के साथ चिपके हुए थे, एक-दूसरे को कुछ दिखा रहे थे और उनके सकेतो आदि से ऐसा लग रहा था कि वे कौर्डिलेग पर्वतमाला के दृश्यों से आनन्दित हो रहे हैं। फुस्स भी छिड़की की तरफ झुक गया और परिस्थितिवश मुझे ऐसे दृश्य की अवहेलना करनी और किसी अपराधी की भांति मानो जेल जैसे अंधेरे में बैठना पड़ रहा था।

सो मेरे दिल को ऐसे ठेस भी लगी और ऊत्र भी अनुभव होने लगी। मैं अपने दिल को तसल्ली देने लगा—सोचा देखते रहे देखते रहे मैं भी अपना मन बहलाने का कोई साधन ढूँढ लेता हूँ। मैंने पाइप निकाला, उसमें तम्बाकू भरा, सुलगाकर कश खींचने लगा और विचारों में खो गया। अचानक मुझे कक्ष में घबराहट की अनुभूति हुई। यानी अपनी सीटों से उठ गये थे, शोर मचाते थे और बार-बार “आग” शब्द सुनाई पड़ रहा था।

मे अनुभव कर रहा था कि फुक्स मेरी बगलों में ऐसे एडिया मार रहा है, जैसे गधे की बगलों में एडिया मारी जाती है। मैंने उसे चुटकी काटी और म्वय देखने के लिये सुराख में से झाँका और सब कुछ समझ गया। मेरे पाइप का धुआ सभी सुराखों में से निकल रहा था और सचमुच आग लग जाने जैसा प्रभाव पैदा कर रहा था।



तेरहवा अध्याय ,

जिसमे कप्तान गयोडश्ल बडी होशियारी से अजगर से निपटते और
अपने लिये नाविकों की नयी जाकेट बनाते ह

मैंने भटपट राख भाडी, पाइप को जेब मे डाला और एडी मे आग बुझा दी। चुपचाप बैठ गया। इसी बात हवावाज ने केबिन मे भाका। मुझे थोड़ी-सी तसल्ली हुई। सोचा, कुछ भी हो, अनुभवी आदमी हूँ, इससे भी अधिक अटपटी स्थितियों से इसका वास्ता पड़ा होगा, घबराया नहीं होगा, इन लोगों को शान्त कर देगा और सब कुछ ठीक-ठाक हो जायेगा किन्तु कल्पना कीजिये, वह तो मुद ही घबरा गया।

मैंने देखा कि उसके चेहरे का रंग उड़ गया है, वह घबराकर चिल्ला उठा और भटपट उसने किसी लीवर को जोर से खींचा। इसके फौरन बाद इजनों का शोर बन्द हो गया और केवल हवा ही सीटी बजाती मुनाई देने लगी। इसके पश्चात ऊपर की ओर कहीं ऐसा धमाका हुआ मानो तोप दगी हो, केबिन जोर से हिला-डुला, तेजी से आगे बढ़ा और धीरे-धीरे नीचे उतरने लगा।

मुसाफिर बेहद हैरान थे, मगर मैं तो फौरन भाप गया कि क्या मामला है। अब तो इस चीज मे कोई हैरान नहीं होगा, किन्तु उस समय यह प्रविधि के क्षेत्र मे नवीनतम उपलब्धि थी—हवाई जहाजों में कुछ ऐसी व्यवस्था की गयी थी। इसे “नीचे जाओ” कहा जाता है। यदि कोई दुर्घटना हो जाती है—विस्फोट होता है, आग लगती है या पक्ष अलग हो जाता है—तो हवावाज किसी एक ही बटन को दबाकर केबिन को अलग कर देता है और वह पराशूट की मदद मे अपने आप ही नीचे उतर जाता है। इसमे तो दो राये नहीं हो सकती कि यह उपयोगी व्यवस्था है, किन्तु हमारे हवाई जहाज के मामले मे स्पष्टतः उमका समय मे पहले उपयोग किया गया था।

कोई दूसरा मोका होता, तो मैं हवावाज में उहम करता, उसे उमकी भूल बताता, किन्तु यहाँ तो आप खुद समझते हैं, मैं कुछ भी नहीं कर सकता था। हवाई जहाज अपने हवाई मार्ग पर आगे उड़ता जाता था, केवल पक्ष चमक रहे थे। हम धीरे-धीरे नीचे होते जाते थे। मेरे पाइप द्वारा छोड़ा गया धुआँ कुछ कम हो गया था, किन्तु यात्री तो शान्त होने का नाम ही नहीं ले रहे थे। इसके उलट, मैंने देखा कि घबराहट बढ़ती जा रही है और कहा जा सकता है कि वह दबी-घुटी बदहवासी में बदलती जाती थी। फुस भी बेहद घबरा रहा था, रह-रहकर अपनी सीट से उठता था।

केवल मैं ही शान्त था और समझ रहा था कि अब आगे जाने की बात तो खत्म हो गयी, टिकट अब आगे काम नहीं आयेगा। वैसे भी ट्रम में एक टिकट के बिना था और केविन के उतरने पर हमें अपनी सफाई देनी होगी। यह तो अच्छी बात नहीं थी। पूछ-ताछ शुरू हो जायेगी, अपराधी की खोज होने लगेगी, मामला यह रूप ले लेगा कि दुर्घटना के लिये मैं ही जिम्मेदार हूँ और तब किसी तरह भी पिड नहीं छूटेगा।

तो मैंने कोई पराया व्यक्ति होने का दाग करन का निर्णय किया। इसक लिये मौका भी बहुत अच्छा था—यात्रियों का ध्यान बटा हुआ था, हर कोई अपने वारे में सोचता था, अधिकतर के तो होश-हवास ही गायब थे और फिर बाहर निकलने के लिये केविन की छत में दरवाजा भी बिल्कुल हमारे ऊपर था।

मेरे नौजवान दोस्त, आपको आमेजन नदी में कभी यात्रा नहीं करनी पड़ी? नहीं। बहुत अच्छी बात है और इसके लिये यत्न भी नहीं कीजिये। मैं ऐसा करने की सिफारिश भी नहीं करूँगा।

लेकिन जानते हैं कि मुझे ऐसा करना पड़ा।

फुस और मैं द्वार से बाहर निकले और हमने इधर-उधर नजर दौड़ायी। देखा कि हमारे नीचे नदी है और केविन नीचे-नीचे होता जा रहा है। आखिर वह नदी पर उतर गया।

मैं द्वार पर से झुककर चिल्लाया—

“स्वागत है आपका, महानुभावों! ऐसे निर्जन और दुर्गम स्थानों पर आपका स्वागत है।”

अब यात्री भी एक-एक करके बाहर निकलने लगे। उन्होंने देखा कि हवाई जहाज का केविन सही-सलामत नदी की सतह पर उतर गया है, इसलिये वे शान्त होने और आखे फाड़ फाड़कर हमारी ओर देखने लगे। मैंने अनुभव किया कि अब

जान पहचान करने का समय आ गया है। आप तो समझते ही हैं कि मैं उन्हें सचाई नहीं बता सकता था, किसी तरह इस स्थिति से बच निकलना था।

“तो महानुभावों,” मैंने कहा, “मैं आपको अपना परिचय देने की अनुमति चाहता हूँ। मैं हूँ भूगोल का प्रोफेसर निस्तोफोर गपोडशख। वैज्ञानिक लक्ष्य में यहाँ यात्रा कर रहा हूँ। यह मेरा नाकर और पथ-प्रदर्शक रेट इंडियन फुम्म है। तो हमारा परिचय हो गया। मैं यहाँ एक असें में रह रहा हूँ यहाँ की जिन्दगी का आदी हो गया हूँ। आशा करता हूँ कि आपको मेरे मेहमान होने में कोई आपत्ति नहीं होगी।”

“कोई आपत्ति नहीं, कोई आपत्ति नहीं,” उन्होंने जवाब दिया। हम बड़ी चुपचाप हैं।”

किन्तु अपनी आँखों से मैं यह देख रहा था कि उन्हें विश्वास नहीं हो रहा है। कनखियों से हमें देख रहे हैं बात समझ में भी आती थी—जाधिया पहन हुए व्यक्ति भला क्या वाक प्रोफेसर होगा? मैंने अनुभव किया कि इन लोगों को बातचीत में लगाना चाहिये, कोई महत्वपूर्ण बात कहनी चाहिये उनका ध्यान किसी दूसरी तरफ ले जाना चाहिये।

“क्षमा कीजिये,” मैंने पूछा, ‘क्या सभी यात्री यहाँ हैं?’

उन्होंने एक-दूसरे की ओर देखा और इसके बाद किसी ने कहा—

“एक लम्बा-तडगा महानुभाव और भी था।”

“हाँ था, हाँ था तो,” दूसरों ने पुष्टि की, वह तो जिस आग लग गयी थी

“सच। यह बड़ी दिलचस्प बात है। फुम्म,” मैंने कहा, ‘नीचे जाकर देखो कि उस मुसीबत के मारे को किसी तरह की सहायता की तो आवश्यकता नहीं।”

फुम्म केविन में गया, कुछ देर बाद बाहर निकला और चुटकी भर राख देते हुए बोला—

“बस, यही कुछ बाकी बचा है।”

“ओह,” मैंने कहा, “कितने दुर्भाग्य की बात है। लगता है कि लम्बा महानुभाव पूरी तरह से जल गया। पर अब तो ही क्या सकता है, भगवान उमकी आत्मा को शान्ति दे आइये, महानुभावों, अब हम पराशूट को बाहर निवाल दें। वह फिर हमारे काम आ सकता है ”

सो हमने रस्सिया अलग-अलग कर ली और एक महाजाल की तरह उसे घीचने लगे। मैं आदेश देता—

“एक दो, तीन, खीचो ! थोड़ा और जोर लगाओ ”

मन देखा कि व तो बहुत कोशिश कर रहे हैं, किन्तु आदत न होने के कारण उन्हें बहुत सफलता नहीं मिल रही थी।

अचानक क्या देखा कि उन्होंने रस्सिया छोड़ दी हैं, पीछे, कहा जा सकता है कि पृष्ठ भाग की तरफ, भागने लगे हैं, वहाँ जमघट बनाकर खड़े हो गये और डर से काप रहे हैं। फुक्स तो केबिन के द्वार में ही घुस गया, वहाँ से बाहर भाकता और पैराशूट की तरफ इशारा करता था। यात्री-महिला तो पजो के बल खड़ी हो गयी, उसने उगलिया फैला ली, हाथों को ऐसे हिला रही थी माना उड़ना चाहती हो और चिल्लाती थी—

‘ ऊई मा !

मैंने मुड़कर देखा—सचमुच ‘ मा ’ की याद आती थी। बात यह थी कि एक अजगर, बहुत ही बड़ा अजगर, तीसक मीटर लम्बा अजगर पैराशूट में आ घुसा था। वह वैसे ही गुड़ी-मुड़ी हो गया था, जैसे अपने घोंसले में, हमारी ओर देखता था मानो बलि चुन रहा हो।

मेरे पाम कोई हथियार नहीं था, मुह में सिर्फ पाइप ही था

“ फुक्म, मैं चिल्लाया, “ कोई भारी चीज दो ! ”

उसने द्वार में से सिर बाहर निकाला, कोई गोला-सा दिया। मैंने उसे हाथ में लेकर उसके वजन का अनुमान लगाया—खासा वजनी था।

“ और दीजिये ! ” मैं चिल्लाया और खुद निशाना साधकर तैयार खड़ा हो गया

अजगर ने भी निशाना साध लिया। गुफा की तरह मुह खोल लिया मैंने हाथ घुमाया और गोला उसके मुह में फेंक दिया।

लेकिन अजगर के लिये ऐसा गोला क्या मानी रखता है ? ऐसे निगल गया मानो कोई बात ही न हुई हो, उसके माथे पर बल तक नहीं पड़ा। मैंने दूसरा गोला उधर फेंका वह उसे भी निगल गया। मैं केबिन-द्वार की ओर लपका, चिल्लाकर फुक्म से कहा—

“ जो कुछ भी है, जल्दी से दीजिये ! ”

अचानक मुझे पीठ पीछे भयानक फुकार सुनाई दी।

मैं मुड़ा, देखा कि अजगर फूलता जाता है, फुकार छोड़ता है और उसके जबड़े में से फेन निकल रहा है

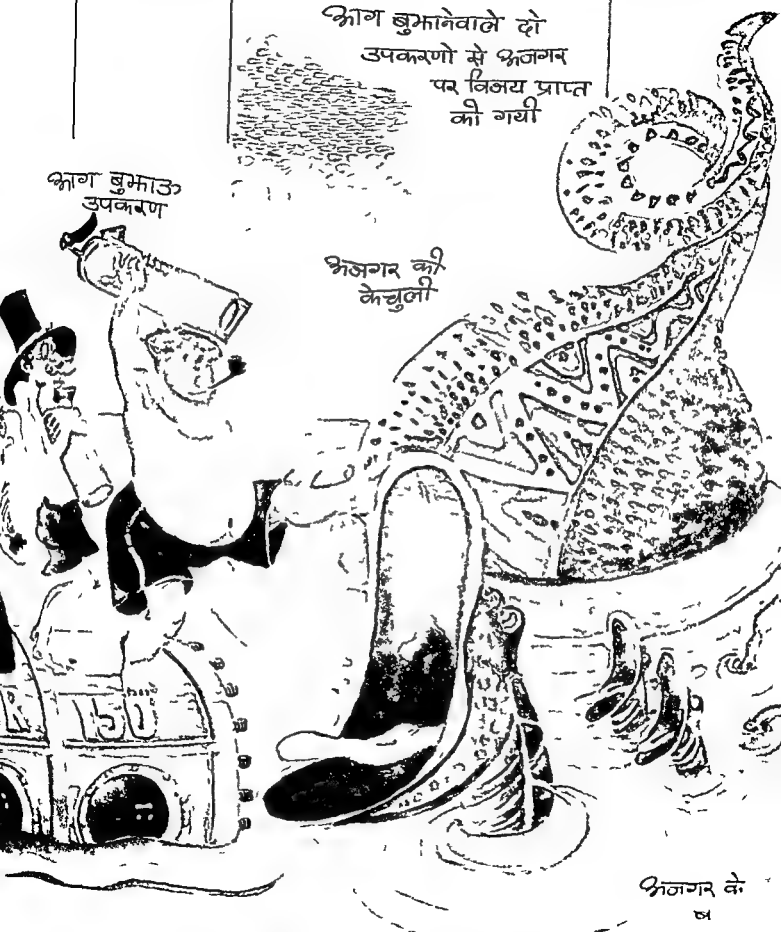
“ वस, अभी भपटेगा, ” मैंने सोचा।

किन्तु कल्पना बीजिये कि ऐसा करने के बजाय उमने अचानक गोता लगाया और गायब हो गया।

आग बुझानेवाले दो
उपकरणों से अजगर
पर विजय प्राप्त
की गयी

आग बुझाउ
उपकरण

अजगर की
केचुली



अजगर के
घ

हम सभी बृत वनकर इन्तजार करने लगे। एक मिनट, दूसरा मिनट गुजरा केविन के पृष्ठ भाग मे खडे हुए यात्री हिलने-डुलने और खुसुर-फुसुर करने लगे। अचानक वह महिला फिर से पहलेवाली मुद्रा मे खडी होकर पूरे आमेजन को सुनाती हुई चिल्लायी—

“ऊई मा ! ”

अब हमने क्या देखा कि बहुत बडे आकार, भयानक शकल और एकदम अद्भुत रंगोवाला एक चमकता हुआ गुब्बारा पानी के ऊपर तैर रहा ह। वह फूलता जा रहा था

मने सोचा—यह भी एक नया मामला है! भला यह क्या हो सकता है? दहशत-सी महसूस हुई। वाद मे देखा कि इस गुब्बारे की सजीव पूछ हे। वह पानी पर दाये-बाये छटपटा रही थी मने जैसे ही पूछ देखी, वैसे ही सारी वात मेरी समझ मे आ गयी। गोले तो आग बुझानेवाले थे। वे दोनो अजगर की भोजन-नली मे मिले, वहा एक-दूसरे से टकराये, फटे और उन्होंने अजगर को अपने फेन से फुला दिया। आप तो जानते ही ह कि आग बुझानेवाले इन गोलो मे कितना अधिक दबाव होता हे। सो अजगर फूल गया उसमे तैरने की अतिरिक्त क्षमता आ गयी, वह अपनी अटपटी स्थिति को अनुभव करता था, डुबकी लगाना चाहता था, मगर पेट ऐसा करने नही देता था

मेरा डर तो जेसे क्षण भर मे हवा हो गया। मैं केविन-द्वार के पास गया—
‘फुक्स,’ मने कहा, ‘बाहर निकल आइये। खतरा जाता रहा।’

फुक्स बाहर निकला, अभूतपूर्व दृश्य को देखने लगा ओर मुसाफिरो ने ज्यो ही यह सुना कि डर की वात नही रही, झटपट एक-दूसरे को बधाई देने लगे, मुझसे बडे तपाक से हाथ मिलाने लगे। वस, यही सुनाई दे रहा था—

“धन्यवाद, प्यारे प्रोफेसर! उसके साथ तो आप खूब निपटे।”

‘अजी, यह कोई वात नही। यहा, आमेजन नदी पर आदमी हर चीज का आदी हो जाता है। अजगर तो मामूली चीज हे, यहा तो इमसे बढकर भी बहुत कुछ हाता हे’

तो इमवे वाद मेरी धाक जम गयी। सौभाग्य से कपडो की समस्या भी हल हो गयी। यात्री-महिला के पास सूई-धागोवाला डिब्बा था। मैंने सूई लेकर अपन लिये पैराशूट से जाकेट सी ली। कपडा तो बहुत ही बढिया था और बटनो की जगह मैंने केविन से उतारे हुए कावलो का उपयोग किया। अच्छी चीज बन गयी, मजबूत और सुन्दर, किन्तु दिवरीकश के बिना उमे उतारना सम्भव नही था।

मैर, यह तो मामूली-सी बात थी, आदमी उमका आदी हो सकता है। फुसस ने
निय दुर्घटना की स्थिति में वाम आनेवाले फालतू सामान में तैयार ओवर-आल मिल
गया, गिल्लुल वेसा ही, जेमा उसके पास पहले था किन्तु कुछ नया।

इसके बाद हमने पान बनाये मस्तून लगाये और चालन चक्र बनाया। यानी
इयूटी देते थे, हमारा पोत चलता जाता था हम बछुग और मछलिया पकड़ते
थे। वह महिना खाना पकाना सीख गयी बुल-मिलाकर सब ठीक ही था किन्तु
पात ढग का नहीं था—डोलता था और उमकी चाल भी खीमी थी।

मो, ऐसी बात है। फिर भी हम उठते जा रहे थे जैसे हमें पुरख की ओर
अटलांटिक महासागर के तटों की ओर उठते जा रहे थे। हमारा पोत डढ़
महीन तक ऐसे ही चलता रहा। क्या कुछ नहीं देखा हमने रास्ते में उन्दर भी
बल भी और रजड के पेड भी। जाहिर है कि जिज्ञासु यानी के लिये यह सब
दिलचस्प, किन्तु बष्टप्रद है।

वहा तो जलवायु यो भी बहुत अच्छा नहीं है और फिर हम बरसात के मौसम
में बहा थे। दिन-रात बुहाभा होता था, एमे लगता था मानो हमाम में हो, बेहद
गर्मी रहती थी, सभी ओर मच्छरों के बादल उड़ते थे। इतनी ही खेरियत थी
कि किसी को सुखार ने नहीं धर दबाया।



चौदहवा अध्याय ,

जिसके आरम्भ में कप्तान गपोडगख विश्वासघात का शिकार होते हैं
और अन्त में फिर से "बत्ता" पर पहुँच जाते हैं

आखिर हम पारा बन्दरगाह में पहुँच गये। लगर डाला और पोत से उतरे। ईमानदारी की बात यह है कि नगर तो वह बहुत अच्छा नहीं है, ऐसे ही है। गन्द धूलभरा, गर्मी से तपता हुआ और सड़को पर कुत्ते घूमते हैं। किन्तु आमेजन के जगलो और घने वनों के वाद यह एक तरह से सस्कृति का छोटा-सा केन्द्र प्रतीत हुआ। वैसे तो वहाँ की सस्कृति अपने ढंग की है—लोग बड़े क्रोधी और लड़ने-मरनेवाले हैं चाकू-छुरिया और पिस्तोले लिये घूमते हैं, सड़क पर जाते हुए डर महसूस होता है

जी, ऐसी बात है। सो हमने हजामत बनायी कठिन यात्रा के वाद नहाये-धोये। हमारे साथियो ने हमसे विदा ली, जहाजों पर बैठे और जहा-कहा चले गये। हमने भी वहाँ से जितनी जल्दी सम्भव हो सकता था जाना चाहा, किन्तु इसमें सफलता नहीं मिली—जरूरी कागजों के बिना तो जाने नहीं देते। सो हम छिछले पानी में फसे केकडों की भाँति पराये तट पर घर-बार के बिना, किसी खास काम और जीवन-यापन के साधनों के बिना रह गये। सोचा कि कोई काम करने लगे—लेकिन वहाँ काम कहा मिल सकता था। खड के बागानी में ही खाली जगहें थी, लेकिन इसका मतलब फिर से आमेजन जाना था। वहाँ हम हो आये थे, इसलिये दूसरी बार जाने को मन नहीं हो रहा था।

शहर में इधर-उधर कुछ देर चक्कर लगाने के बाद एक छायादार सड़क पर ताड़ के पेड़ के नीचे स्थिति पर विचार करने बैठ गये।

अचानक एक पुलिसवाला आया और उसने हमें गवर्नर के यहाँ चलने के लिये आमन्त्रित किया। जाहिर है कि यह बड़ी टुज्जत की वान थी, किन्तु मुझे ऐसे औपचारिक स्वागत-सत्कार और ऊँचे अधिकारियों में मिलना-जुलना बहुत पसन्द नहीं है। किन्तु यहाँ तो कुछ हो ही नहीं सकता था — अगर बुलाया गया है तो जाना चाहिये।

मैं हम पहुँचे। देखा कि भैंसे जैसा एक मोटा आदमी हाथ में पखा लिये नहाने के टब में बैठा है, दरियाई घोड़े की तरह फूत्कार कर रहा है, पानी छपछपा रहा है, मुड़-मुड़ कर रहा है। भमारोही बर्दों पहने उसके दो सहायक अगल-वगल खड़े थे।

“आप लोग कौन हैं, कहाँ से आये हैं?” गवर्नर ने पूछा।

मैंने मोटे तौर पर भारी स्थिति बतायी, यह स्पष्ट किया कि ऐसा किस तरह हुआ और अपना परिचय दिया।

“यह मेरा जहाजी फुस्स है, जिसे मैंने काले में नौकर रखा और मैं कप्तान गपोडशख हूँ। शायद मेरा नाम तो सुना होगा?”

गवर्नर ने जमा ही यह सुना, जोर से हाथ-वाय की सिर तक पूरी तरह पानी में डुब गया, पखा गिरा दिया, पानी में बुलबुले उठाने लगा उसे उच्छ्वस आ रही थी, वह तो मरते-मरते बचा। भला ही सहायको का, जिन्होंने उसे डूबने नहीं दिया, बचा लिया। उसने सास ली, घासा बासा ओर उसका चेहरा लाल हो गया।

“क्या कहा, कप्तान गपोडशख? वही गपोडशख? तो अब क्या होगा? गडबड, आग की घटनाएँ, त्रांन्ति, बड़े अधिकारियों की ओर से डाट-डपट? जाहिर है कि हम आपके साहस पर मुग्ध हैं, व्यक्तिगत रूप से मुझे आपके विरुद्ध कोई शिकायत नहीं, किन्तु सरकारी अधिकारी के नाते आपको फोरन हमारा इलाका छोड़ने का हुक्म देता हूँ और इस मामले में मैं किसी तरह की अडचन नहीं डालूँगा। सहायक, कप्तान को यहाँ से जाने का अनुमति-पत्र दे दीजिये।”

सहायक तो हुक्म बजाने को उत्सुक था, उसने झटपट कागज तैयार किया, मुहर लगायी और मुझे दे दिया। मुझे तो इसी की जरूरत थी। मैंने सिर झुकाया और सलामी दी।

“धन्यवाद, गवर्नर साहब।” मैंने कहा। “इस कृपा के लिये बहुत आभारी हूँ। आपके आदेश से बहुत मन्तुष्ट हूँ। अब जाने की अनुमति चाहता हूँ।”

मुड़ा और बाहर चला गया। फुस्स भी मेरे पीछे-पीछे था। हम सीधे पोत-

घाट की ओर चल दिये। अचानक मुझे अपने पीछे कुछ शोर और पैरो की धम-धम सुनाई दी। मैं मुड़ा, तो क्या देखा कि कोई चालीस आदमी गैरफोजी कपड़े पहने, चोड़ी-चोड़ी टोपिया ओढ़े, घुटनों तक के जूते डाढ़े, छुरिया और छोटी मशीनगने लिये हुए हमारे पीछे भागे आ रहे हैं, धूल उड़ाते हैं और पसीने से तर-ब-तर हो रहे हैं।

‘वे रहे, वे रहे!’ ये लोग चिल्ला रहे थे।

समझ गया कि हमारा पीछा कर रहे हैं। क्षण भर में मैंने अपनी और उनकी ताकत का अनुमान लगाया और इस नतीजे पर पहुंच गया कि भागने के अलावा कोई चारा नहीं। तो हम भागने लगे एक केबिन के पास पहुंच गये। मेरा दम फूल गया था, मैं सांस लेने के लिये रुका, दिल धक-धक कर रहा था, थक गया था। सो तो होना ही था—एक तो बड़ी उम्र और फिर सरत गर्मी। फुक्स को इस कोई फर्क नहीं पड़ा था, वह दौड़ने में तेज था। फिर भी मैंने देखा कि वह इन घटनाओं से बहुत दुखी हो गया है, उसके चेहरे का रंग उड़ा हुआ है, बेचैनी से इधर-उधर देख रहा है। किन्तु वह सहसा रंग में आया और बड़ी घनिष्ठता से मेरे पीठ थपथपाते हुए बोला—

‘कप्तान, आप यहाँ खड़े रहिये। मैं अकेला ही अब दौड़ूंगा और आपको कोई हाथ भी नहीं लगायेगा।’

और भाग चला केवल उसके तलुओं की ही झलक मिलती थी।

आपसे सच कहता हूँ कि फुक्स से इस तरह की हरकत की मैंने उम्मीद नहीं की थी, मुझे तो कुछ दुख भी हुआ। सोचा, जो होगा, सो होने दो बचाव का एक ही रास्ता है—ताड़ वृक्ष पर चढ़ जाऊँ। सो चढ़ गया। यह भीड़ अधिकाधिक निकट आती जा रही थी। मैंने पीछे नजर घुमायी, देखा कि वे तो हट्टे-कट्टे, बड़े गुस्सेल और उजड़ू किस्म के लोग हैं। आपसे साफ कहता हूँ—मेरा दम निकल गया। इतना डर गया कि कमजोरी तक महसूस हुई। समझ गया कि अब आखिरी घड़ी आ गयी। ‘अच्छा है कि यह जल्द ही हो जाये,’ मैंने सोचा। ताड़ के साथ चिपक गया, लटक गया, दम साध लिया। मुझे सुनाई दिया कि वे बिल्कुल पास ही आ गये हैं, सू-सू करते हैं, पावों से धम-धम कर रहे हैं। उनकी बातचीत भी मुझे सुनाई दे रही थी—उसमें मैं समझ गया कि वे कौन लोग हैं। मैंने तो सोचा था कि गुंडे और लुटेरे हैं खोपड़ियों के शिकारी हैं, किन्तु वास्तव में पुलिसवाले थे, जिन्होंने माघारण कपड़े पहन रखे थे। मालूम नहीं कि गवर्नर पर गर्मी का असर हुआ था या किसी दूसरी चीज का, किन्तु बाद में उसने जगनी गयी

रेखाश अक्षाश

चटनाए

उल्लेखनीय
बाते

मेका बदले हुए चालीवा
पुलिसवाले पीछा कर रहे



वदल ली थी, उसे अपनी कृपा पर अफसोस हुआ, हमे दूढ़ने और मौत के घाट उतारने का आदेश दे दिया था।

किन्तु मैंने देखा कि वे इस मामले मे देर कर रहे है। एक मिनट इन्तजार किया, दस मिनट इन्तजार किया, उन्होंने मुझे गही छुआ। मेरी तो बाहे भी थ गयी, मुझे लगा कि वे और न सह सकेगी और मैं गिर पडगा। सोचा हर हालत मे अन्त तो एक ही होना है। ताड से नीचे उतर आया और आप कल्पना करे कि उन्होंने मुझे हाथ नही लगाया। खडा रहा, राह देखता रहा—मुझे उन्होंने कु नही कहा। मे धीरे-धीरे चलता गया ओर वे तो ऐसे दूर भी हट गये मानो मैं आग होऊ।

तब मैं फिर से टहलता हुआ छायादार सडक पर पहुच गया, फुक्स के साथ ताड के जिस पेड के नीचे बैठा था, वही बैठ गया और ऊघ गया। ऐसा ऊघा कि मुझे पता ही नही चला कि रात गुजर गयी। पौ फटने पर फुक्स ने आकर मुझे जगाया और अभिनन्दन करते हुए बोला—

“देखा कप्तान, उन्होंने आपको नही छुआ न।”

“लेकिन क्यों, बताइये तो?”

“अभी बताता हूँ,” वह हसते-हसते मेरी पीठ के पीछे गया और उसने मेरी पीठ पर से खोपडी, बिजली के निशान, दो हड्डियो और इस शीर्षकवाला पोस्टर उतारकर दिखाया— छुए नही—मृत्यु।”

यह पोस्टर वहा से मेरी पीठ पर चिपक गया था, इसके बारे मे मैं कुछ नही कह सकता, किन्तु सोचता हूँ कि छायादार सडकवाले केविन मे ट्रासफोर्मर लगा हुआ था, वही से पोस्टर चिपका होगा। और कही से नही चिपक सकता था सो ऐसी बात है, जनाब। तो हम सूब हसे, बातचीत की। पता चला कि फुक्स ने व्यर्थ समय नही गवाया, वह जहाज पर जाने के टिकट खरीद लाया था। घाट पर मैंने अपना अनुमति-पत्र दिखाया और किसी तरह की आपत्ति के बिना हमे जाने दिया गया। इतना ही नही, अलग केविन भी दे दिया गया और हमारे लिये शुभ यात्रा की कामना भी की गयी।

हम ठाट से वहा जम गये और यात्रियो के रूप मे रियो-द-जानेरियो खाना हो गये।

सही-मलामत वहा पहुचकर जहाज से उतरे। पूछ-ताछ की।

पता चला कि हमारा “वला” पोत वही निकट ही तट पर आ लगा था। स्पष्ट है कि कुछ टूट-टाट गया था, किन्तु शाबाश है सत्रल को, उसने सब कुछ

ठोक ठाक करके पोत को घाट पर खड़ा कर दिया था और सुद मन्यासी की तरह जिन्दगी बिता रहा था। वह तो आदेश की प्रतीक्षा कर रहा था और आप स्वयं ही ममभते हैं, मैं उसे आदेश देता, तो केमे।

सो फुस के साथ मैंने स्थानीय वग्घी-एक तरह की पट्टियोवाली टोकरी-किराये पर ली, बैलों पर चावुक बरमाया और चल दिया। हम तट के साथ साथ जा रहे थे और स्थानीय रीति-रिवाजों का दुष्टद किन्तु शिक्षाप्रद चित्र देख रहे थे कोई दो सौ नीग्रो चीनी और कॉफी में भरी बोरिया गोदाम में तट पर लाते और पानी में फेंक देते थे—वहा बुलबुले उठते थे। सागर का पानी शरबत में बदल चुका था, सभी ओर मक्खिया तथा मधुमक्खिया थी। हम देर तक यह देखते रहे। जानने की कोशिश की कि यह अजीब किम्म का कंसा मन-वहलाव है। हमें बताया गया कि चीनी के दाम बहुत गिर गये हैं, माल इतना अधिक है कि उसका क्या किया जाये, यह ममभ में नहीं आता और इसलिये इस ढंग से अर्थव्यवस्था को मुधारा जा रहा है, जीवन-न्तर को ऊँचा किया जा रहा है। बोडे में यही कि सब कुछ ठीक-ठाक था, दूसरा कुछ हो ही नहीं सकता था।

तो ऐसी बात है। हम आगे चल दिये। क्या देखा कि हमारा सुन्दर 'बला' पोत तट पर खड़ा है, दृष्ट आदेश की प्रतीक्षा कर रहा है और कोई लम्बू उसके निकट घूम रहा है। मिल्बुल डारू जैसा—छतरी जैसी टोपी पहने, बगल में बड़ी छुरी लटकाये और झालरवाला पतनून चढ़ाये। हमें देखते ही हमारी ओर लपका। ओह, मैंने सोचा, यह तो गला काट डालेगा।

किन्तु नहीं, उसने गला नहीं काटा। यह तो सम्बल था, जो यहा के जीवन का अम्प्यस्त हो गया था, जिसने स्थानीय ढंग से कपड़े पहन रखे थे।

सो हम मिने, एक-दूसरे को गले लगाया, रोये भी। शाम को खूब बातें की—उसने अपने कारनामों की चर्चा की, हमने अपनी घटनाओं की।

तबके ही हमने पोत के पेदे के नीचे लगे पच्चर हटाये, उसे पानी में उतारा और भण्डा लहरा दिया। आपसे क्या छिपाना, मेरी तो आँखें भी छलछला आयी थी। मेरे निजवान दोस्त, अपने पोत के डेक पर होना तो बहुत ही खुशी की बात होती है। इससे भी अधिक युशी की बात यह थी कि हमारा ध्येय आगे बढ़ता जा रहा था। हम साहसपूर्वक अपनी यात्रा आगे जारी रख सकते थे। अब तो केवल रवाना होने की औपचारिकता ही पूरी करनी बाकी रह गयी थी।

यह काम मैंने अपने जिम्मे ले लिया। मैंने बन्दरगाह के सचालक को उनके रीति रिवाज के अनुसार सम्बोधित किया और उसे अपने कामजात दिये।

इस सचालक ने तो मुझे देखते ही मेढक की तरह तोबड़ा फुला लिया और चिल्लाने लगा —

“तो ये आप हैं ‘बला’ पोत के कप्तान ? शर्म आनी चाहिये आपको ! यह आपके खिलाफ इतनी शिकायतें हैं। एडमिरल दातकाट ने शिकायत की है कि आपने कोई द्वीप तवाह कर दिया है, द्वेल की अवहेलना की है। गवर्नर ने सूचित किया है कि आप मनमर्जी से पारा बन्दरगाह से खाना हो गये।”

‘यह क्या कह रहे हैं आप, मनमर्जी से ?’ मैंने आपत्ति की। “यह देखिये,” कहकर मैंने अनुमति-पत्र उसकी ओर बढ़ाया।

उसने उसकी तरफ देखा भी नहीं।

“नहीं,” वह बोला, “मैं नहीं देखना चाहता। कुछ भी नहीं देखना चाहता। आपके कारण सभी तरह की मुसीबतों का सामना करना पड़ रहा है। दफा हो जाइये यहाँ से।” इसके बाद चिल्लाया — “लेफ्टीनेन्ट ! ‘बला’ पोत पर उसके पूरी तरह डूबने तक बालू लादते जाइये।”

मैं वहाँ से चल दिया। जल्दी-जल्दी पोत पर पहुँचा। वहाँ तो लोग बालू ले भी आये थे और कोई कर्मचारी दौड़-धूप करता हुआ आदेश दे रहा था।

“आपके पोत पर ही बालू लादने का आदेश दिया गया है न ? तो आप तनिक चिन्ता न करें,” उसने कहा, “मैं बिल्कुल देर नहीं होने दूँगा, चुटकी बजाते में सब कुछ हो जायेगा।

आपके सामने खुलकर मानता हूँ कि मैंने सोचा — अब पोत का अन्त आ गया। वह डूब जायेगा और फिर निकाला थोड़े ही जा सकेगा। किन्तु आप कल्पना करें कि इस स्थिति का भी मैंने सदुपयोग कर लिया।

“जरा रुकिये तो, मेरे दोस्त,” मैंने चिल्लाकर कहा। ‘बालू लादने के बजाय आप मेरे पोत पर बढिया चीनी की वे बोरियाँ ही लाद दीजिये, जो नीग्रो सागर में फँक रहे हैं।”

‘आप ऐसा चाहते हैं, तो ऐसा ही सही।’ उसने जवाब दिया। “अभी लदवा देता हूँ।”

चींटियों की तरह वही नीग्रो भागे आये और हमारे पोत पर, उसके तलपेट में, ऊपरी ढाँचों और डेक पर चीनी की बोरियाँ लादने लगे।

हमारा “बला” पोत नीचे ही नीचे बैठता जा रहा था और फिर पानी में से गडगड करते हुए बुलबुले उठे। हमने देखा कि केवल मस्तूल ही बाहर दिखाई दे रहे हैं।

बाद में मस्तूल भी गायब हो गये।

सञ्चल और फुक्स बड़े दुखी मन में अपन प्यारे पोत को डूबत हुए देख रहे थे, दोनों की आँखों में आसू थे और दूसरी ओर मैं बहुत ही बढिया मूड में था। मैंने तट पर तम्बू लगाने का आदेश दिया। तीन दिन तक उसमें रहे चौथे दिन चीनी धुल गयी और हमने देखा कि हमारा पोत धीरे-धीरे ऊपर आता जा रहा है।

सो हमने उसे साफ किया, धोया, पाल लगाये और चल दिये।

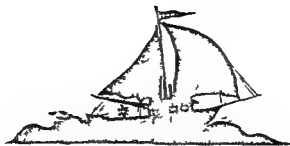
हम सागर में निकले ही थे कि बन्दरगाह का संचालक बगल में तलवार लटकाये भागता हुआ आता दिखाई दिया। वह चिल्ला रहा था -

“नहीं जाने दूँगा।”

उसकी बगल में हमारा पुराना परिचित, एडमिरल दातकाट भी उछलता-कूदता आ रहा था, उसे डाट-डपट रहा था -

“यह भी कोई काम हुआ, श्रीमान संचालक? ऐसा काम किया है तो पैसे वापस दीजिये।”

“ठीक है,” मैंने सोचा, एक-दूसरे को भला-बुरा कहते रहिये। मन हाथ हिलाकर उन्हें विदा कहा, पोत को मोड़ा और पूरी रफ्तार से उसे बढ़ा ले चला।



पन्द्रहवा अध्याय ,

जिसमे एडमिरल दातकाट 'बला' पर जहाजी बनने की कोशिश करता है

ब्राजील से आगे हमारा रास्ता पश्चिम की ओर था। किन्तु आप समझते हैं कि महाद्वीप से होकर तो हम जा नहीं सकते थे, इसलिये हमें दक्षिण की ओर जाना पड़ा। मैंने मार्ग तय किया, ड्यूटिया लगायी और चल दिये। इस बार हमारा पोत बहुत अच्छे ढंग से जा रहा था। हवा तो जैसे आर्डर के मुताबिक बहुत तेज चल रही थी द्रुत गति के कारण जहाज के पीछे रेखा-सी खिंचती जाती थी, पाल सनसना रहे थे और रस्सिया तनी हुई थी। दिन-रात में दो सौ मील का फासला तय हो रहा था और हम खुद हाथ पर हाथ धरे बैठे थे। नतीजा यह हुआ कि सब्बल और फुक्स बिल्कुल काहिल हो गये और अनुशासन भग होने लगा। मैंने नाविक-दल को जहाज के कामों में जुटाने का निर्णय किया।

"सब्बल, धूप में काफी तन मवला लिया " मैंने कहा। "कासे के भागों की सफाई का काम सम्भालिये। रगड़-रगड़कर ऐसे चमकाइये कि आग की लपटें निकलने लगे।"

जी, ऐसी बात है। ऐसा कह दिया मैंने। सब्बल ने सलामी दी—ऐसा ही होगा।

उसने ईंट को घिस लिया कपड़ा उठाया और काम शुरू कर दिया।

मैं भ्रष्टाचार लेने के लिये केज़िन में गया ही था कि डेक पर से घबराहट का शोर मुताई दिया। उछलकर खड़ा हुआ, सीढ़ी की तरफ लपका और मामने से फुत्स नीचे आता दिखाई दिया। उसके चेहरे का रंग फक था, वह थरथर कांप रहा था।

“त्रिस्तोफार चोनीफाल्तेविच, कृपया डेक पर चलिये। लगता है कि वहा आग लग गयी है।”

मैं लपककर वहा पहुँचा। देखा कि सचमुच ही डेक पर दो जगह आग लगी हुई है। सब्बल आग के इन स्थानों से कुछ दूर ऐसे बेटा हुआ कासे की चिड़िया को चमका रहा था मानो कुछ हुआ ही न हो। मैंने गौर से देखा ही था कि इसी बीच डेक की इस जगह पर भी आग भड़क उठी।

आपसे मच कहता हूँ कि मैं तो चकग गया।

“सब्बल,” मैं चिल्लाया, “बताइये, यह क्या मामला है?”

वह उठकर खड़ा हुआ, उमने सलामी देकर बड़े शान्त ढंग से यह रिपोर्ट पेश की—

“आपके आदेशानुसार वासे के भागों को रगड़कर ऐसे साफ कर रहा हूँ कि लपटे निकलने लगे। अब आपका क्या आदेश है?”

मेरा मन हुआ कि सब्बल को डाट-डपटूँ किन्तु वक्त पर ही अपने को वश में कर लिया। मैं अनुभव किया कि इसके लिये स्वयं दोषी हूँ। बात यह है कि लेखक या कलाकार अपनी अभिव्यक्ति में इस तरह के वाक्य कहने की कुछ छूट ले सकता है, किन्तु हमारे नाविकों के मामलों में अचूकता सबसे पहली चीज है। हमारे पाम कविता रचने का कभी समय नहीं होता। आदेश देने से पहले सोचना चाहिये कि मुह से क्या कह रहे हो, नहीं तो कहीं अगर सब्बल जैसे से वास्ता पड़ गया, तो क्या होगा! वह हर काम को बहुत ध्यान और बड़े ढंग से करनेवाला आदमी ठहरा, हर आदेश को शाब्दिक अर्थ में पूरा करता था और फिर उसमें ताकत भी तो पहलवानों जैसी थी—इसलिये बड़ी आसानी से दुर्घटना हो सकती थी।

सो मैंने अनुभव किया कि अपनी भूल के परिणाम को ठीक करना चाहिये। मैंने फौरन हुक्म दिया—

“कासे के भागों को साफ करना बन्द किया जाये! आग लगने का घण्टा बजाया जाये।”

फुक्स घण्टे की ओर लपका। खतरे के घण्टे की हिदायतों के मुताबिक सब्बल उम्मी जगह पर रहा, जहा आग लगी थी और मैं चालन-चक्र सम्भाले रहा। घण्टा खूब टनटना रहा था, किन्तु उससे लाभ कुछ भी नहीं हो रहा था। आग फैलती जा रही थी। मशाल की तरह जल रही थी। ऐसे तो वह पालों तक पहुँच जायेगी। मैंने देखा कि मामला चौपट है। मैंने पोत को चक्कर लगवाया और उसे हवा की

प्रतिकूल दिशा में खड़ा कर दिया। आप समझिये कि यह तरकीब काम आयी। हवा ने उसे बुझा दिया। आग की वह लपट जहाज के पिछले भाग में लम्बी होकर फड़फड़ायी, टूटकर गिरी और बुझ गयी। फुक्स शान्त हो गया। सब्रल यह समझ गया कि उसने कुछ ज्यादा ही जोर लगाया है। सो ऐसी बात है।

इसके बाद हम पहलेवाले मार्ग पर चल दिये, डेक के खराब हिस्सों को हमने बदल दिया और किसी तरह की नयी दुर्घटनाओं के बिना हार्न अन्तरीप को पार कर लिया, न्यूजीलैंड के पास से गुजरे और आस्ट्रेलिया के सिडनी बन्दरगाह में पहुँच गये।

और कल्पना कीजिये कि बन्दरगाह की दीवार के पास पहुँचते ही हमने क्या देखा? आप सोचते होंगे—कगारू, प्लैथीपस (स्तनपायी जल-जन्तु) या शूतुरमुर्ग? नहीं, ऐसा कुछ नहीं। पोत को तट पर ले गये। देखा, तट पर भीड़ है और भीड़ में सबसे आगेवाली कतार में स्वयं एडमिरल दातकाट विद्यमान है।

वह कैसे, कहाँ से और क्यों वहाँ आया—यह तो शैतान ही जाने! किन्तु एक बात निश्चित थी कि यह वही था। आपके सामने स्वीकार करता हूँ कि मुझे अच्छा नहीं लगा यहाँ तक कि बेचैनी-सी भी महसूस हुई।

सो हमने तट पर अपने पोत को ले जाकर खड़ा कर दिया। एडमिरल भीड़ में खो गया। उतरने के लिये जैसे ही तय्यार लगाया गया, मैं फौरन तट पर उतरकर बन्दरगाह में पहुँचा। अधिकारियों को अपना परिचय दिया, अपने पहुँचने की सूचना दी और कर्मचारियों से बातचीत की। जैसा कि होना चाहिये, शुरू में मौसम, स्वास्थ्य और स्थानीय समाचारों की चर्चा चलायी और बाद में, बातचीत के दौरान उन्हें टटोला—सोचा शायद यह मालूम कर सकूँ कि दातकाट यहाँ क्या कर रहा है और कौन सी नयी बदमाशी की तैयारी में है।

किन्तु कर्मचारियों ने कुछ भी नहीं बताया, यही कहा कि उन्हें कुछ खबर नहीं। मैंने उनके साथ कुछ बातचीत और की तथा मीधे बन्दरगाह के कप्तान के पास चला गया। उसके साथ मलाम-दुआ करने के बाद माफ ही कह दिया—एक जापानी एडमिरल मेरा पीछा कर रहा है।

एक? उसने कहा। “मेरे प्यारे, आप तो उहुत मुग़बिम्मत हैं। मैं तो मुद यह नहीं समझ पा रहा हूँ कि इन जापानी एडमिरलों ने कैसे अपनी जान उचाऊँ और इस सम्बन्ध में कुछ भी तो नहीं कर सकता। हमें न तो उनकी मदद करने का आदेश है और न ही विरोध करने का। बड़ी मुश्किल में बोटें भी अन्य मयारगन को तैयार हैं। मोठा के साथ ट्रिम्बी पीना पसन्द करूँ? मेरे यहाँ भोजन

करने आइये, शायद सिगार के कश लगाना पसन्द करेगे ? किन्तु एडमिरल से खुद ही निपट लीजिये । ”

सो ऐसी बात है। थोड़े में मैंने महसूस किया कि बड़ा अप्रिय किस्सा है। जाहिर है कि जापानी एडमिरल अब हमारे लिये कोई बड़ी हस्ती नहीं है। सच कहूँ, तो हम तब भी उनकी कोई खास परवाह नहीं करते थे, फिर भी आपसे साफ कहता हूँ, उनके साथ वास्ता रखना हमें कुछ पसन्द नहीं था।

मैंने इटली के बारे में तो आपको बताया था। वहाँ के शासक सारा अफ्रीका, आधा यूरोप और एक-चौथाई एशिया हथियाना चाहते थे। पूरब में जापानी सामन्त (उनकी भाषा में सामुराई) भी यह सपना देखने लगे थे—पूरा चीन, सारा साइबेरिया और आधा अमरीका उनके हवाले कर दो।

वैसे कल्पना तो कोई भी कर सकता है। कभी-कभी हवाई घोड़े दोड़ाना भी कुछ बुरा नहीं। किन्तु जब हवाई घोड़े दौड़ानेवाला कोई ऐसा व्यक्ति सैनिक चिह्न लगा लेता है, भरी हुई तोपवाले जगी जहाज पर बैठ जाता है, तो अप्रिय बात हो सकती है। वह अपनी धुन में कुछ भी सोचता हुआ निशाना साध सकता है, निशाना साध सकता है और धाय-धाय कर सकता है। गैरियत समझिये कि निशाना चूक जाये। लेकिन कौन कह सकता है कि क्या होगा ? ऐसा भी हो सकता है कि कुछ पूछिये नहीं।

इसीलिये हम कल्पना की ऐसी उड़ान भरनेवालों से बचकर निकलने की कोशिश करते थे। किन्तु साफ कहता हूँ कि हमेशा तो हमें इसमें सफलता नहीं मिलती थी। उनके बीच कल्पना की उड़ान भरनेवाले ऐसे जिद्दी भी मिल जाते हैं कि उनसे पिछ छुड़ाना मुश्किल हो जाता है। तो मुझे भी इसी तरह का श्रीमान, एडमिरल दातकाट मिल गया। ह्वेल-प्रेमियों की समिति में ज्योंही मिला, त्योही गोद की तरह चिपक गया।

निश्चय ही ये एडमिरल सिर्फ मेरे ही मामले में दखल नहीं देते थे। वे हर चीज में टांग अड़ाते थे—किसी को किसी के खिलाफ भड़काते थे, हो हल्ले में किसी को लूटते थे, किसी की जेब काटते थे, इस दिलचस्पी से सूझा साथी करते थे कि वहाँ खनिज तेल की गन्ध आती है, कहा मछली और कहा सोने की ?

स्पष्ट है कि हम अकेले ही यह सब कुछ नहीं समझते थे। किन्तु वहाँ इन उड़ान भरनेवालों की ओर कोई ध्यान नहीं दिया जाता था—न तो मदद करते थे और न ही बाधा देते थे। यो कहना चाहिये कि जबरन होने पर दूसरे को डराने और अपनी सुरक्षा सुनिश्चित करने के लिये उनकी रक्षा करते थे।

सो ऐसी बात है। यह सब तो मैं आपको समझा सकता हूँ, पर वन्दरगाह कप्तान के साथ ऐसी बातचीत उचित नहीं थी। मैंने उसे धन्यवाद दिया और विदा ली। ऐसे माली हाथ ही वहाँ से चला आया और कोई कदम नहीं उठा सका।

मैं पोत पर लौटा और चाय पीने बैठ गया। क्या देखता हूँ कि सभी लक्षणों से जापानी प्रतीत होनेवाला एक छोटा-सा आदमी पोत पर आ रहा है। फटा-सा कोट पहने, हाथों में टोकरी लिये। उसने सहमते-सहमते पास आकर बताया कि यहाँ आस्ट्रेलिया में भूख से मर रहा है और नाविक की नौकरी पाना चाहता है। बहुत ही मिन्नत-समाजत करते हुए उसने यह कहा।

‘आप शान्त महासागर में जायेंगे,’ उसने कहा, ‘वहाँ तूफान आयेगे, धुध-कुहासा होगा, अनजाने वहाव होंगे आप स्थिति से निपट नहीं सकेंगे। कप्तान मुझे ले लीजिये। मैं नाविक हूँ, आपके लिये उपयोगी सिद्ध होऊँगा। मैं धोबी का काम भी कर सकता हूँ और नाई का भी। हर फन मौला हूँ ’

“अच्छी बात है,” मैंने कहा “एक घण्टे बाद आइयेगा, मैं जरा सोच लूँ।”

वह चला गया। ठीक एक घण्टे बाद मैंने क्या देखा कि किसी दूतावास की गार्ड हमारे निकट ही आकर खड़ी हुई।

मैंने दूरबीन में से नजर दीडायी—कार में से हमारा वही जापानी बाहर निकला, उसने टोकरी ली और धीरे-धीरे पोत की ओर चल दिया। बड़े आदर से उसने मुझे झुककर प्रणाम किया और फिर वही राग अलापना शुरू कर दिया—

“मुझे अपने पोत पर ले लीजिये नहीं निपट सकेंगे आप तूफानों से ’

“सुनिये,” मैंने कहा, “आपने मुझे अपनी बात का कायल कर लिया। महमूस कर रहा हूँ कि मुझे कोई नाविक लेना पड़ेगा। किन्तु आपको नहीं लूँगा, मेरे नौजवान दोस्त।”

‘वह क्यों?’

“ऐसे ही। बात यह है कि आपके चेहरे का रंग स्वाभाविक नहीं है। इस मामले में मेरे दृष्टिकोण कुछ पुराने, किन्तु विल्कुल सुनिश्चित है—मेरे मतानुसार तो अगर मजदूर लेना है, तो केवल काले आदमी को। नीग्रो को ले लेता, किन्तु घुरा नहीं मानियेगा, आपको नहीं लूँगा।”

“तो क्या किया जाये,” उसने कहा, “अगर ऐसी बात है, तो कुछ नहीं हो सकता। क्षमा चाहता हूँ कि आपको परेशान किया।”

वह सिर झुकाकर बाहर चला गया। कुछ देर बाद हम घूमने को तैयार

हाने लगे। हमने अपने कपड़े ठीक-ठाक किये, दाढ़ी बनायी और बाल सवारे। पोत को सफाई की, केबिन को ताला लगाया। तीनों सड़क पर चले जा रहे थे, स्थानीय जीवन के विभिन्न रंग-रंग पर नजर डाल रहे थे। आप तो जानते हैं कि पराये देश में यह सब कुछ बहुत दिलचस्प होता है। अचानक एक अजीब सा दृश्य दिखाई दिया—बूट पालिश करनेवाला एक नीग्रो बैठा था और उसके सामने हमारा जापानी हाथो-पैरो के बल हुआ नजर आ रहा था। नीग्रो उस पर काली पालिश कर रहा था। सो भी कैसे! बात यह है कि वहां बूट पालिश करनेवाले अपन काम के बड़े माहिर होते हैं—उनके ब्रश के नीचे से चिगारिया निकलती हैं किन्तु हमने ऐसे जाहिर किया भानो हमें इससे कोई मतलब नहीं, पास से गुजर गये, मुह तक फेर लिया। शाम को जहाज पर आये—फुक्स और सब्बल थक गये थे, इसलिये मैं ड्यूटी पर रहा और यह सोचते हुए उस नीग्रो का इन्तजार करने लगा कि कैसे उसका अधिक अच्छी तरह से स्वागत किया जाये।

अचानक मुझे बन्दरगाह के कप्तान से एक पकेट मिला। पता चला कि बूटे आदमी को ऊब महसूस हो रही थी, उसने अगले दिन मुझे अपने साथ गोल्फ की बाजी खेलने के लिये आमन्त्रित किया था। आपसे सच कहता हूँ कि मुझे तो इतना भी मालूम नहीं था कि यह खेल क्या होता है। कोई बात नहीं कि मैं हार जाऊंगा पर साथ ही थोड़ा सैर-सपाटा हो जायेगा, तट पर कुछ मन बहल जायेगा। थोड़े में यही कि मैंने सहमति दे दी और तैयारी करने लगा।

सब्बल को जगाकर मैंने पूछा—

“गोल्फ के खेल के लिये किस-किस चीज की जरूरत होती है?”

उसने कुछ देर तक सोचने के बाद जवाब दिया—

“निस्तोफोर बोनीफात्येविच, शायद सूती गेटिस चाहिये और इससे अधिक कुछ नहीं। मेरे पास जहाजियों की पुरानी, बुनी हुई धारीदार कमीज की आस्तीन हैं। इच्छा हो, तो ले सकते हैं।”

मैंने उन्हें नापकर देख लिया। पतलून को जरा लटकते ढग से पहना, कमर पर पिने लगाकर जाकेट को फिट कर लिया और खूब बढ़िया बात बन गयी। बहुत बढ़िया खिलाड़ी, चैम्पियन ही लगने लगा।

फिर भी अपनी तसल्ली के लिये मैंने गोल्फ की निर्देश-पुस्तक देख ली, गेल का परिचय प्राप्त कर लिया। मुझे लगा कि खेल तो बहुत सीधा मादा है—कभी एक, तो कभी दूसरे गड्डे में गेद ही डालना था। ऐसा करते समय जो बम चोट लगायेगा, वही जीतेगा। किन्तु केवल गेटिस से काम नहीं चलेगा—गेद

को चोट लगाने के लिये तरह-तरह के डंडो और इन्हे ले जानेवाले सहायक छोकरे की भी जरूरत थी।

सो हम सब्बल के साथ इन डंडो की खोज में चल दिये। सिडनी का सारा शहर छान मारा, किन्तु ढग के डंडे नहीं मिले। एक छोटी-सी दुकान पर चाबुक के डंडे मिले, मगर वे पतले थे और दूसरी दुकान में पुलिस की लाठिया हमारे सामने लायी गयी। किन्तु मुझे उनके उपयोग की आदत नहीं।

रात होने को आ रही थी। चाद चमकने लगा था। रास्ते पर बड़ी रहस्यपूर्ण परछाइया पड़ रही थी। मैं तो हताश हो गया था। कहा ढूँढ़े कोई डंडे? क्या वृक्षों की टहनिया तोड़ी जायें?

हमें ऊँची बाड़वाला एक बाग और बाड़ के पीछे तरह-तरह के वृक्ष दिखाई दिये। सब्बल ने मुझे ऊपर उठाया, हमने बाड़ लाघी और भाड़ियों के बीच से जाने लगे।

सहसा क्या देखा कि एक लम्बा-तडगा नीग्रो चोरी-छिपे आ रहा है और बगल में गोल्फ के ढेर सारे डंडे दबाये हैं। बिल्कुल वैसे ही, जैसे कि निर्देश-पुस्तक में दिखाये गये थे।

“ऐ मेहरबान आदमी,” मैंने चिल्लाकर कहा, “अपना यह खेल का सामान मुझे देने की कृपा नहीं करोगे?”

किन्तु या तो मेरी बात उसकी समझ में नहीं आयी, या फिर उसने ऐसी बात की आशा नहीं की थी, वह भयानक आवाज में गुराया, डंडा सम्भाला, उसे सिर के ऊपर घुमाया और हमारी तरफ लपका शर्माये बिना आपसे कहता हूँ कि मैं डर गया। किन्तु सब्बल ने स्थिति सम्भाली—उसकी गठडी-सी बनाकर उसे वृक्ष पर फेंक दिया। जब तक वह नीचे उतरा, मैंने डंडे उठा लिये, ध्यान से उन्हें देखा और पाया कि हू-व-हू वैसे ही है, जैसे कि निर्देश-पुस्तक में चित्रित थे। कितना बढ़िया काम किया गया था! मैं उन्हें देखता हुआ अपने विचारों में खो गया और तब सब्बल ने मुझे स्थालो की दुनिया से बाहर निकाला।

“निस्तोफोर वोनीफाल्पेविच, आइये चले,” वह बोला, “यहाँ कुछ नमी है, वहीं हमें ठण्ड ही न लग जाये।”

सो हमने फिर से बाड़ लाघी, बाहर आये, अपने पोत पर लौटे। मैं शान्त हो गया था—सूट है डंडे हैं, सिर्फ किसी छोकरे की व्यवस्था करना बाकी था हा, अपने दिल में अभी कुछ बेचनी जम्पर महसूस कर रहा था—ऐसे ही किसी व्यक्ति को लूट लेना कोई अच्छी बात नहीं थी। किन्तु दूसरी ओर यह भी सच



था कि वही पहले हम पर झपटा था और फिर इन डडों की भी मुझे केवल एक ही दिन के लिये जरूरत थी—एक तरह से किराये पर थोड़े में यही कि जरूरी चीजों के मामले में किसी तरह सब कुछ ठीक हो गया था।

छोकरे की समस्या और भी अधिक अच्छे ढंग से हल हो गयी—सबेरा होते ही बहुत विनम्र-सी आवाज में मैंने किसी को पुकारते सुना—

“श्रीमान कप्तान श्रीमान कप्तान।”

मैंने जवाब दिया—

“कप्तान यहाँ है, भीतर आ जाइये। क्या सेवा कर सकता हूँ आपकी?”

क्या देखता हूँ कि वही मेरा दोस्त है, पिछले दिनवाला जापानी, खुद वही, किन्तु काली त्वचावाले के रूप में। मैंने उसे पालिश करवाते देखा था, अन्यथा पहचान ही न पाता—इतने बढिया ढंग से उसने अपनी शक्ल-सूरत को बदला था। कराकुल भेड़ की खाल जैसे घुघराले बाल, चेहरा पालिश से चमकता हुआ, पैरों में भूसे के बने हुए स्लीपर और छीट का धारीदार पतलून पहने हुए।

“मैंने सुना है, श्रीमान कप्तान,” वह बोला, “आपको नीग्रो जहाजी की आवश्यकता है।”

‘हा, जरूरत तो है’ मैंने जवाब दिया, “किन्तु जहाजी की नहीं, गोल्फ के लिये छोकरे की। ये डडे उठाओ और चलो मेरे साथ”

सो हम चल दिये। बन्दरगाह का कप्तान मेरी राह देख रहा था। हम उसके साथ कार में बैठ गये। कोई एक घण्टे में पहुँच गये।

“तो खेल शुरू किया जाये?” बन्दरगाह के कप्तान ने कहा। “आशा करता हूँ कि एक सज्जन व्यक्ति होने के नाते आप प्वाइंटो की गिनती में मुझे धोखा नहीं देगे?”

उसने अपना गेद गड्ढे में रखा, जोर से डडा घुमाया और उस पर चोट की। मैंने भी ऐसा ही किया। उसका गेद सीधा और मेरा एक तरफ को गया। मैंने अपने गेद को बहुत ही दूर पहुँचा दिया था।

सभी ओर भाडिया, गड्ढे और ढर्रे थे। कहना चाहिये कि जगह बहुत ही सुन्दर, किन्तु वेहद कटी-फटी थी। मेरे नीग्रो की बड़ी बुरी हालत हो रही थी। वात समझ में आती थी—डडे भारी थे, वेहद गर्मी और उमस थी। उसके चेहरे से ढेरो पसीना वह रहा था, उसका सारा मेक-अप वह गया, पालिश पिघल गयी और वह नीग्रो के वजाय जेबरा-सा प्रतीत होने लगा था—पीले चेहरे पर बाली

घरिया नजर आ रही थी। आपसे छिपाऊंगा नहीं, मैं भी बुरी तरह थक गया था। क्या देखा कि एक छोटी-सी नदी वह रही है। वहां नदी एक दुर्लभ चीज है।

आओ, यहाँ थोड़ा आराम करे, बातचीत कर ले। तुम्हारा नाम क्या है?"

"टोम, श्रीमान कप्तान।"

"मतलब यह कि चाचा टोम। तो चाचा टोम, चलकर नहा-वो ले।"

"ओह नहीं, श्रीमान कप्तान, मेरे लिये नहाना वर्जित है।"

"अगर वर्जित है, तो वर्जित सही। नहीं तो नहा लेते। देखो तो तुम बिल्कुल बदरा हो गये हो।"

मुझे यह नहीं कहना चाहिये था, पर मुह से निकल गया। शब्द वापस तो नहीं लौटाये जा सकते थे। वह चुप रहा, केवल आँखों से ही लपट-सी निकली और नीचे बैठ गया मानो डडो को इधर-उधर रख रहा हो।

मैं नदी की ओर चला गया। पानी ठंडा और बिल्लौर की तरह निर्मल था। मैं ताज़ा दम हो रहा था, दरियाई घोंडे की तरह फूँकार कर रहा था। कुछ देर बाद मैंने मुड़कर देखा—वह दवे पाव मेरी ओर आ रहा था और सबसे भारी डडा हाथ में लिये था। मैंने चाहा कि चिल्लाकर उसे मना करूँ किन्तु अनुभव किया कि देर हो गयी है। उसने जोर से हाथ घुमाकर डडा मेरी ओर फेंका। अगर लग जाता, तो खोपड़ी फट जाती। किन्तु मैं हतप्रभ नहीं हुआ—भट से पानी में डुबकी लगा गया।

कुछ क्षण बाद बाहर निकलकर देखा—वह सामने तट पर खड़ा था, दात दिखाता हुआ, आँखें शेर की तरह जल रही थी, लगता था कि अभी मुझ पर भपट पड़ेगा

अचानक उसके सजे-सवरे बालों पर फटाक से कोई चीज आकर लगी। वह जहाँ का तहाँ बैठ गया। मैं भागकर गया, अपने रक्षक को खोजने लगा, किन्तु वहाँ कोई दिखाई नहीं दिया, केवल वह डडा ही पड़ा हुआ था। मैंने उसे उठाकर देखा—किसी फर्म के निशान की जगह उस पर स्थानीय धार्मिक चिह्न बना हुआ था। तब बात मेरी समझ में आ गयी—पिछले दिन मैंने गोल्फ के डडों की जगह पपुआस (स्थानीय आदिवासी) से बूमेरग छीन लिये थे। आप जानते हैं कि बूमेरग क्या अस्त्र होता है? उन्हें तो ऐसे फेंकना चाहिये कि निशाना चूके नहीं। अगर निशाना चूक गया, तो दोनों आँखें धुली रखो, नहीं तो वह नीटवर गायत्री पर एम ही जोर की चोट करेगा। जी, ऐसी बात है।

मो मैंने चाचा टोम को ध्यान से देखा। उनकी नब्ब चमक रही थी मनोरंज

यह कि जानलेवा चोट नहीं थी। टागो से पकड़कर मैं उसे छाया में घसीट ले गया। इसी समय उसकी जेब से कुछ कागज-से बाहर निकलकर गिर गये। मैंने उन्हें उठाकर देखा - परिचय-कार्ड थे। मैंने उन्हें पढ़ा। बिल्कुल साफ ही लिखा हुआ था -

एडमिरल दातकाट

“तो तुम यहाँ हो, मेरे प्यारे।” मैंने सोचा। “सो अब लेटे रहो, थोड़ा आराम करो, मेरे पास तो समय नहीं है, खेल जारी रखना चाहिये, वरना मेरा खेल का साथी नाराज हो जायेगा।”

जी, ऐसी बात है। मैं आगे चल दिया, गेद को आगे फेंक रहा था और खुद अपने पर झुल्ला रहा था कि व्यर्थ इस गोल्फ के फेर में पड़ गया। किन्तु पीछे हटना तो मेरे स्वभाव में नहीं है। सो चोटे लगाता था, उनकी गिनती करता था। साफ बात यह है कि बड़ा मुश्किल मामला लग रहा था। सहायक के साथ तो फिर भी किसी तरह काम चल रहा था, किन्तु अकेले के लिये बड़ा बोझिल हो रहा था - चोट जोर से लगानी चाहिये, गेद दूढ़ना चाहिये और डडे उठाकर ले जाना भी जरूरी था। टागो में दर्द हो रहा था, हाथ बात नहीं मानते थे। कुल मिलाकर यह कि मैं गेद को नहीं, बल्कि वह मुझे भगा रहा था। सो उसने मुझे ऐसी जगह भगा दिया, जहाँ सभी ओर दलदले थी, सेज घास थी, नदिया वह रही थी और उसके तट पर छोटे-छोटे टीले थे।

“तो मैं नदी तक गेद को पहुँचा देता हूँ, वहाँ आराम कर लूँगा, नहा लूँगा,” मैंने सोचा।

मैंने जोर से डडा घुमाकर चोट की। सहसा ये सभी छोटे-छोटे टीले उछले और लगे छलागे मारने

बात यह थी कि वे वास्तव में छोटे-छोटे टीले नहीं, बल्कि कगारों का झुण्ड था। सम्भवतः वे डर गये और विभिन्न दिशाओं में भाग चले। मेरा गेद पूरे जोर से एक मादा कगार की भोली में जा गिरा। वह चीख उठी और पूरे जोर से भागने लगी वह पूछ से भी काम लेती थी और टागो में भी। अगले पजों से भोली को सम्भाले हुए छलागे मारती मेरे सामने से निकल गयी मेरे लिये चारा ही क्या हो सकता था? मैंने डडे फेंके और उसके पीछे दौड़ पड़ा। गेद खोना तो ठीक नहीं था। ऐसी वाधा-दौड़ हुई कि अभी तक याद करके जी खिल उठता है। पैरों के नीचे टहनिया चटकती थी, ककड इधर-उधर उछल रहे थे मैं थक गया था, किन्तु



हार मानने को तैयार नहीं था, उसे अपनी नजर से ओझल नहीं होने देता था। वह आराम करने बैठती मैं भी आराम करने बैठ जाता, वह चल पड़ती, मैं भी चल पड़ता। बेचारा जानवर चकरा गया डर के मारे रास्ते से भटक गया। मादा कगार को जंगल में, झाड़ियों में जाना चाहिये था, किन्तु वह खुली जगह में निकल गयी, बड़ी सड़क पर पहुँच गयी, सीधी सिडनी की ओर चल दी।

शहर नज़र आने लगा था, जल्द ही गलिया-सड़कें शुरू हो जायेगी। लोग हमारी ओर देख रहे थे, चीखते-चिल्लाते थे, पुलिसवाला मोटरसाइकल पर हमारा पीछा कर रहा था, सीटी बजा रहा था सम्भवतः डरे हुए जानवर ने हवा में जोरदार कलाबाजी लगायी। मेरा गेद उसकी भोली में निकलकर बाहर गिर गया, मैं उसके पीछे भागा, भुका और उसी क्षण कमर के नीचे मुझे जोर का धक्का लगा। आपसे सच कहता हूँ कि खूब महसूस हुआ मुझे वह धक्का! बिल्कुल ऐसी हालत हो गयी कि “न तो बैठ जाये और न खड़ा हुआ जाये।”

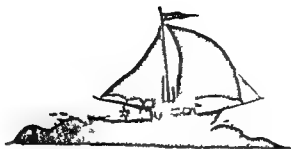
फिर भी मैं उठा, मैंने कपड़े भाड़े। मेरे इर्द-गिर्द लोगों की भीड़ जमा हो गयी थी—सब सहानुभूति प्रकट करते थे मदद देने को तैयार थे, किन्तु मुझे सहायता की नहीं, डंडे की आवश्यकता थी—गेद था, गड़ढा भी निबट ही था, किन्तु हिट लगाने के लिये कुछ नहीं था। खैर, एक सज्जन को मुझ पर दया आ गयी, उसने अपनी छड़ी दे दी। तिरासीवी हिट पर मैंने खेल खत्म किया।

बन्दरगाह का कप्तान तो स्तम्भित रह गया।

“कमाल का परिणाम है!” वह बोला। “जरा कल्पना कीजिये, इतना कठिन क्षेत्र और क्या सचमुच चौरासी हिटे ही लगायी?”

“बिल्कुल ठीक,” मैंने उत्तर दिया, “तिरासी हिटे, न तो एक ज्यादा और न एक कम”

कगार के बारे में मैं चुप रहा। खेल की निर्देश-पुस्तक और नियमों में भी कगार के बारे में कुछ नहीं कहा गया था। सो नतीजा यह निकलता है कि अगर जानवर ने किसी इरादे के बिना मदद की है, तो यह उसका अपना मामला है।



सोलहवा अध्याय

जगलियों के बारे में

बन्दरगाह के कप्तान के साथ हमने स्थानीय समाचारों और दर्शनीय स्थानों की चर्चा की। उसने मुझे संग्रहालय देखने के लिये आमन्त्रित किया। हम चले गये।

वहाँ मचमुच ही देखने योग्य कुछ चीजें हैं—वहाँ वस्तु जैसी चोचवाले प्लैथीपस का स्वाभाविक आकार का नमूना रखा है, डिगो कुत्ता है और कप्तान कूक का छविचित्र है।

किन्तु जैसे ही मैं किसी चीज को बहुत ध्यान से देखने लगता, वैसे ही मेरा माथी मेरी आंखों की छींटा मुझे आगे ले चलता।

“आइये चले,” वह कहता, “मैं आपको मुख्य चीज दिखाता हूँ—यहाँ प्रदर्शित एक जीवित व्यक्ति, पूरे अम्यो-शस्त्रों से सजा हुआ जगलियों का मुखिया विशेष रूप से बहुत दिलचस्प है।”

हम हॉल में दाखिल हुए। वहाँ चिड़ियाघर जैसा एक पिजरा बना हुआ था और उसमें अद्भुत ढंग से बाल सवारे हुए एक हट्टा-कट्टा पपुआस घूम रहा था उसने हमें देखा, मानो लड़ने के लिये ललकाया, सिर के ऊपर डंडा घुमाया मैं पीछे हट गया। किन्तु तभी मुझे होनोलूलू के कलाकारों की याद आ गयी और सब कहता हूँ कि मैंने इसके बारे में गलत नतीजा निकाल लिया। “यह भी कोई कलाकार ही है,” मैंने सोचा। चुनावें मैंने चुपचाप, गवाहों के बिना उससे यह पूछने का निर्णय किया कि वह जीवन के ऐसे स्तर तक कैसे पहुँच गया।

बड़े आदर-सत्कार के साथ मैंने कप्तान से विदा ली।

“साथ देने के लिये बहुत-बहुत धन्यवाद,” मैंने कहा, “यहाँ मुझे बहुत दिलचस्प लगा। किन्तु आपको और रोकने की धृष्टता नहीं कर सकता। यदि आपकी अनुमति हो, तो मैं खुद कुछ और देख लेना चाहता हूँ”

सो पपुआस के साथ हम अकेले रह गये। हमने बातचीत की।

“सच बताइये,” मैंने कहा, “आप असली पपुआस हैं या बनावटी?”

“कैसी बात कर रहे हैं आप,” उसने उत्तर दिया, “बिल्कुल असली, मुखिया का बेटा और मैंने इंग्लैंड की ओक्सफोर्ड यूनिवर्सिटी में तालीम हासिल की है। स्वरूप-पदक के साथ पढ़ाई खत्म की, शोध-प्रबन्ध लिखकर कानून के डाक्टर की उपाधि पायी और स्वदेश लौटा यहाँ मेरी योग्यता के अनुसार काम नहीं है पेट भरने को कुछ नहीं था और इसलिये यहाँ काम करने लगा”

“अच्छा! कमाई अच्छी हो जाती है?”

“अजी नहीं,” उसने जवाब दिया, “गुजारा नहीं होता। रात को नगर-उद्यान में चौकीदारी भी करता हूँ। वहाँ पैसे ज्यादा मिलते हैं और काम आसान है। यहाँ सन्नाटा छाया रहता है। वहाँ कल ऐसा हुआ कि कुछ जंगली मुझ पर दूट पड़े और उन्होंने मेरे बूमेरग छीन लिये। आज मेरी समझ में नहीं आ रहा था कि कैसे यहाँ अपना काम करने आऊँ। यह तो अच्छा हुआ, कि मुझे यह बात याद आ गयी—विद्यार्थी जीवन के समय से मेरे पास गोल्फ के डडो का एक सेट रह गया था। उन्हीं को लेकर यहाँ आ गया। काम चल रहा है, दर्शकों को कुछ अन्तर नहीं जान पड़ता

तो ऐसी बात है। सो मैंने विदा ली। वैसे तो अब आस्ट्रेलिया से विदा ली जा सकती थी किन्तु बहना चाहिये, मेरा एक कर्त्तव्य बाकी रह गया था—पपुआसों के मुखिया को उसके हथियार लौटाऊँ और यह देखूँ कि मेरे एडमिरल का क्या हाल है।

चुनाचे हमन पद-यात्रियों के ढग से अपने को तैयार किया अपना पोत बन्दरगाह के अधिकाग्रियों की निगगनी में छोड़ा और खुद तीनो खवाना हो गये। कुछ ही समय पहले हुई घटनाओं के चिह्नों का अनुकरण करते हुए देश के भीतरी भागों की ओर उड़त जा रहे थे। यहाँ मैंने बगारू का पीछा किया था, यहाँ छोटी-सी नदी है यहाँ बूमेरग पड़ा था यहाँ दातकाट किन्तु वहाँ न तो बूमेरग था और न दातकाट। इस जगह मैंने आगिरी डडे फेंके थे। किन्तु वहाँ भी कुछ नहीं था। मानो बोर्ड गाय सत्र कुछ चाट गयी हो।

मैर, हम टर्गर-उधर घूमते और सभी ओर दूटते रहे। नतीजा कुछ नहीं निकला।

केवल रास्ते से भटक गये। सागर में तो मैं अच्छी तरह से रास्ता ढूँढ़ लेता हूँ, मगर खुशकी पर कभी-कभी भटक जाता हूँ। वहाँ सभी ओर मरुस्थल है, रास्ता जानने का कोई उपाय नहीं है। इसके अलावा गर्मी और भूख भी तंग कर रही थी। फुक्स और सब्बल धीरे-धीरे बड़बड़ा रहे थे, मगर मैं अपने जी को कड़ा कर रहा था—कुछ भी कहिये, कप्तान से ऐसा ही अपेक्षित था। जी, ऐसी बात है।

तीन सप्ताह तक हम ऐसे भटकते रहे। सूब परेशान हुए, दुबला गये। इस बात से दुखी हो रहे थे कि ऐसे क्यों चल पड़े थे, मगर अब तो कुछ नहीं हो सकता था। सो एक दिन हमने खुले मैदान में पड़ाव डाला, आराम करने को लेट गये। किन्तु गर्मी ऐसी थी मानो हम हमाम में हो। बेहाल होकर हम तीनों सो गये।

कह नहीं सकता कि मैं कितनी देर तक सोया रहा। किन्तु नींद में मुझे शोर शराबा, भगड़ा और मानो लड़ने की ललकारे-चीखें सुनाई दीं। मैं जाग गया, आँखें खोली और क्या देखा कि फुक्स तो एक झाड़ी के नीचे बच्चे की भाँति गहरी नींद में सो रहा है, किन्तु सब्बल गायब है। इर्द-गिर्द देखा—कहीं भी नहीं है। तब मैंने दूरबीन लेकर सितिज पर दृष्टि डाली और देखा—मेरा बड़ा सहायक सब्बल अलाव के पास बैठा है और चारों ओर से जंगली लोग उसे घेरे हुए हैं। उनकी गतिविधियों से ऐसे लग रहा था कि वे मेरे बड़े सहायक को नोच नोचकर खा रहे हैं।

क्या किया जाये? मैंने मुँह के सामने हथेलियों का भोपू मा बनाया और पूरे जोर से चिल्लाकर कहा—

“मेरे बड़े सहायक को खाना बन्द किया जाये।”

ऐसे कहकर चिल्लाया और इन्तजार करने लगा

आप विश्वास करेंगे, मेरे नौजवान दोस्त, मुझे यह उत्तर प्रतिध्वनित होता सुनाई दिया—

“आपके बड़े सहायक को खाना बन्द किया जाता है।”

मैंने देखा कि सचमुच ही उन्होंने उसे छोड़ दिया था, अपने अलाव को मुझाया और उठकर सब एक साथ ही हमारी ओर चल पड़े।

सो हमारी भेट हुई, हमने बातचीत की, गलतफहमी को दूर किया। पता चला कि वे उत्तरी तट पर रहनेवाले पपुआस थे। उनका गाँव भी नजदीक हो था सागर भी करीब ही था और सब्बल को खा जाने का उनका विलुप्त कोई डरावा नहीं था। इसके उलट, वे तो हमारी कुछ खातिरदारी करना चाहते थे और मन्त्र ने उनसे यह अनुरोध किया था कि वे हमारे पड़ाव से कुछ दूर अलाव जलाये—उन्हें डर था कि हमारी नींद में खलल पड़ जायेगा। ऐसी बात थी।

सो, हम खा-पीकर कुछ तगडे हुए। उन्होंने पूछा -

“कहा से आये हो, कहा जा रहे हो और क्या लक्ष्य है?”

मैंने उन्हें बताया कि देश में घूमते हुए अपने संग्रह के लिये पुराने ढग के स्थानीय अस्त्र-शस्त्र खरीद रहे हैं।

“तो आप लोग ठीक जगह पर ही आ गये हैं,” वे बोले। “वैसे तो हमारे पास ऐसी चीजे नहीं होती। ऐसी चीजे तो हम बहुत पहले ही अमरीका पहुँचा आये हैं और खुद बन्दूक का इस्तेमाल करने लगे हैं। किन्तु इस वक्त संयोग से कुछ बूमेरग हमारे पास हैं।”

सो हम गाव चल दिये। वे लोग बूमेरग लाये। उन्हें देखते ही मुझे खेल के अपने डडे याद आ गये।

“आपके पास ये कहा से आये?” मैंने पूछा।

“कोई अजनबी नीग्रो लाया है,” उन्होंने जवाब दिया। “वह अब हमारे मुखिया का सैनिक परामर्शदाता बन गया है। किन्तु इस समय न तो वह है और न मुखिया ही - दोनों पडोस के गाव में गये हैं, वहाँ फौजी कूच की योजना पर विचार-विमर्श कर रहे हैं।”

सो मैं समझ गया कि मेरे लडाकू एडमिरल ने यहाँ डेरा जमा लिया है और महसूस किया कि सही-सलामत अपनी जान लेकर भाग जाना चाहिये।

“यह बताइये, मैंने पूछा, “सिडनी, मेलबोर्न या किसी भी जगह जाने का सबसे निकट का मार्ग कहा है?”

“ऐसा तो केवल समुद्र-मार्ग से ही सम्भव है,” उन्होंने जवाब दिया। “थल-मार्ग दूर और कठिन है, रास्ता भूल जायेगे। चाहे, तो यहाँ से पिरोग ढग की नाव किराये पर ले सकते हैं। आजकल हवा बहुत अच्छी चल रही है, दो दिनों में पहुँच जायेगे।”

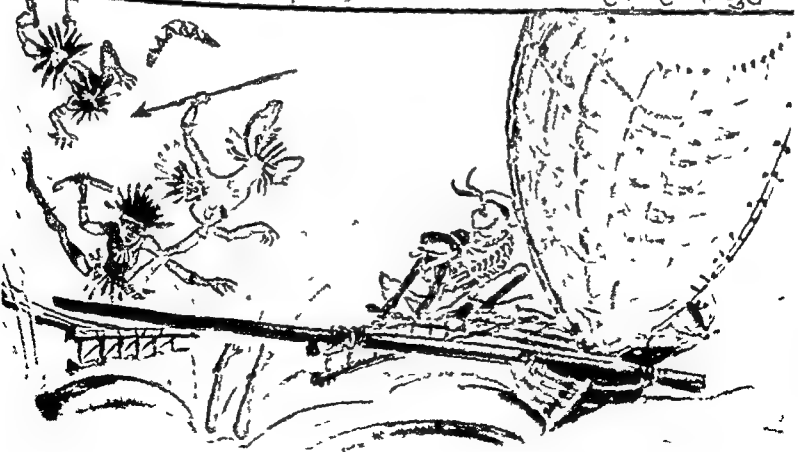
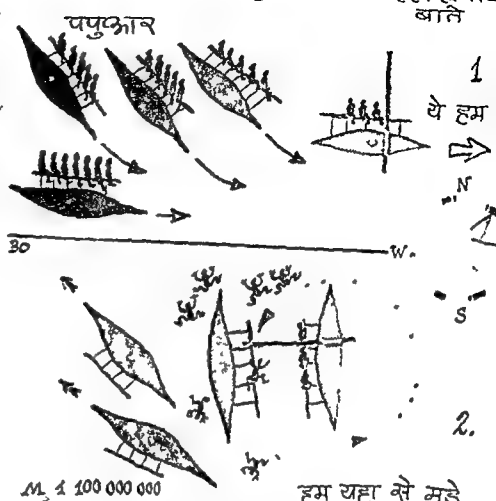
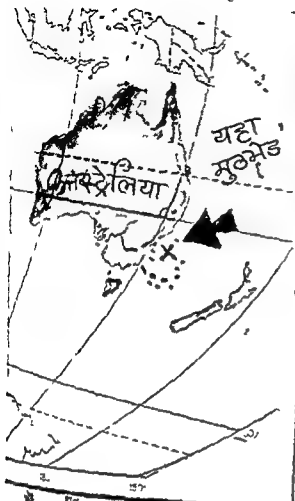
मैंने नाव चुन ली। आपको बताऊँ, बड़ी अजीब-सी थी वह नाव। उसका पाल तो वेग जैसा था, मस्तूल गुलेल-सा और पहलू के बाहर बेच सी बनी थी। हवा अगर ताजा हो, तो नाव में नहीं, बल्कि इस बेच पर बैठना चाहिये। आपके सामने यह स्वीकार करता हूँ कि इस तरह की नाव पर मुझे कभी भी समुद्र-यात्रा नहीं करनी पड़ी थी, यद्यपि पालोवाली नाव मेरे लिये कोई नयी बात नहीं थी। पर हो ही क्या सकता था, मैंने सोचा कि किसी तरह इससे काम चला ही लूँगा।

सो हमने बूमेरग लादे, रास्ते के लिये रसद ली, नाविक-दल को उसकी जगह बताया। मैंने चालन-चक्र सम्भाला और सब्बल तथा फुक्स को स्थिरक भार की जगह

तिथि रेखाश अक्षांश

पटनाए

उल्लेखनीय
बाति



पहलू के बाहर बिठाया। पाल ऊपर उठाये और चल दिये।

तट से रवाना हुए ही थे कि देखा—एक पूरा वेडा ही हमारा पीछा कर रहा है। एक बड़ी पिरोग नाव सबसे आगे थी और उसके सामनेवाले सिरे पर हमारा घुमक्कड़ सूरमा—खुद एडमिरल दातकाट पपुआस मुखिया के रूप में विद्यमान था।

मैंने अनुभव किया कि वे हमें आ पकड़ेगे। आप तो जानते ही हैं कि हार मानना दिलचस्प नहीं है। अगर सिर्फ पपुआस ही होते, तो उनके साथ तो मैं बातचीत करके मामला निपटा लेता—आखिर तो वे आस्ट्रेलियावासी ठहरे, सम्य लोग हैं। मगर वह उसके बारे में कोई क्या कह सकता था? ऐसे झपटेगा कि जिन्दा को ही चबा जायेगा थोड़े में, मैंने देखा कि चाहे-अनचाहे मोर्चा लेना ही होगा।

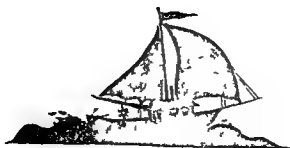
तो मैंने सारी स्थिति पर विचार करके यह निर्णय किया—लोहा लेने, खून बहाने में क्या तुक है? यह ज्यादा अच्छा होगा कि मैं उन्हें पानी में गोते लगवा दूँ। ऐसे लडाकुओं का तो सबसे पहले दिमाग ठण्डा करना चाहिये। उस वक्त हवा भी बगल से चल रही थी, काफी तेज थी और उनके सभी नाविक पहलू के बाहर, बेचो पर बैठे थे। वातावरण पूरी तरह अनुकूल था। अगर लम्बा-सा डडा बनाया जाये और जल्दी से मुड़ा जाये, तो

सक्षेप में यह कि दो मिनट में नाव को नये ढग से लैस किया, उसे मोड़ा और पूरी रफ्तार से उनके निकट जाने लगा। हम उल्टी दिशा में जा रहे थे, अधिकाधिक निकट होते जाते थे। मैंने चालन-चक्र को तनिक बाये घुमाया और सबसे आगेवाली, दूसरी और तीसरी नाव से स्थिरक भार को नीचे गिरा दिया। देखा कि सामने सागर नहीं, बल्कि छोटे-छोटे गोले हैं। पपुआस तैर रहे थे, पानी में खिलवाड़ कर रहे थे, खिलखिलाकर हस रहे थे—ऐसे नहा रहे थे कि बाहर ही नहीं निकलना चाहते थे।

सिर्फ दातकाट ही नाबुश था—नाव पर चढ़ रहा था, चिल्ला रहा था, फूल्कार कर रहा था मैंने सकेतो द्वारा कामना की—“स्नान शुभ हो”, नाव को मोड़ा और सिडनी की तरफ वापस चल दिया।

सिडनी पहुँचकर बूमेरगो के मालिक को वे वापस लौटाये, गोल्फ के जोड़ीदार से विदा ली और झड़ा ऊपर उठाया।

निश्चय ही हमें विदा करने को लोग आये, रास्ते के लिये फल और पेस्ट्रिया लाये। मैंने उन्हें धन्यवाद दिया, रस्सा खोला, पाल उठाये और पोत को ले चला।



सत्तरहवा अध्याय ,

जिसमे सब्बल फिर पोत से अलग हो जाता है

इस बार सब वातो मे असफलता का मुह देखता पडा। हमने न्यूगिनी का तट पीछे छोडा ही था कि बहुत भयानक तूफान ने हमे आ घेरा। हमारा बला " पोत तो मुर्गावी की तरह लहरो पर डोल रहा था। पानी मे डूब जाता ऊपर आता और फिर से नीचे चला जाता। डेक पर ढेरो पानी गिर रहा था। रस्सिया सनसना रही थी। तूफान से और उम्मीद ही क्या की जा सकती है।

अचानक पोत लददू की तरह एक ही जगह पर घूमा और क्षण भर बाद हवा बिल्कुल बन्द हो गयी। तूफान की मक्कारी से अनजान सब्बल और फुक्म ने चैन की सास ली। किन्तु मैं तो समझ गया कि यह क्या किस्सा है और बहुत परेशान हो उठा। हम तूफान के बिल्कुल केन्द्र मे आ गये थे। वहा किसी अच्छी बात की उम्मीद नही की जा सकती थी।

मो तूफान ने अपना रग दिखाना शुरू किया।

थोडी-सी शान्ति के बाद हवा हजारो शैतानो की तरह फिर से मीटिया बजाने लगी, जोर की आवाज करते हुए पाल फट गये, मस्तूल बसी की तरह झुक गया, उसके दो टुकडे हो गये और रस्सो सहित सभी बल्लिया समुद्र मे जा गिरी। यो कहिये कि हमे खूब झुकझोरा गया।

गुस्से से पगलाया हुआ सागर जब कुछ शान्त हुआ, तो मैने डेक पर आकर डधर उधर नजर दौड़ायी। तवाही बहुत ज्यादा और इतनी अधिक हुई थी कि म्यिति को ठीक करना सम्भव नही था। यह सही है कि हमारे पोत के तलपेट मे फालतू

पाल और रस्मिया भी थी, किन्तु आप तो समझते ही है कि मम्तूलो के त्रिना अकेले पालो से तो काम नहीं चल सकता था। वहा, बड़े महामागरीय मार्गों में दूर, हमारी स्थिति बड़ी भयानक थी—हम प्रमो तक् महामागर के बीच ही मुसीबत भोगते रह सकते थे। आप समझते ही है कि यह तो कोई सुखद भविष्य नहीं था।

धीरे-धीरे आनेवाली मौत का खतरा हमारे मिर पर मडरा रहा था, और जैसा कि ऐसी स्थिति में हमेशा होता था, मुझे अपने लम्बे जीवन और मधुर बचपन की याद आने लगी।

कल्पना कीजिये कि इन्ही स्मृतियों ने मुझे उचाव की तरकीब सुझा दी।

लडकपन में मुझे पतंग बनाकर उड़ाने का शौक रहा था। अपने डम बढ़िया शौक की याद आने पर मैंने राहत की सांस ली। पतंग! हा, पतंग ही हमारे बचाव का साधन है।

विदा-उपहारों की टोकरिया पतंग का ढांचा बनाने के काम आयी। इसके बाद हमने लेई बनायी, पोत पर जितने भी कागज थे—अखबार, किताबें, ध्यापारिक पत्रादि—सब जमा करके पतंग बनाने बैठ गये। डींग नहीं माग्ना, लेकिन पतंग बहुत बढ़िया बन गयी। मैं तो डम फन का उस्ताद ठहरा। पतंग जब सूख गयी, तो हमने लम्बा रस्सा चुना और तेज हवा आने पर पतंग को उड़ा दिया।

नतीजा कुछ बुरा नहीं रहा, रस्सा खूब अच्छी तरह से तन गया, हमारा पोत चल पड़ा और फिर से चालन-चक्र की बात मानने लगा।

मैं नक्शा खोलकर वह जगह चुनने लगा, जहां मरम्मत के लिये पोत को ले जाना चाहिये था। अचानक अजीब-भी ध्वनिया सुनाई दी। डेक पर कोई चीज चटक रही थी। मैं चिन्तित होकर ऊपर गया और एक भयानक चित्र अपने सामने देखा—जिस रस्से से हमारी पतंग बंधी हुई थी, वह चर्खों के साथ उलझ गया था, मेरे पहुचने के वक्त तक घिस गया था और बस, टूटने ही वाला था।

“सबकी जरूरत है। सब ऊपर आ जाये।” मैंने आदेश दिया।

सबबल और फुक्स भागकर डेक पर आये। दोनों खड़े हुए मेरे आदेश की प्रतीक्षा कर रहे थे।

किन्तु आदेश देना कुछ आसान नहीं था। आप तो समझते ही है कि गाठ लगाने की जरूरत थी। किन्तु इसी वक्त हवा का जोर बढ़ गया, रस्सा तार की तरह तन गया और आप जानते हैं कि तार को गाठ नहीं लगायी जा सकती।

मैंने सोचा कि मामला चौपट हो गया। किन्तु इसी क्षण सबबल ने अपनी अपार शक्ति का उचित उपयोग किया। उसने एक हाथ से रस्सा पकड़ा, दूसरे से

तिथि रेखाश अक्षांश

पटनाए

तेज हवा पतंग के साथ
सब्सल को भी उडा ले गयी



डेक का हत्था, पूरी ताकत से रस्से को खींचा। रस्सा कुछ ढीला पड़ा

“ऐसे ही थामे रहे, किसी भी हालत में न छोड़ा जाये।” मैंने आदेश दिया और खुद गाठ लगाने लगा।

किन्तु इसी समय पोत के पिछवाड़े से हवा का बहुत तेज झोका आया, पतंग आगे को खिंची, क्यारी में से उखड़ जानेवाली गाजर की भाँति हत्था उखड़ गया और सब्बल मुश्किल से इतना कहकर—“आदेशानुसार रस्सा थामे हूँ।” वादलो में पहुँच गया।

मैं और फुक्स स्तम्भित-से देख रहे थे। सब्बल तो बिल्कुल दिखाई नहीं दे रहा था। वादलो में एक काले-से धब्बे की झलक मिली और हमारा बहादुर साथी महासागर के बीच ही हमसे जुदा हो गया।

आखिर मैं सम्भला, मैंने कम्पास पर नजर डाली, दिशा की ओर ध्यान दिया और नजर से ही मौसम का अनुमान लगाया। मानना होगा कि निष्कर्ष कुछ अच्छे नहीं निकले—छ प्वाइंटो की शक्तिवाली तेज हवा पच्चीस मील प्रति घण्टा की रफ्तार से मेरे बड़े सहायक को सूर्योदय के देश के तट की ओर ले जा रही थी।

हम चालन-शक्ति और संचालन के बिना लहरों पर फिर असहाय से इधर-उधर हिचकोले खा रहे थे।

मेरा मूड बेहद खराब हो गया था, दुखी मन से मैं सोने चला गया और जरा आँख लगी ही थी कि फुक्स को जगाते सुना। मैंने आँखें खोली, उठा और विश्वास कीजिये, अपने दायाँ ओर मुझे प्रवाल द्वीप दिखाई दिया। जैसा कि होना चाहिये, वहाँ सभी कुछ था—नारियल के पेड़, छोटी खाड़ी वहाँ अगर रुकना सम्भव हो सके, तो जैसे-कैसे पाल भी बनाये जा सकते थे। संक्षेप में यह कि किस्मत मुस्कुरा दी थी, मगर हाथ, यह मुस्कान भूठी सिद्ध हुई।

आप स्वयं ही निर्णय कर सकते हैं—हवा हमें धीरे-धीरे आगे बढ़ा रही थी, हम द्वीप के सामने पहुँच गये, वह बिल्कुल निकट लग रहा था, मानो हाथ से छुआ जा सकता था किन्तु यह तो केवल कहने की बात थी—लगभग पाँच सौ मीटर तक भला किसका हाथ पहुँचेगा थोड़े में, स्पष्ट हो गया कि हम द्वीप के पास से आगे निकले जा रहे हैं।

मेरी जगह कोई दूसरा होता, तो चकरा जाता, मगर मैं तो ऐसा नहीं हूँ। नाविकों का अनुभव यह सिखाता है कि ऐसी स्थितियों में रस्से के सहारे तट पर लगर फेंका जाये। जाहिर है कि हाथ से तो ऐसा करना सम्भव नहीं—इसके लिये तोप

या राकेट चाहिये। सो मैं लपककर केविन में गया और कोई ऐसी चीज ढूढ़ने लगा। मैंने सब कुछ उलट-पलट किया, हर जगह देखा, मगर न तो तोप और न ही राकेट मिला—पहले से इस चीज की ओर ध्यान नहीं दिया था, खाना होते वक्त ऐसी कोई चीज साथ नहीं ली थी। पहनने की चीजे—टाइया, गेलिस, आदि ही हाथ में आ रहे थे जाहिर है कि इनसे तो तोप नहीं बनायी जा सकती थी।

किन्तु इस बार भी बचपन की याद को थोड़ा ताजा करने पर मुझे आगे की कार्य-योजना का संकेत मिल गया।

बात यह है, मैं ऐसा तो नहीं कह सकता कि बचपन में मेरी आदर्श गतिविधिया रही थी। इसके उलट, यह छिपाऊंगा नहीं कि सर्वस्वीकृत दृष्टिकोण के अनुसार यद्यपि मैं कोई गुडा तो नहीं, पर शरारती जरूर था। गुलेल जैसी चीज तो हमेशा मेरी जेब में रहती थी सो, ऐसी बात है।

मुझे यह याद आया और मानो मेरा मार्ग स्पष्ट हो गया—गेलिस से तोप तो नहीं बन सकती थी, किन्तु गुलेल? वह तो बन ही सकती थी। सो मैंने खूब कसे हुए छ गेलिस लिये और डेक पर बहुत बड़े आकार की गुलेल बना दी।

आगे की बात तो साफ थी—उस पर छोटा-सा लगर टिका दिया, मैंने और फुक्स ने मिलकर उसे विच की मदद से कम दिया। मैंने आदेश दिया—

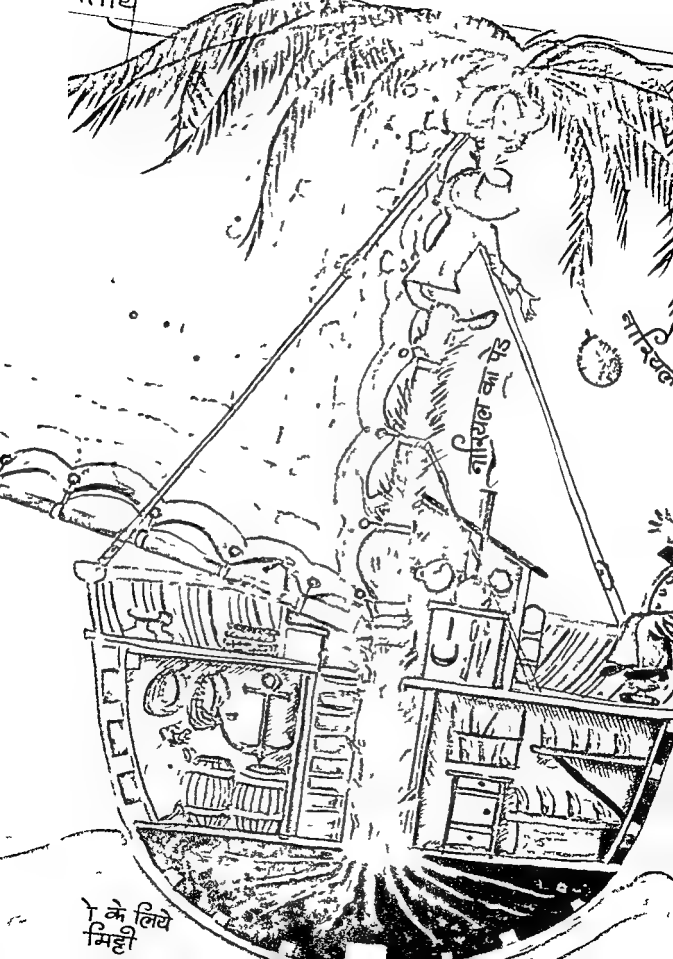
“सावधान !”

इसके बाद मैंने रस्सा काट दिया और पतला, किन्तु मजबूत रस्सा साथ में लिये हुए लगर दूर जा गिरा। मैंने देखा कि सब कुछ ठीक है! लगर डाल दिया गया था।

आध घण्टे बाद हम तट पर पहुंच गये थे और हमारी कुल्हाडिया अछूते जंगल की गम्भीर नीरवता को भग करती हुई गूज पैदा कर रही थी।

जाहिर है कि हम दोनों के लिये यह काम काफी कठिन रहा, किन्तु जैसे-कैसे हमने उसे पूरा कर ही लिया।

तूफान ने हमें बहुत बुरी तरह झकझोर डाला था, पोत के पहलुओं की संघों को नये सिरे से भरना पड़ा, सारे पोत पर तारकोल लगाना पड़ा और मुख्यतः तो नयी बल्लियो, मस्तूल तथा उनके ऊपर रस्सों, आदि की व्यवस्था करनी पड़ी। बड़ा श्रम करना पड़ा, लेकिन सब कुछ ठीक-ठाक कर लिया। मस्तूल के मामले में तो बहुत ही बढ़िया स्थिति रही—हमने नारियल का एक छोटा-सा मुघड पेड़ चुना, उसे जड़ों समेत जमीन से खोद निकाला और ऐसे ही टिका दिया। जैसा कि होना चाहिये, ऊपर रस्मिया बाध दी और नीचे, तलपेट में स्थिरक बोझ की जगह



गारियल का पेड़

गारियल

के लिये
मिट्टी

मिट्टी डालकर उसे सींच दिया और नारियल के पेड़ का हमारा यह मस्तूल बढ़ने लगा। इसके बाद हमने पाल काटे, उन्हे सिया, पोत पर लगाया और चल दिये।

ऐसी सज्जा के साथ पोत का संचालन करना कुछ अजीब-सा था, किन्तु दूसरी ओर आराम भी था—सिर के ऊपर पत्ते सरसराते थे और हरियाली में आँखों को चैन मिलता था। कुछ समय बाद नारियल के पेड़ पर फल पक गये। यह तो मजा ही आ गया—इयूटी दी जा रही हो, गर्मी मता रही हो, प्यास परेशान कर रही हो, बस, मस्तूल की ओर हाथ बढ़ाने की देर थी और ताजा दूध से भरा हुआ नारियल हमारे हाथ में आ जाता था। पोत नहीं चलता-फिरता बाग हो गया

तो हम ऐसे बढ़ते जा रहे थे, फलाहार से स्वस्थ होते जा रहे थे और उस जगह की ओर जा रहे थे, जहाँ सम्भवतः सब्बल को नीचे उतरना चाहिये था।

एक दिन पोत चलता रहा, दो दिन चलता रहा। तीसरे दिन हमे अपने सामने धरती दिखाई दी। दूरबीन में से बन्दरगाह, उसमें दाखिल होने के चिह्न और तट पर नगर दिखाई दे रहा था

निश्चय ही बन्दरगाह में जाना कुछ बुरा न होता, लेकिन मैंने ऐसा न करने का निर्णय किया, नहीं गया। कुल मिलाकर उन दिनों वहाँ विदेशियों का कोई बहुत अच्छा आदर-सत्कार नहीं होता था और फिर श्रीमन् दातकाट के साथ तो मेरा अपना हिसाब-किताब भी बाकी था। भाड़ में जाये वह।



अठारहवा अध्याय

सबसे अधिक दुःख, क्योंकि "बला" दूख जाता है और
इस बार हमें गाने के लिये

तो मैं बन्दरगाह में बचकर निबल गया। पोत को बढ़ाता गया। दिन टग से गुजर गया, किन्तु रात को कुहासा छा गया। ऐसा कुहासा कि आगे फाड़-फाड़कर देखने पर भी कुछ नजर न आये। सभी ओर से सबेते दिये जा रहे , भोपू और सीटिया बज रही थी, घटिया बजायी जा रही थी खतरा था, मगर साथ ही मजा आ रहा था। किन्तु यह खुशी बहुत देर तक नहीं चली। मुझे एक जहाज के बड़ी तेजी से अपनी ओर आने की भनक मिली। ध्यान से देखा—तारपीडोवाला जहाज पूरी तेजी से आ रहा था। मैंने अपने पोत को दायी ओर किया देखा कि वह भी दायी ओर हो गया है। मैंने उसे बायी ओर किया, तो वह भी बाये हो गया।

तो बहुत जोर का आघात हुआ, पोत के पहलू चरचराये, डेक पर पानी ही पानी फैल गया और दो टुकड़े हुआ "बला" पोत धीरे-धीरे भवर में डूबने लगा।

तो मैंने देखा कि अन्त आ गया।

"फुक्स " मैंने कहा, "रक्षा-चक्र लो और पश्चिम की ओर तैर जाओ। बहुत दूर नहीं है।"

"और आप?" फुक्स ने पूछा।

"मेरे पास समय नहीं है," मैंने कहा। "रजिस्टर में सब कुछ लिखना चाहिये, पोत से विदा लेनी चाहिये और सबसे बड़ी बात तो यह है कि मेरा उधर का रास्ता नहीं है "

“मिन्तोफोर बोनीफात्येविच, मेरा भी उधर का गन्ता नहीं है। उस तरफ जाने को मेरा मन नहीं हो रहा।”

“व्यर्थ ही आप ऐसा कह रहे हैं,” मैंने आपत्ति की फिर भी वहां तट है, भाति-भाति का सौन्दर्य है, पवित्र फूजीयामा पर्वत है।”

“सौन्दर्य को क्या करना है।” फुक्स ने हाथ भटक दिया। वहां तो भूग मर जाऊंगा। काम कोई मिलेगा नहीं और अपने पुराने फन यानी त्रुआ पेलने के मामले में उनके सामने मेरी क्या दाल गलेगी। कपड़े तक उतारकर चलता पर दो। आपके साथ रहना कहीं ज्यादा अच्छा होगा।

फुक्स की वफादारी ने मेरे दिल को ऐसे छू लिया कि मुझे अपने भीतर तब गति-मंचार की अनुभूति हुई। “अजी” मैंने सोचा ‘अभी मे मीन की बात मोचना बेकार है।’ पोत को पहुंची हुई हानि के पैमाने का अनुमान लगाया और कुल्हाड़ा हाथ में ले लिया।

“सब की जम्मत है।” मैंने आदेश दिया। “सब ऊपर आ जाये” रम्बो का समेटिये, मस्तूल को काटिये।”

फुक्स बड़ी खुशी से अपना पूरा जोर लगाने लगा। उसने ऐसा उन्हाह लगाया कि मैं हैरान रह गया। यो कहिये तोड़ना तो निर्माण करना नहीं होता मन नहीं टोमता।

कुछ ही देर में हमारा नावियल का पेंड डेक में नीचे जा गिरा। पूरा उस पर कूद गया और मैंने उसे कुछ मूल्यवान वस्तुएं दे दी। ग्वा चर दे दिया, डिब्बे सहित कम्पाम, चप्पुओं की जोड़ी मीठे पानी का एक बल्ब और कुछ कपड़े भी

खुद “बला” पर, उसके डेक पर बना रहा। आगिर महसूस किया कि पोत की आगिरी घड़ी नज़दीक आ रही है—उसका पृष्ठ भाग ऊपर उठ गया बाचा जल-मग्न होने लगा, वम, अभी यह डूब जायेगा

मेरी आंखों में आंसू आ गये उसी वक़्त मैंने कुल्हाड़ा निचा और पोत के नाम के अक्षरोंवाला तख्ता अपने हाथ में बांट दिया

इसके बाद पानी में बूढ़ा और फुक्स के पाम नावियल के पट पर पड़ा गया। वहां बैठकर यह देखने लगा कि कैसे महानाग वदुन-सी यातायात तलाश हमारे पोत की निगलता है।

फुक्स भी देख रहा था। उसकी भी आंखें छनछन आयी थीं। मैंने उसे तमन्नी देते हुए कहा—

“कोई बात नहीं। जी छोटा नहीं बरे। हम तो आपके साथ अभी और समुद्र-याना करेगे। यह तो कुछ नहीं, इससे भी कहीं बुरा हाल हुआ करता है ”

जी, ऐसी बात है। हमने उस जगह पर भी नजर डाल ली, जहाँ तहरे हमारे पोत को निगल गयी और फिर हम ढग से डेरा जमाने लगे। और कल्पना कीजिये कि खासे आराम से हम पेड पर जम गये।

जाहिर है कि पोत के बाद कुछ असुविधा तो अनुभव हो रही थी, किन्तु जो कुछ एकदम जरूरी था, वह हमें उपलब्ध था। कम्पाम टिका लिया, जहाजियों की पुरानी कमीज से जैसे-कैसे पाल बना लिया, रक्षा-चक्र को शाखा पर लटका दिया और पृष्ठ भाग के तल्ले को मैंने लिखने की मेज बना लिया।

कुल मिलाकर सब कुछ ठीक था, केवल पाब भोगते रहते थे।

एक दिन हमें अपने पीछे धुआँ दिखाई दिया। मैंने सोचा—फिर तारपीडोवाला जहाज आ रहा है, मगर नहीं, वह तो अग्रेजों के झण्डे तले जहा-तहा भटकनेवाला “ब्यापारी” जहाज था। मैं सहायता नहीं लेना चाहता था, सोचता था कि किसी तरह खुद ही पहुँच जाऊँगा। किन्तु यहाँ तो कुछ ऐसी बात हो गयी।

मैंने जहाज को देखते ही ड्यूटी के रजिस्टर में इसके बारे में लिखना शुरू कर दिया। दूसरी ओर, उस जहाज के कप्तान का हमारी ओर ध्यान गया, उसने भटपट दूरबीन लेकर देखा और स्पष्ट है कि हमारे पोत को, यदि उसे पोत कहा जा सकता था, बहुत अच्छी स्थिति में नहीं पाया।

किन्तु कप्तान दुविधा में था कि हमारी मदद करे या न करे, क्योंकि हमने न तो किसी तरह की घबराहट जाहिर की थी और न उसके अनुरूप कोई संकेत ही दिये थे

किन्तु स्थिति ने ऐसा रूप ले लिया कि उसने अग्रत्याशित ही अपना निर्णय बदल दिया।

हुआ यह कि मैंने इसी समय अपनी टिप्पणी समाप्त की और लिखने की मेज यानी तल्ले को खड़ा कर दिया। अक्षर चमक रहे थे। कप्तान ने हमारे “बला” पोत का नाम पढ़ा और उसे सहायता या संकट का संकेत समझा। इसलिये उसने जहाज को हमारी ओर मोड़ दिया, आध घण्टे बाद वे हमें अपने जहाज पर ले गये और हम रोम शराब की चुस्कियाँ लेते हुए इस दिलचस्प घटना पर विचार करने लगे

तो ऐसी बात है। नारियल का पेड मैंने उसे भेट कर दिया, उसने उसे सलून में रखने का आदेश दिया, चप्पू और कम्पास भी मैंने उसे सौंप दिये और अपने पास

‘बला’ पोत डूब गया, इस बार
हमेशा के लिये



रक्षा-चक्र तथा पोत के नामवाला तरता रख लिया। आखिर तो स्मरणीय चीजे थी।

सो हम बैठे रहे। कप्तान ने बताया कि वह जहाज पर लकड़ी लाने के लिये कनाडा जा रहा है, इसके बाद समाचार-चर्चा हुई, इसके पश्चात वह चला गया और मैं ताजा खबरे पढ़ने के लिये बैठा रहा।

वहा बैठा हुआ अखबारो को उलट-पलट रहा था। वहा के अखबार भी क्या है! उनमे अधिकतर तो विज्ञापन, अफवाहे और भूठी वाते ही थी और अचानक—पूरे पृष्ठ पर यह शीर्षक दिखाई दिया— हवाई धावा—मुजरिम भाग गया।”

स्पष्ट है कि मैने इसमे दिलचस्पी ली। पढ़ने पर पता चला कि सब्बल को लेकर ही इतना हो-हल्ला मच रहा है। बात यह थी कि अपनी पतंग से वह फूजीयामा के निकट ही नीचे उतरा था। जाहिर है कि वहा भीड़ जमा हो गयी, लोगो ने पतंग के टुकड़े-टुकड़े कर डाले और यादगार के रूप में भ्रष्ट लिये।

किन्तु पतंग तो अखबारो से बनायी गयी थी। सो पुलिस ने इस मामले को अपने हाथ में ले लिया और सब्बल पर गैरकानूनी साहित्य लाने का अपराध लगाया। मैं नही जानता कि मामला क्या करवट लेता, किन्तु सौभाग्य से उसी समय आकाश काले बादलो से ढक गया, जमीन के नीचे दबे-धुटे धमाके हुए भीड़ में घबराहट फैल गयी और सभी आतंकित होकर भाग गये।

पवित्र पर्वत की ढाल पर मेरा बड़ा सहायक सब्बल और जापानी पुलिस के अफसर ही रह गये।

वे खडे हुए एक-दूसरे का मुह ताक रहे थे। उनके पैरो के नीचे धरती डोल रही थी स्पष्ट है कि हमारे ग्रह की ऊपरी सतह के लिये यह असाधारण स्थिति होती है और वह भिन्न रूपो में लोगो में भय उत्पन्न करती है। किन्तु आप जानते ह कि सब्बल ने तो जहाजो पर ही जीवन बिताया था और इस प्रकार के दोलन का अभ्यस्त था इसलिये वह स्थिति की भयानकता का उचित अनुमान नही लगा सका और पहाड की ढाल पर धीरे-धीरे ऊपर चढ़ने लगा। इसी वक्त, जैसा कि कहते है, जमीन ने “जम्हाई ली” और भगोडे सब्बल तथा पीछा करनेवालो के बीच एक चौड़ी खाई-सी बन गयी। इसके बाद सब कुछ कालिख और अस्पष्टता की चादर से ढक गया।

पुलिस सब्बल के चिह्न खो बैठी और अब उसे खोज रही थी। किन्तु व्यर्थ ही।



उन्नीसवा अध्याय ,

जिसके अन्त मे सब्बल अप्रत्याशित हो सामने आता है और
अपने बारे मे गाना गाता है

सो अखवारो से मुझे इतना ही पता चला। किन्तु आप जानते हैं, मेरा मूड खराब करने के लिये इतना ही काफी था। यो भी कुछ कम परेशानी नहीं थी। कोई मजाक थोड़े ही है। पोत डूब गया और यहा साथी तथा सहायक ऐसी मुसीबत में पड़ गया। अगर पोत होता, तो दातकाट की परवाह न करते हुए सब्बल की रक्षा को चल देता। किन्तु अब तो लक्षित वन्दरगाह तक पहुंचने का इन्तजार करना जरूरी था। वहा से किसी तरह निकलना जरूरी था, हम दोनों की जेब में पैसे भी कुछ अधिक नहीं थे और जहाज धीरे-धीरे चल रहा था।

मैं कप्तान के पास गया।

‘क्या पोत की रफ्तार नहीं बढ़ायी जा सकती?’ मैंने पूछा।

“मैं तो खुशी से ऐसा करता,” उसने उत्तर दिया, “किन्तु मेरे पाम कोयला भोकेवाले बहुत कम हैं, वे काम पूरा नहीं कर पाते, बड़ी मुश्किल से भाप बनाये रखते हैं।”

सो मैंने सोच-विचार किया, फुक्स के साथ सलाह की, एक दिन ओर आराम कर लिया तथा इसके बाद हम दोनों भोकिये बन गये। वेतन तो कोई अधिक नहीं था, लेकिन एक तो, खाने-पीने का खर्च बचेगा, दूसरे, काम करते हुए इतनी ऊब नहीं महसूस होगी और फिर जहाज भी तेजी से चलने लगेगा

सो हम कोयला भोकेने की अपनी ड्यूटिया वजाने लगे।

वहा भोकियो को विशेष वंदी नहीं दी जाती और हमारे पास तो सिर्फ

वही कपड़े थे जो हम पहने हुए थे। मो हमारे कपड़े उतार दिये और सिफायत करने के उद्देश्य में बेचने जाधिये ही पहने रह। वैसे तो यह ज्यादा अच्छा ही था, क्योंकि वहाँ भट्टी का पाम बहुत मज्जन् गर्मी थी। किन्तु जूतों के मामले में हालत मगर थी। पैरों के नीचे कोयले थे गर्म गर्म होती थी, नगे पात्र होने पर गर्मी लगती थी और जूते पहनते हुए दुःख होता था।

किन्तु हम चबराय नहीं हमने चार पानटिया नेकर उन्हें पानी में भंग किया और बहुत अच्छा मामला बन गया। हम पानटियों में हमें छड़े हो जाते थे मानों हमने रबड़ के जूते पहन रखे हों और अगर कोई अगाध उड़कर आ गिरता था, तो उस 'धू' करके ही बुझ जाता था।

मैं तो भोखिये का काम आमानी में निभा लिया—पहली रात तो ऐसा कर नहीं रहा था। किन्तु फुस हिम्मत हासिल जाता था। उगन भट्टी को पूर्ण तरह कोयले में भर दिया कोयले की परत भी जम गयी और वह उमें खेलने में हिलाने-डुलाने लगा।

ओह मैं कहा यहाँ जेन्ने में बना क्या होगा? इस परत को तो तोड़ना चाहिए। मज्जन कहा है?

आप विश्वास करेंगे कि मुझ अपनी पीठ के पीछे किसी की दरी-सी आवाज सुनाई दी—
'सब्यल आपकी सेवा में उपस्थित है।'

मैं मुडकर देखा तो पाया कि कोयले के ढेर में मैं मेरा उड़ा महायक निकल रहा है—दुल्लया हुआ, कालिख पुता बड़ी दाढ़ीवाला, फिर भी जीता-जागता सब्यल। मैं तो हैरानी में वही बैठ गया।

जाहिर है कि हमने एक-दूसरे को चूमा। फुस की आँखों में तो आसू भी आ गये। तीनों ने मिलकर भट्टी को साफ किया, फिर बैठ गये और मज्जल ने अपनी मुसीबतें सुनायी।

हवाई धावा बोलने और बुरे इरादे में आन की बात छोडकर उमके बारे में अखबार में सभी कुछ ठीक छपा था। धावा बोलने की बात ही क्या हो सकती थी—उसे तो हवा उडा ले गयी थी। मो ऐसी बात थी। जब जमीन का डोलना बन्द हुआ, तो वह पहाड से उतरकर शहर चला गया। वह जा रहा था, डरता था और इधर-उधर देखता जाता था। किन्तु जिधर भी देखता, उधर ही पुलिसवाले दिखाई देते, जिधर भी मुडता—कोई भेदिया मामले होता

बात यह है कि अगर वह शान्त रहता, तो शायद किसी की नजर में आये बिना बच निकलता, किन्तु वहाँ तो स्नायुओं का इतना बुरा हाल हो रहा था। सो सब्यल की हिम्मत जवाब दे गयी, उसने चाल तेज कर दी और उसे पता

संख्यल के अचानक प्रकट होने से 'बला'
पोत का नाविक-दल फिर पहले जैसा हो गया



भी नहीं चला कि कब वह भागने लगा।

वह भागता था, मुड़-मुड़कर देखता जाता था और भेदिये, गुप्त पुलिसवाले, पुलिस के लोग, छोकरे, कुत्ते, मोटरे और रिकशे उसका पीछा कर रहे थे चीख-चिल्लाहट, शोर-शरावा और पगों की धमाधम गूँज रही थी

किन्तु वहाँ वह जाता भी तो कहा? वह मागर की ओर नीचे भाग गया। बन्दरगाह के कोयला-भण्डार तक जाकर कोयले में छिप बैठा। उम्मी वक्त यह जहाज कोयला लेने के लिये वहाँ जा खड़ा हुआ। उस जगह रज्जुमार्ग में कोयला लादा जाता है—जितना सम्भव होता है, डोल में ही कोयला भरा जाता है और जहाज के ऊपर पहुँचकर वह उसे उलट देता है।

सो सब्बल भी ऐसे ही डोल में पहुँच गया। वह सम्भला ही था, उसने डोल में से बाहर बूदना चाहा क्योंकि उसे स्याल आया कि फिर उसका पीछा किया जायेगा—मगर डोल इसी बीच चन्न पड़ा था, कुछ क्षण बाद उलट गया और सब्बल मुह से आवाज भी नहीं निकाल पाया कि धम से कोयले की कोठरी में जा गिरा।

उसने हाथो-पावों को टटोलकर देखा—सही-मलामत थे, जाने के लिये कोई जगह नहीं थी और माम लेना सम्भव था सो उसने इस विवशतापूर्ण निष्क्रियता से लाभ उठाने, खूब सो लेने का निर्णय किया।

वह कोयले के ढेर में घुसकर सो गया। मेरा आदेश कानों में पड़ने तक वह ऐसे ही मोता रहा।

सो ऐसी बात है। कुल मिलाकर सब अच्छा ही हुआ। “बला” का नाबिक-दल फिर से एकमाथ हो गया और हम लौटने की योजनाएँ बनाने लगे। उसी वक्त हमारी ड्यूटी खत्म हो गयी और मैं सोचने लगा—मैं और फुक्स तो उचित ढंग से जहाज पर आये हैं, क्योंकि हमारा पोत डूब गया था, किन्तु सब्बल—एक तो वह टिकट के बिना है और दूसरे, एक तरह से भागा हुआ अपराधी है। कौन जाने, यह कप्तान कैसा आदमी निकले? जब तक सब कुछ अच्छा है, वह भी अच्छा है, किन्तु यदि उसे यह किस्मा मालूम हो गया, तो सब्बल को अधिकारियों के हवाले कर सकता है। तब बचाओ उसे! थोड़े में यह कि मैंने सलाह-मशविरा किया।

“वही बैठे रहिये,” मैंने कहा। “आप तो अब कोयले में रहने के अभ्यस्त हो गये हैं। खाना हम आपको ला दिया करेंगे और ड्यूटी एक साथ पूरी किया करेंगे। उससे हमारा भी कुछ काम हल्का हो जायेगा—शक्ति की तैतीस प्रतिशत बचत होगी। इसके अलावा किसी मुसीबत का खतरा भी नहीं रहेगा।

सबबल तो किमी भी तरह की बहस के बिना राजी हो गया।

“सिर्फ यही है कि वहा ऊब महसूस होगी,” वह बोला। “वहा अधेरा है और मैं अच्छी तरह से नींद भी पूरी कर चुका हूँ। समझ में नहीं आता कि किस चीज में अपना मन लगाऊँ।”

“इस बारे में तो कुछ सोचा जा सकता है,” मैंने उसकी बात काटी। “अधेरे में कविता रचना बहुत अच्छा रहता है या फिर आप दस लाख तक गिनने की कोशिश करें। उनीदिपन को दूर करने में इससे बड़ी सहायता मिलती है ”

‘क्या मैं गाना गा सकता हूँ, क्रिस्तोफोर बोनीफात्येविच?’ उसने पूछा।

“क्या जवाब दूँ मैं आपको इसका?” मैंने कहा। “मैं ऐसा करना बहुत अच्छा तो नहीं समझता, किन्तु यदि आपको ऐसा पसन्द है, तो गाइये, किन्तु उसे अपने तक ही सीमित रखते हुए।”

तो ऐसी बात है। हमने अपनी ड्यूटी पूरी कर ली। दूसरे भोकिये ड्यूटी पर आ गये। सबबल कोयले की कोठरी में वापस चला गया और मैं तथा फुक्स डेक पर। अचानक क्या देखा कि भोकिये ऐसे भागे आ रहे हैं मानो किसी ने उन पर उबलता पानी डाल दिया हो।

मैंने पूछा—

“क्या हुआ?”

“वहा, कोयले की कोठरी में कोई भूत-प्रेत आ घुसा लगता है। भोपू की तरह शोर मचा रहा है, किन्तु क्या गाता है, समझ में नहीं आ रहा।”

मैं फौरन मामले को समझ गया।

“जरा ठहरिये,” मैंने कहा, “मैं नीचे जाकर पता लगाता हूँ कि क्या किस्सा है।”

मैं नीचे उतरा और वास्तव में ही मुझे बड़ी भयानक आवाजे सुनाई दी—धुन कुछ अस्पष्ट-सी थी, शब्द अटपटे-से थे, किन्तु आवाज नहीं जानता कि मैं उसका वर्णन करूँ। मैंने एक बार श्री लका में हाथियों को चिघाड़ते सुना था, उसका गाना तो उसे भी मात दे रहा था।

हा, ऐसी बात है। मैंने सुना और समझ गया कि सबबल गा रहा है।

सो मैं कोयले की कोठरी में घुस गया, चाहा कि ऐसी असावधानी के लिये उसको भला-बुरा कहूँ। किन्तु कोठरी में पहुँचते-पहुँचते ही समझ गया कि मैं स्वयं इसके लिये दोषी हूँ—फिर से मैंने उसे दो अर्थ रखनेवाला आदेश दे दिया था। इस मामले में सत्र्यन के साथ हमेशा ही कोई न कोई गलतफहमी हो जाती थी।

मैं कोठरी में घुस रहा था और मुझे यह गाना सुनाई दे रहा था —

बड़ा महायव युद्ध-भोत का
जिमका नाम 'उना',
तूफानी गागर लहरों न
जिमका निगन लिया।
विमी पगये पोन यान पर
अ तो मैं जाता,
मध्य कोयने पर पैठा हू
डगता धरगना।

सच बात तो यह है कि उमकी लानत-मनामत नहीं हो सकती थी, क्योंकि उसका गाना उम तब ही मीमित था यानी वह अपने ही गार में गा रहा था, यद्यपि मेरा भाव यह था कि वह ऊंचे न गाये। उसने मेरे गानों का जो अर्थ समझा, उसके अनुसार मज कुछ ठीक था हा उना को युद्ध-भोत कहकर उसने जरूर थोड़ी अतिशयोक्ति की थी। युद्ध पात का क्या मवान उठना था। वैसे यह तो बात को सुन्दर ढंग से कहने का गार गीका था। गाने में ऐसा किया जा सकता है। रिपोर्ट पेश करने जहाज के फेरे की सूचना देने और मामान की दम्नावेज तैयार करने के मामले में इस तरह की अतिशयोक्ति नहीं की जा सकती। किन्तु गाने में ऐसा क्यों न किया जाये? बड़ा युद्ध-भोत भी कहा जा सकता है, वह अधिक प्रभावपूर्ण हो जायेगा।

फिर भी मैंने सबल को गाने में मना किया।

“मेरे दोस्त, आप मेरी बात का सही अर्थ नहीं समझे। अधिक अच्छा होगा कि आप हमारे बारे में गाये, किन्तु ऐसे कि विमी दूसरे को सुनाई न दे। वही ऐसा न हो कि इसका कोई बुरा नतीजा सामने आये।”

वह चुप हो गया, मेरी बात में सहमत था।

“आप ठीक कहते हैं,” वह बोला, “आपने गाने की अनुमति दे दी और मैंने इसके परिणाम पर विचार नहीं किया। मैं अब गाऊंगा नहीं, गिनती करना ही ज्यादा अच्छा रहेगा”

मैंने बाहर आकर कोयला भोकरेवालो को शान्त किया। उन्हें बताया कि यह तो भट्ठी में आग बनभना रही थी। मिस्तरी ने भी इसकी पुष्टि कर दी।

“ऐसा भी होता है,” उसने कहा।



बीसवा अध्याय ,

जिसमे सब्बल और फुक्स खरीदारी मे अतावधानी दिखाते हैं
और गपोइंग्ग चीज गणित के नियमो की
व्यावहारिक जाच करते हैं

आन्दिर हम वनाडा पहुच गये। मैं और फुक्स वप्तान के पास गये, उससे विदा ली तथा रात के वक्त मन्त्रल को भी चोरी-छिपे तट पर पहुचा दिया। हम एक शान्त-मे भठियारग्वाने मे जा बैठे स्थिति पर विचार करने और यह सोचने लगे कि आगे क्या किया जाये। हमारा गस्ता क्या होगा, इसकी हमे कुछ परेशानी नही हुई। ऐमे तय किया - वनाडा मे अलास्का, अलास्का से बेरिंग जलप्रीवा को लाघते हुए चुकोत्का जायेगे और वहा तो हम अपने घर मे होंगे, वहा तो किसी तरह वात बन ही जायेगी

हमारी यह योजना पक्की हो गयी।

किन्तु यातायात साधन की समस्या ने हमे सोचने के लिये विवश किया। वहा जाडा था, नदिया जम गयी थी, सभी ओर बर्फ थी, रेले थी नही, मोटरगाडी से जाना सम्भव नही होगा। जहाज से जाने के लिये बसन्त तक प्रतीक्षा करनी पडती

हमने सलाह-मशविरा करके स्लेज खरीदने का निर्णय किया। उसमे जोतने के लिये हिरन मिल जायेगे, तो हिरन ले लेंगे और कुत्ते मिल जायेगे, तो वही सही। सो हम खरीदारी के लिये अलग-अलग दिशाओ मे चल दिये

मुझे स्लेज खरीदनी थी, सब्बल को हिरन और फुक्स को कुत्ते।

स्लेज तो मुझे मजबूत, सुन्दर और आरामदेह मिल गयी। सब्बल कुछ कम सफल रहा। वह औसत मोटापेवाला चितकबरा हिरन ले आया। विशेषज्ञो ने उसे देखा जाचा-परखा और यह निष्कर्ष निकाला - सीगो की दृष्टि से प्रथम कोटि का हिरन है, किन्तु टागो-पैरो की दृष्टि से औसत से कम कोटि का - उसके सुम मकरे थे।

मो हमने उसे आजमाकर देखने का निर्णय किया। उसे स्नेज में जोता। हिरन उसे आगे बढ़ा ही नहीं पा रहा था। फूनी-फूनी बर्फ पर तो किसी तरह कुछ आगे बढ़ा, विन्तु जब नदी की जमी हुई बर्फ पर पहुँचे, तो हमारा हिरन एक कदम भी नहीं उठा पाया। उसके पाव यो ही फिसलते जा रहे थे।

मे समझ गया कि उसके सुमो की नालबन्दी करनी चाहिये, विन्तु नाल तो थे नहीं।

इस मामले में पोत के पृष्ठ भाग का तख्ता हमारे काम आया। व्यर्थ ही मैं उसे अपने साथ नहीं लाया था। ताबे के बचे अक्षरों को हमने उस पर से उतारा, उनके चार नाल बनाये और उन्हें सुमो पर लगा दिया। आप समझिये कि इससे मदद मिली, लेकिन बहुत नहीं। हिरन के सुमो का फिसलना कम हो गया, विन्तु उनकी चाल फिर भी तेज नहीं हुई। काहिल जानवर पल्ले पड़ गया था। इसी वक्त फुक्स अपनी खरीदारी करके लौट आया। वह नुकीली धूयनीवाला छोटा-ना कुत्ता लाया। कुत्ते के प्रमाणपत्र के अनुसार वह पुरस्कार-विजेता और सबसे आगे जोता जानेवाला कुत्ता था। सो हमने उनकी विशिष्टता, उसके अग्रिम होने के गुण के अनुरूप उसे ही गग जोतने का निर्णय किया। विन्तु यह जोतने की बात वह देना आसान है। हिरन न गग निपटने में तो हमें जरा भी देर नहीं लगी—जुए की जगह उस पर रक्षा-चक्र डाल दिया (रक्षा-चक्र भी काम आ गया, ढग से व्यवस्थित धधे में हर चीज काम आ जाती है), विन्तु कुत्ता काबू में नहीं आ रहा था, काटता और दात दिखाता था। कैसे कोई जोतेगा ऐसे को।

फिर भी किसी तरह उसे जोत ही लिया। उसके लिये जुआ बनाया, उसे जबर्दस्ती बमो के बीच धकेलकर जोता और चलने के लिये छोड़ दिया।

सो आपको बताता हूँ कि अच्छा खासा तमाशा शुरू हो गया। हिरन सुम पटकता था, सींग मारता था, कुत्ता भौकता था और कल्पना कीजिये कि दोनों जानवर तेजी से पीछे को हटते जाते थे।

मैंने तो ऐसे पीछे हटते हुए ही चलना चाहा, विन्तु तजरबे के लिये उनकी जगह बदलने का निर्णय किया। वेशक ऐसा कहा जाता है कि मदो को आगे-पीछे कर देने से परिणाम नहीं बदलता, बीज गणित में तो ऐसा ही होता है, विन्तु यहाँ बिल्कुल दूसरी बात थी।

सो हमने जगह बदलकर उन्हें स्लेज में जोता।

आप जानते हैं कि क्या नतीजा हुआ? हमारा हिरन दूसरी ही चाल से दौड़ने लगा, अब उसके सुम ही चमकते दिखाई देते थे।



भले जानवर के
बढिया सींग

मेडिये का बच्चा



कुत्ता उसके पीछे पीछे दौड़ रहा था। वह दात किटकटाता था, गुर्राता था, मगर इजन की तरह जोर से स्लेज को खींच रहा था।

सब्सल ओर मैं तो कूदकर बड़ी मुश्किल से स्लेज पर चढ़ पाये और फुक्स रम्सा ही पकड़ पाया। वह आध मील तक तूफान के लगर की भाँति ही खिचता चला गया।

आपको बताता हूँ कि बहुत ही बढ़िया दौड़ रही यह। मैंने गति-मापक अपने साथ नहीं लिया था और जमी हुई बर्फ पर उसका उपयोग करना भी कठिन है। किंतु तट की चीजों को ध्यान में रखते हुए यह कहा जा सकता है कि हमारी गति आश्चर्यचकित करनेवाली थी। गाव-वस्तियों की झलक मिलती थी, कुहासे में वे मानो क्षण भर को उभरती थी, स्लेज जमी बर्फ पर उछलती थी, हवा कानों में सीटी बजाती थी।

हिरन के नथुनों से भाप निकल रही थी, सुम चमकते थे और जमी बर्फ पर सुमों पर लगे अक्षर बहुत साफ-साफ अंकित होते जाते थे।

कुत्ता भी अपना जोर लगा रहा था, हूकता था, गुर्राता था, उसकी जबान एक ओर को लटक गयी थी, मगर वह पीछे नहीं रह रहा था।

मक्षेप में यही कि आन की आन में अलास्का की सीमा पर पहुँच गये। वहाँ बन्दूकें और झण्डियाँ लिये हुए निर्णायक खड़े थे।

मैंने स्लेज को रोकना चाहा—सभी औपचारिकताएँ पूरी किये बिना सीमा को लाघना अच्छा नहीं लग रहा था। मैं चिल्लाया—

‘धीमे हो जाओ। रुको!’

लेकिन किम पर असर हो सकता था। मेरा हिरन न तो मेरी तरफ देखता और न ही मेरी बात सुनने को तैयार था, ऐंसे भागा जा रहा था मानो उसे चाबी लगी हुई हो।

इसी वक्त एक निर्णायक ने हमाल हिलाया और शेष ने गोलियों की बौछार की। मैंने सोचा—अपना खेल खत्म हो गया, किन्तु देखा कि सब कुछ मही-सलामत है। हम इसी तरह तेजी से आगे बढ़ते गये। कोई पाँच मिनट बाद एक स्लेज को पीछे छोड़ गये, उसके बाद अन्य दो को पीछे छोड़ा और इसके बाद तो इतनी स्लेजों से आगे निकले कि मैंने गिनना ही बन्द कर दिया। दूसरी स्लेजोंवाले रफ्तार बढ़ाना चाहते थे और मैं खुशी से रफ्तार धीमी कर लेता, किन्तु अपनी स्लेज को किसी तरह में रोक नहीं पा रहा था और लीजिये, मोड़ के पीछे यूकोन किला दिखाई देने लगा। वहाँ जमी हुई बर्फ पर लोगों की भारी भीड़ जमा थी। वे जोर-जोर

से हाथ हिला रहे थे, चीखते-चिल्लाते थे और हवा में गोनिया छोड़ते थे। लोग इतने अधिक थे कि वर्षा उनका वजन वर्दाश्त न कर सकी, धम गयी।

लोगों की भीड़ तटों की ओर भाग गयी, हमारे विल्कुल सामने बड़ा जल-विस्तार बन गया था और हम बड़ी तेजी में उसकी तरफ बढ़ते जा रहे थे। मैंने देखा कि मामला विल्कुल चौपट होनेवाला है। सो मैंने निर्णय कर लिया—स्लेज को एक ओर को झुका दिया, बम टूट गये, मैं अपने कर्मियों सहित वर्षा में जा गिरा और मेरा हिरन कुत्ते तथा स्लेज सहित पानी में जा गिरा।

वे डूब सकते थे, किन्तु रक्षा-चक्र ने ऐसा होने नहीं दिया। मैंने देखा कि वे तैर रहे हैं, फूटकार करते हैं, हाफ रहे हैं

इसी समय सद्भावना रखनेवाले दर्शक फटा ले आये, उसमें हिरन के सींगों को फसाकर खींचने लगे और कल्पना कीजिये, उस भले जानवर के वे सींग, जिनकी मजबूती की इतनी प्रशंसा की जाती है, बड़ी आसानी से अलग हो गये और उनके नीचे से बछड़े के सींगों जैसे छोटे-छोटे सींग निकल आये। सौभाग्य से ये सींग मजबूत रहे। उनकी बदीलत पूरी स्लेज को बाहर खींच लिया गया। मेरे हिरन ने अपने को भिभोड़ा, नथुनों को चाटा और बछड़े की तरह दयनीय ढंग से रभा उठा।

मैंने उसे ध्यान से देखा और पाया कि वह तो सचमुच बिना पूछवाला बछड़ा ही है। कनाडा में सब्बल को धोखा दे दिया गया था। अब तो यह समझना कुछ मुश्किल नहीं था कि क्यों हमारा हिरन नालों के बिना जमी बर्फ पर बैल की तरह डोलता, नाचता था। लेकिन इस जानवर में इतनी फुर्ती कहाँ से आ गयी, जो उसके स्वभाव के अनुरूप नहीं थी, मैं तत्काल यह नहीं समझ पाया था।

किन्तु कुत्तों के विशेषज्ञों ने यह बात भी स्पष्ट कर दी। पता चला कि फुक्स की आँखों में भी धूल भोकी गयी थी—उमें कुत्ते की जगह नौउम्र भेड़िया दे दिया गया था।

सो कैसी दिलचस्प बात हो गयी थी—कुत्ते के रूप में नौउम्र भेड़िये का कोई महत्व नहीं, वह कुत्ता नहीं, उसकी दो कौड़ी कीमत नहीं, बछड़ा अपने तौर पर हिरन नहीं, किन्तु एक साथ इन दोनों का कितना बढ़िया परिणाम रहा। बीज-गणित का दूसरा नियम—गुण के दो चिह्नवाले अंक गुणा करने पर गुणनफल धनवाला अंक होता है—यहाँ विल्कुल ठीक सिद्ध हुआ था।

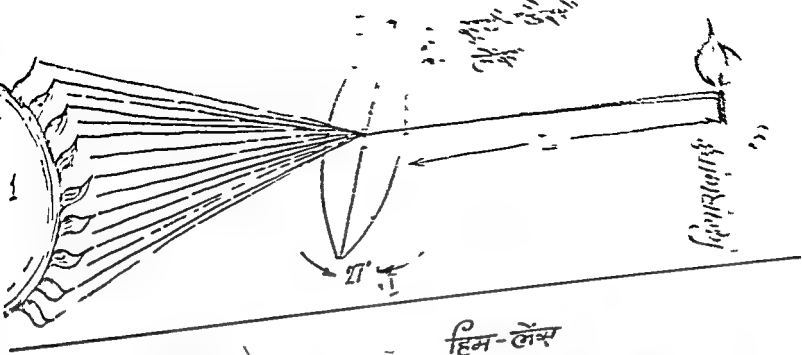
सो ऐसी बात है। जब हमारे भावावेश कुछ शान्त हो गये, तो हमारे ऐसे समारोही स्वागत का कारण भी स्पष्ट हो गया। उनके यहाँ उस दिन जाड़े की स्लेज-दौड़े हो रही थी। हमें इसका न तो ध्यान आया, न सान गुमान ही हुआ, मगर अनजाने ही हमने स्लेज-दौड़ में प्रथम स्थान प्राप्त कर लिया था।



इक्कीसवा अध्याय ,

जिसमे एडमिरल दातकाट कप्तान गपोडशख को
काफी कठिन परिस्थिति मे से निकलने मे
खुद हो मदद देता है

यूकोन मे हम तीन दिन रहे , खुद आराम किया और जानवरों को भी आराम करने दिया। मेहमानों के नाते हमें पूरी आजादी दी गयी , केवल यह रक्का लिखवा लिया गया कि हम घर से कही गायब नहीं होंगे और मामले को अधिक पक्का करने के लिये ओसारे के पास दो जासूस तैनात कर दिये। खैर , तीन दिन के बाद हमने स्लेज में जानवर जोते और अपने रास्ते पर चल दिये। यूकोन तो आन की आन में पीछे रह गया , बेरिंग जलग्रीवा में पहुँचे और सीधे चुकोत्वा को चल दिये। सेट लारेस द्वीप तक ठीक तरह से पहुँच गये , मगर वहाँ रकना पड़ा। जोर का तूफान आ गया , जमी बर्फ की मतल तिडक गयी और हम दरार के सामने ऐसे ही रक्ने को विवश हो गये जैसे छिछले पानी में। एक टीले के दामन में बर्फ में ही तम्बू गाड़कर हम टूटी हुई बर्फ के जुड़ने का इन्तजार करने लगे। वैसे तो कोई ब्याम बात नहीं थी , वही पहुँचने की उतावली भी नहीं थी और रसद भी काफी थी। हमने रास्ते में सूने मास का आटा और बर्फ से जमी हुई मछली काफी जमा कर ली थी। थोड़े में यह कि भूख में मरने का तो कोई भवाल नहीं था , किन्तु ठण्ड ने जल्द परेशान किया। एक-दूसरे के माथ मटे बैठे थे और बाप रहे थे। फुत्स को तो ग्राम तीर पर बड़ी तकलीफ हो रही थी—उसकी दाढ़ी ठण्ड से तिल्लुल जम गयी थी , बर्फ की बलमों में बदल गयी थी , हमारा नौजवान कुनमुना रहा था , शिक्का पिवापत कर रहा था। मन्त्रल भी जैसे-वैसे ही यह महन कर पा रहा था जी ऐसी बात थी



सो मैंने देखा कि कुछ तो करना चाहिये। बैठकर किसी तरह में गम होने के विभिन्न उपाय सोचन लगा। लवड़ी, बोयला, मिट्टी का तेल—यह सब हमारा वम का नहीं था। तभी मुझे याद आया कि कैसे मग्नम में एक सम्मोहन करनेवाले ने एकटक देखते हुए पानी को उजाल दिया था।

मैं सोचा कि मैं भी ऐसा ही क्यों न करूँ। मेरी इच्छाशक्ति तो उड़ी दृढ़ है, लोहे जैसी मजबूत है। मैं भी ऐसी कोशिश करके क्यों न देखूँ? मैंने मग्न जमी बर्फ पर नजर टिका दी—उसके पानी बनकर उबलने की बात तो दूर, वह तो पिघलने भी नहीं लगी। मैं समझ गया कि वह मग्न बकवास था, धोखा था, सरकस का एक खेल था। हाथों की सफाई या अधिक मीठे-सादे शब्दों में फोकुस* था यह शब्द याद आते ही मेरे दिमाग में एक शानदार विचार बौंध गया।

मैंने कुल्हाड़ा उठाया जमी बर्फ की एक उपयुक्त मिल चुन ली, उसके गिर्द निशान लगाये, उसे ढग में काटकर लेन्स-सा बनाया और अपने तम्बू में लाँटा।

‘तो माधियो, मुझे ‘फोकुस’ में मदद दीजिये।”

सबल उठा और बड़बड़ाने लगा—

“आश्चर्य होता है मुझे आप पर, निम्तोफोर बोनीफात्येविच। यहाँ तो हम ठण्ड से कुलफी बननेवाले हैं और आप खेल-तमाशे दिखाने के फेर में पड़े हैं।”

फुकुस भी बड़बड़या—

‘खेल-तमाशे’ लाल सागर में मैं मिर्फ जाधिया पहनकर नहाता था, तब भी बेहद गर्मी महसूस होती थी और यहाँ तीन पतलून पहन लेने पर भी तन गर्म नहीं हो रहा है। ये ह खेल-तमाशे।”

किन्तु मैंने उन्हें डाटकर कहा—

‘फुजूल की बातें बन्द करे। मेरा आदेश सुने। बर्फ की इस मिल को उठाये और इस तरह धामे रहे। पाच डिग्री वाये को। थोड़ा और वाये को।”

सो उन्होंने मेरे हाथों से बना हुआ बर्फ का बड़ा-सा लेन्स उठा लिया, किरण-पुज को बर्फ पर सकेन्द्रित किया और हमने देखा कि वह जमी बर्फ को पिघलाने लगा, उसमें सूराय होने लगा, भाप की सू-सू ही सुनाई देती थी। किरण-पूज को केतली पर सकेन्द्रित किया, पलक भपकते में पानी उबलने लगा, ढक्कन तक उटकर दूर जा गिरा। सो इस तरह हमने ठण्ड पर काबू पाया। वहाँ रहने लगे।

* फोकुस—रूसी भाषा के इस शब्द के दो अर्थ हैं हाथ की सफाई या मदारी का खेल और किरण-वेन्द्र। यहाँ मदारी के खेल से अभिप्राय है।—अनु०

मेरी समझ में कुछ नहीं आ रहा था। शैतान ही जाने, यह कैसे हुआ। मेरी आँखों के सामने ही तो “बला” सागर-तल में चला गया था। आँखों की क्या बात है, वे तो धोखा भी दे सकती हैं। किन्तु ड्यूटी के रजिस्टर में इस आशय की टिप्पणी भी तो दर्ज है। कुछ भी कहिये, रजिस्टर में लिखी बात तो दस्तावेज है, महत्वपूर्ण कागज है। फुक्स डमका साप्पी था और अब यह नतीजा निकलता है कि खतरे की घड़ी में मैं पोत छोड़कर भाग गया। सो मैं सोचने लगा, “पास आने पर स्थिति को स्पष्ट कर लेगे।” पोत पास आया, तो सारी चीजें ही गड़गड़-भाला बन गयीं। क्या देखता हूँ कि सब्बल चालन-चक्र सम्भाले हैं, फुक्स भी निवट ही है और मस्टूल के करीब मैं ही पोत को घाट पर ले जाने के आदेश दे रहा हूँ।

“ऐसा कैसे हो सकता है।” मैंने सोचा। “शायद खुद मैं ही नहीं हूँ?” ध्यान से अपने को देखा—नहीं, मैं ही हूँ। तब तट पर मैं नहीं हूँ? अपने पेट को छूकर देखा—मगर तट पर भी तो मैं ही हूँ। “यह क्या माजरा है,” मैं सोच में पड़ गया, क्या मैं एक नहीं, दो व्यक्ति हूँ? नहीं, यह सब बकवास है, मुझे सपना आया है।”

“सब्बल” मैंने कहा, “मुझे चुटकी काटिये।”

सब्बल भी हतप्रभ हो रहा था।

फिर भी उसने चुटकी काटी, सो भी इतने जोर से कि मैं बर्दाश्त नहीं कर पाया, चिल्ला उठा।

इसी समय वहाँ एकत्रित लोगो का सब्बल, फुक्स और मेरी ओर ध्यान गया। उन्होंने हमें घेर लिया।

“तो कप्तान वे बोले, “आप यहाँ उत्पन्न हो गयी स्थिति को शायद स्पष्ट कर सकेंगे?”

इसी बीच “बला” पोत विधिवत् घाट की ओर बढ़ता आ रहा था। मेरी शक्ल-सूरतवाला दूसरा कप्तान लोगो को सिर झुका रहा था, फौजी सलामी दे रहा था।

“अपना परिचय देने की अनुमति चाहता हूँ,” उसने कहा, “अपने नाविक-दल के साथ दूर-दराज के सागरो महासागरो की यात्रा करके लौटनेवाला कप्तान गपोडशख। शौक के रूप में दुनिया भर का चक्कर लगाकर पेट्रोपोव्स्को-कमचात्स्की बन्दरगाह में पहुँच गया हूँ।”

घाट पर खड़े लोग “हुर्रा” चिल्ला उठे, लेकिन मेरी समझ में कुछ नहीं आ रहा था।

आपसे यह कहना चाहता हूँ कि मैं भूतो प्रेतों में विश्वास नहीं करता।

दूसरा सम्बन्ध

तिथि

दूसरे गणेश के "पेट" में निक्कलते हैं।

Abbas Jaffer

मेवटा डबल

पुक्स की

हू किन्तु उम वस्तु मुझे कुछ मोचना पड़ा। ममभने हू न कि आदमी मोचे भी वैसे नहीं? मेरे मामने जीता जागता भूत गड़ा था और प्रह्व ही प्रेह्यार्थ मे रात कर रहा था।

फिर सबसे प्रडी चीज तो यह थी कि मैं अपने को प्रडी प्रेह्दा स्थिति मे पा रहा था। जैसे कि मैं रोई भामेराज, कोई टोंगी-वपटी होऊ "मेर, कोई रात नहीं" मैंने मोचा "दयते हू कि आग क्या होता है।"

मो वे तट पर आय। मैंने स्थिति को स्पष्ट करना चाहा, उसी ओर बढ़ने की कोशिश की लेकिन लोग मुझे एक तरफ धरेन देते थे। मैंने उन्हें दूसरे गपोडशास्त्र मे यह कहने सुना कि यहा एक अन्य गपोडशास्त्र अपने नाविक-दल के माय पहले मे ही विद्यमान है।

वह रवा उमन अपने चारो ओर नजर घुमायी और अचानक वह उठा -

यह बखाम है। कोई गपोडशास्त्र नहीं हो सकता मैंने अपने हाथो मे उसे शान्त महासागर मे डूबोया था।"

मैं यह सुनते ही मारी बात एतदम ममभ गया। देखा कि मेरा पुगना दोस्त, सपने देखनेवाला एडमिरल श्रीमान दातकाट मेरी मूरत जनाकर काम कर रहा है।

मो मैं अपने नाविक-दल के माय भीड को चीरकर आगे बढ़ा और नरली गपोडशास्त्र के त्रिलुल पाम जा पहुँचा।

'नमस्ते एडमिरल।' मैंने कहा। 'यात्रा कैसी रही?'

वह चकरा गया मुह मे जोल न फूटा। इमी वस्तु मन्त्रल आगे बढ़ा और उमने कसकर जो घूसा मारा तो दूसरा मन्त्रल धूल चाटने लगा। उमके नीचे गिरने पर देखा कि पतलून के नीचे मे टांगो की जगह पावामे बाहर निकले हुए हू।

अब क्या था, फुस की भी हिम्मत बढ़ गयी। वह नक्ली फुस पर भपटा, उसकी दाढी पकड़कर एक ही भटके मे अलग कर दी।

सब्यल और फुस का काम तो आमान रहा - एक लम्बू था और दूसरे के दाढी थी, किन्तु मेरा तो ऐसा कोई विशेष लक्षण नहीं था "मैं अपनी शकल-सूरतवाले की कैसे खबर लू?" मैं सोचने लगा।

जब तक मैं यह सोचू, उमने धुद ही इसके लिये मुझमे अच्छा समाधान खोज निकाला। यह देखकर कि उसका भडाफोड हो गया, उसने कटार निकाली, दोनो हाथो से मूठ पकड़ी और पेट की आर-पार चीर डाला हाराकिरी,* जापानी

* जापान के उच्च वर्गो मे प्रचलित आत्महत्या की विधि। - अनु०

फौजी का असली करतब मैंने तो आखे भी मूढ़ ली। मेरे नौजवान दोस्त, ऐसी चीजों को शान्त मन से नहीं देख सकता। सो आखे बन्द किये हुए ही खड़ा रहा इन्तजार करता रहा।

अचानक तट पर जमा लोगों की धीरे-धीरे हसने की आवाज सुनाई दी तभी कुछ ऊंची हुई और फिर तो ठहाकों में बदल गयी। तब मेने आखे खोली—फिर भी मेरी समझ में कुछ नहीं आया दिन गर्म था, सूरज चमक रहा था, आकाश स्वच्छ था, मगर कहीं से मानो बर्फ-सी गिर रही थी।

मैंने ध्यान से देखा, तो क्या पाया कि नकली गपोडराख काफी दुबला गया है, मगर जिन्दा है, उसके पेट पर बहुत बड़ा घाव मुह वाये है और उसमें से मारे तट पर रोये उड़ रहे हैं

वस, लोगों ने उससे कटाख छीन ली, खास आदर के साथ उसकी बाह में बाह डालकर उसे वहाँ से ले गये। उसके नाविकों को भी ले जाया गया। हम सम्भल भी नहीं पाये थे कि लोग हम खुशी में उछालने लगे। सो उछाल लिया शान्त हो गये, बातचीत करके स्थिति स्पष्ट की और इसके बाद पोत को देखने चल दिये।

मैंने देखा कि पोत मेरा नहीं है। फिर भी उससे वेहद मिलता-जुलता है। अगर मेने अपने पोत पर सारी दुनिया का चक्कर न लगाया होता, तो सच कहता हूँ, खुद भी धोखा खा जाता। इस पोत को, जैसे होना चाहिए, ढग से रजिस्टर किया और अगले दिन बड़ा जहाज आ गया।

हमने लोगों से बिदा ली। इसके बाद मैं आगे फरम वहाँ से चल दिये तथा जैसा कि आप देख रहे हैं, मैं अभी तक जीवित और स्वस्थ हूँ तथा दिल से जवान हूँ। फुक्स भला आदमी बन गया, सिनेमा में खल नायकों की भूमिकाएँ खेलन लगा—उसकी शक्ल-सूरत इसके लिये बहुत उपयुक्त थी। मन्त्राल उसी पोत का कप्तान बनकर वहीं रह गया।

कुछ दिनों बाद मुझे उसका पत्र मिला। उसमें लिखा था कि ढग में काम चला रहा है और पोत भी कुछ बुरा नहीं चल रहा था। जाहिर है कि यह हमारे “बला” पोत जैसा तो नहीं है, मगर कोई बात नहीं, फिर भी चल रहा है जी हाँ।

सो ऐसी बात है, मेरे नौजवान दोस्त। और आप कहते हैं कि मैंने जहाजगर्नी नहीं की। भैया मेरे, बहुत चलाया है मैंने पोत को सागरों-महासागरों में, और मो भी कैसे! अब तो बूढ़ा हो गया हूँ, स्मरणशक्ति कमजोर होती जा रही है नहीं तो आपको सुनाता कि कैसी जहाजरानी की है मैंने!

समाप्त

पाठकों से

प्रगति प्रकाशक नम मुद्रण की विषय समुदाय अनुवाद और
द्विजादन के बारे में आपका विचार जानकर आपका अनुमोदन
होगा। आपका अर्थ सुभाव प्राप्त करने भी हम बड़ी प्रगति
होगी। कृपया हम इस पर विचार

प्रगति प्रकाशन

१७ जुलाई की बुधवार

आपका माधवियत मध।

